

# Metallo su metallo/Elastomero

## Corpo con attacchi filettati

# Serie VQ

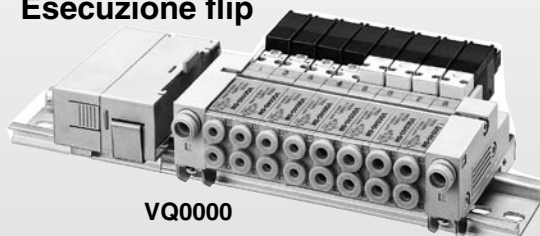
**Ampia gamma di prodotti per andare incontro a tutte le necessità.**

- L'esecuzione flip ha ingombri ridotti.
- L'esecuzione in batteria consente rapidi e flessibili aumenti o diminuzioni di stazioni

**Design compatto e portate elevate** (Esecuzione flip)

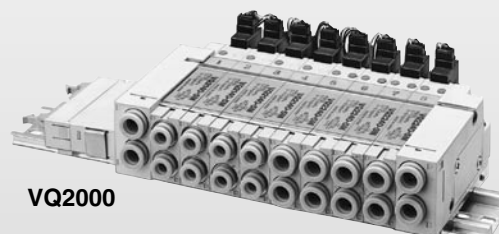
Modello	Passo manifold (mm)	(Nl/min)		Misura cilindro
		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero	
VQ0000	10.5	147.23	196.3	≤ ø40
VQ1000	11	245.38	343.53	≤ ø50
VQ2000	16	795.02	883.35	≤ ø80

**Esecuzione flip**

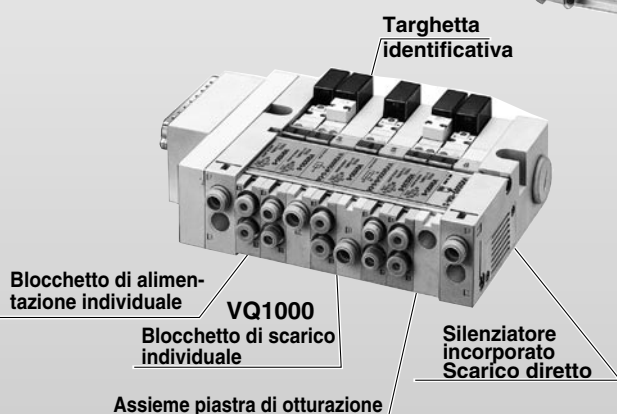


VQ0000

**Esecuzione a batteria**



VQ2000



Vasta gamma di accessori

**Elevate velocità e lunga durata**

(confronto realizzato con prodotti SMC)

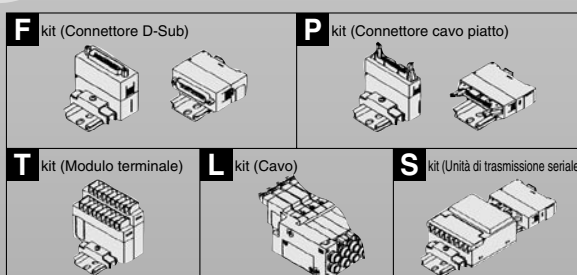
(Metallo su metallo, monostabile, con indicatore ottico e soppressore di picchi)		
VQ0000	10ms (7ms)	} 200 milioni di cicli
VQ1000	10ms (7ms)	
VQ2000	20ms (13ms)	
Precisione di dispersione		± 2ms

**Innovativi metodi di montaggio**

La valvola può essere sostituita senza smontare l'intero manifold

**Ampie possibilità di cablaggio centralizzato**

**Raccordi istantanei integrati**





## Caratteristiche valvola

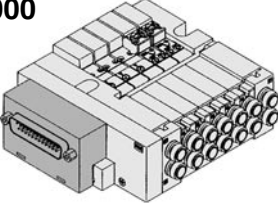
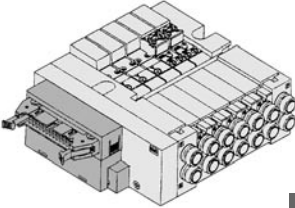

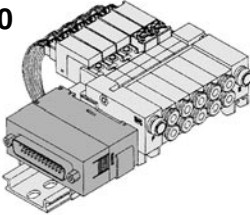
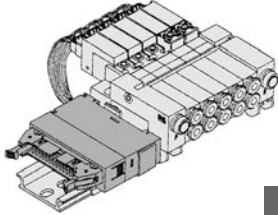
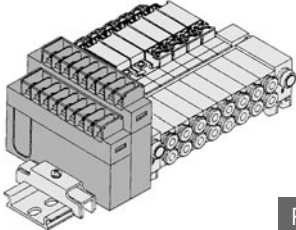
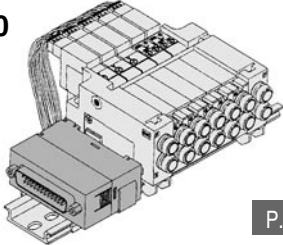
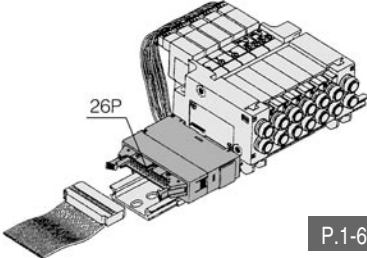
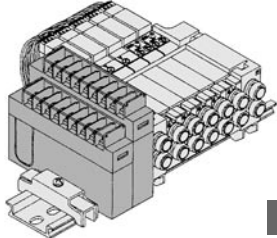
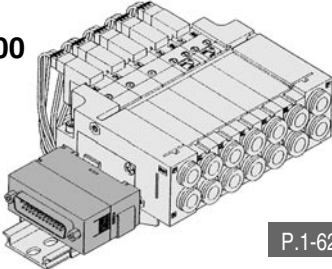
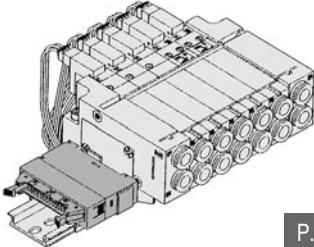
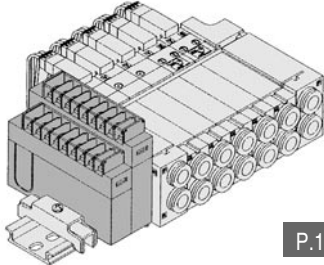
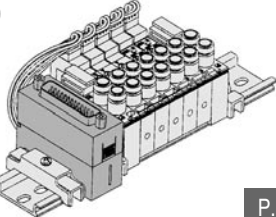
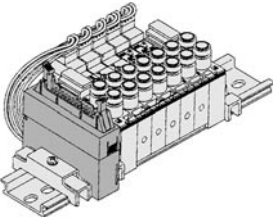
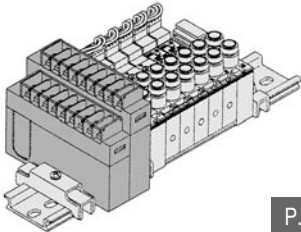
					Sez. equivalente (mm²) (N/min)		Configurazione					Tensione	Connessione elettrica			Azionamento manuale			
					Monostabile Bistabile	3 posizioni	Monostabile	Bistabile	Centri chiusi	Centri in scarico	Centri in pressione	12V 24V Vcc	Plug-in	Grommet	Connettore ad innesto L	Connettore ad innesto M	A impulsi non bloccabile	A cacciavite bloccabile	A leva bloccabile
Plug-in	Serie VQ1000	►	Metallo su metallo	VQ1□30	4.5 (245.38)	4.5 (245.38)	●	●	●	●	●	●	●			●	●	●	
	P.1-598	Tenuta in gomma	VQ1□31	6.3 (343.53)	6.3 (343.53)		A scatto												
P.1-600																			
Plug Lead	Serie VQ0000	►	Metallo su metallo	VQ0□40	2.7 (147.23)	1.9 (107.97)	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●		
	P.1-618	Tenuta in elastomero	VQ0□41	3.6 (196.3)	2.7 (147.23)		A scatto						Monostabile, solo 3 posizioni						
P.1-624																			
Plug Lead	Serie VQ1000	►	Metallo su metallo	VQ1□40	4.5 (245.38)	4.5 (245.38)	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	
	P.1-620	Tenuta in elastomero	VQ1□41	6.3 (343.53)	6.3 (343.53)		A scatto						Monostabile, solo 3 posizioni						
P.1-624																			
Plug Lead	Serie VQ2000	►	Metallo su metallo	VQ2□40	14.6 (795.02)	—	●	●				●		●	●	●	●	●	
	P.1-622	Tenuta in elastomero	VQ2□41	16.2 (883.35)	—		A scatto						Monostabile, solo 3 posizioni						
P.1-624																			
Cassette type	Serie VQ1000	►	Metallo su metallo	VQ1□70	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	
	P.1-660	Tenuta in elastomero	VQ1□71	5.4 (274.82)	5.4 (274.82)		A scatto						Monostabile, solo 3 posizioni						
P.1-662																			



Opzioni					Accessori manifold									
Sub-connettore D 15 poli	Cavo a nastro 10 , 16 , 20 poli	Caratteristiche COM negativo	Raccordo istantaneo/Pollici	Per cablaggio speciale	Piastra di otturazione	Alimentazione individuale/Scarico	Blochetto individuale di alimentazione e scarico	Targhetta identificativa	Montaggio guida DIN	Silenziatore incorporato	Silenziatore per scarico	Raccordo a gomito per attacco cilindro	Tappo	Modulo valvole di blocco
●	●	Tranne kit S ●	●	Tranne kit L ●	●	●	●	●	●	●	●		●	●
P.1-616					P.1611									
●	●	Tranne kit S ●	●	Tranne kit C ●	●	●	●	●	●	●	●			●
P.1-656					P.1-647									
●	●	Tranne kit S ●	●	Tranne kit C ●	●	●	●	●	●	●	●		●	●
P.1-656					P.1-647									
●	●	Tranne kit S ●	●	Tranne kit C ●	●	●	●	●	●	●	●		●	●
P.1-656					P.1-647									
●	●	Tranne kit S ●	●	Tranne kit C ●		●	●	●	●		●	●	●	●
P.680					P.1675									

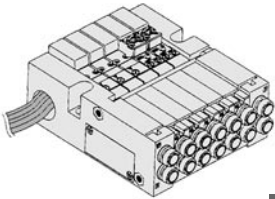
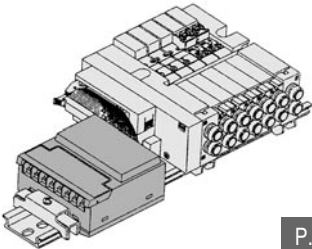
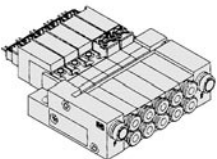
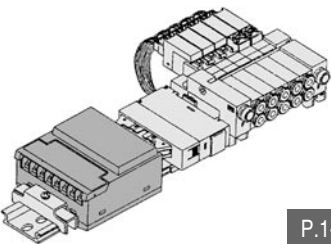
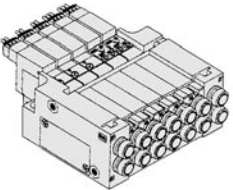
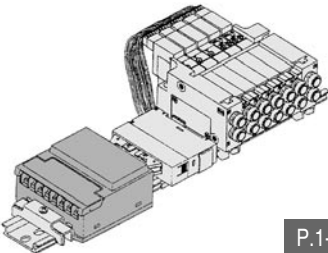
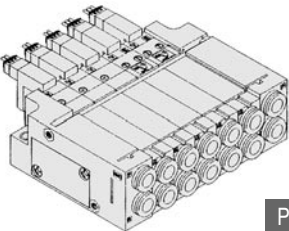
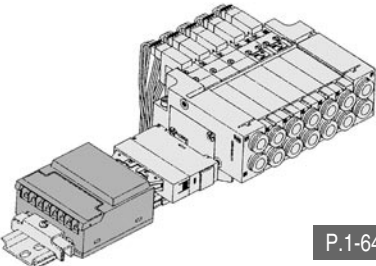
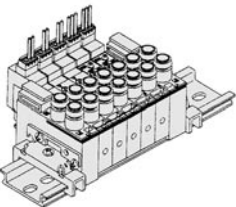
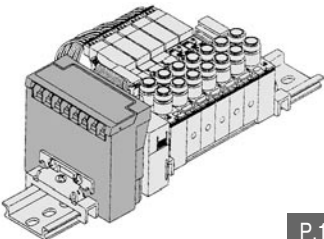


# Serie VQ/Attacchi su corpo: Varianti

Varianti manifold			
	<div>F</div> <div>kit</div> <div>Connettore D-Sub</div> <div>Connettore D-Sub MIL</div>	<div>P</div> <div>kit</div> <div>Connettore cavo a nastro</div> <div>Connettore cavo a nastro MIL</div>	<div>T</div> <div>kit</div> <div>Modulo terminale</div> <div>In base al numero di stazioni sono disponibili due quantità di terminali.</div>
Plug-in	<div>Serie VQ1000</div>  <div>P.1-602</div>	 <div>P.1-604</div>	
Plug Lead	<div>Serie VQ0000</div>  <div>P.1-626</div>	 <div>P.1-630</div>	 <div>P.1-634</div>
	<div>Serie VQ1000</div>  <div>P.1-626</div>	<div>26P</div>  <div>P.1-630</div>	 <div>P.1-634</div>
	<div>Serie VQ2000</div>  <div>P.1-626</div>	 <div>P.1-630</div>	 <div>P.1-634</div>
	<div>Serie VQ1000</div>  <div>P.1-664</div>	 <div>P.1-666</div>	 <div>P.1-668</div>



## Varianti manifold

<div> <div>L C</div> <div>kit</div> </div> <div> <b>Cavo</b>            Connessione elettrica diretta         </div>		<div> <div>S</div> <div>kit</div> </div> <div> <b>Unità di trasmissione seriale</b>            Rende possibile l'operazione PLC dell'elettrovalvola a cavo singolo.         </div>	Attacco	
			attacco Alim. Scarico	Attacco cilindro
			P, R	A, B
<div>L</div> <div>kit</div>  <div>P.1-606</div>	 <div>P.1-608</div>		C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)
			N7 (ø1/4") <Accessorio> Silenziatore incorporato	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")
<div>C</div> <div>kit</div>  <div>P.1-638</div>	 <div>P.1-642</div>		C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (filettatura M5)
			N7 (ø1/4") <Accessorio> Silenziatore incorporato	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32")
<div>C</div> <div>kit</div>  <div>P.1-638</div>	 <div>P.1-642</div>		C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)
			N7 (ø1/4") <Accessorio> Silenziatore incorporato	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")
<div>C</div> <div>kit</div>  <div>P.1-638</div>	 <div>P.1-642</div>		C8 (ø8)	C6 (ø6) C8 (ø8)
			N9 (ø5/16") <Accessorio> Silenziatore incorporato	N7 (ø1/4") N9 (ø5/16")
<div>C</div> <div>kit</div>  <div>P.1-670</div>	 <div>P.1-672</div>		C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)
			N7 (ø1/4") <Accessorio> Silenziatore incorporato	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")



# Tabella velocità cilindro

## Serie VQ0000

Modello	Sez. equivalente del raccordo (mm²)(Nz/min)	Velocità cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2			Serie CM2				Serie CA1				
			Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso AS2000F-06 (S=4.5mm²) Corsa cilindro 50mm			Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS2000F-06 (S=4.5mm²) Corsa cilindro 100mm				Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS2000F-06 (S=4.5mm²) Corsa cilindro 300mm				
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
VQ0000 (Metallo su metallo)	ø4 2.7 (147.23)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
VQ0001 (Tenuta in elastomero)	ø4 3.6 (196.3)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												

## Serie VQ1000

Modello	Sez. equivalente del raccordo (mm <sup>2</sup> )(Nz/min)	Velocità cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 50mm			Serie CM2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 100mm				Serie CA1 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 300mm				
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
VQ1000 (Metallo su metallo)	ø6 4.5 (245.38)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
VQ1001 (Tenuta in elastomero)	ø6 6.3 (343.53)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												

## Serie VQ2000

Modello	Sez. equivalente del raccordo (mm <sup>2</sup> )(Nz/min)	Velocità cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 50mm			Serie CM2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 100mm				Serie CA1 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 300mm				
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
VQ2000 (Metallo su metallo)	ø8 14.6 (795.02)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
VQ2001 (Tenuta in elastomero)	ø8 16.2 (883.35)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												





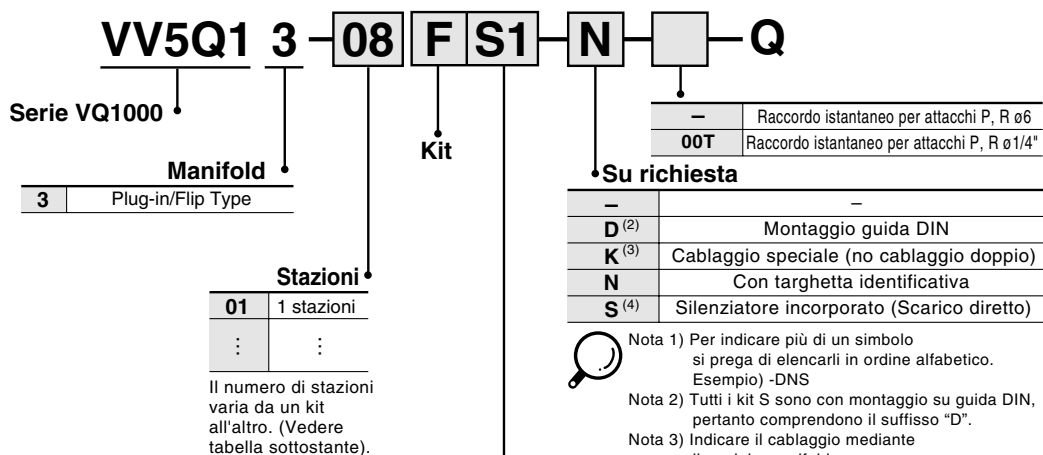


# VQ1000

## Attacchi su corpo

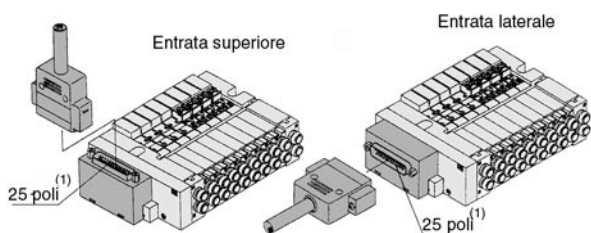
# Plug-in/Flip type

### Codici di ordinazione del manifold



### Kit/Connessione elettrica/Lunghezza cavo

#### F Kit (Connettore D-Sub)



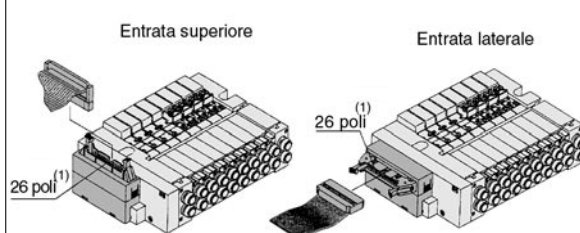
Localizzazione connettore

Sup.(verticale)	Lato (orizzontale)
-----------------	--------------------

P.1-602

F kit	U0	F	S0	Senza cavo	Max.16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1	F	S1	Con cavo (1.5m)	
	U2	kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

#### P Kit (Connettore cavo a nastro)



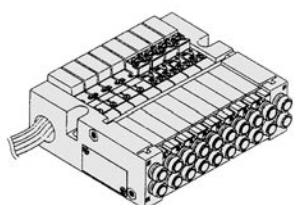
Localizzazione connettore

Sup.(verticale)	Lato (orizzontale)
-----------------	--------------------

P.1-604

P kit	U0	P	S0	Senza cavo	Max.16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1	P	S1	Con cavo (1.5m)	
	U2	kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

#### L Kit (cavo)

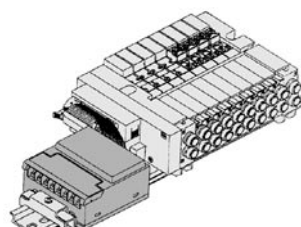


P.1-606

L kit	Orientamento cavi		Lunghezza cavo		Max. stazioni
	Simbolo	Direzione	Simbolo	Lunghezza cavo	
	D	Entrata su lato D	0	Con cavo (0.6m)	
	U	Entrata su lato D	1	Con cavo (1.5m)	
			2	Con cavo (3m)	Max.16 stazioni

#### S Kit (Unità di trasmissione seriale)

La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.



P.1-608

S <sup>(3)</sup> Kit	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. <sup>(2)</sup> 16 stazioni
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unità SI per Profibus DP <sup>(4)</sup>	
	P	Unità SI per Interbus <sup>(4)</sup>	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	Max. 8
	Y	Unità SI per Can Open <sup>(4)</sup>	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	Max. 4
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) <sup>(4)</sup>	

Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di poli. Particolari a pag. 1-656

Nota 2) Particolari a pag. 1-657

Nota 3) Per i seguenti kit di trasmissione seriale consultare SMC: Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp.

Nota 4) Disponibile con kit EX121.

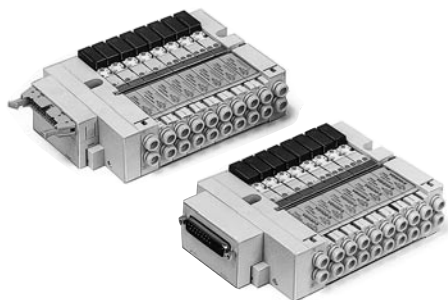






# VQ1000 Attacchi su corpo

## Plug-in/Flip type



### Modello

Serie	Configurazione		Modello		Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> )(N/min) <sup>(1)</sup>	Tempo di risposta <sup>(2)</sup> (ms)	Peso (g)
						Standard: 1W H: 1.5W	
VQ1000	2 posizioni	Mono-stabile	Metallo su metallo	VQ1130	4.5 (245.38)	≤ 12	57
			Tenuta in elastomero	VQ1131	6.3 (343.53)	≤ 15	
		Bistabile (a scatto)	Metallo su metallo	VQ1230	4.5 (245.38)	≤ 12	
			Tenuta in elastomero	VQ1231	6.3 (343.53)	≤ 15	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1330	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1331	6.3 (343.53)	≤ 25	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1430	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1431	6.3 (343.53)	≤ 25	
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1530	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1531	6.3 (343.53)	≤ 25	



Nota 1) Attacco cilindro C6

Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione d'alimentazione: 0.5MPa; con indicatore ottico e soppressore di picchi aria trattata) Soggetto a qualità dell'aria e della pressione.

### Caratteristiche standard

Valvola	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria, gas inerti	Aria, gas inerti
	Max. pressione d'esercizio <sup>(3)</sup>		0.7MPa (Esecuzione alta pressione: 0.8MPa)	
	Min. pressione d'esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.05MPa
		Bistabile (a scatto)	0.18MPa	0.18MPa
		3 posizioni	0.1MPa	0.2MPa
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ 50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite bloccabile (Su richiesta)	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30m/s <sup>2</sup>	
Solenoido	Struttura di protezione		Protezione antipolvere	
	Tensione bobina		12, 24V cc	
	Tensione ammissibile		±10% tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la condensazione durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. È stato effettuato sulla direzione assiale della valvola principale e perpendicolarmente ad essa in condizioni di energizzazione e disenergizzazione.

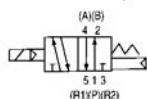
Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8.3 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no (valore allo stadio iniziale).

Nota 3) Valore per alta pressione (1.5W).

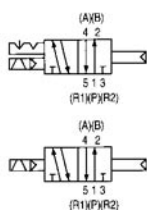
Nota 4) Valore per basso vattaggio (0.5W).

### Simbolo

monostabile 2 posizioni



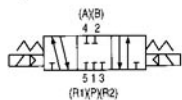
bistabile 2 posizioni (a scatto)



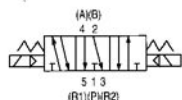
Metallo  
su metallo

Tenuta in  
elastomero

3 posizioni centri chiusi



3 posizioni centri in scarico




3 posizioni centri in pressione





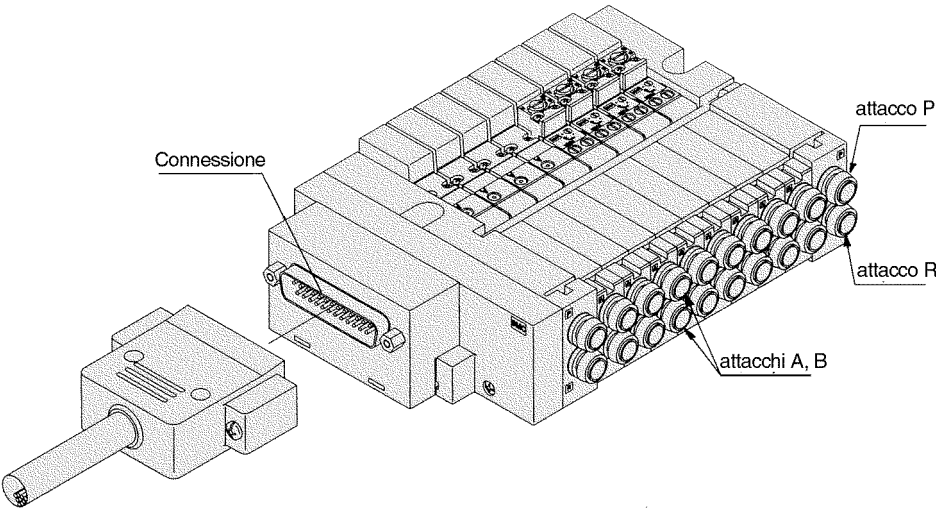
Caratteristiche manifold

Serie	Modello base	Collegamento elettrico	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni <sup>(2)</sup> applicabili	Elettrovalvola applicabile	Peso 5 stazioni (g)
			Posizione attacchi	Raccordo istantaneo/Attacco <sup>(1)</sup>				
				P, R	A, B			
VQ1000	VV5Q13-□□□	■ F kit : Connettore D-Sub ■ Kit P: Connettore cavo a nastro ■ Kit L: Cavo ■ Kit S: Unità di trasmissione seriale	Lato	C6 (ø6) Accessorio: (Scarico diretto /silenziatore integrato)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)	Da 1 a 16 stazioni	VQ1□30 VQ1□31	424



Nota 1) Applicabili anche raccordi istantanei con misura in pollici. Particolari a p.1-617

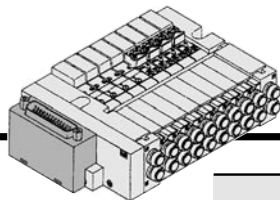
Nota 2) Particolari a pag. 1-617





# F VQ1000

## Kit ( Connettore D-Sub)



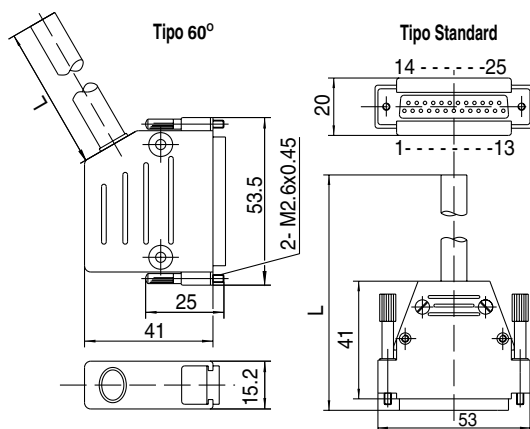
- Il Connettore D-Sub abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il Connettore D-Sub (25 pin o, su richiesta, 15 pin) compatibile con MIL permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

Serie	Posizione attacchi	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16

### Connettore D-Sub (25 pin)

GVSZS3000-21A-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-<sup>S</sup>/<sub>60</sub>

(Il cavo del Connettore D-Sub può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico)  
Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



#### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme
1m	GVSZS3000-21A-1□
3m	GVSZS3000-21A-2□
5m	GVSZS3000-21A-3□
8m	GVSZS3000-21A-4□
20m	GVSZS3000-21A-5□

#### Caratteristiche elettriche

Caratteristica	Valore
Resistenza conduttore Ω/km, 20°C	≤ 57
Limite di tensione V, 5min, AC	1500
Resistenza di isolamento MΩ/km	20

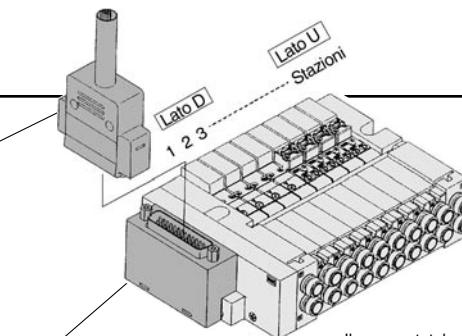
Tipo	
Standard	S
60°	60

Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D:

Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalazione
1	Bianco	-
2	Marrone	-
3	Verde	-
4	Giallo	-
5	Grigio	-
6	Rosa	-
7	Blu	-
8	Rosso	-
9	Nero	-
10	Lilla	-
11	Grigio	Rosa
12	Rosso	Blu
13	Bianco	Verde
14	Marrone	Verde
15	Bianco	Giallo
16	Giallo	Marrone
17	Bianco	Grigio
18	Grigio	Marrone
19	Bianco	Rosa
20	Rosa	Marrone
21	Bianco	Blu
22	Marrone	Blu
23	Bianco	Rosso
24	Marrone	Rosso
25	Bianco	Nero

\* Fabbricato in ottemperanza alla norma DIN47100.

#### Assieme cavo



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

#### Caratteristiche dei cavi elettrici

Sub-cavo D		Sub-cavo D	
		(AXT100-DS25-015/050)	
		tabella colori del cavo	
		Colore del cavo Punto di segn.	
N. terminale	Porosità	N. terminale	Porosità
stazione 1	SOL.A. 1 (-)	(+) Nero	-
stazione 2	SOL.B. 14 (-)	(+) Giallo	-
stazione 3	SOL.A. 2 (-)	(+) Marrone	-
stazione 4	SOL.B. 15 (-)	(+) Rosa	Nero
stazione 5	SOL.A. 3 (-)	(+) Rosso	-
stazione 6	SOL.B. 16 (-)	(+) Blu	Bianco
stazione 7	SOL.A. 4 (-)	(+) Arancione	-
stazione 8	SOL.B. 17 (-)	(+) Lilla	-
stazione 9	SOL.A. 5 (-)	(+) Giallo	-
stazione 10	SOL.B. 18 (-)	(+) Grigio	-
stazione 11	SOL.A. 6 (-)	(+) Rosa	-
stazione 12	SOL.B. 19 (-)	(+) Arancione	Nero
stazione 13	SOL.A. 7 (-)	(+) Blu	-
stazione 14	SOL.B. 20 (-)	(+) Rosso	Bianco
stazione 15	SOL.A. 8 (-)	(+) Lilla	Bianco
stazione 16	SOL.B. 21 (-)	(+) Marrone	Bianco
stazione 17	SOL.A. 9 (-)	(+) Grigio	Nero
stazione 18	SOL.B. 22 (-)	(+) Rosa	Rosso
stazione 19	SOL.A. 10 (-)	(+) Bianco	Nero
stazione 20	SOL.B. 23 (-)	(+) Grigio	Rosso
stazione 21	SOL.A. 11 (-)	(+) Bianco	Rosso
stazione 22	SOL.B. 24 (-)	(+) Nero	Bianco
stazione 23	SOL.A. 12 (-)	(+) Giallo	Rosso
stazione 24	SOL.B. 25 (-)	(+) Bianco	-
stazione 25	COM.	(+) Nota (-) Arancione	Rosso
		COM positivo	COM negativo

Num. terminale	1	14	2	15	3	16	4	17	5	18
SOL.	A	B	A	B	A Vuoto	A Vuoto	A Vuoto	A Vuoto	A Vuoto	A Vuoto
Stazioni	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

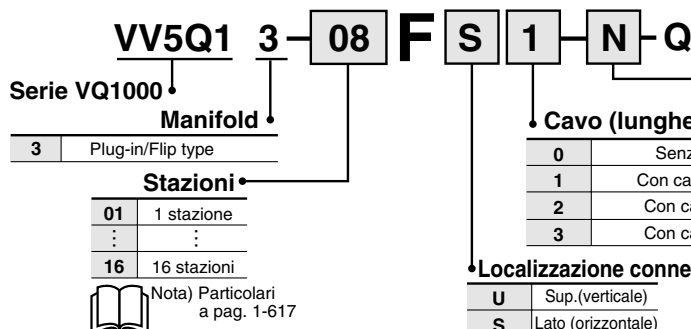
A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è raddoppiato (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio.

Particolari a pag. 1-617  
Il modello a 3 posizioni è collegato al SOL.A presso la stazione con il numero minore e il solenoide del lato B al SOL.A alla stazione seguente.



Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Vedere a p.1-617)

### Codici di ordinazione del manifold



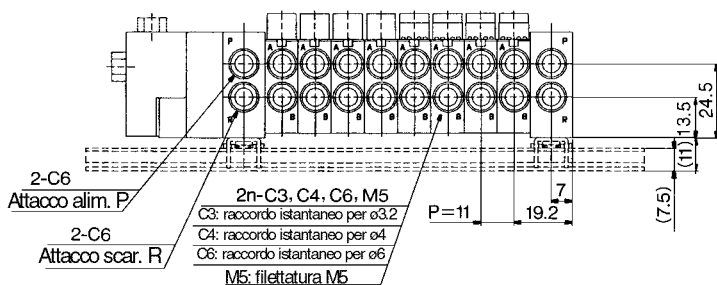
#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta
D	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore integrato (Scarico diretto (solo su lato U))

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di indicarle in ordine alfabetico. Esempio) -DNS

Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

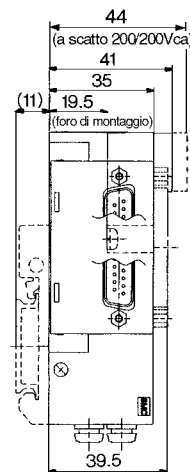
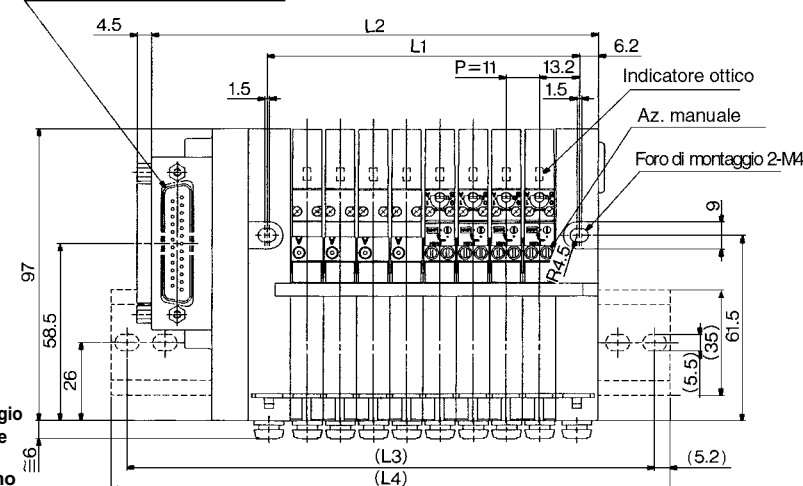




Lato D Stazioni --- 1 --- 2 --- 3 --- 4 --- 5 --- 6 --- 7 --- 8 --- n Lato U

(Conforme a MIL-C-24308)

Connettore applicabile: sub-connettore D (25 poli)



La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D] e l'entrata superiore del connettore [-FU]

\* Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due cilindri. L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.

## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+60$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	71	82	93	104	115	126	137	148	159	170	181	192	203	214	225	236
(L3)	100	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)	110.5	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5	248	260.5	273

## Codici di ordinazione valvola

**VQ1 1 3 0 Y 5 C6-Q**

### Serie VQ1000 Configurazione

Configurazione	Descrizione
1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri chiusi
4 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in scarico
5 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in pressione

Nota 1) Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.

### Guarnizione

Guarnizione	Descrizione
0	Metallo
1	Elastomero

Nota) Vedere "Accessori" a p.1-617 per COM negativo

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(2)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(2)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 2) Tranne per bistabile (a scatto).

### Attacchi cilindro

Attacchi cilindro	Descrizione
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

Nota) Si veda "Accessori" a p.1-617 valgono per i raccordi istantanei che contemplino misure in pollici.

### Azionamento manuale

Azionamento manuale	Descrizione
—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, è dotato di azionamento manuale.

### Tensione bobina

Tensione bobina	Descrizione
5	24V cc
6	12V cc
9	(meno di 50Vcc)

### Indicatore ottico e soppressore di picchi

Indicatore ottico e soppressore di picchi	Descrizione
—	Si
E	No

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

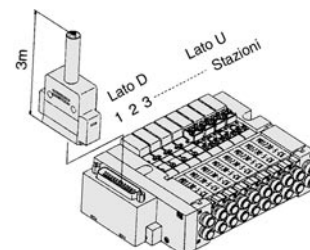
Kit di sub-connettore D e 3m di cavo

VV5Q13-08FU2-Q ... 1 pz.-N. base manifold

VQ1130-5-C6-Q ... 4 pz.-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1230-5B-C6-Q ... 4 pz.-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.





- | Serie         | Caratteristiche dell'attacco |         |                | Stazioni applicabili |  |
|---------------|------------------------------|---------|----------------|----------------------|--|
|               | Posizione attacco            | Attacco |                |                      |  |
|               |                              | P, R    | A, B           |                      |  |
| <b>VQ1000</b> | Lato                         | C6      | C3, C4, C6, M5 | Max.16               |  |

**Assieme cavo●**

Technical drawing of the RSC 100 cable assembly. The drawing shows a side view of the cable with a central connector. Dimensions are provided in millimeters: a total length of 37.5, a terminal block width of 6, a terminal block height of 2, a terminal block width of 26, and a terminal block width of 25. The number of terminals is indicated as 'N terminali'. The cable length is labeled 'L'. The connector is labeled 'Rosso'.

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC26-1	Cavo 26 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	



### ● Caratteristiche dei cavi elettrici



VV5Q1 3-08 **P** S 1-N-Q

## Manifold

## Stazioni

1 stazioni

•	•
•	•
•	•

<b>16</b>	16 stazioni
-----------	-------------

- **Cavo (lunghezza)**

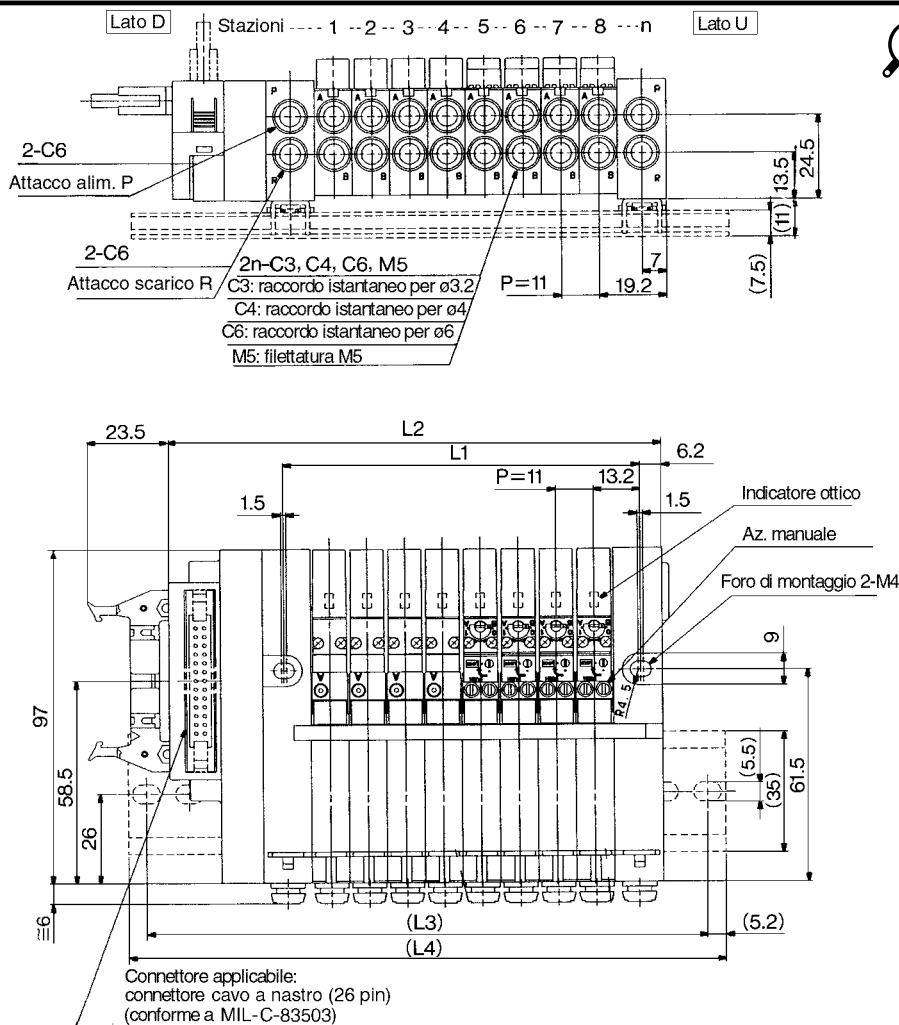
<b>0</b>	Senza cavo
<b>1</b>	Con cavo (1.5m)
<b>2</b>	Con cavo (3m)
<b>3</b>	Con cavo (5m)

<b>U</b>	Sup. (verticale)
<b>S</b>	Lato (orizzontale)

—	Nessuno
D	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore integrato (Scarico diretto (solo su lato U

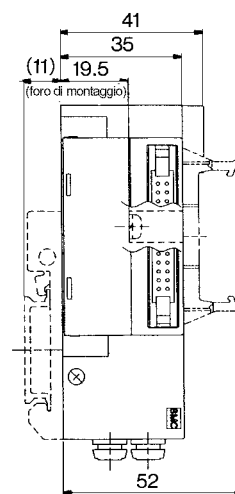
Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.





La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D] e il connettore ad entrata superiore [-PU].

\* Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.  
L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.



## Dimensioni (mm)

Equation  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+55$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187	198	209	220	231
(L3)	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273

## Codici di ordinazione

VQ1 1 3 0 Y 5 C6 -Q

### Serie VQ1000 Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri chiusi
4 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in scarico
5 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in pressione

Nota) Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

Nota) Vedere "Accessori" a p.1-617 per COM negativo

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

### Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	filettatura M5

Nota) Gli accessori a p.1-617 valgono per i raccordi istantanei che contemplino misure in pollici.

### Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, è dotato di azionamento manuale.

### Tensione bobina

5	24V cc
6	12V cc
9	(meno di 50Vcc)

### Indicatore ottico e soppressore di picchi

—	Si
E	N.

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

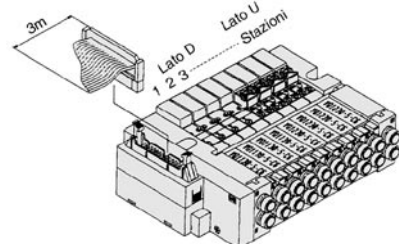
Kit cavo a nastro con 3m di cavo

VV5Q13-08PU2-Q... 1 pezzo - N. base manifold

VQ1130-5-C6-Q... 4 pezzi - Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1230-5B-C6-Q... 4 pezzi - Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

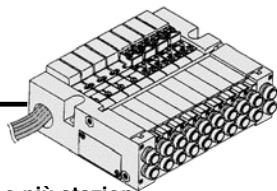
Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.





# L VQ1000

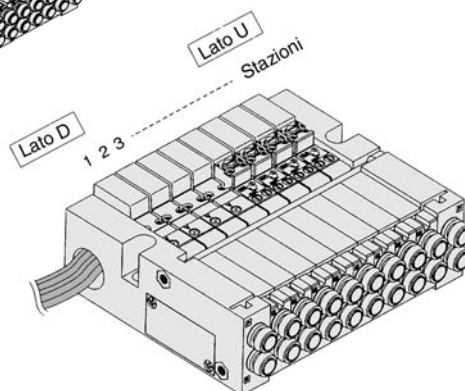
## Kit (cavo)



- Entrata elettrica diretta. Disponibili modelli con una o più stazioni.
- Max. 16 stazioni.

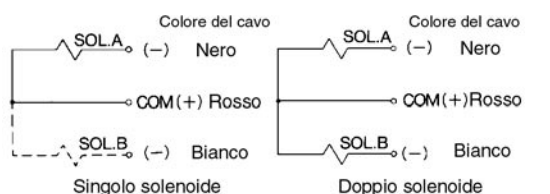
### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16



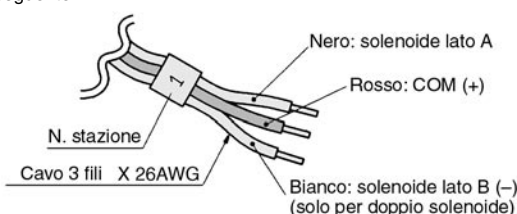
### Caratteristiche di cablaggio/COM positivo ●

Qualunque sia la valvola montata, tre cavi sono collegati a ciascuna stazione. Il cavo rosso è per la connessione COM.



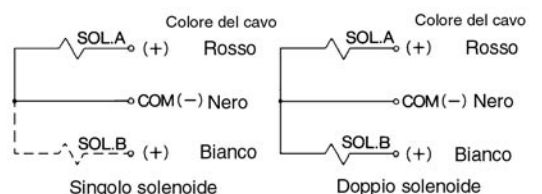
L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni. Il solenoide del lato A della valvola 3 posizioni è collegata al SOL A presso la stazione con il numero minore e il solenoide del lato B al SOL A alla stazione seguente.

Colore del cavo	A	B	A	B	A	B	A	B
SOL	Nero	Bianco	Nero	Bianco	Nero	Bianco	Nero	Bianco
Stazioni	1	2	3	4	5			



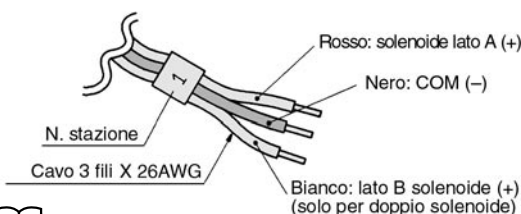
### Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Su richiesta) ●

Qualunque sia la valvola montata, tre cavi sono collegati a ciascuna stazione. Il cavo nero è per la connessione COM.



L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni. Il solenoide del lato A della valvola 3 posizioni è collegata al SOL A presso la stazione con il numero minore e il solenoide del lato B al SOL A alla stazione seguente.

Colore del cavo	A	B	A	B	A	B	A	B
SOL	Rosso	Bianco	Rosso	Bianco	Rosso	Bianco	Rosso	Bianco
Stazioni	1	2	3	4	5			



Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q1 3-06 L D 1-N-Q

Serie VQ1000

Manifold

3	Plug-in/Flip type
---	-------------------

Stazioni

01	1 stazioni
...	...
16	16 stazioni

Cavo (lunghezza)

0	Con cavo (0.6m)
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)

Orientamento cavi

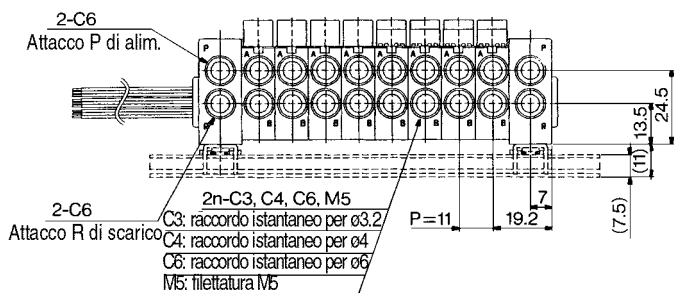
D	Entrata su lato D	Max. 8 stazioni
U	Entrata su lato U	
B	Entrata su entrambi i lati	Max. 16 stazioni

Su richiesta

-	Nessuno
D	Montaggio guida DIN
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

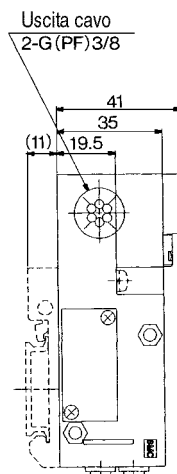
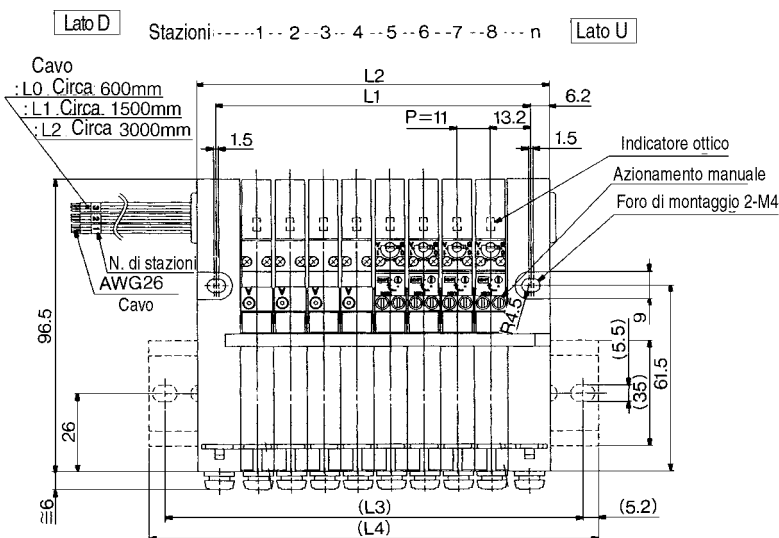
Nota) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Esempio) -DNS





La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D]. L'entrata del cavo su lato D (LD□) in questo caso.

Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.  
L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.



## Dimensioni (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2		39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
(L3)		62.5	75	87.5	100	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225
(L4)		73	85.5	98	110.5	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5

Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+60$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

## Codici di ordinazione valvola

**VQ1 1 3 0 Y 5 C6 -Q**

### Serie VQ1000 Configurazione

Configurazione	Descrizione
1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri chiusi
4 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in scarico
5 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in pressione

Nota 1) Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

Nota) Si veda "Opzioni" a p.1-617. per COM negativo

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto)

### Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

Nota) Si veda "Opzioni" a p.1-617. Raccordi con misure in pollici

### Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard è dotato di azionamento manuale.

### Tensione bobina

5	24V cc
6	12V cc
9	(meno di 50Vcc)

### Indicatore ottico e soppressore di picchi

—	Si
E	No

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

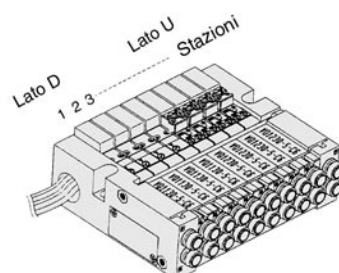
Kit cavi

VV5Q13-08LD2-Q...1 set—N. base manifold

VQ1130-5-C6-Q ...4 sets—Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1230-5B-C6-Q ...4 sets—Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

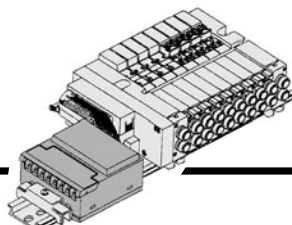
Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.





# S VQ1000

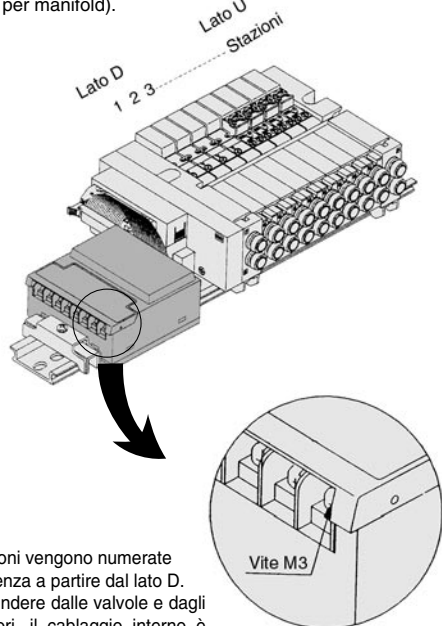
## Kit (Unità di trasmissione seriale)



### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacchi	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max.16

- Il sistema a trasmissione seriale riduce la massa cavi ed abbrevia le operazioni di collegamento riducendo nel contempo gli ingombri.
- Il sistema si presenta in un SA (generico per sistemi a piccola scala) per impianti con un numero ridotto di punti di entrata/uscita, (32 punti massimo), un SB (applicabile a modelli Mitsubishi Electric) per controllo di 512 punti max. d'entrata ed uscita, SC (applicabile a modelli OMRON), ed un SD (applicabile a modelli Sharp; 504 punti max.).
- Max. 16 stazioni (indicare un modello con 9/16 stazioni usando il modulo per manifold).

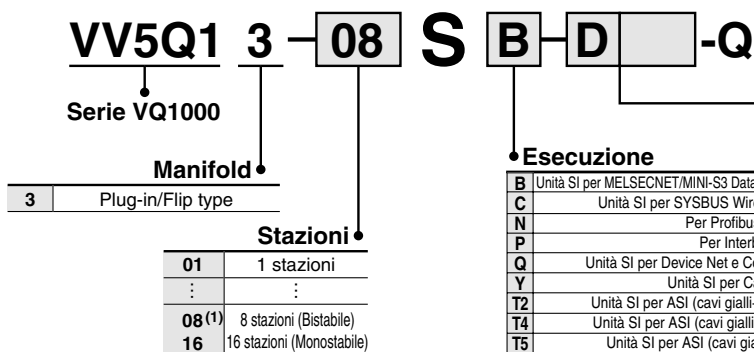


- Le stazioni vengono numerate in sequenza a partire dal lato D.
- A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazione del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-617

Caratteristica	Valori
Alimen. esterna	24Vcc±10%
Consumo di corrente (Unità interna)	SA, SB, SD: 0.1A/SC: 0.3A

SB applicabile a MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric.)												
Nome del modulo terminale (LED)												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>POWER</td><td>Si illumina con potenza attivata</td></tr> <tr> <td>RUN</td><td>Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale</td></tr> <tr> <td>RD</td><td>Si illumina durante la ricezione dati</td></tr> <tr> <td>SD</td><td>Si illumina durante la trasmissione dati</td></tr> <tr> <td>ERR.</td><td>Si illumina quando si verifica un errore nella ricez. dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.</td></tr> </tbody> </table>	Nome LED	Particolari	POWER	Si illumina con potenza attivata	RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale	RD	Si illumina durante la ricezione dati	SD	Si illumina durante la trasmissione dati	ERR.
Nome LED	Particolari											
POWER	Si illumina con potenza attivata											
RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale											
RD	Si illumina durante la ricezione dati											
SD	Si illumina durante la trasmissione dati											
ERR.	Si illumina quando si verifica un errore nella ricez. dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.											
Nota	<p>● Stazione principale: PLC fabbricato da Mitsubishi Electric Corp. Serie MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3</p> <p>* Max. 64 stazioni, collegate alle stazioni di entrata/uscita remote (Max. 512 punti).</p> <p>● 16 uscite, 2 stazioni occupate.</p>											

### Codici di ordinazione del manifold



Nota 1) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Particolari a pag. 1-617

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -DNS

Nota 2) I kit S prevedono montaggio su guida DIN, pertanto comprendono il suffisso "D"

Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.



## ● Uscita unità SI e numerazione bobina

### <Esempio di cablaggio 1>

N. uscita unità SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A Vuoto	A Vuoto	A Vuoto			
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Mono- stabile					
Stazioni	1	2	3	4	5					

Doppio cablaggio (Standard)

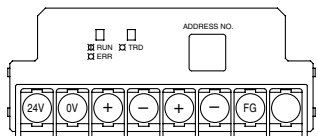
L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni per cablaggio. Il solenoide del lato A della valvola a 3 posizioni è collegato ad A presso la stazione indicata nella figura sopra con il numero minore.

### <Esempio di cablaggio 2>

N. uscita unità SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Mono- stabile	Mono- stabile	Bistabile	
Stazioni	1	2	3	4	5			

Cablaggio misto singolo/doppio (Su richiesta)

Il cablaggio misto si realizza su richiesta. Per specificare usare il modulo per manifold.

	SC applicabile a SYSBUS Wire System (OMRON)						
Nome del modulo terminale (LED)	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RUN</td><td>Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.</td></tr> <tr> <td>T/R ERR</td><td>Lampeggia quando la trasmissione è normale. Si illumina quando la trasmissione è anomala.</td></tr> </tbody> </table>	Nome LED	Particolari	RUN	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.	T/R ERR	Lampeggia quando la trasmissione è normale. Si illumina quando la trasmissione è anomala.
Nome LED	Particolari						
RUN	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.						
T/R ERR	Lampeggia quando la trasmissione è normale. Si illumina quando la trasmissione è anomala.						
Nota	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stazione principale: OMRON's PLC SYSMAC Serie C (CV) C500-RM201, C200H-RM201</li> <li>* Max. 32 unità, trasmissione seriale collegata (Max. 512 punti)</li> <li>● 16 uscite</li> </ul>						

## Codici di ordinazione valvola

**VQ1 1 3 0 Y - 5 - C6 - Q**

### Serie VQ1000 Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri chiusi
4 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in scarico
5 <sup>(1)</sup>	3 posizioni con centri in pressione

Nota 1) Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	1W (Standard)	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	1.5W (Alta pressione)	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	0.5W (Basso assorbimento)	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto)

### ● Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

Nota) Gli accessori a p.1, 10-27 valgono per i raccordi istantanei che contemplino misure in pollici.

### ● Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, è dotato di azionamento manuale.

### ● Tensione bobina

5	24 Vcc/Con indicatore ottico e soppressore di picchi
---	--

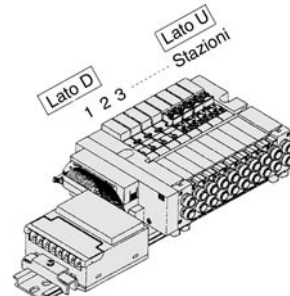
## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold.

(Esempio)

Unità di trasmissione seriale  
VV5Q13-08SA-D-Q.....1 pezzo - N. base manifold  
VQ1130-5-C6-Q..... 4 pezzi - Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
VQ1230-5B-C6-Q... 4 pezzi - Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

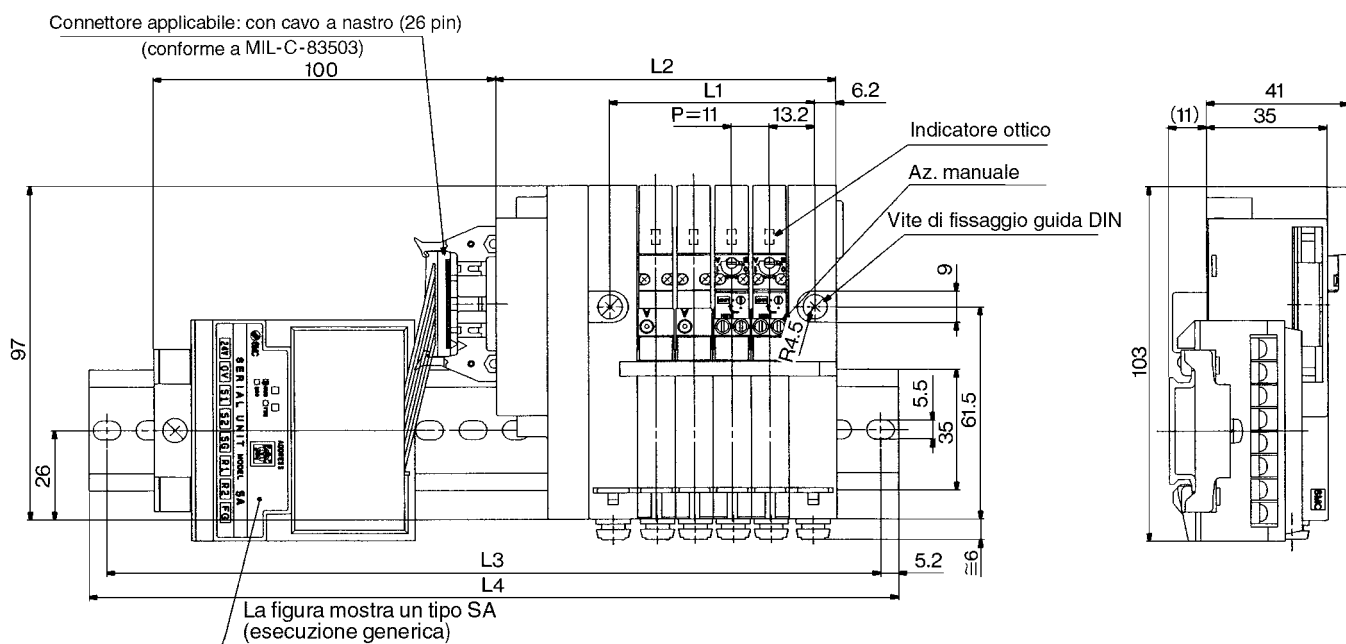
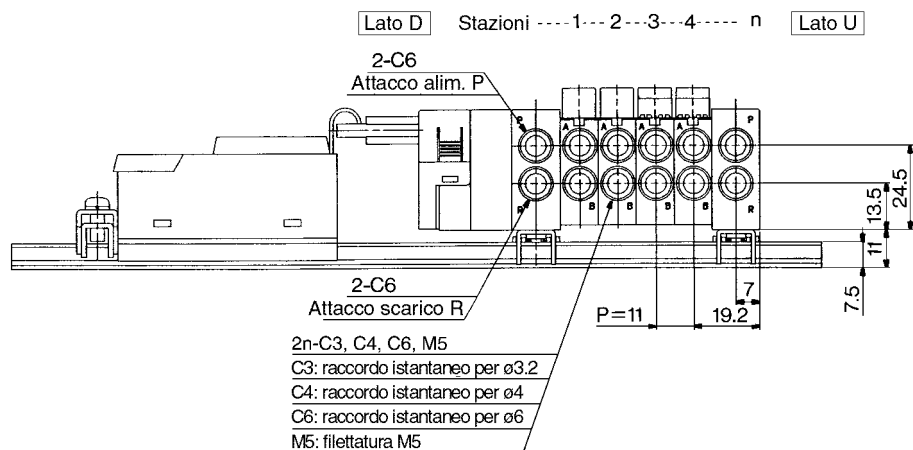
Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.





# S VQ1000

## Kit (Unità di trasmissione seriale)



**Le esecuzioni a 3 posizioni hanno bisogno di due stazioni.**

L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.

### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+55$  n: Stazione (Max. 8 stazioni)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187	198	209	220	231
L3	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325	337.5	350	362.5
L4	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373

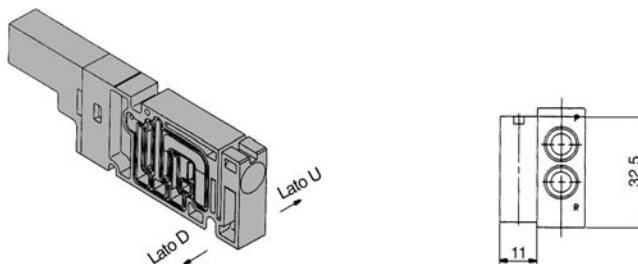


## Accessori manifold

### Assieme piastra di otturazione

#### VVQ1000-10A-3

Usato in presenza di piastra di otturazione su manifold per possibile montaggio valvola, ecc.

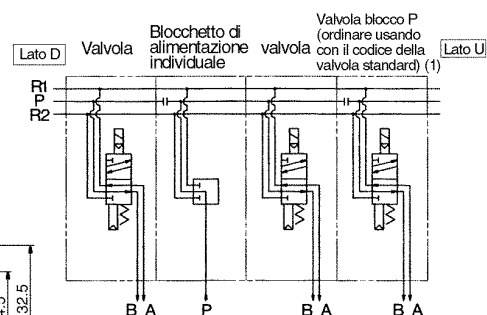
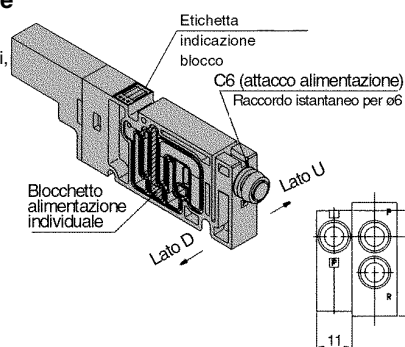


### Blocchetto di alimentazione individuale VVQ1000-P-3-C6

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni. (Uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio dell'alimentazione situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco alimentazione mediante il modulo per manifold.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di alimentazione individuale.



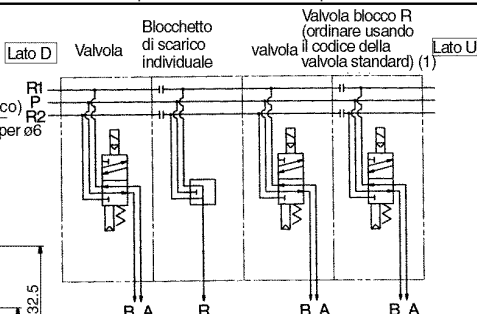
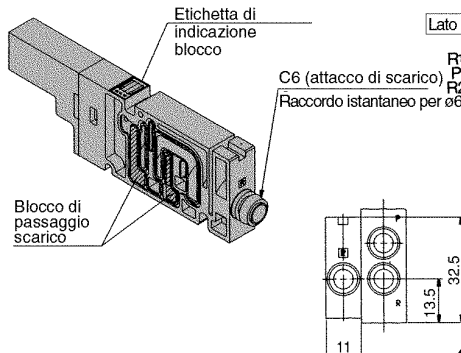
Nota 1) La valvola di separazione P viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di alimentazione individuale integrato nel manifold. Se si ordina il blocchetto di alimentazione individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione P.

### Blocchetto di scarico individuale VVQ1000-R-3-C6

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio di scarico situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico mediante il modulo per manifold.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.



Nota 1) La valvola di separazione R viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di scarico individuale integrato nel manifold. Se si ordina il blocchetto di scarico individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione R.

### Valvola di separazione

#### VQ1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>3<sup>0</sup>-□-□□-<sup>P</sup>/<sub>PR</sub>-R-Q

La valvola di separazione viene incorporata alla valvola per bloccare i passaggi di alimentazione e scarico in un'unità ad innesto flip. Poiché il codice è assegnato in base al passaggio che si desidera bloccare, indicarlo allegandolo al codice della valvola.

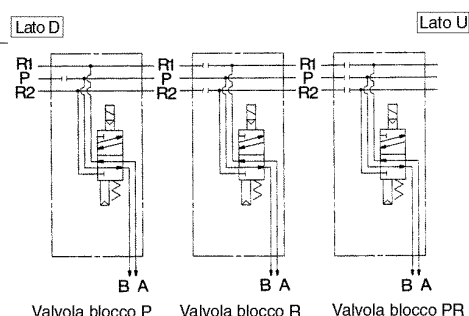
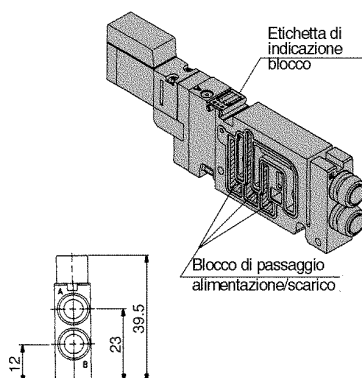
La valvola di separazione viene realizzata in modo tale che i lati D dei passaggi di alimentazione e scarico vengano bloccati.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

#### <Etichetta indicazione blocco>

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione e scarico, si include un'etichetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).

\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.



Per blocco di passaggio di alimen.	VQ1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 3 <sup>0</sup> -□-□□- <sup>P</sup> / <sub>PR</sub> -Q
Per blocco di passaggio di scarico	VQ1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 3 <sup>0</sup> -□-□□- <sup>R</sup> / <sub>PR</sub> -Q
Per blocco di passaggio di alimen./scarico	VQ1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 3 <sup>0</sup> -□-□□- <sup>PR</sup> / <sub>PR</sub> -Q



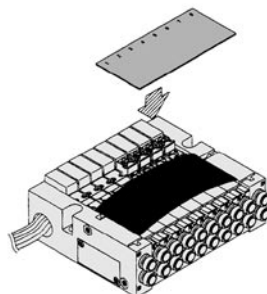
## Accessori manifold

### Targhetta di identificazione [-N3]

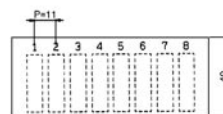
#### Stazione VVQ1000-N3 (1 a Max. stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvola prevista nel manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.



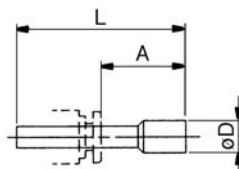
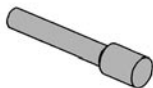
### Tappo

#### KQ2P-<sup>23</sup><sub>04</sub>-00

● Colore: Bianco

Vengono utilizzati per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.

Ordine minimo: 10 pz.



### Dimensioni

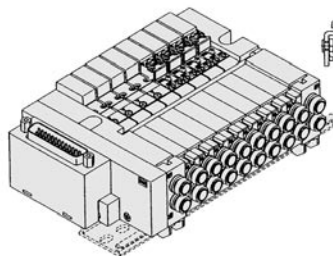
Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

### Squadretta montaggio guida DIN

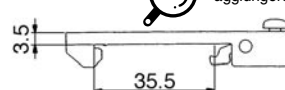
#### VVQ1000-57A-3

Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN. La squadretta per montaggio su guida DIN è fissata alla piastra terminale del manifold (corrisponde alla variante D).

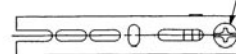
1 assieme guida DIN vale per un manifold (2 squadrette montaggio guida DIN).



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso D al codice manifold.



DIN rail clamp screw



### Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]

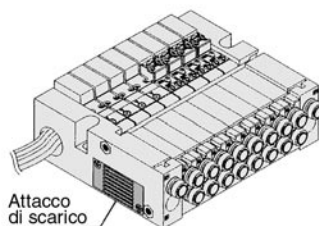
È un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra finale del manifold. Il silenziatore incorporato ha ottime prestazioni di eliminazione dei rumori.

I kit F, P ed S sono provvisti di scarico singolo su un lato.



Nota) La grande quantità di impurità generate durante l'erogazione d'aria viene scaricata con l'aria stessa.

● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-615.



Attacco di scarico

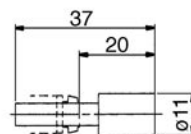
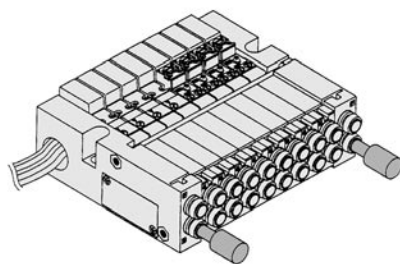


\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso S al codice manifold.

### Silenziatore

#### AN103-X233

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordo istantaneo) per lo scarico comune.



### Dimensioni

Serie	Mis. raccordo ød	Modello	A	L	D	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> )(Nl/min)	Effetto silenziatore (dB)
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

### Tappo di otturazione

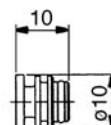
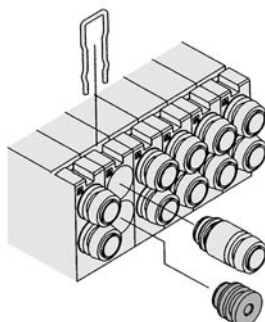
#### VVQ0000-58A

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.

Per integrarlo nel manifold, indicare A o B, simbolo dell'attacco da otturare.

Esempio) VQ1130-5L-C6-A

● Attacco A, tappo





## Modulo valvole di blocco (Esecuz. individuale)

### VQ1000-FPG-□□

Installato lungo il lato secondario della connessione per mantenere il cilindro in posizione intermedia per molto tempo. La combinazione di un modulo di valvole unidirezionali con una valvola unidirezionale pilota e un'elettrovalvola due posizioni, centri in scarico rende possibile la fermata del cilindro in posizione intermedia per un tempo prolungato. La combinazione con un'elettrovalvola bistabile/monostabile 2 posizioni rende possibile l'uso del blocco per la prevenzione cadute a fine corsa cilindro nel momento del rilascio della pressione d'alimentazione residua.

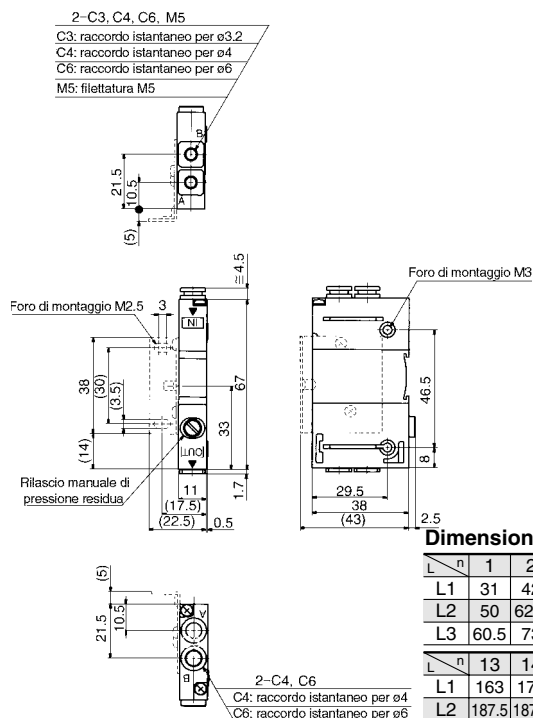
#### Caratteristiche

Pressione di prova	1.5MPa
Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Min. pressione d'esercizio	0.1MPa
Temperatura d'esercizio	-5 to 50°C
Sez. equiv. <sup>(1)</sup> (Nl/min)	2.7mm <sup>3</sup> (147.23)
Max. frequenza d'esercizio	180CPM

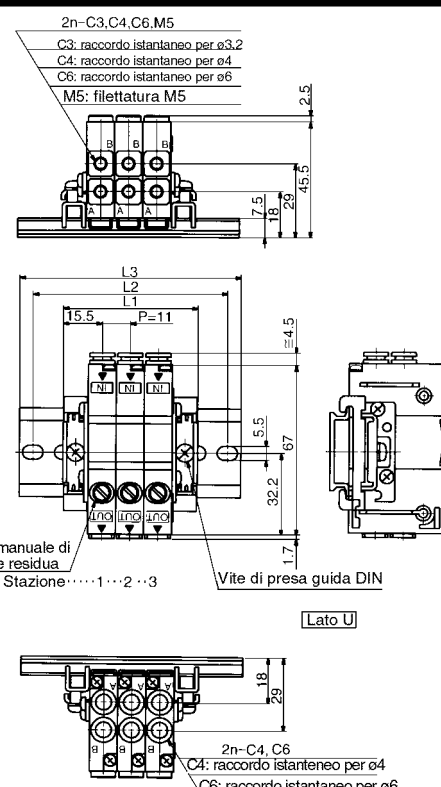
Nota 1) Come per JISB8375-1981 (Pressione d'alimentazione 0.5MPa)

## Dimensioni

### Unità singola



### Manifold



#### Dimensioni

Equazione L1=11n+20 n: Stazione (Max. 24 stazioni)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2		50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	
L3		60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	

L	n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2		187.5	198.5	210	221.5	233	244.5	256	267.5	279	290.5	302	
L3		198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5		

## Codici di ordinazione

### Modulo valvole di blocco

VQ1000-FPG-**C4** **M5** **F**

#### Attacco lato alimentaz.

Simbolo	Attacco
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6

#### Attacco lato uscita

Simbolo	Attacco
M5	Filettatura M5
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6

#### Su richiesta

—	Nessuno
F	Con supporto
D	Montaggio guida DIN (per manifold)
N	Targhetta

Nota) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Esempio) -DN

### Manifold

VVQ1000-FPG-**06**

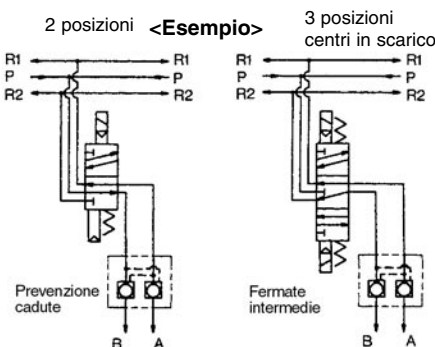
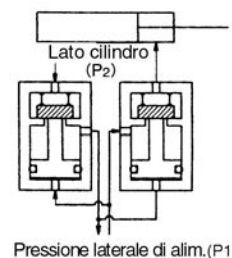
#### Stazioni

01	1 stazioni
...	...
16	16 stazioni

#### <Esempio>

VVQ1000-FPG-06... 6 stazioni manifold  
\* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 set } Modulo valvole di blocco  
\* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 set }

## <Principio di funzionamento della valvola unidirezionale>



## ⚠ Precauzione

- Un certo trafileamento dalla connessione tra valvola e cilindro o dai raccordi evita lunghe fermate del cilindro. Vigilare il trafileamento usando un detergente neutro, come, ad esempio, detersivo per piatti. Tenere inoltre sotto controllo le guarnizioni del tubo, del pistone e dello stelo.
- Poiché i raccordi istantanei ammettono un certo trafileamento, si raccomanda di usare connessioni ad avvitamento (con filettatura M5) se il cilindro rimane fermo a metà corsa per molto tempo.
- La combinazione del modulo di valvole di blocco con elettrovalvole 3 posizioni, centri chiusi o centri in pressione non è possibile.
- I raccordi M5 sono compresi con il modulo di valvole unidirezionali, ma non sono montati. Dopo aver avvitato i raccordi M5, montarli sul modulo valvole unidirezionali.
- (Coppia di serraggio: 0.8 a 1.2N·m)
- Se lo scarico del modulo valvole unidirezionali viene eccessivamente strozzato, il cilindro non funzionerà correttamente e potrebbe non fermarsi immediatamente.
- Impostare il carico del cilindro in modo che la pressione del cilindro sia due volte max. la pressione di alimentazione.

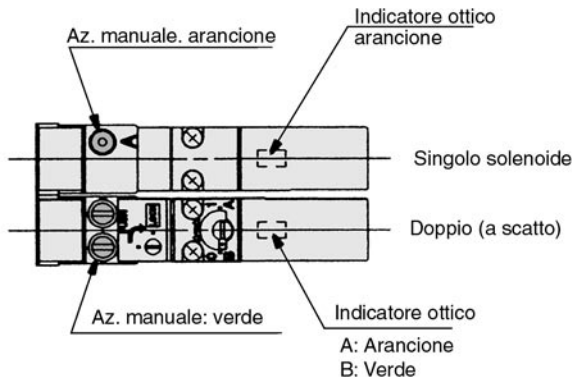


## ⚠ Avvertenze

### ⚠ Precauzione

#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

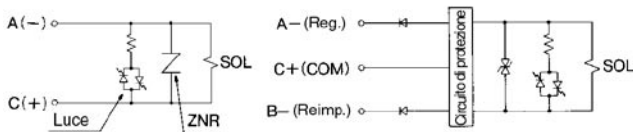
Il modello standard è dotato di indicatore ottico e soppressore di picchi. Gli indicatori ottici sono concentrati su un lato sia nel caso monostabile che bistabile (a scatto). Nell'esecuzione bistabile (a scatto) l'energizzazione dei lati A e B viene indicata da due colori che corrispondono ai colori dell'azionamento manuale.



#### Diagramma del circuito Vcc

Solenoidi singoli (Vcc)

Doppio solenoide a scatto (Vcc)



##### Monostabile

##### Bistabile (a scatto)

- Nota 1) Energizzazione lato A: Un indicatore ottico (arancione) si illumina. Energizzazione lato B: Luce B (verde) si illumina. Dotato di un dispositivo di prevenzione errori di cablaggio (diodo di fermata) e da un soppressore di picchi (ZNR/diodo soppressore).
- Nota 2) Applicabile a modelli COM negativo
- Nota 3) In caso di bistabile (a scatto), il canale elettromagnetico della valvola, A(-set): P→A, B→R B(-reset): P→B, A→R

### ⚠ Precauzione

#### Bistabile (solenoide a scatto)

A differenza del doppio solenoide convenzionale, questo impiega un solenoide a scatto (sistema di automantenimento). Benché l'apparenza corrisponda a quella del singolo solenoide, è realizzato in modo tale che il nucleo mobile in acciaio del solenoide venga mantenuto in posizione di attivazione sui lati A e B mediante energizzazione istantanea ( $\geq 20\text{ms}$ ). Uso e funzione corrispondono a quelli del doppio solenoide.

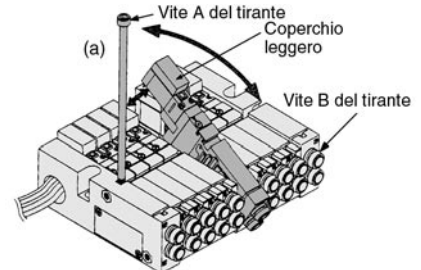
#### <Precauzioni speciali per solenoide a scatto>

1. Selezionare il circuito nel quale i segnali di attivazione e disattivazione non vengono energizzati contemporaneamente.
2. Per compiere la funzione di automantenimento sono necessari 20ms di energizzazione.
3. Evitarne l'uso in luoghi con forte presenza di vibrazioni ( $\geq 5\text{G}$ ) o di un forte campo magnetico.
4. Al momento della consegna, il nucleo mobile di acciaio è in posizione attivata (reimpostata) sul lato B. Verificare che si trovi in detta posizione, energizzandola prima dell'uso.
5. Dopo l'operazione manuale, la valvola principale tornerà nella posizione originaria.
6. Per energizzazioni di lunga durata, contattare SMC.

### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione elettrovalvola

##### <Procedura>



##### Rimozione

- 1 Allentare vite B del tirante.
- 2 Dopo aver allentato la vite del tirante estrarre la vite del tirante A, come si mostra nell'immagine.
- 3 Appartare le valvole fino ad ottenere uno spazio di 1mm tra la valvola da sostituire e le altre. Come mostrato sopra, estrarre l'intera valvola, sostenendo il lato A(a). (maneggiare il connettore con cura).

##### Montaggio

Compilare la sequenza indicata al contrario per tornare indietro. La coppia applicata al tirante deve essere compresa tra 1.0 e 1.4 Nm. Stringere in modo uniforme.

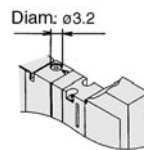
Nota) Non esercitare pressione sul coperchio durante montaggio e smontaggio della valvola.

### ⚠ Attenzione

#### Azionamento manuale

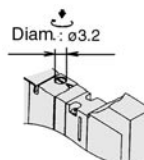
In assenza di segnale elettrico per elettrovalvola, l'azionamento manuale attiva la valvola principale.

##### ■ A impulsi non bloccabile



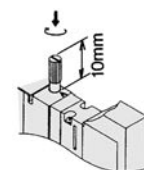
Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ritirando il cacciavite l'azionamento manuale tornerà nella posizione originaria.

##### ■ A cacciavite bloccabile



Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Mentre si trova in questa posizione, ruotare il senso orario di 90° e bloccare. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ A leva bloccabile



Con un piccolo cacciavite o con le dita premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ruotare in senso orario di 90° e bloccare. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ Azionamento manuale per esecuzione bistabile (a scatto)

Per esecuzione bistabile (a scatto) l'azionamento manuale non viene fornito solo sul lato del corpo, ma, di serie, anche sul pilota.

Dopo l'operazione manuale, la valvola principale dell'azionamento manuale torna alla posizione di partenza, mentre l'azionamento manuale della valvola pilota mantiene la posizione modificata.



- Ruotare l'azionamento manuale di 180° verso ► l'indicazione A e premerlo in direzione indicata dalla freccia. Verrà bloccato in una posizione (Passaggio: P → A).
- Ruotare l'azionamento manuale in senso antiorario di 180° verso ► l'indicazione B e premerlo in direzione indicata dalla freccia. Verrà reimpostato in una (Passaggio: P → B) posizione. (Viene reimpostato presso il nostro stabilimento).

### ⚠ Precauzione

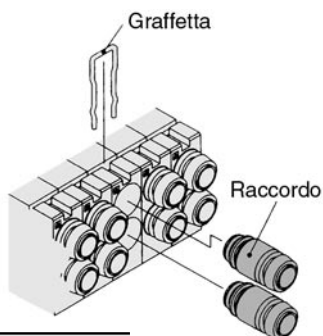
Non applicare eccessiva coppia girando l'azionamento manuale. (< 0,1Nm)



## ⚠ Precauzione

### Sostituzione dei raccordi

I raccordi per cilindro si trovano in una cassetta per una semplice sostituzione. I raccordi vengono bloccati mediante una graffetta inserita dal lato superiore della valvola. Togliere la graffetta con un cacciavite per rimuovere i raccordi. Inserire l'assieme dei raccordi fino a battuta, quindi reinserire la graffetta nella sua posizione.



Diametro esterno tubo applicabile	Codice assieme raccordi
	VQ1000
Tubo applicabile $\varnothing 3.2$	VVQ1000-50A-C3
Tubo applicabile $\varnothing 4$	VVQ1000-50A-C4
Tubo applicabile $\varnothing 6$	VVQ1000-50A-C6

\* Ordine minimo: 10 pz.

### Avvertenze

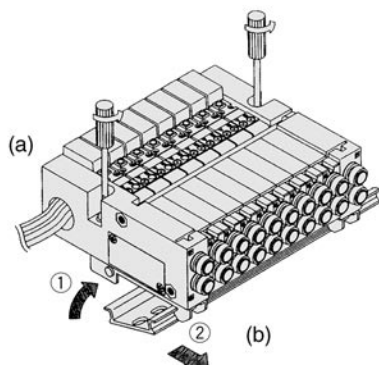
- 1) Proteggere gli O-ring da graffi e polvere al fine di evitare trafilamenti d'aria.
- 2) La coppia di serraggio per l'inserimento dei raccordi nella filettatura M5 deve essere compresa tra 0.8 e 1.4 Nm.

## ⚠ Precauzione

### Montaggio e rimozione dalla guida DIN

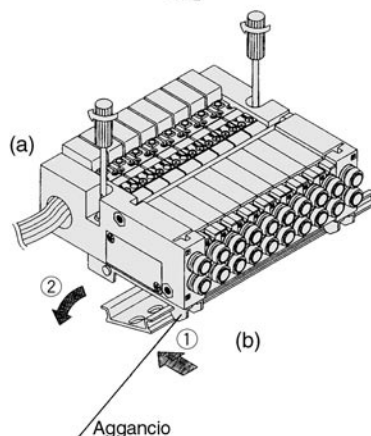
#### Rimozione

- 1) Allentare la vite di presa della piastra terminale su entrambi i lati.
- 2) Sollevare il lato (a) della base manifold e far scorrere la piastra nella direzione indicata nel disegno con il numero 2.



#### Montaggio

- 1) Agganciare il lato (b) della base manifold sulla guida DIN.
- 2) Premere il lato (a) e montare la piastra finale sulla guida DIN. Serrare la vite di serraggio sul lato (a) della piastra finale. La coppia di serraggio è di 0,8 ÷ 1,2N·m.



## ⚠ Precauzione

### Parte di ricambio del silenziatore terminale incorporato

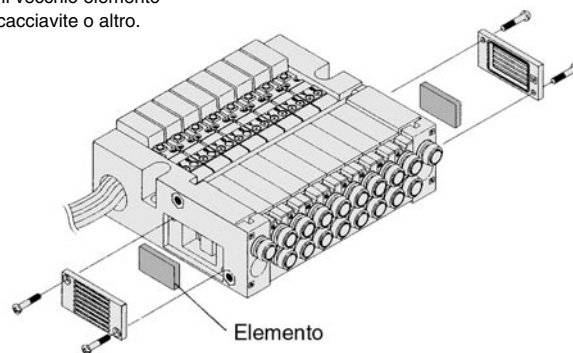
Un elemento silenziatore viene incorporato nella piastra terminale su entrambi i lati della base manifold. Un elemento sporco o intasato può ridurre la velocità del cilindro o causare malfunzionamento. Pulire o sostituire l'elemento sporco.

#### Codice elemento

Modello	Codice elemento
	VQ1000
Silenziatore incorporato Scarico diretto (-S)	VVQ1000-82A-3

\* Ordine minimo: 10 pz.

Rimuovere il coperchio dal lato della piastra terminale e togliere il vecchio elemento con un cacciavite o altro.





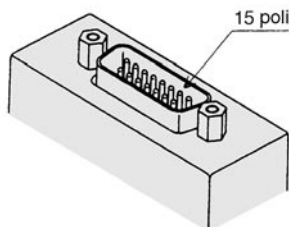
## Opzioni

### Diverso numero di pin

I kit F e P sono disponibili (oltre che con la quantità standard) con i seguenti numeri di pin (F=25; P=26). Selezionare il numero di pin desiderato e la lunghezza del cavo dalla lista assieme cavo. Ordinare il cavo a parte.

# F

Kit (Connettore D-Sub)15 pin



Codici di ordinazione del manifold

VV5Q13-06 FSA-N-Q

Su richiesta

Stazioni

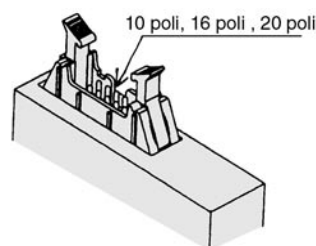
Codici di ordinazione  
Connettore D-Sub, 15 pin  
Localizzazione connettore  
-Lato (orizzontale)  
Senza cavo

Kit, Conn. elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Lato (orizzontale)
15 pin (Max. 7 stazioni)		Kit F suffisso: UA	Kit F suffisso: SA

# P

Kit (Connettore cavo a nastro) 10 pin, 16 pin, 20 pin



Codici di ordinazione del manifold

VV5Q13-06 PSC-N-Q

Su richiesta

Stazioni

Codici di ordinazione  
cavo a nastro da 20 pin  
Localizzazione connettore  
-Lato (orizzontale)  
Senza cavo

Kit, Conn. elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Lato (orizzontale)
10 pin (Max. 4 stazioni)		UA	SA
16 pin (Max. 7 stazioni)	Kit P	UB	SB
20 pin (Max. 9 stazioni)		UC	SC

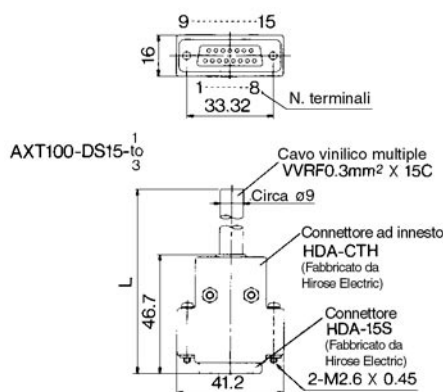


Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del Connettore D-Sub

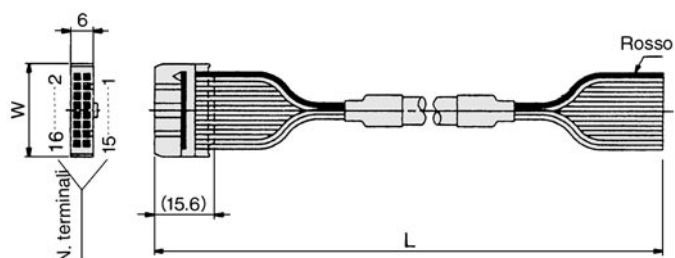
Num. terminale	Colore cavo	P. di segn.
1	Nero	-
2	Marrone	-
3	Rosso	-
4	Arancione	-
5	Giallo	-
6	Rosa	-
7	Blu	-
8	Lilla	Bianco
9	Grigio	Nero
10	Bianco	Nero
11	Bianco	Rosso
12	Giallo	Rosso
13	Arancione	Rosso
14	Giallo	Nero
15	Rosa	Nero

\* Come nei modelli con 25 pin (standard), il terminale N.1 è la prima stazione SOL. A e il terminale N.8 è COM.

Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza (L)	pin	15 pin
1.5m		AXT100-DS15-1
3m		AXT100-DS15-2
5m		AXT100-DS15-3

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli realizzati in ottemperanza alla norma MIL-C-24308.



\* Come nei modelli con 25 pin (standard), il terminale N.1 è la prima stazione SOL. A e gli ultimi due numeri di terminale si usano per COM.

Assieme cavo a nastro

Lunghezza (L)	pin	10 pin	16 pin	20 pin
1.5m		AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m		AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m		AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Ampiezza connettore (W)		17.2mm	24.8mm	30mm

Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli con scarico tensione conforme a MIL-C-83503.



## Opzioni

### Cablaggio speciale

Il cablaggio interno standard per doppio solenoide viene fornito per ogni stazione del kit F/P/S.

#### 1. Codici di ordinazione

Indicare il simbolo dell'accessorio K, per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazioni del cablaggio singolo e doppio mediante il modulo per manifold.

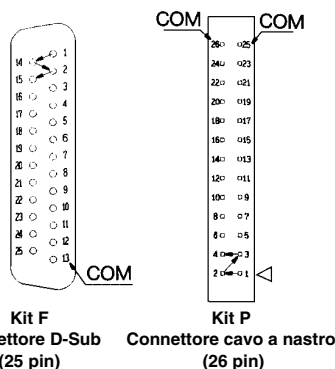
#### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q13-09FS0-DKS -Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

#### 2. Cablaggio

Con il solenoide lato A della prima stazione come N.1 (ovvero che verrà collegato al terminale N.1), i fili saranno collegati nell'ordine indicato dalla freccia nel disegno senza lasciare libero nessun terminale.



#### 3. Max. numero di stazioni

Il numero max. di stazioni dipende dal numero di solenoidi. Assegnando una al singolo e due al doppio, determinare il numero di stazioni in modo tale che il numero totale non superi il max. numero riportato nella seguente tabella.

Kit	Kit F (Connettore D-Sub)		Kit P (Connettore cavo a nastro)				Kit S (Trasmissione seriale)
Modello	F <sub>S</sub> □ 25P	F <sub>S</sub> A 15P	P <sub>S</sub> □ 26P	P <sub>S</sub> C 20P	P <sub>S</sub> B 16P	P <sub>S</sub> A 10P	S □
Numero massimo	24 (16 stazioni)	14	24 (16 stazioni)	18 (16 stazioni)	14	8	16

### Caratteristiche COM negativo

Indicare il codice della valvola come mostrato sotto per COM negativo. Il codice manifold mostrato sotto vale per il kit L. Per altri kit si può usare il manifold standard. Contattare SMC per il COM negativo per kit S.

#### Codice d'ordinazione per valvole COM negativo

**VQ1130 N-5-C6 -Q**

Caratteristiche COM negativo

#### Codice d'ordinazione per manifold COM negativo

Kit L:

**VV5Q13 - 08 L N D 1 - N -Q**

Stazioni  
Caratteristiche COM negativo  
Su richiesta  
Lunghezza cavo  
Entrata cavo su lato D

### Raccordi instantanei (misura in pollici)

Sotto si mostra la valvola con raccordi instantanei in pollici.

#### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q13-08FS0-DN-00T-Q**

#### Codici di ordinazione della valvola

**VQ1130-5-N7 -Q**

Attacchi P, R: ø1/4"

Attacchi cilindro

Simbolo	N1	N3	N7
Diam. Est. tubo (Pollici)	ø 1/8"	ø 5/32"	ø 1/4"

### Montaggio guida DIN

Ciascun manifold può essere installato su una guida DIN. Ordinare indicando -D. In questo caso si tratta di una guida DIN circa 30mm più lunga del manifold.

#### ● Quando la guida DIN non è necessaria (Tranne kit S) (Sono compresi solo i supporti per guida DIN)

Indicare il codice dell'accessorio, "-DO," nel codice manifold

#### Esempio)

**VV5Q13-08LD1-DOS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

#### ● Con guida DIN di lunghezza superiore a quella del manifold

Indicare chiaramente il numero di stazioni necessarie vicino al codice dell'accessorio, "-D," nel codice manifold

#### Esempio)

**VV5Q13-08FS1-D09S-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

Guida DIN per 9 stazioni

#### ● Per il montaggio del manifold su guida DIN

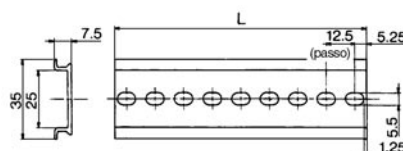
Ordinare i supporti per il montaggio della guida DIN. (Vedere "Accessori" a p.1-612)

N. VVQ1000-57A-3 2 pz. per set.

#### ● Per ordinare solo guida DIN

Codice guida DIN: AXT100-DR-n

\* Per la determinazione della lunghezza, vedere tabella dimensioni della guida DIN.



Dimensione L										
N.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
N.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
N.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
N.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5



# VQ0000

## Attacchi su corpo

# Plug lead/Flip type

### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q 0 4 -08 F S1 -D -Q**

**Serie**  
0 VQ0000

**Manifold**  
4 Plug lead/Flip type

**Stazioni**  
01 1 stazioni  
: :  
Il numero di stazioni varia da un kit all'altro. (Vedere tabella sottostante..)

**Su richiesta**

-	Nessuno (solo kit C)
D <sup>(2)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(3)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S <sup>(4)</sup>	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

Nota 1) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico. Esempio) -DNS  
Nota 2) F, P, T, ed S sono kit per guida DIN quindi comprendono il suffisso "-D".  
Nota 3) Specificare il tipo di cablaggio utilizzando il modulo per manifold. (Tranne kit C)  
Nota 4) F, P, T ed S sono provvisti di scarico su un lato, mentre C è provvisto di scarico su entrambi i lati.

**Kit/Connessione elettrica/Lughezza cavo**

**F Kit (Connettore D-Sub)**

**Localizzazione connettore**

Superiore (verticale)		Laterale (orizzontale)	
F kit	U0	F kit	S0
	U1		S1
	U2		S2
	U3		S3

Senza cavo  
Con cavo (1.5m)  
Con cavo (3m)  
Con cavo (5m)

Max. 16<sup>(2)</sup> stazioni

P.1-626

**P Kit (Connettore cavo a nastro)**

**Localizzazione connettore**

Superiore (verticale)		Laterale (orizzontale)	
P kit	U0	P kit	S0
	U1		S1
	U2		S2
	U3		S3

Senza cavo  
Con cavo (1.5m)  
Con cavo (3m)  
Con cavo (5m)

Max. 16<sup>(2)</sup> stazioni

P.1-630

**T Kit (modulo terminale)**

P. 1-634

T kit	1	Numero terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: Da 1 a 4 stazioni
	2	Numero terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: Da 5 a 8 stazioni

**C Kit (Cavo)**

P.1-638

C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

**S Kit (Unità di trasmissione seriale)**

P.1-642

La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.

S Kit <sup>(3)</sup>	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Per Profibus-DP <sup>(4)</sup>	
	P	Per Interbus <sup>(4)</sup>	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	
	Y	Unità SI per Can Open <sup>(4)</sup>	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	Max. 8
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	Max. 4
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) <sup>(4)</sup>	

Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di pin. Particolari a pag. 1-656

Nota 2) Particolari a pag. 1-657

Nota 3) Per i seguenti kit di trasmissione seriale consultare SMC: Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp.

Nota 4) Disponibile con kit EX121.



## Codici di ordinazione

## VQ 0 1 4 0 Y 5 L C4 -Q

**Serie**  
0 VQ0000

**Configurazione**

**1** Monostabile a 2 posizioni

**2** Bistabile a 2 posizioni (a scatto)

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 V cc

**Funzione**

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione di esercizio)
K <sup>(1)</sup>	1.0W(1.0MPa Max. pressione di esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
N	Comune negativa

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Connessione elettrica**

	VQ0000
<b>G:</b> Grommet Solo kit C (Tranne per Vca)	
<b>L:</b> connettore ad innesto L con cavo	
<b>LO:</b> connettore ad innesto L senza connettore	
<b>M:</b> connettore ad innesto M con cavo	
<b>MO:</b> connettore ad innesto M senza connettore	

**Attacchi cilindro**

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
M5	Filettatura M5
N1	Raccordo istantaneo per ø1/8"
N3	Raccordo istantaneo per ø5/32"
M5T	Filettatura 10-32 UNF

**Azionamento manuale**

**A** Impulsi non bloccabile

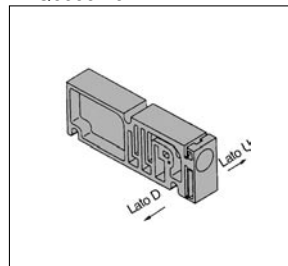
**B<sup>(1)</sup>** A cacciavite bloccabile

**Nota** La valvola bistabile (a scatto) non prevede esecuzione ad impulsi non bloccabile. Tuttavia la posizione della spola corrisponde alla posizione dell'azionamento manuale.

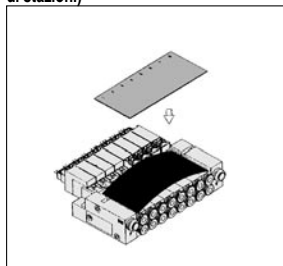
## Accessori manifold

P.1-647

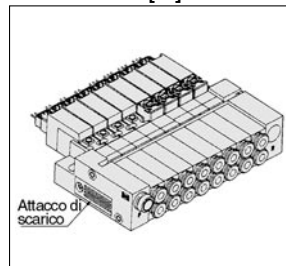
**Assieme piastra di otturazione  
VVQ0000-10A-4**



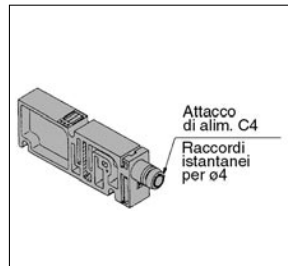
**Targhetta di identificazione [-N4]**  
Stazione VVQ0000-N4 (Da 1 a N. massimo di stazioni)



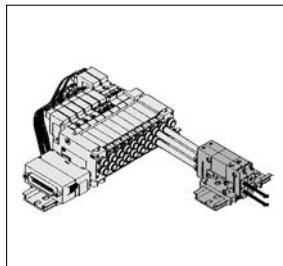
**Silenziatore incorporato,  
Scarico diretto[-S]**



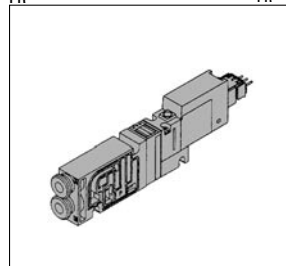
**Blocchetto di alimentazione  
individuale  
VVQ0000-P-4-C4**



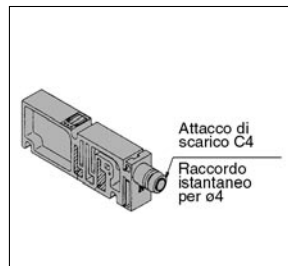
**Modulo valvola blocco**  
**VQ1000-FPG-□□**



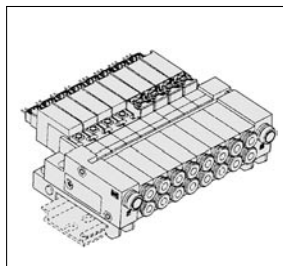
**Valvola blocco VQ0<sup>1</sup><sub>2</sub>4<sup>0</sup><sub>1</sub>-□-□□-<sup>P</sup><sub>RR</sub>-Q**



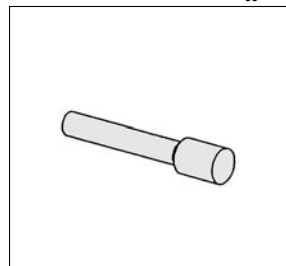
**Blocchetto di scarico individuale  
VVQ0000-R-4-C4**



**Squadretta montaggio guida DIN  
VVQ0000-57A-4**

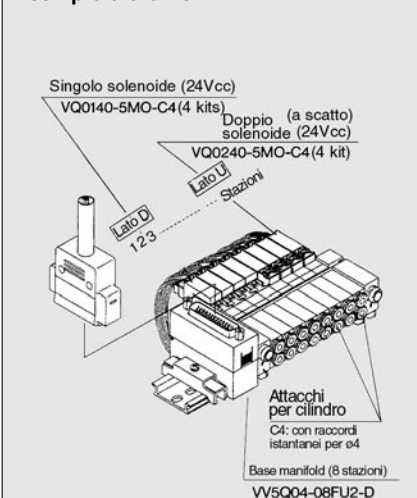


**Tappo d'otturazioneKQ2P-<sup>23</sup><sub>04-00</sub><sup>06</sup>**



### Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

### Esempio d'ordine



VV5Q04-08FU2-D-Q...1 pezzo (Codice base manifold 8 stazioni kit F.)  
VQ0140-5MO-C4-Q...4 pezzi (Codice singolo solenoide)  
VQ0240-5MO-C4-Q...4 pezzi (Codice del doppio solenoide)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.



● Vedere parti di ricambio a p.1-693



# VQ1000

## Attacchi su corpo

# Plug lead/Flip type

## Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q 1 4 — 08 F S1 — D — — -Q**

**Serie**

0	VQ1000
---	--------

**Manifold**

4	Plug lead/Flip type
---	---------------------

**Stazioni**

01	1 stazioni
⋮	⋮

Il numero di stazioni varia da un kit all'altro. (Vedere tabella sottostante).

**Su richiesta**

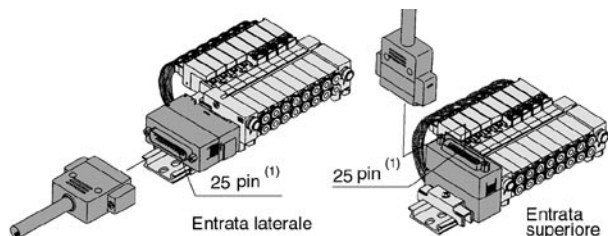
—	Raccordo istantaneo per attacchi P, R ø6
00T	Raccordo istantaneo per attacchi P, R ø1/4"

—	Nessuno (solo C kit)
D <sup>(2)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(3)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S <sup>(4)</sup>	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio)-DNS  
 Nota 2) I kit F, P, T ed S prevedono montaggio su guida DIN, pertanto comprendono il suffisso "-D".  
 Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold (tranne kit C).  
 Nota 4) F, P, T ed S sono provvisti di scarico su un lato, mentre C è provvisto di scarico su entrambi i lati.

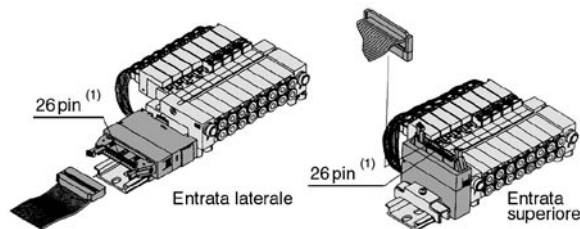
**Kit/Connessione elettrica/Lunghezza cavo**

### F Kit (Connettore D-Sub)



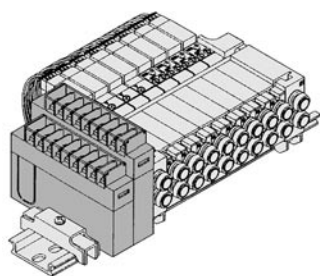
Localizzazione connettore					P. 1-626
Superiore (verticale)		Laterale (orizzontale)			
F kit	U0	F kit	S0	Senza cavo	Max.16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
	U2		S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

### P Kit (Connettore cavo a nastro)



Localizzazione connettore				P. 1-630	
Sup.(verticale)		Lato (orizzontale)			
P kit	U0	P kit	S0	Senza cavo	Max.16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
	U2		S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

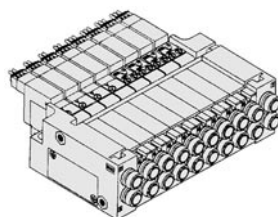
### T Kit (Modulo terminale)



P.1-634

T kit	1	Numero terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: Da 1 a 4 stazioni
	2	Numero terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: Da 5 a 8 stazioni

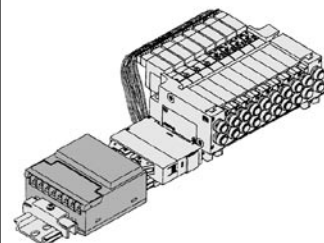
### C Kit (Cavo)



P.1-638

C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

### S Kit (Unità di trasmissione seriale)



La valvola è fornita di indicatore ottico e soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.

P.1-642

S <sup>(3)</sup> Kit	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Per Profibus-DP <sup>(4)</sup>	
	P	Per Interbus <sup>(4)</sup>	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	
	Y	Unità SI per Can Open <sup>(4)</sup>	
S <sup>(3)</sup> Kit	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	Max. 8
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	Max. 4
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) <sup>(4)</sup>	

Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di pin. Particolari a pag. 1-656.

Nota 2) Particolari a pag. 1-657

Nota 3) Per i seguenti kit di trasmissione seriale consultare SMC: Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp..

Nota 4) Disponibile con kit EX121.





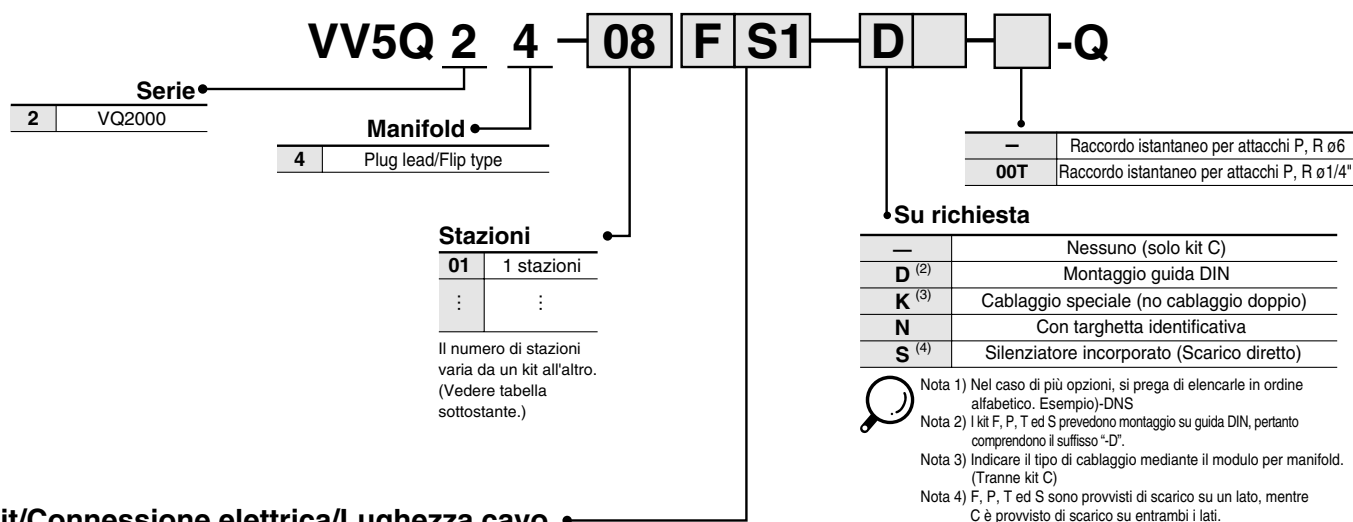


# VQ2000

## Attacchi su corpo

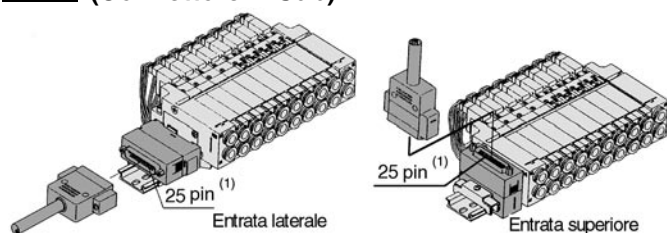
# Plug lead/Flip type

## Codici di ordinazione del manifold



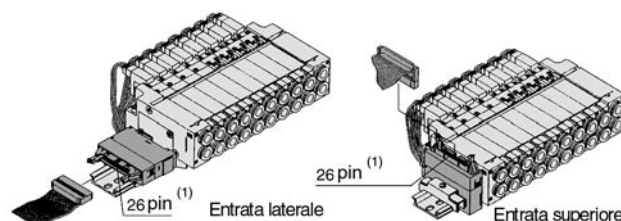
## Kit/Connessione elettrica/Lughezza cavo

### F Kit (Connettore D-Sub)



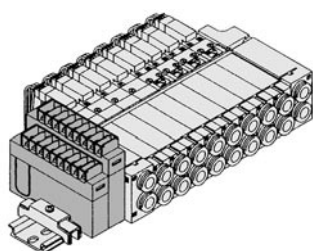
Posizione connettore				P.1-626	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
F kit	U0	F kit	S0	Senza cavo	Max. 16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
	U2		S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

### P Kit (Connettore cavo a nastro)



Localizzazione connettore				P. 1-630	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
P kit	U0	P kit	S0	Senza cavo	Max. 16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
	U2		S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

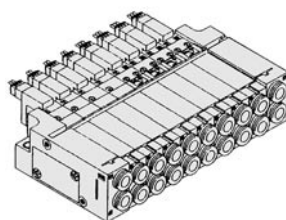
### T Kit (Modulo terminale)



P.1-634

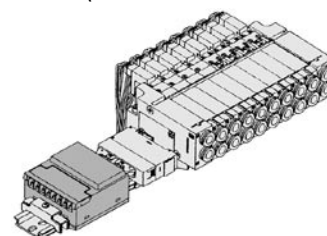
T kit	1	Numero terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: Da 1 a 4 stazioni
	2	Numero terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: Da 5 a 8 stazioni

### C Kit (Cavo)



C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

### S Kit (Unità di trasmissione seriale)



La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.

			P. 1-642
S <sup>(3)</sup> Kit	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. <sup>(2)</sup> 16 stazioni
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Per Profibus -DP <sup>(4)</sup>	
	P	Per Interbus <sup>(4)</sup>	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	Max. 8
	Y	Unità SI per Can Open <sup>(4)</sup>	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) <sup>(4)</sup>	
T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) <sup>(4)</sup>	Max. 4	

Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di pin. Particolari a pag. 1-656.

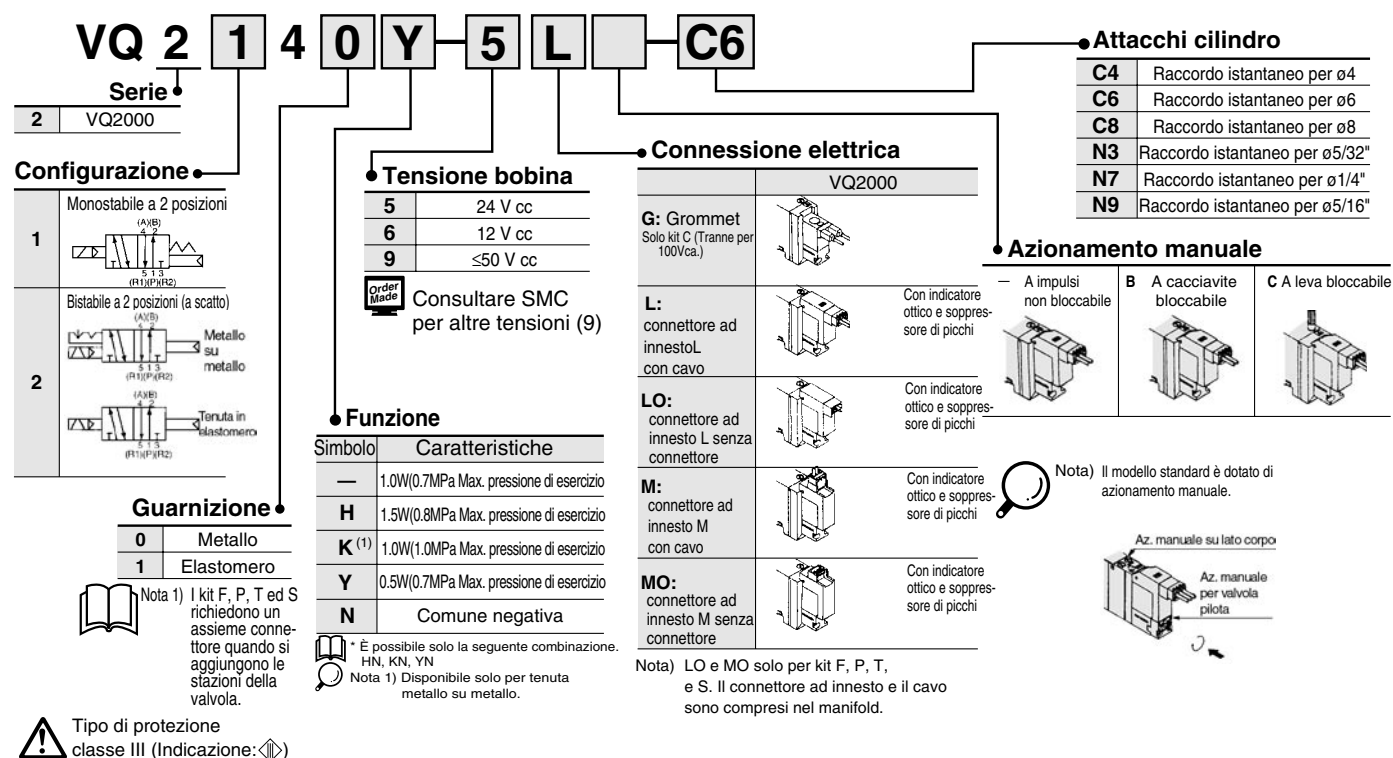
Nota 2) Particolari a pag. 1-657.

Nota 3) Per i seguenti kit di trasmissione seriale consultare SMC: Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp..

Nota 4) Disponibile con kit EX121.



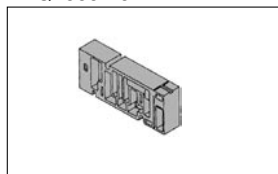
## Codici di ordinazione



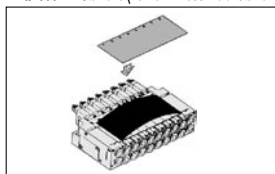
## Accessori manifold

P.1-651

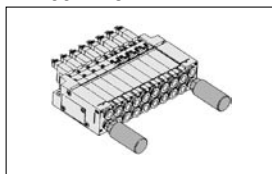
**Assieme piastra d'otturazione  
VVQ2000-10A-4**



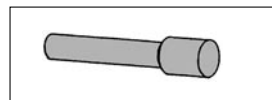
**Targhetta di identificazione [-N4]**  
VVQ2000-N4-Stazione (Da 1 a N. massimo di stazioni)



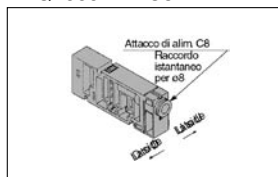
**Silenziatore (attacco di scarico)**  
**AN200-KM8**



**Tappo d'otturazione****KQ2P-<sup>06</sup><sub>08</sub>-00**



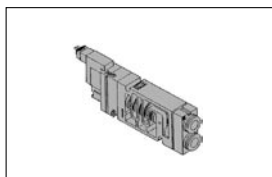
**Blocchetto di alimentazione  
individuale  
VVQ2000-P-4-C8**



**Squadretta montaggio guida DIN  
VVQ2000-57A-4**



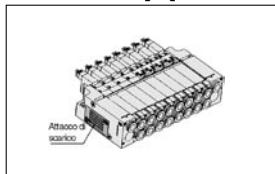
**P**  
**R** Valvola blocco **VQ2<sup>1</sup>4<sup>0</sup>**-□-□□-**P**  
**PR** **PR**-**Q**



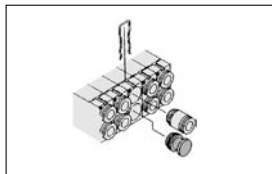
**Distanziale di scarico  
individuale  
VVQ2000-R-4-C8**



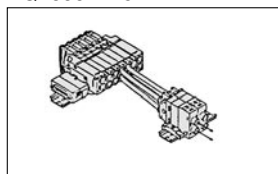
**Silenziatore incorporato,  
Scarico diretto [-S]**



**Tappo d'otturazione  
VVQ1000-58A**



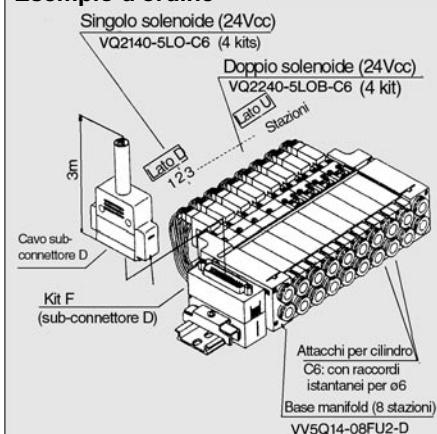
**Doppio controllo**  
**VQ2000-FPG-□□**



● Vedere parti di ricambio a p.1-697

### Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

### Esempio d'ordine



VV5Q24-08FU2-D ..... 1 pezzo (Codice base manifold 8 stazioni kit F.)  
VQ2140-5LO-C6 ..... 4 pezzi (codice singolo solenoide)  
VQ2240-5LOB-C6 ... 4 pezzi (Codice del doppio solenoide)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.



# VQ0000 / 1000

## Attacchi su corpo

# Plug lead/Flip type

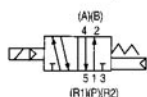


## Modello

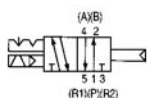
Serie	Configurazione		Modello		Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) (N/min)	Tempo di risposta <sup>(1)</sup> ms	Peso (g)
						Standard: 1W H: 1.5W	
VQ0000	2 posizioni	Mono-stabile	Metallo su metallo	VQ0140	2.7 (147.23)	≤ 12	35
			Tenuta in elastomero	VQ0141	3.6 (196.3)	≤ 15	
		Bistabile (a scatto)	Metallo su metallo	VQ0240	2.7 (147.23)	≤ 12	
			Tenuta in elastomero	VQ0241	3.6 (196.3)	≤ 15	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ0340	1.9 (107.97)	≤ 20	105
			Tenuta in elastomero	VQ0341	2.7 (147.23)	≤ 25	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ0440	1.9 (107.97)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ0441	2.7 (147.23)	≤ 25	
VQ1000	2 posizioni	Mono-stabile	Metallo su metallo	VQ1140	4.5 (245.38)	≤ 12	57
			Tenuta in elastomero	VQ1141	6.3 (343.53)	≤ 15	
		Bistabile (a scatto)	Metallo su metallo	VQ1240	4.5 (245.38)	≤ 12	
			Tenuta in elastomero	VQ1241	6.3 (343.53)	≤ 15	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1340	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1341	6.3 (343.53)	≤ 25	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1440	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1441	6.3 (343.53)	≤ 25	
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1540	4.5 (245.38)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1541	6.3 (343.53)	≤ 25	
VQ2000	2 posizioni	Mono-stabile	Metallo su metallo	VQ2140	14.6 (795.02)	≤ 22	103
			Tenuta in elastomero	VQ2141	16.2 (883.35)	≤ 24	
		Bistabile (a scatto)	Metallo su metallo	VQ2240	14.6 (795.02)	≤ 22	
			Tenuta in elastomero	VQ2241	16.2 (883.35)	≤ 24	

## Simboli

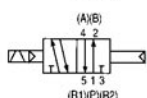
Monostabile 2 posizioni



Bistabile 2 posizioni (a scatto)

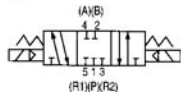


Metallo su metallo

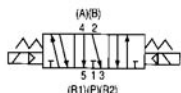


Tenuta in elastomero

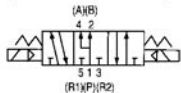
3 posizioni centri chiusi



3 posizioni centri in scarico



3 posizioni centri in pressione



Nota 1) Attacco cilindro C4: (VQ0000), C6: (VQ1000), C8: (VQ2000)

Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione d'alimentazione: 0.5MPa; con indicatore ottico e soppressore di picchi aria trattata). Soggetto a qualità dell'aria e della pressione.

## Caratteristiche standard

Valvola	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria, gas inerti	Aria, gas inerti
	Max. pressione d'esercizio		0.7MPa (Alta pressione: 0.8MPa) <sup>(3)</sup>	
	Min. pressione d'esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.05MPa
		Bistabile (a scatto)	0.18MPa	0.18MPa
		3 posizioni	0.05MPa	0.2MPa
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ 50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite/A leva bloccabile	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30m/s <sup>2</sup>	
Solenoido	Struttura di protezione		Protezione antipolvere	
	Tensione bobina		12V, 24V cc	
	Tensione ammissibile		±10% fattore di tensione	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo (Valore di corrente)	24V cc	1Wcc (42mA) 1.5Wcc (63mA) <sup>(3)</sup> , 0.5Wcc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1Wcc (83mA), 1.5Wcc (125mA) <sup>(3)</sup> , 0.5Wcc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la condensazione durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura sia in condizione energizzata che no.

Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8.3 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no (valvola allo stadio iniziale).

Nota 3) Valori in caso di esecuzione con alta pressione (1.5W).

Nota 4) Valori in caso di basso wattaggio (0.5W).



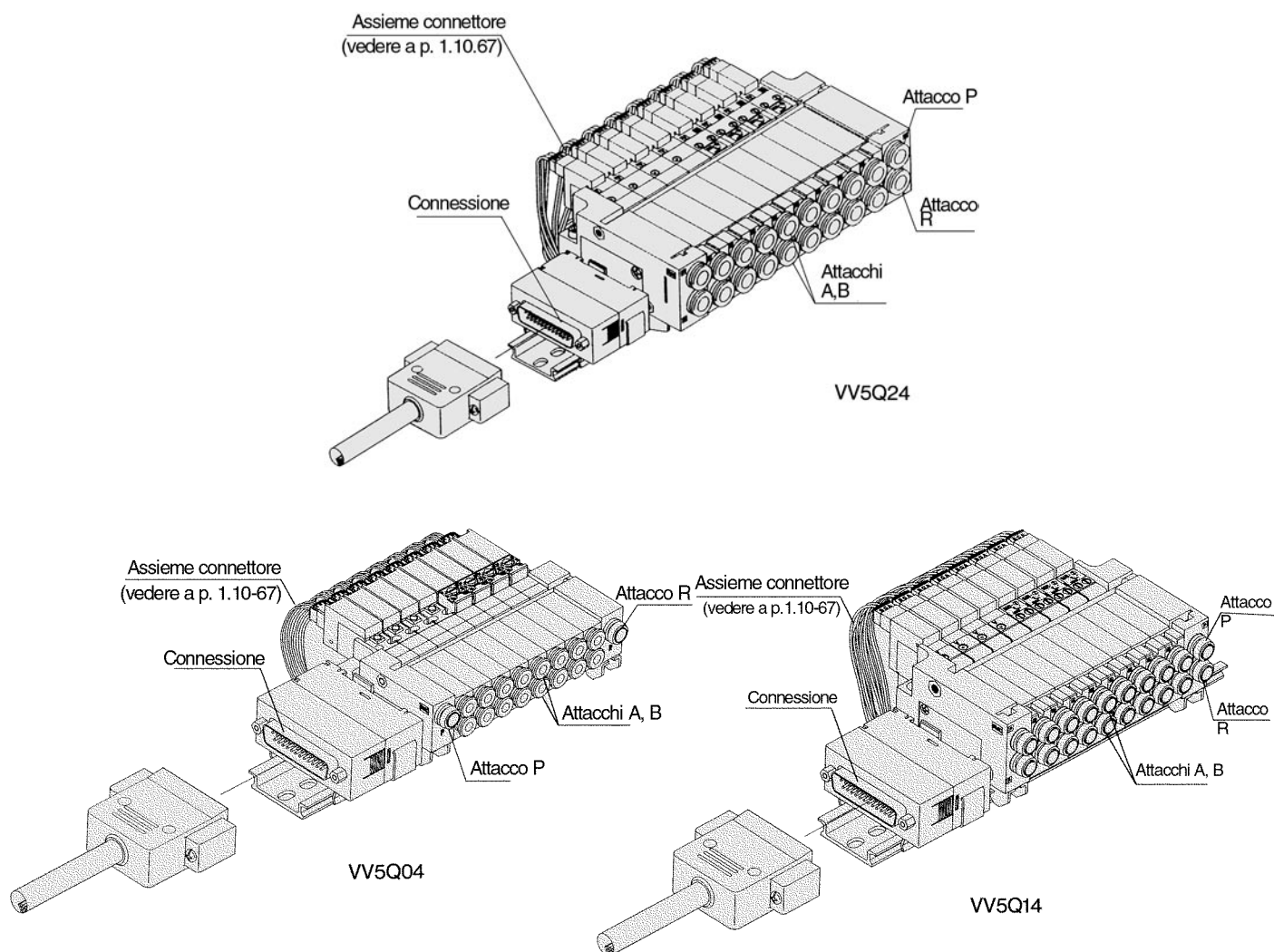
## Caratteristiche manifold

Serie	Modello base	Collegamento elettrico	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili <sup>(2)</sup>	Elettro-valvola applicabile	Peso 5 stazioni (g)	
			Posizione attacco	Raccordo istantaneo/Attacco <sup>(1)</sup>				
				P, R	A, B			
VQ0000	VV5Q04- □□□	■ Kit F-Sub-connettore D ■ P kit-Connettore cavo piatto ■ T kit-Modulo terminale ■ C kit-Connettore individuale ■ S kit-Unità di trasmissione seriale	Lato	C6 (ø6) Opzione: silenziatore incorporato (Scarico diretto)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (filettatura M5)	1 ÷ 16 stazioni	VQ0□40 VQ0□41	225
VQ1000	VV5Q14- □□□	■ Kit F-Sub-connettore D ■ P kit-Connettore cavo piatto ■ T kit-Modulo terminale ■ C kit-Connettore individuale ■ S kit-Unità di trasmissione seriale	Lato	C6 (ø6) Opzione: silenziatore incorporato (Scarico diretto)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)		VQ1□40 VQ1□41	380
VQ2000	VV5Q24- □□□	■ F Sub-connettore D ■ P kit-Connettore cavo piatto ■ T kit-Modulo terminale ■ C kit-Connettore individuale ■ S kit-Unità di trasmissione seriale	Lato	C8 (ø8) Opzione: silenziatore incorporato (Scarico diretto)	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)		VQ2□40 VQ2□41	671



Nota 1) Applicabili anche raccordi istantanei con misura in pollici. Particolari a pag. 1-657.

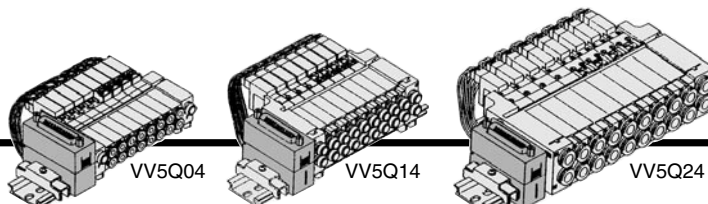
Nota 2) Particolari a pag. 1-657.





# F VQ0000 / 1000 / 2000

## Kit (Connettore D-Sub)

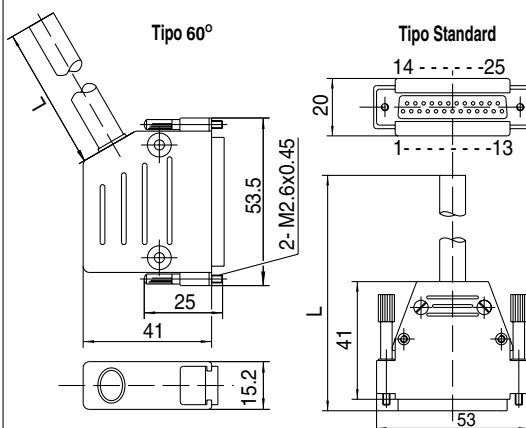


- Il Connettore D-Sub abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il Connettore D-Sub (25 pin o, su richiesta, 15 pin) è compatibile con MIL, permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

### Connettore D-Sub (25 pin)

GVVZS3000-21A-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-<sup>3</sup>-S<sup>4</sup>/<sub>60</sub><sup>5</sup>

(Il cavo del Connettore D-Sub può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico)  
Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



#### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Tipo	
Standard	S
60°	60

#### Caratteristiche elettriche

Caratteristica	Valore
Resistenza conduttore Ω/km, 20°C	≤ 57
Limite di tensione V, 5min, AC	1500
Resistenza di isolamento MΩ/km	20

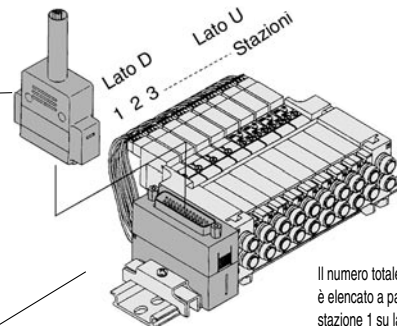
Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D:

Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalazione
1	Bianco	-
2	Marrone	-
3	Verde	-
4	Giallo	-
5	Grigio	-
6	Rosa	-
7	Blu	-
8	Rosso	-
9	Nero	-
10	Lilla	-
11	Grigio	Rosa
12	Rosso	Blu
13	Bianco	Verde
14	Marrone	Verde
15	Bianco	Giallo
16	Giallo	Marrone
17	Bianco	Grigio
18	Grigio	Marrone
19	Bianco	Rosa
20	Rosa	Marrone
21	Bianco	Blu
22	Marrone	Blu
23	Bianco	Rosso
24	Marrone	Rosso
25	Bianco	Nero

\* Fabbricato in ottemperanza alla norma DIN47100.

### Caratteristiche manifold VV5Q14

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ0000	Lato	C6	C3, C4, M5	Max. 16
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16
VQ2000	Lato	C8	C4, C6, C8	Max. 16



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

### Caratteristiche dei cavi elettrici

Sub-cavo D (AXT100-DS25-015/050)				
tabella colori del cavo				
Connettore D-sub	Num. terminale	Polarità	Colore cavo	Punto di segn.
1	SOL.A. 1	(-)	(+)	Nero
2	SOL.B. 14	(-)	(+)	Giallo
3	SOL.A. 2	(-)	(+)	Marrone
4	SOL.B. 15	(-)	(+)	Rosa
5	SOL.A. 3	(-)	(+)	Rosso
6	SOL.B. 16	(-)	(+)	Blu
7	SOL.A. 4	(-)	(+)	Arancione
8	SOL.B. 17	(-)	(+)	Lilla
9	SOL.A. 5	(-)	(+)	Giallo
10	SOL.B. 18	(-)	(+)	Grigio
11	SOL.A. 6	(-)	(+)	Rosa
12	SOL.B. 19	(-)	(+)	Arancione
13	SOL.A. 7	(-)	(+)	Blu
14	SOL.B. 20	(-)	(+)	Rosso
15	SOL.A. 8	(-)	(+)	Lilla
16	SOL.B. 21	(-)	(+)	Marrone
17	COM. 13	(+)	Nota 1 (-)	Arancione
18				Rosso

N. terminali del connettore



A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-657

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1.12-67)

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 4 - 08 F S 1 - D - Q

Serie	
0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Manifold	
4	Plug lead/Flip Type

Stazioni	
01	1 stazioni
...	...
16	16 stazioni

Particolari a p.1-657

Cavo	
0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5 m)
2	Con cavo (3 m)
3	Con cavo (5 m)

#### Localizzazione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

Simbolo	Su richiesta
D (2)	Montaggio guida DIN
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore incorporato {Scarico diretto (solo su lato U)}

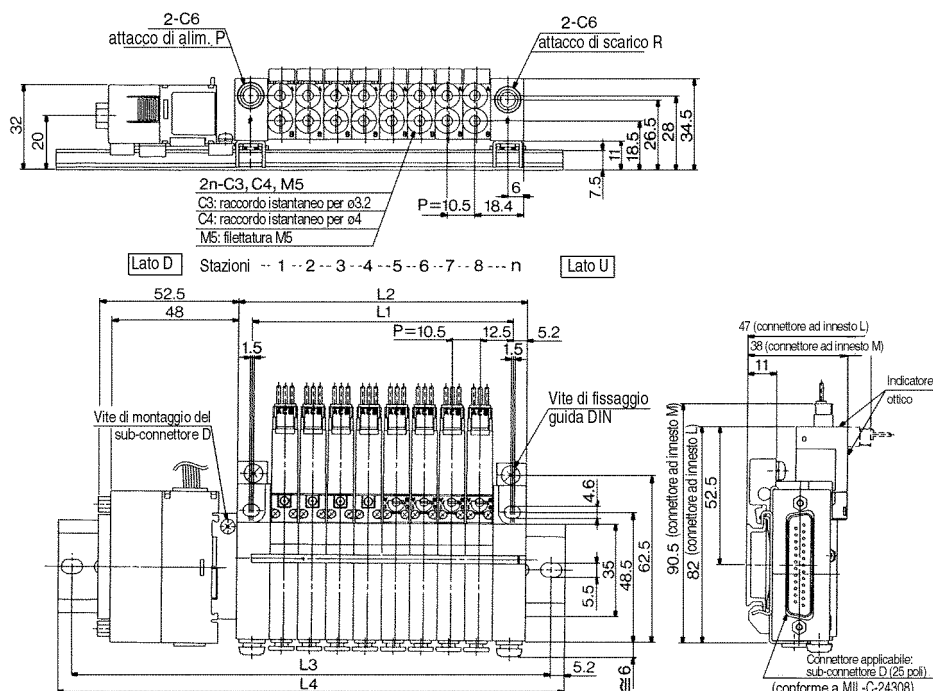
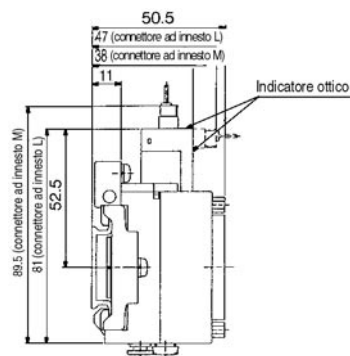
Nota 1) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico. Esempio) -DNS

Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.



## VQ0000

## Connettore con entrata superiore [-FU]



Nota 1) I silenziatori incorporati sono dotati di un attacco P (Alim.) sui lati D e U.

Nota 2) L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni. L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.

## Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-FS] (mm)

$$\text{Equazione: } L1 = 10.5n + 14.5$$

$$L2 = 10.5n + 25$$

n: Stazione

Max. 16 stazioni

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275		
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5		

## Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-FU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	100	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275
L4	110.5	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5

## Codici di ordinazione valvola

VQ 1 1 4 0 Y 5 LO C6 -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

## Configurazione

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	Monostabile a 2 posizioni	●	●
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)	●	●
3	3 posizioni con centri chiusi	● <sup>(1)</sup>	●
4	3 posizioni con centri in scarico	● <sup>(1)</sup>	●
5	3 posizioni con centri in pressione	-	●

Nota 1) Sono necessarie due stazioni.

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno
	Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

## Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	●	●
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8	●	●	●
M5	Filettatura M5	●	●	●

Nota) Per i raccordi istantanei in pollici vedere "Accessori" a p.1-657

## Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Tutte le valvole bistabili a scatto VQ0000 sono ad impulsi non bloccabili.

Nota 2) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

LO	Connettore L ad innesto senza connettore
MO	Connettore M ad innesto senza connettore

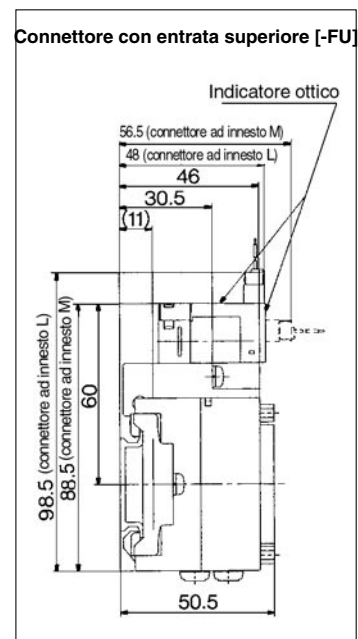
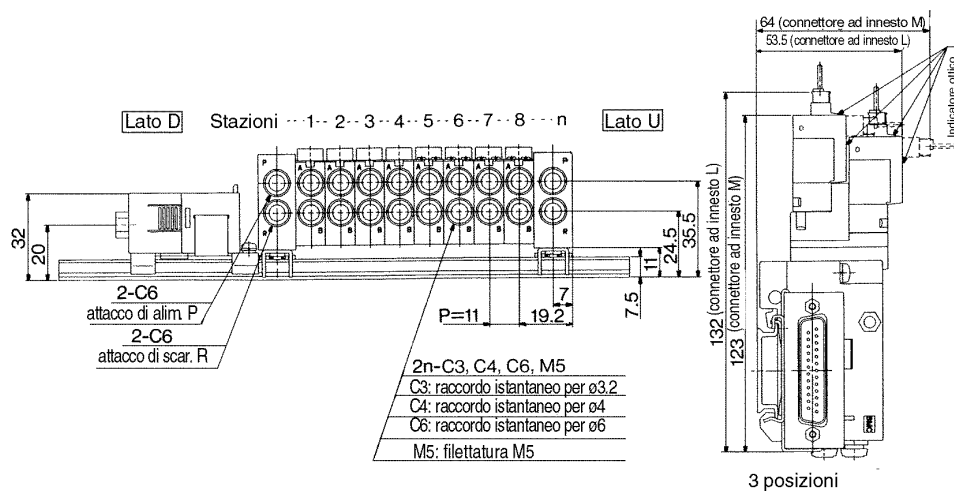
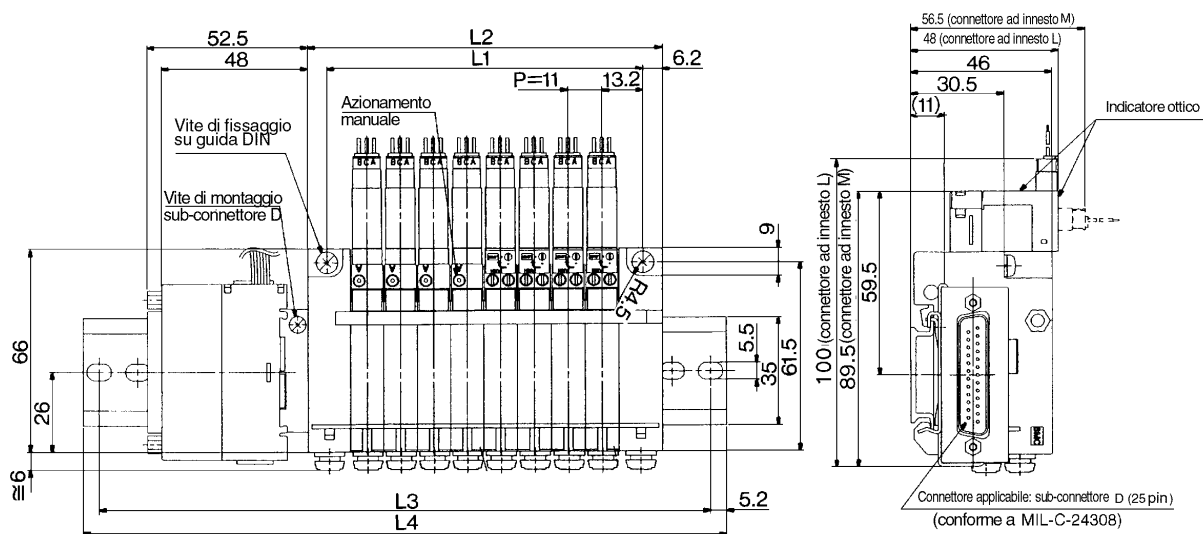
Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

Nota 1) Si veda "Opzioni" a p.1-657 per COM negativo.

Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit F quando aumenta il numero di stazioni. Si veda "Opzioni" a p. 1-657



# VQ1000



### Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-FS] (mm)

Equazione=  $\frac{L1=11n+15.5}{L2=11n+28}$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

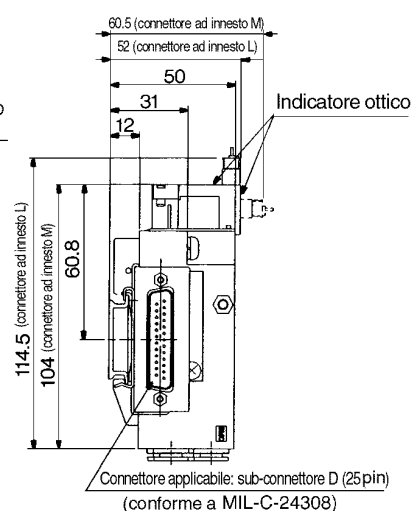
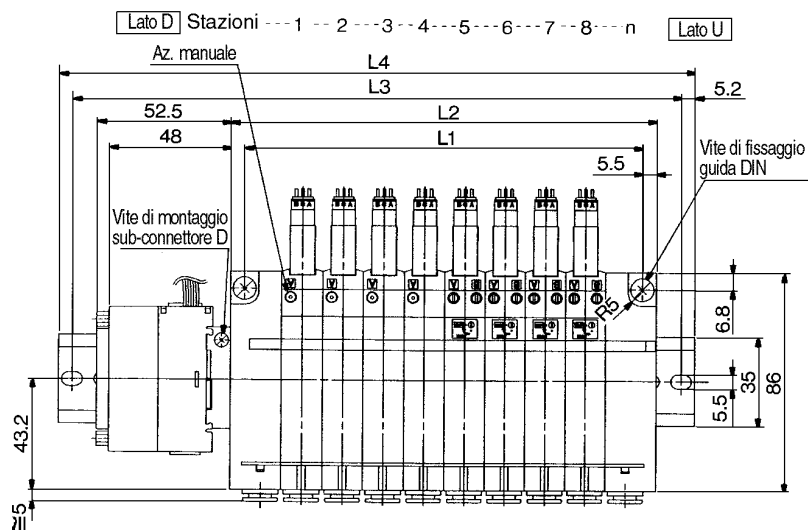
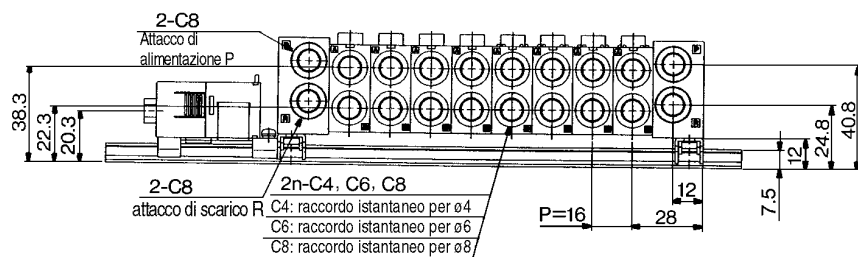
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298

**Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-FU] (mm)**

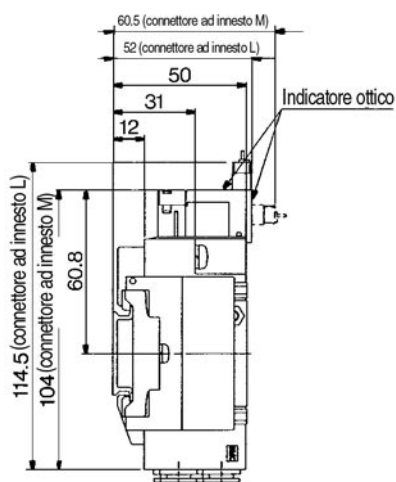
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	100	112.5	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5
L4	110.5	123	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273



## VQ2000



## Connettore con entrata superiore [-FU]



## Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-FS] (mm)

$$\text{Equazione: } L1=16n+29 \\ L2=16n+40$$

n: Stazione (Max. 16 stazioni)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	137.5	150	162.5	187.5	200	212.5	225	250	262.5	275	300	312.5	325	337.5	362.5	375
L4	148	160.5	173	198	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	310.5	323	335.5	348	373	385.5

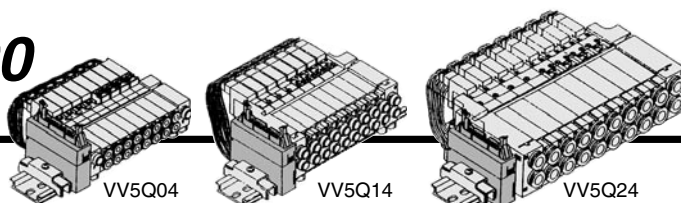
## Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-FU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	112.5	137.5	150	162.5	175	200	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	312.5	325	337.5	350
L4	123	148	160.5	173	185.5	210.5	223	235.5	248	273	285.5	298	323	335.5	348	360.5



# P VQ0000 / 1000 / 2000

## Kit (Connettore cavo a nastro)



### Caratteristiche manifold

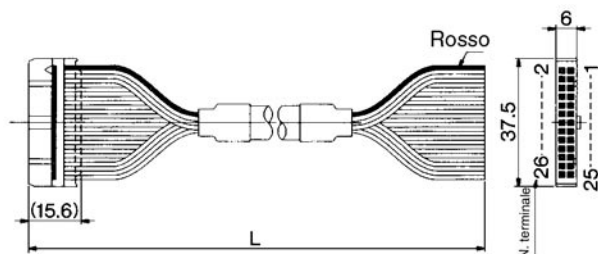
Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ0000	Lato	C6	C3, C4, M5	Max. 16
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16
VQ2000	Lato	C8	C4, C6, C8	Max. 16

- Il connettore a cavo a nastro MIL abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il connettore (26 pin; 10, 16, e 20 pin su richiesta) conforme a MIL, permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

### Cavo piano (26 pin)

#### AXT100-FC26-1 a 3

( Il connettore a cavo a nastro può essere ordinato individualmente o incluso nel codice di un manifold specifico. Vedere "Codici di ordinazione del manifold"



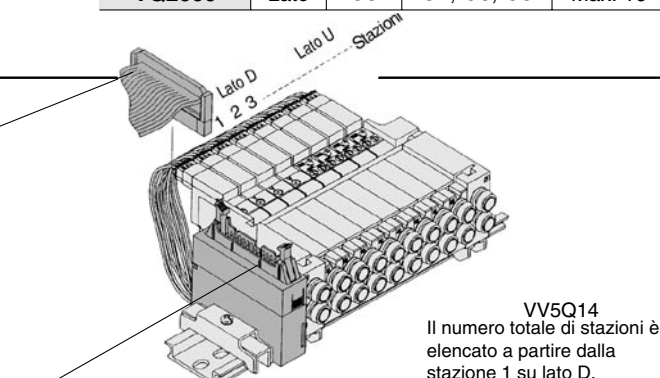
#### Connettore cavo a nastro (Su richiesta)

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC26-1	Cavo 26 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

\* Usare spinotto da 26 pin con scarico tensione realizzato in ottemperanza alle norme MIL-C-83503.



Nota) Disponibili anche modelli con 10, 16, 20 pin. Particolari a pag. 1-657



### Caratteristiche dei cavi elettrici

Connettore cavo a nastro

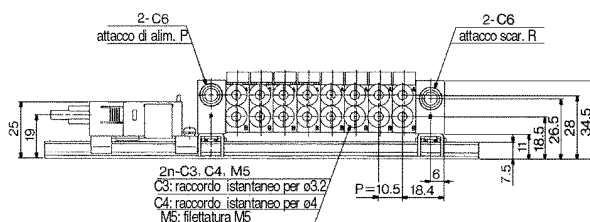
		Num. terminale		Polarità			
<div> <div>N. terminali connettore</div> <div>Indicatore di posizione</div> </div>		SOL A		1	(-)	(+)	
		SOL B		2	(-)	(+)	
		SOL A		3	(-)	(+)	
		SOL B		4	(-)	(+)	
		SOL A		5	(-)	(+)	
		SOL B		6	(-)	(+)	
		SOL A		7	(-)	(+)	
		SOL B		8	(-)	(+)	
		SOL A		9	(-)	(+)	
		SOL B		10	(-)	(+)	
		SOL A		11	(-)	(+)	
		SOL B		12	(-)	(+)	
		SOL A		13	(-)	(+)	
		SOL B		14	(-)	(+)	
		SOL A		15	(-)	(+)	
		SOL B		16	(-)	(+)	
		COM		25	(+)	(-)	
		COM		26	(+)	(-)	
		Cavi elettrici dati tecnici		COM positivo	COM negativo		

Nota) Per manifold COM negativo,  
usare valvole COM negativo.  
(Particolari a p.1-657)

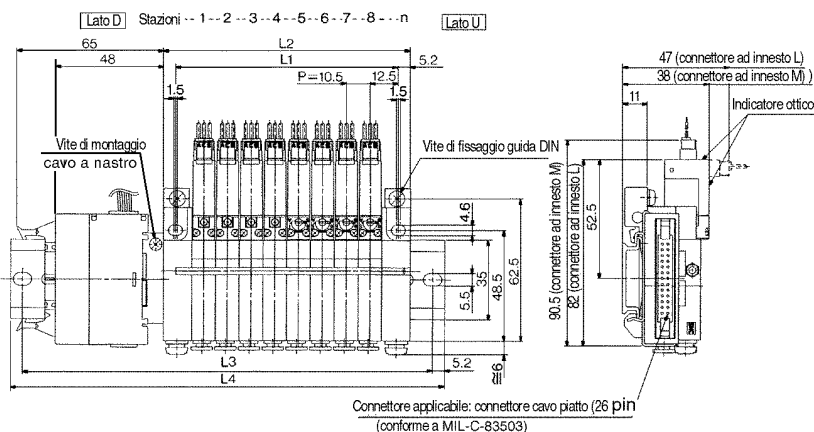
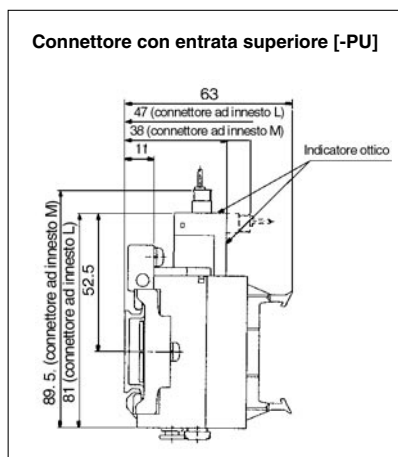
A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL A. e al SOL B.) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-657



## VQ0000



## Connettore con entrata superiore [-PU]

Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm) Equazione=  $L1=10.5n+14.5$   $L2=10.5n+25$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
(L3)	112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5	275
(L4)	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5		

## Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-PU] (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	87.5	100	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250
L4	98	110.5	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5

## Codici di ordinazione valvola

## Codici di ordinazione del manifold

VQ 1 1 4 0 Y 5 LO C6 -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

## Configurazione

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	Monostabile a 2 posiz.	●	●
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)	●	●
3	3 posiz. con centri chiusi	● <sup>(1)</sup>	—
4	3 posiz. con centri in scarico	● <sup>(1)</sup>	—
5	3 posiz. con centri in pressione	—	—

Nota 1) Sono necessarie due stazioni.

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V or less

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Racc. istantaneo per ø3.2	●	●	—
C4	Racc. istantaneo per ø4	●	●	—
C6	Racc. istantaneo per ø6	—	●	●
C8	Racc. istantaneo per ø8	—	—	●
M5	filettatura M5	●	●	—

Nota 1) Si veda "Opzioni" sull' p.1-657 per i raccordi istantanei con misura in pollici.

## Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Tutte le valvole bistabili a scatto VQ0000 sono ad impulsi non bloccabili.

Nota 2) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

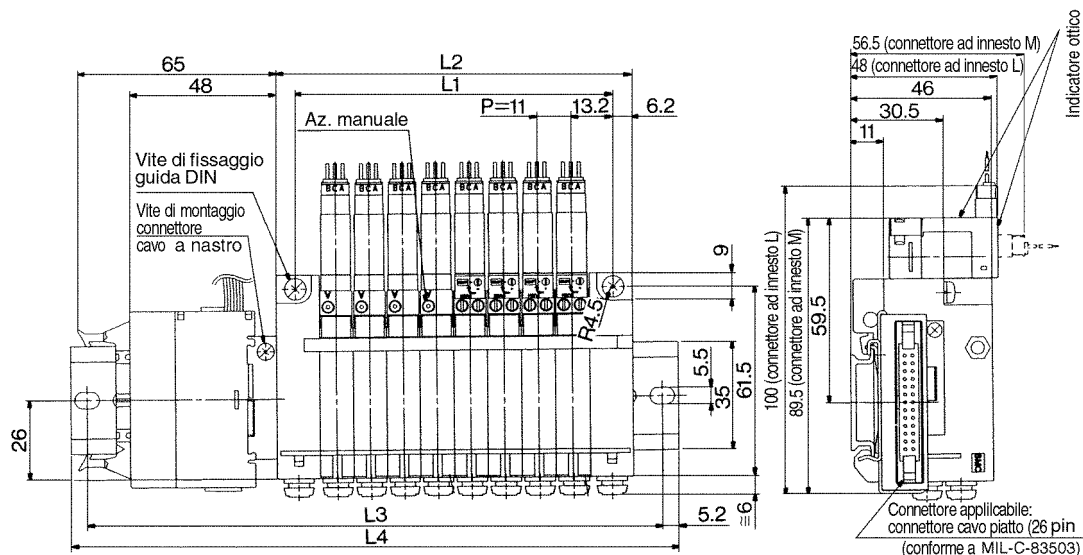


Nota 1) Si veda "Opzioni" a p.1-657 per COM negativo.

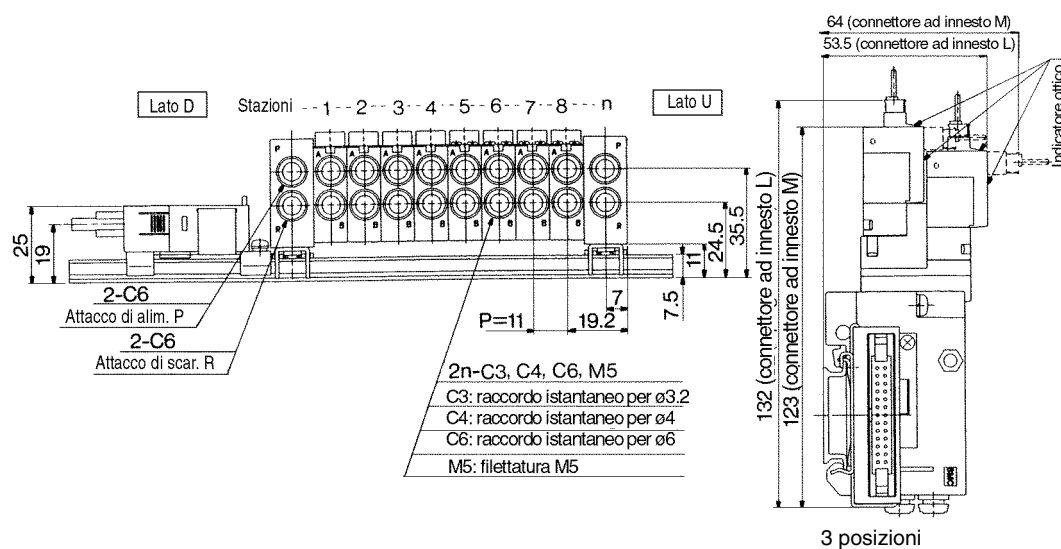
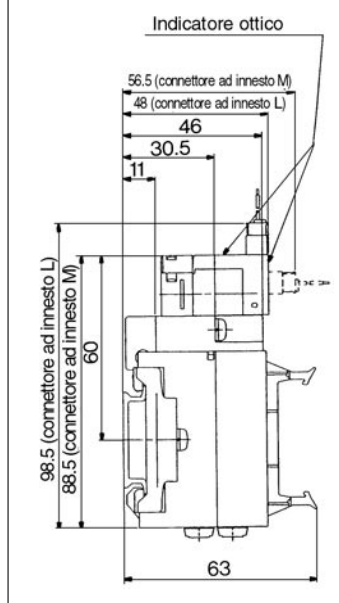
Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit F quando aumenta il numero di stazioni. Si veda "Opzioni" a p. 1-657



### VQ1000



#### Connettore con entrata superiore [-PU]



#### Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm)

$$\text{Equazione} = \begin{matrix} L1=11n+15.5 \\ L2=11n+28 \end{matrix}$$

n: Stazione (Max. 16 stazioni)

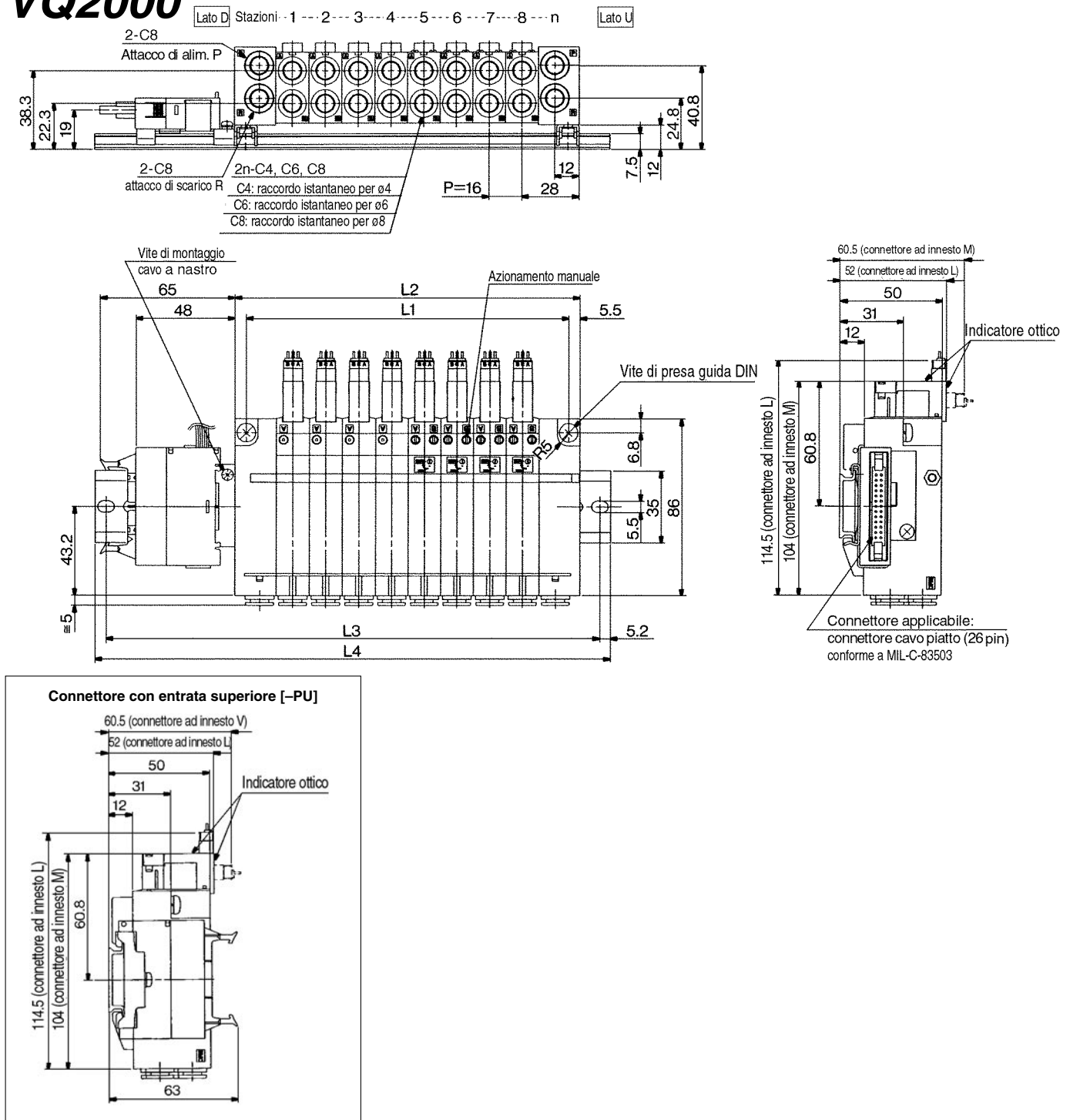
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	198.5	210	221.5	232.5	243.5	254.5	265.5	276.5	287.5
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	

#### Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-PU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	
L4	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	



# VQ2000



### Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm)

L \ n		Equazione L1=L0+25 L2=L0+40															
		Stazione (max. 16)															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2		56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3		137.5	150	162.5	187.5	200	212.5	225	250	262.5	275	287.5	312.5	325	337.5	362.5	375
L4		148	160.5	173	198	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	298	323	335.5	348	373	385.5

### Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PU] (mm)

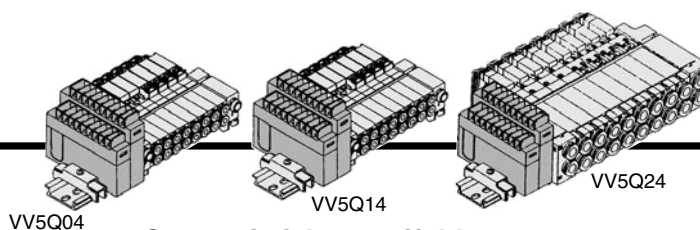
L	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	112.5	125	137.5	162.5	175	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350
L4	123	135.5	148	173	185.5	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5



T

# VQ0000/1000/2000

## Kit (Modulo terminale)

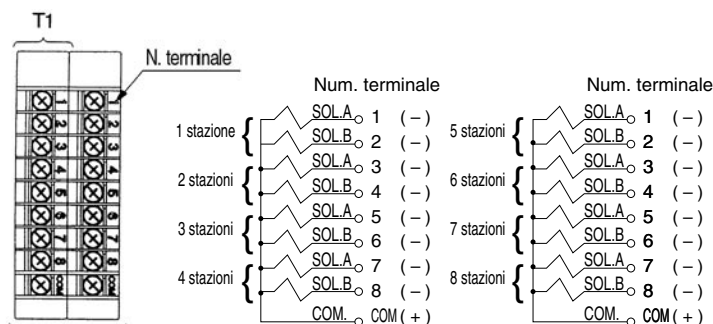


- Modulo terminale standard.
- In base al numero di stazioni sono disponibili due quantità di terminali.  
(8 terminali/16 terminali)
- Max. 16 stazioni

### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ0000	Lato	C6	C3, C4, M5	Max.16
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max.16
VQ2000	Lato	C8	C4, C6, C8	Max.16

### ● Caratteristiche dei cavi elettrici



In caso di doppio cablaggio (standard)

T1 (modulo terminale da 1 fila): Da 1 a 4 stazioni

T2 (modulo terminale da 2 file): Da 5 a 8 stazioni

Possono essere prescelti T1 e T2 adottando le combinazioni di singolo e doppio cablaggio (su richiesta), ecc.

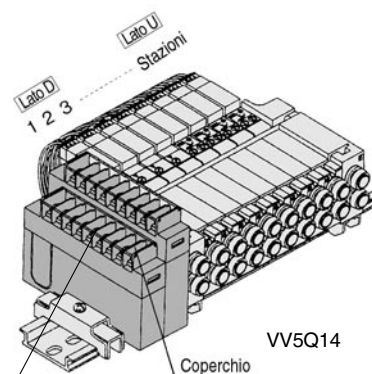
La quantità di moduli terminali utilizzati dipende dal numero di stazioni manifold;

Manifold	Modulo terminale
Da 1 a 4 stazioni	1 fila
Da 5 a 8 stazioni	2 file

Nota) Possibilità di cablaggio diverso da quello sopra indicato. Particolari a pag. 1-657



A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-657



### ● Come collegare i cavi al modulo terminale

Per collegare i cavi al modulo terminale, togliere il coperchio. (Con filettatura M3)

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 4 - 08 T 2 - D - Q

#### Serie

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

#### Manifold

4	Plug lead/Flip type
---	---------------------

#### Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni



Nota 1) See "Opzioni" a p.1-657 per COM negativo.  
Nota 2) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Particolari a pag. 1-657

#### ● Su richiesta

D (2)	Montaggio guida DIN
K (3)	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore integrato (Scarico diretto (solo su lato U))

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Esempio) -DNS

Nota 2) I kit T prevedono montaggio su guida DIN, pertanto comprendono il suffisso "-D"

Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

#### ● Numero terminali

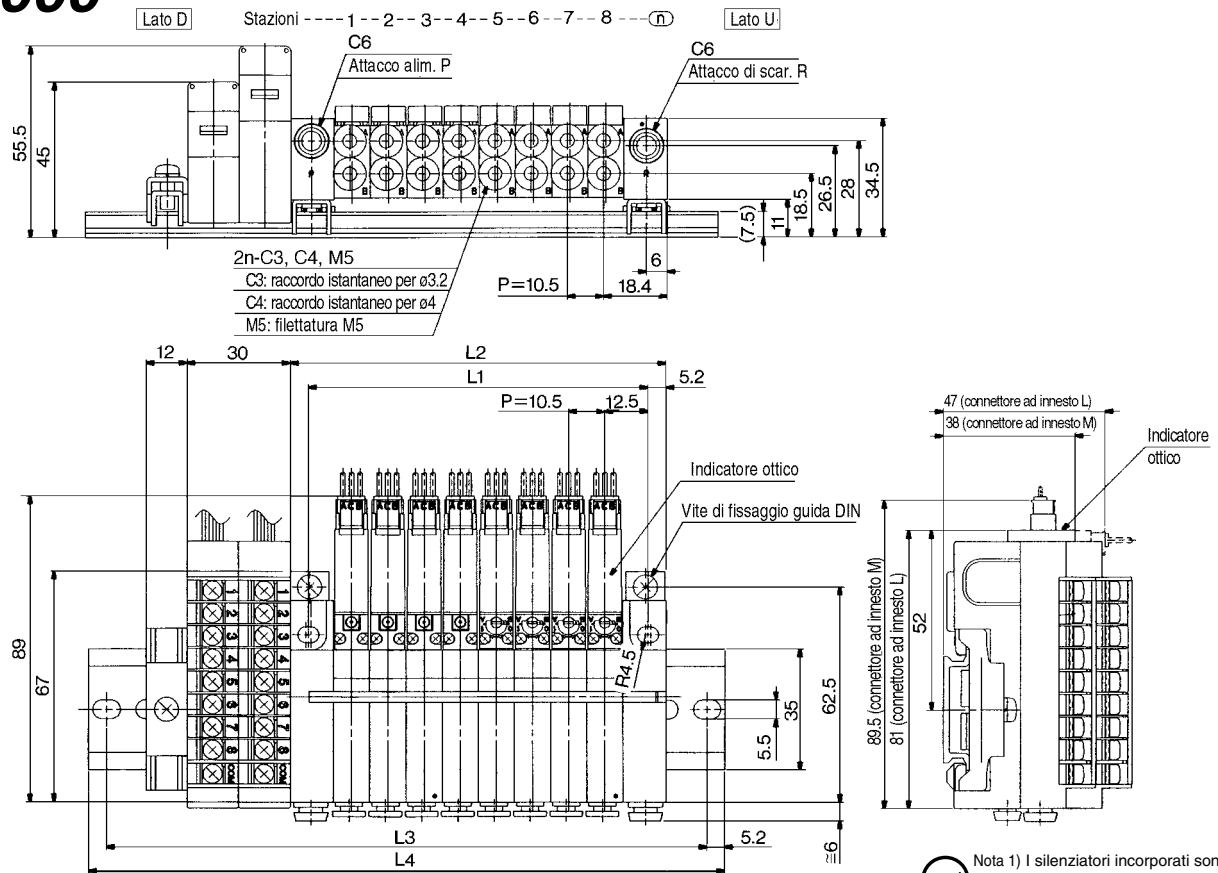
1	8 terminali in 1 fila	Da 1 a 4 stazioni (bistabile), 8 stazioni (monostabile)
2	16 terminali in 2 file	Da 5 a 8 stazioni (bistabile), 16 stazioni (monostabile)



Nota) Il numero di moduli terminali può essere scelto a prescindere dal numero di stazioni. Indicare il codice dell'accessorio, "K", in caso di cablaggio speciale.



## VQ0000



Questo disegno mostra il caso di  
VV5Q04-□T2-D□.

Nota 1) I silenziatori incorporati sono  
dotati di un attacco P (Alim.)  
sui lati D e U.  
Nota 2) L'esecuzione a 3 posizioni ha due  
stazioni. L'attacco per cilindro è  
situato sul lato U del corpo.

## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+14.5$   $L2=10.5n+25$  n: Stazione (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3	100	112.5	125	137.5	150	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	286
L4	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	286	299

## Codici di ordinazione valvola

VQ 1 1 4 0 Y 5 LO C6 -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(2)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(2)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 2) Tranne per bistabile  
(a scatto).

## Configurazione

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	●	●	●
2	●	●	●
3	● <sup>(1)</sup>	●	—
4	● <sup>(1)</sup>	●	—
5	—	●	—

Nota 1) Sono necessarie due stazioni.

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 V cc

Consultare SMC  
per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori  
sotto il codice del manifold

## Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	●	—
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	—	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8	—	—	●
M5	filettatura M5	●	●	—

Nota) Si veda "accessori" a p.1-657 per le misure in  
pollici dei raccordi istantanei.

## Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Tutte le valvole bistabili a scatto  
VQ0000 sono ad impulsi non  
bloccabili.

Nota 2) Il modello standard, bistabile,  
è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

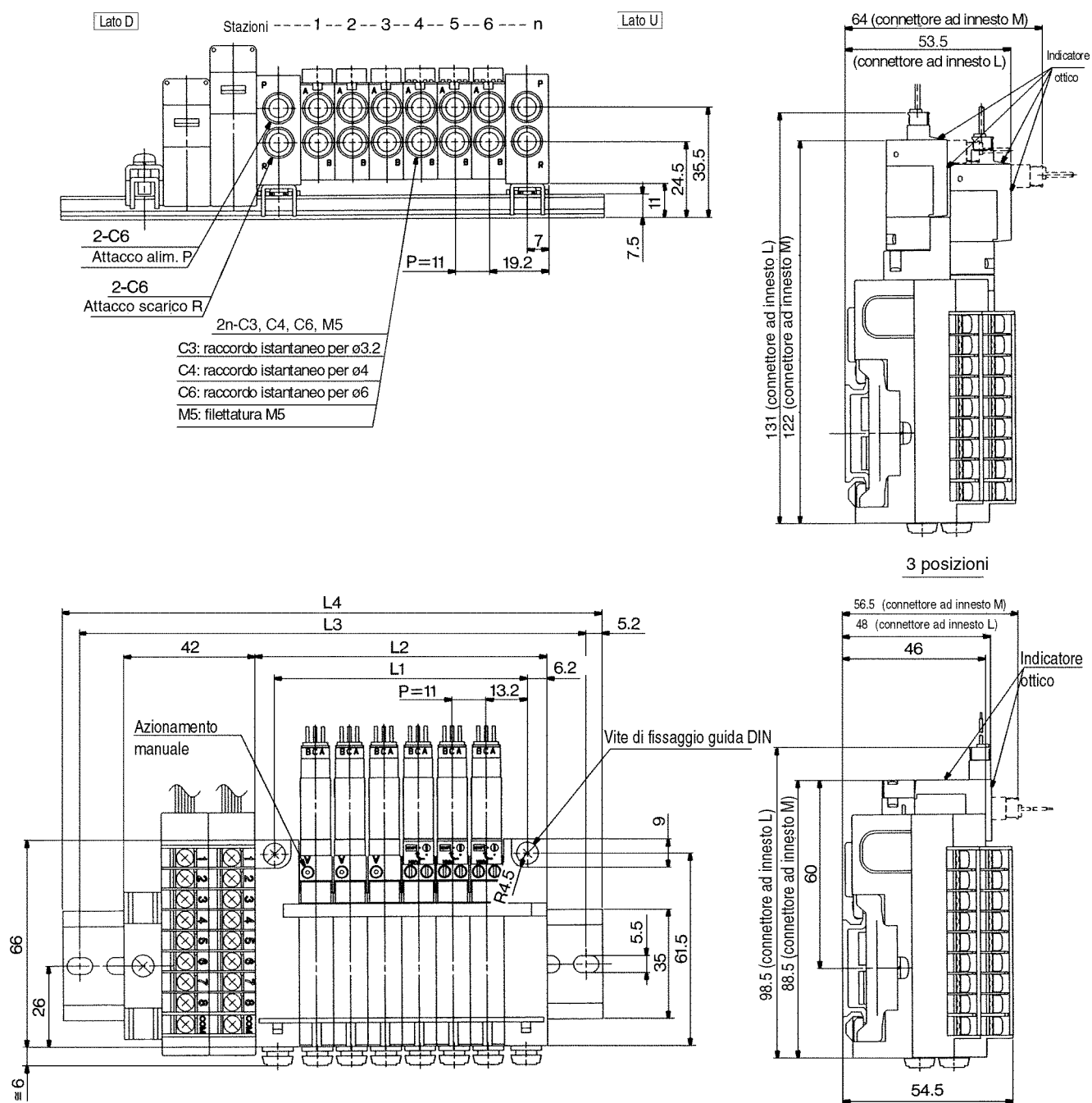
Nota) Il connettore ad innesto e il cavo  
sono compresi nel manifold.

Nota 1) Si veda "Opzioni" a p.1-657 per COM negativo.

Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit T quando aumenta il numero di stazioni.  
Si veda "Opzioni" a p. 1-657



## VQ1000



Questo disegno mostra il caso di  
VV5Q14-□T2-D□.

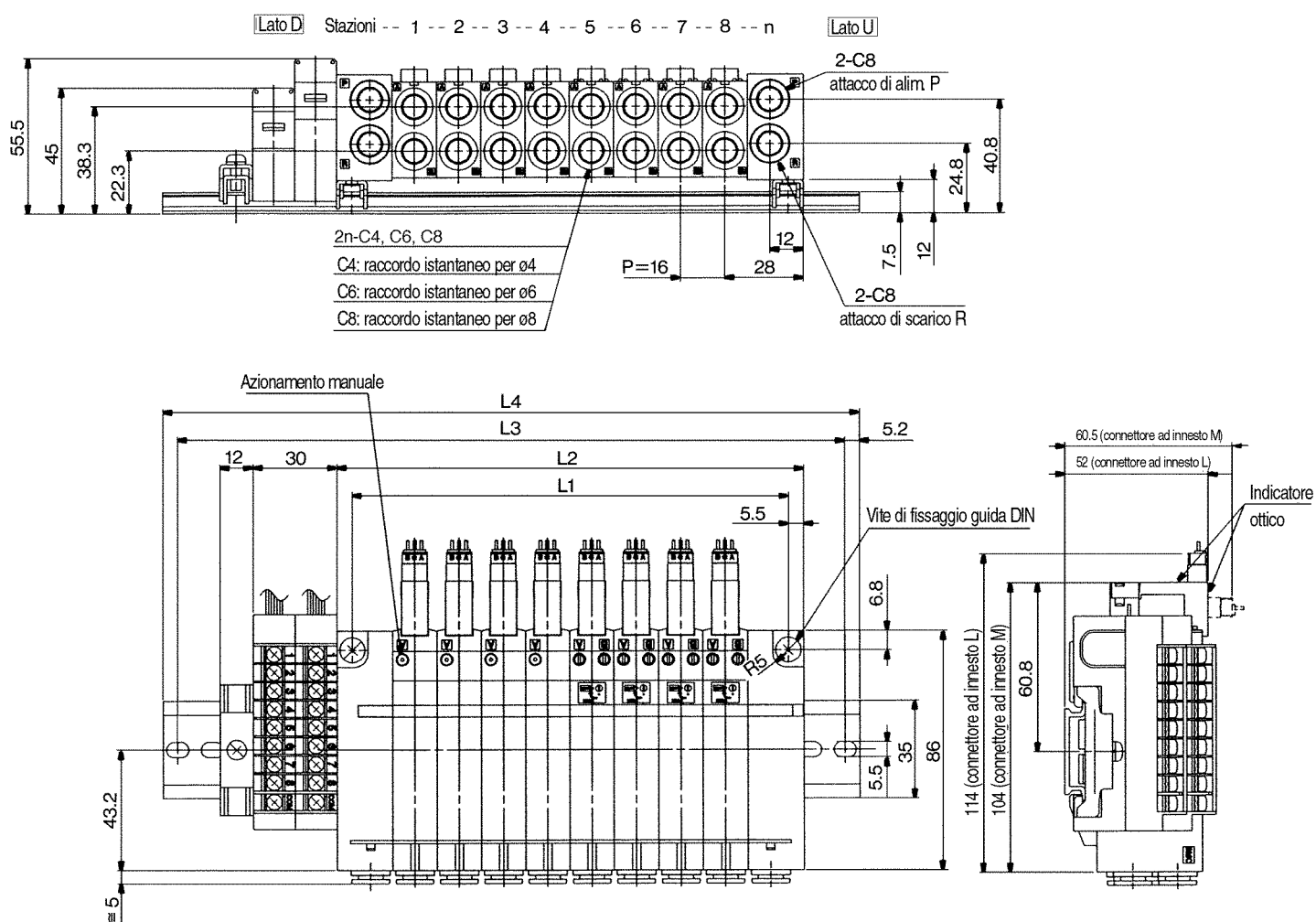
## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+28n$ : Stazione (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275
L4	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5



## VQ2000



Questo disegno mostra il caso di VV5Q24-□T2.

## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=16n+29$ ,  $L2=16n+40$  n: Stazione (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	125	137.5	150	175	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5
L4	135.5	148	160.5	185.5	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373

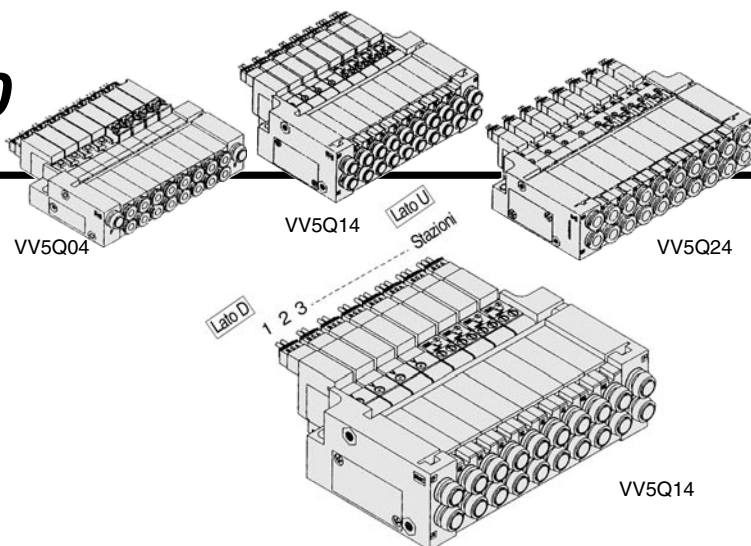


# C VQ0000/1000/2000 Kit (Cavo)

- Standard con cavi collegati a ciascuna valvola singolarmente.
- Max. 16 stazioni.

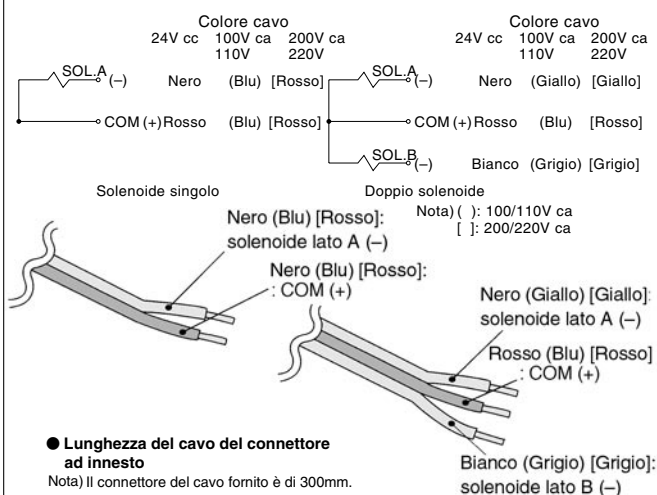
## Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Attacco location	P, R	A, B	
VQ0000	Lato	C6	C3, C4, M5	Max. 16
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16
VQ2000	Lato	C8	C4, C6, C8	Max. 16



## Caratteristiche di cablaggio/COM positivo •

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



### ● Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il connettore del cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

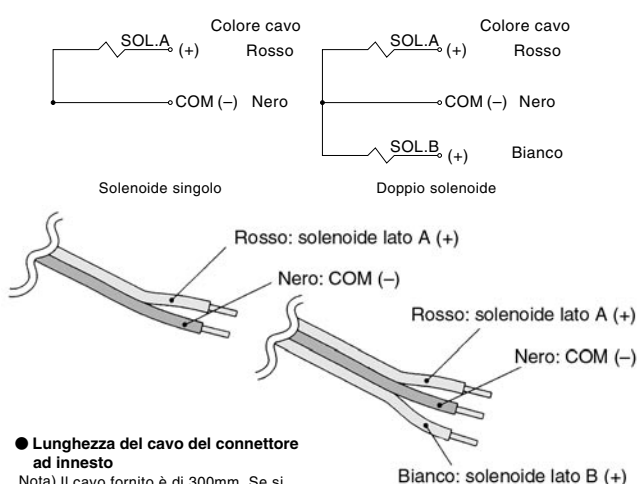
### Codice assieme connettore (Vcc)

Lunghezza cavo	Monostabile, 3 posizioni	Bistabile
Solo faston (3 pezzi.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

Nota) 100/110V ca per monostabile: AXT661-31A-\*, per bistabile: AXT661-32A-\*, 200/220V ca per monostabile: AXT661-34A-\*, per bistabile: AXT661-35A-\*, sono da vedere in base alla tabella sopra

## Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Su richiesta) •

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



### ● Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

### Codice assieme connettore

Lunghezza cavo	Monostabile, 3 posizioni	Bistabile
Solo faston (3 pezzi.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.

## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 4 - 08 C - N - Q

### Serie •

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

### Manifold •

4	Plug lead/Flip type
---	---------------------

### Stazioni •

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

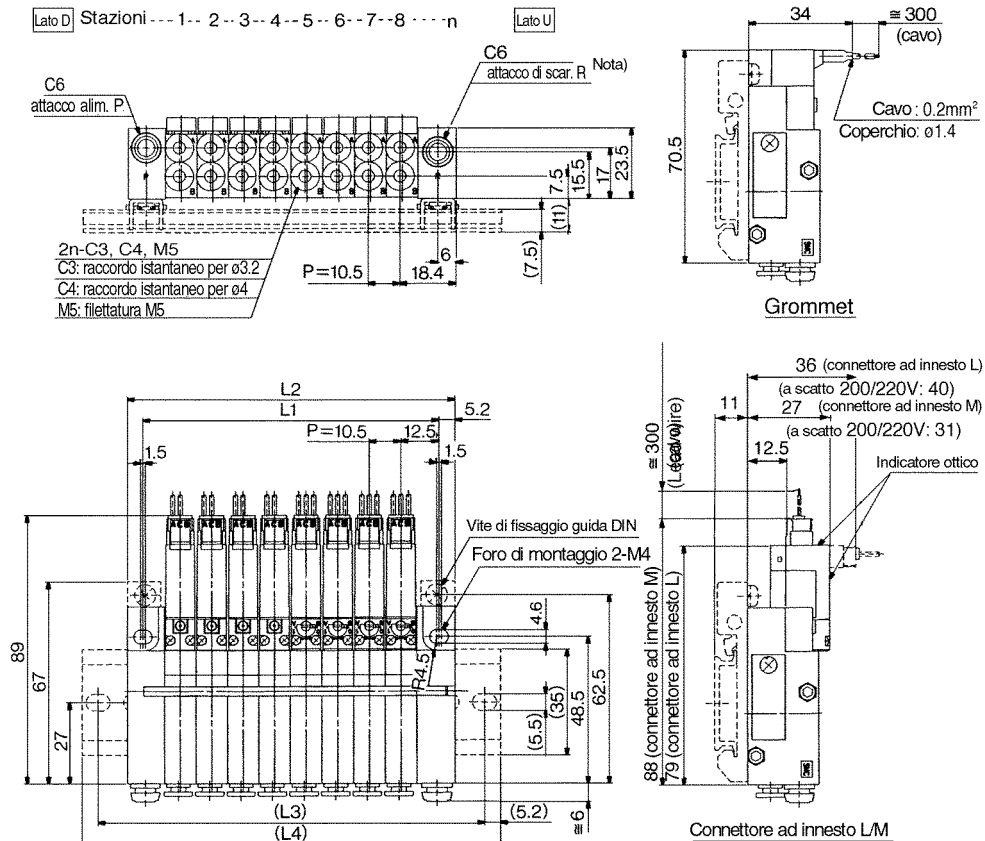
### • Su richiesta

—	Nessuno
D	Montaggio guida DIN
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -DNS



VQ0000



La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D]

Nota 1) I silenziatori incorporati sono dotati di un attacco P (Alim.) sui lati D e U.

Nota 2) L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni. L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.

## Dimensioni (mm)

Equazione L1=10.5n+14.5 L2=10.5n+25 n: Stazione (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
(L3)	62.5	75	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5
(L4)	73	85.5	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223

## Codici di ordinazione valvola

VQ 1 1 4 0 Y 5 L C6 -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento (a scatto).	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

## Configurazione

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	Monostabile a 2 posizioni	●	●
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)	●	●
3	3 posizioni con centri chiusi	● <sup>(1)</sup>	—
4	3 posizioni con centri in scarico	● <sup>(1)</sup>	—
5	3 posizioni con centri in pressione	—	—

Nota 1) Sono necessarie due stazioni.

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 V cc

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

## Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Racc. istantaneo per ø3.2	●	●	—
C4	Racc. istantaneo per ø4	●	—	—
C6	Racc. istantaneo per ø6	—	●	●
C8	Racc. istantaneo per ø8	—	—	●
M5	Filettatura M5	●	●	—

Nota) Si veda "Opzioni" a p.1-657 per le misure in pollici dei raccordi istantanei.

## Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Tutte le valvole bistabili a scatto VQ0000 sono ad impulsi non bloccabili.

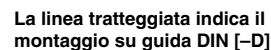
Nota 2) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

G	Grommet (Tranne per bistabile (a scatto))
L	Connettore ad innesto L con cavo
LO	Connettore ad innesto L senza connettore
M	Connettore ad innesto M con cavo
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

Nota) Si veda "Opzioni" a p.1-657 per COM negativo.

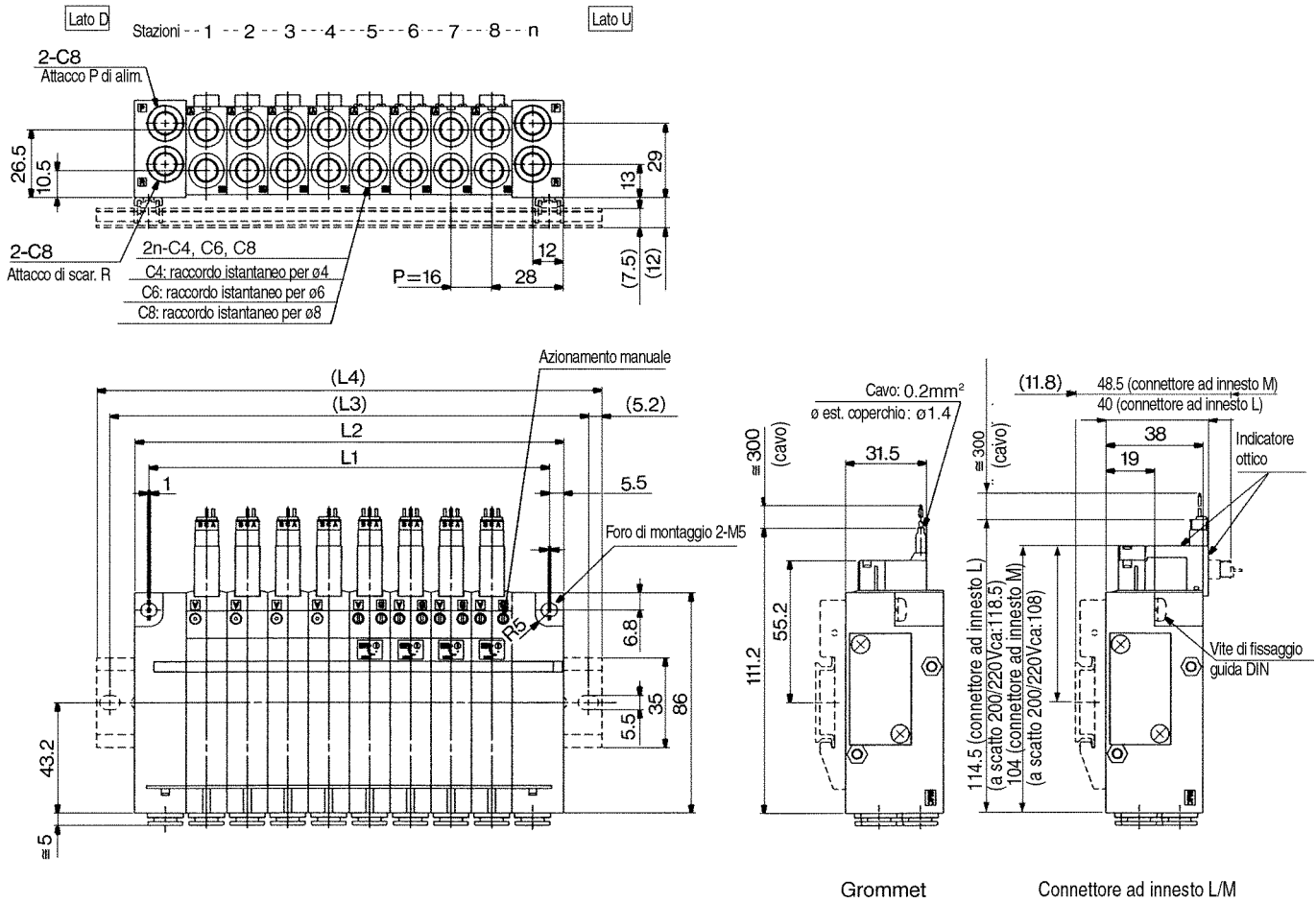




Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+28$  n: Stazione (Max. 16)



## VQ2000



## Dimensioni (mm)

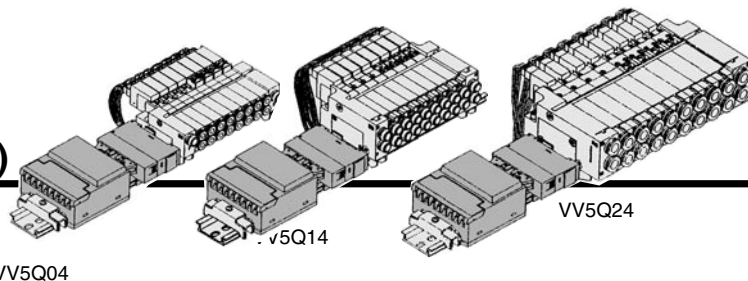
Equazione  $L1=16n+29$   $L2=16n+40$  n: Stazione (Max. 16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
(L3)	87.5	100	112.5	125	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	325
(L4)	98	110.5	123	135.5	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	335.5



# S VQ0000/1000/2000

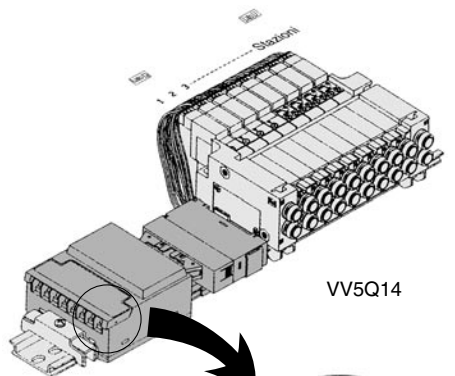
## Kit (Unità di trasmissione seriale)



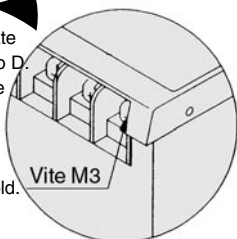
- Il sistema a trasmissione seriale riduce la massa cavi ed abbrevia le operazioni di collegamento riducendo nel contempo gli ingombri.
- Il sistema si presenta in un SA (per impianti con un numero ridotto di punti di entrata/uscita, o 32 punti massimo, SB (applicabile a modelli Mitsubishi Electric), per controllo 512 punti entrata/uscita Max., SC (applicabile a modelli OMRON), ed SD (applicabile a modelli Sharp; 504 punti max.).
- 8 stazioni max. Su richiesta sono disponibili 16 stazioni. (indicare un modello con 9+16 stazioni usando il modulo per manifold).

### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ0000	Lato	C6	C3, C4, M5	Max. 16
VQ1000	Lato	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16
VQ2000	Lato	C10	C4, C6, C8	Max. 16



- Le stazioni vengono numerate in sequenza a partire dal lato D.
- A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-657



Item	Caratteristiche
Alimen. esterna di potenza	24Vcc±10%
Consumo di corrente (Unità interna)	SA, SB, SD: 0.1A/SC: 0.3A

SB applicabile a MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric.)

Nome del modulo terminale (LED)

Nome LED	Particolari
POTENZA	Si illumina con potenza attivata
RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale
RD	Si illumina durante la ricezione dati
SD	Si illumina durante la trasmissione dati
ERROR	Si illumina quando si verifica un errore nella ricez. dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.

Nota

- Stazione principale: PLC fabbricato da Mitsubishi Electric Corp. Serie MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3
- \* Max. 64 stazioni, collegate alle stazioni di entrata/uscita remote (Max. 512 punti).
- 16 uscite, 2 stazioni occupate.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 4 - 08 S B - D - Q

Serie	
0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

#### Manifold

4	Plug lead/Flip type
---	---------------------

#### Stazioni

01	1 stazioni
...	...
08 <sup>(1)</sup>	8 stazioni (Bistabile)
16	16 stazioni (Monostabile)

Nota 1) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Particolari a pag. 1-657

#### Esecuzione

B	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
N	Per Profibus -DP
P	Per Interbus
Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)
Y	Unità SI per Can Open
T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni

#### Su richiesta

D <sup>(2)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(3)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore integrato (Scarico diretto (solo su lato U))

Nota 1) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico. Esempio) -DNS

Nota 2) I kit S prevedono montaggio su guida DIN, pertanto comprendono il suffisso "-D"

Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.



## ● Uscita unità SI e numerazione bobina

## &lt;Esempio di cablaggio 1&gt;

N. uscita unità SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A	-	A	-	A	B
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile
Stazioni	1	2	3	4	5					

Doppio cablaggio (Standard)

## &lt;Esempio di cablaggio 2&gt;

Il cablaggio misto si realizza su richiesta. Per specificare usare il modulo per manifold.

N. uscita unità SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Bistabile
Stazioni	1	2	3	4	5			

Cablaggio misto singolo/doppio (Su richiesta)

**Applicabile ad SC  
SYSBUS Wire System (OMRON)**

Nome LED	Particolari
AVVIO	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.
T/R ERR	Lampeggia quando la trasmissione è normale. Si illumina quando la trasmissione è anomala

**Nota**

- Stazione principale:  
PLC di OMRON  
SYSMAC Serie C (CV)  
C500-RM201, C200H-RM201  
Max. 32 unità\*, terminale trasmissione collegato (Max. 512 punti)
- 16 uscite

## Codici di ordinazione valvola

VQ 1 1 4 0 Y - 5 LO C6 -Q

**Serie**

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

## ● Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

## Tensione bobina

5	24 Vcc/Con indicatore ottico e soppressore di picchi
---	--

Nota) L'assieme connettore è necessario per i kit S quando aumenta il numero di stazioni. Si veda "Opzioni" a p. 1-657.

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

## ● Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Racc. istantaneo per ø3.2	●	●	●
C4	Racc. istantaneo per ø4	●	●	●
C6	Racc. istantaneo per ø6	●	●	●
C8	Racc. istantaneo per ø8	●	●	●
M5	Filettatura M5	●	●	●

Nota) Si veda "Opzioni" a p. 1-657 Raccordi istantanei.

## ● Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Tutte le valvole bistabili a scatto VQ0000 sono ad impulsi non bloccabili.

Nota 2) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## ● Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

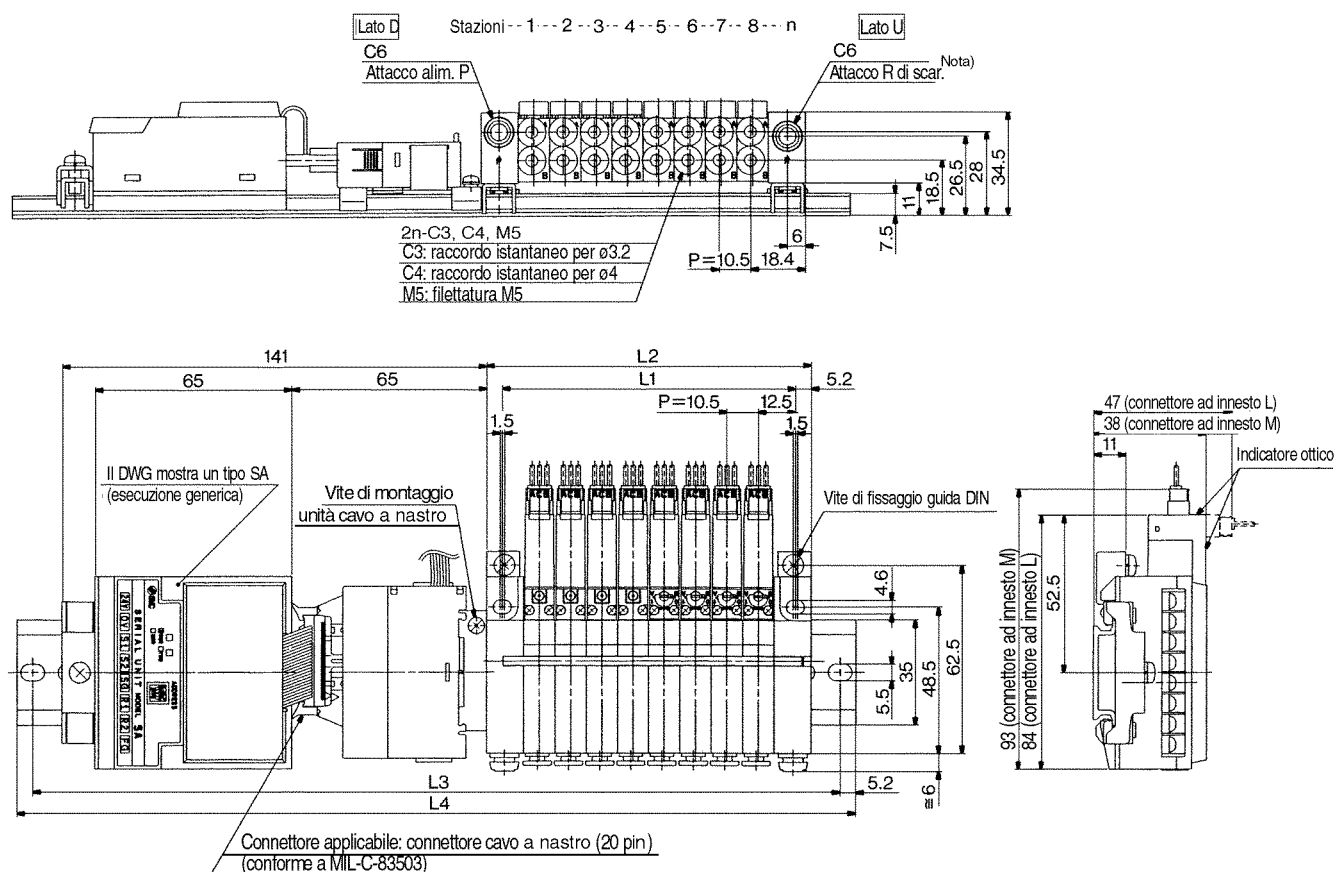
Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.



# S VQ0000/1000/2000

## Kit (Unità di trasmissione seriale)

### VQ0000



Nota 1) I silenziatori incorporati sono dotati di un attacco P (Alim.) attacco sui lati D e U.

Nota 2) L'esecuzione a 3 posizioni ha due stazioni.  
L'attacco per cilindro è situato sul lato U del corpo.

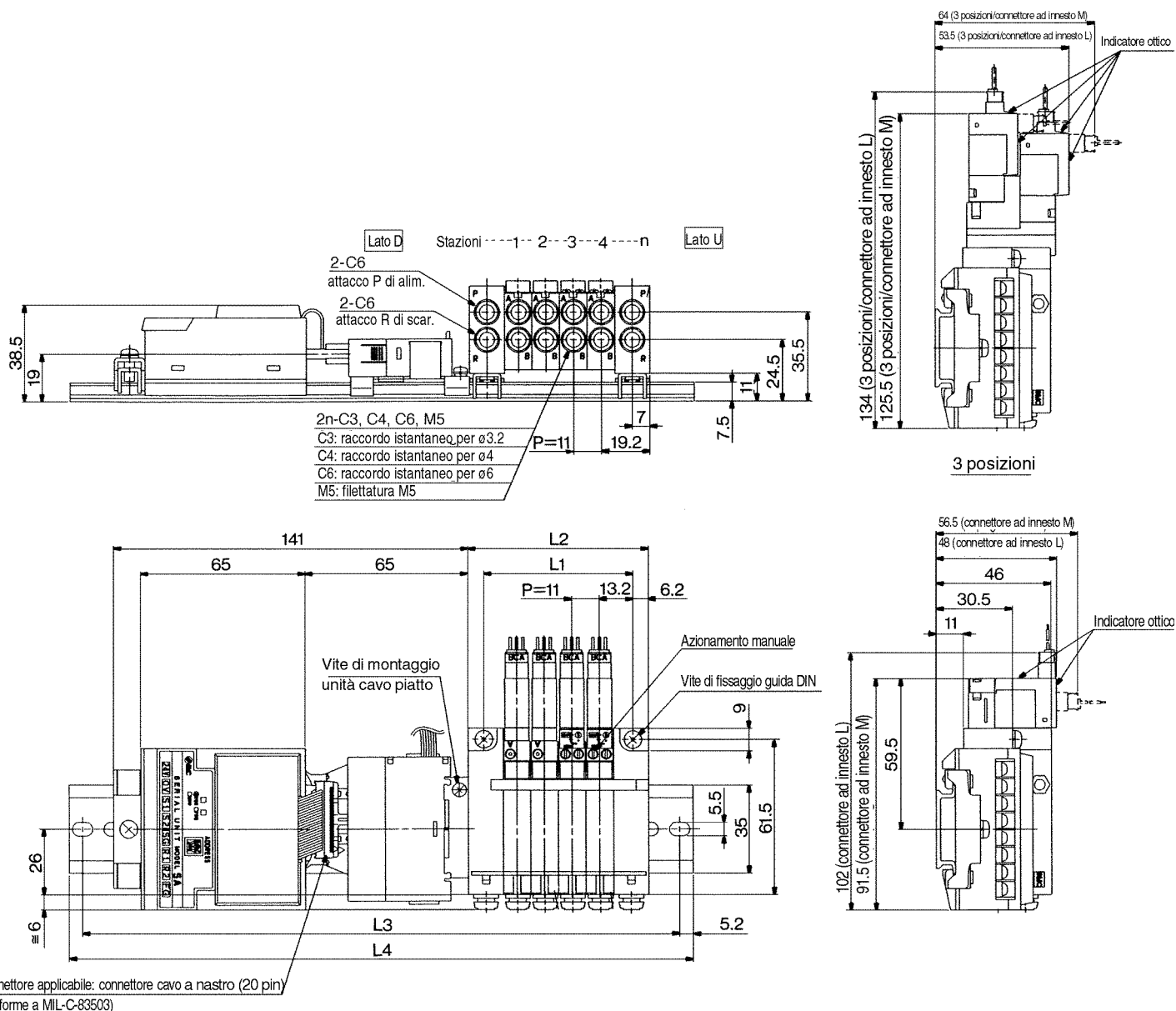
#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+14.5$ ,  $L2=10.5n+25$  n: Stazione (Max.16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5	325	337.5	350	362.5
L4	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323	335.5	348	360.5	373



## VQ1000



## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=11n+15.5$ ,  $L2=11n+28$  n: Stazione (Max.16)

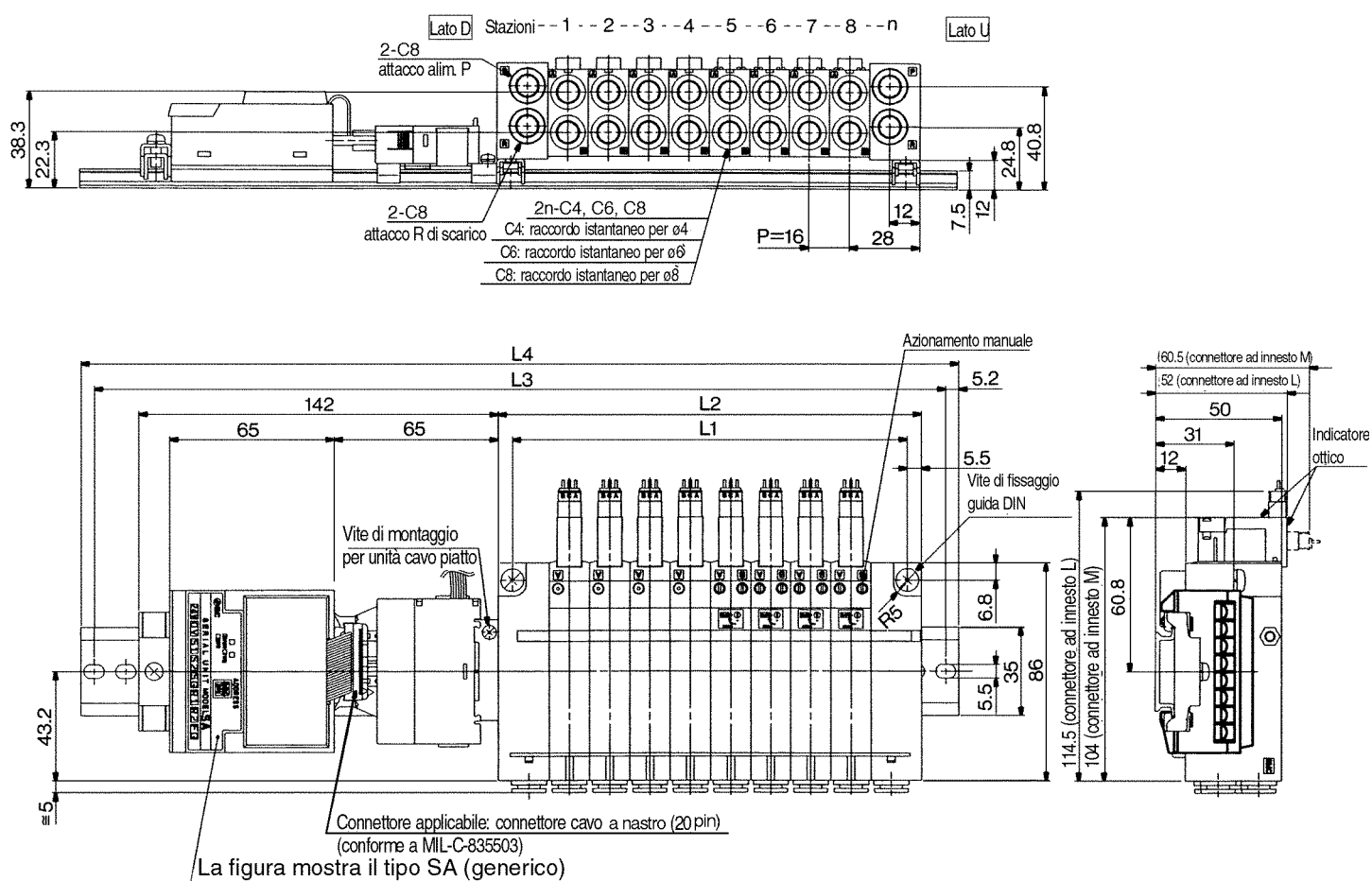
n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	300	312.5	325	337.5	350	362.5	375
L4	223	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5



# S VQ0000/1000/2000

## Kit (Unità di trasmissione seriale)

### VQ2000



#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=16n+29$ ,  $L2=16n+40$  n: Stazione (Max. 16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	225	237.5	250	275	287.5	300	325	337.5	350	362.5	387.5	400	412.5	437.5	450	462.5
L4	235.5	248	260.5	285.5	298	310.5	335.5	348	360.5	373	398	410.5	423	448	460.5	473

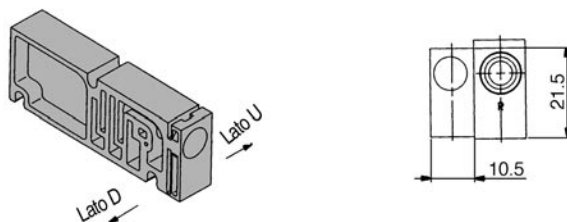


### Accessori manifold/Per VQ0000

## Assieme piastra di otturazione

VVQ0000-10A-4

Usato in presenza di piastra di otturazione su manifold per possibile montaggio valvola, ecc.



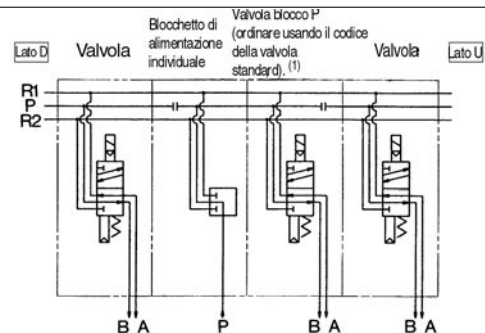
**Blocchetto di alimentazione individuale**  
**VVQ0000-P-4-C4**

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio dell'alimentazione situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola. (Vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco alimentazione mediante il modulo per manifold.



Nota) La valvola di separazione P viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di alimentazione individuale integrato nel manifold. Se si ordina il blocchetto di alimentazione individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione P.

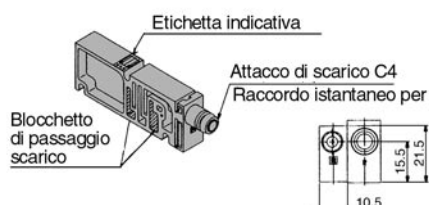


**Blocchetto di scarico individuale  
VVQ0000-R-4-C4**

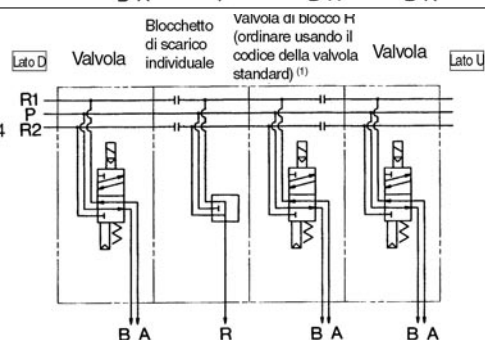
Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio di scarico situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola. (Vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico mediante il modulo per manifold.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.



Nota) La valvola di separazione R viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di scarico individuale integrato nel manifold. Se si ordina il blocchetto di scarico individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione R.



**Valvola blocco**  
VQ<sup>1</sup><sub>2</sub>4<sup>0</sup><sub>1</sub>-□-□□-<sup>P</sup><sub>R</sub><sup>R</sup><sub>DD</sub>-Q

Codice valvola

La valvola di separazione viene incorporata alla valvola per bloccare i passaggi di alimentazione e scarico in un'unità ad innesto flip. Poiché il codice è assegnato in base al passaggio che si desidera bloccare, indicarlo allegandolo al codice della valvola.

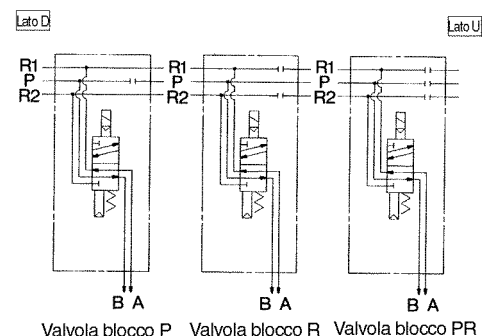
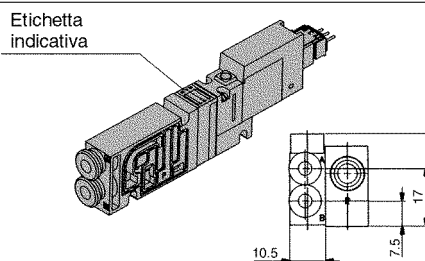
La valvola di separazione viene realizzata in modo tale che il lato U dei passaggi di alimentazione e scarico vengano bloccati.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

<Etichetta di indicazione blocco>

Con le piastre di blocco per i passaggi di alimentazione, si include una targhetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio. (una targhetta ciascuno)

\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.

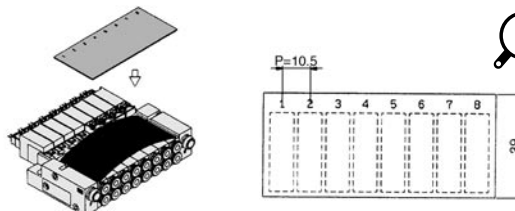


Per blocco di passaggio di alimentazione	VQ0 <sub>2</sub> 1 <sup>0</sup> <sub>4</sub> -□-□□-P-Q
Per blocco di passaggio di scarico	VQ0 <sub>2</sub> 1 <sup>0</sup> <sub>4</sub> -□-□□-R-Q
Per blocco di passaggio di alimen./scarico	VQ0 <sub>2</sub> 1 <sup>0</sup> <sub>4</sub> -□-□□-PR-Q

**Targhetta di identificazione [-N4]**  
Stazione VVQ0000-N4 (Da 1 a N. massimo di stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



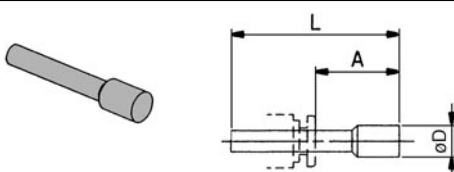
\* Ordinando assieme incorporati al manifold, aggiungere “-N” al codice manifold

## Tappo

KQ2P-<sup>23</sup><sub>04</sub>-00

●Color: Bianco

Vengono utilizzati per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.  
Ordine minimo: 10 pz.



### Dimensioni

Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D
<b>3.2</b>	<b>KQ2P-23-00</b>	16	31.5	5.2
<b>4</b>	<b>KQ2P-04-00</b>	16	32	6
<b>6</b>	<b>KQ2P-06-00</b>	18	35	8

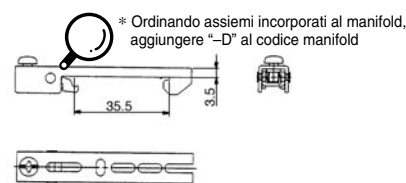
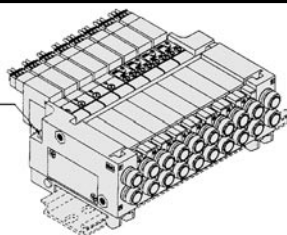


## Accessori manifold/Per VQ0000

**Squadretta montaggio guida DIN  
VVQ0000-57A-4**

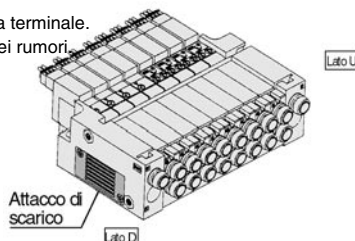
Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN. Il La squadretta per montaggio su guida DIN è fissata alla piastra terminale del manifold (corrisponde alla variante "-D").  
1 assieme guida DIN vale per un manifold  
(2 squadrette montaggio guida DIN).

Vite di fissaggio  
guida DIN

**Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]**

È un tipo con un attacco di scarico sul lato superiore della piastra terminale.  
Il silenziatore incorporato ha ottime prestazioni di eliminazione dei rumori.  
I kit F, P ed S sono provvisti di scarico su un lato.

Nota ) La grande quantità di impurità generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa  
● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-655

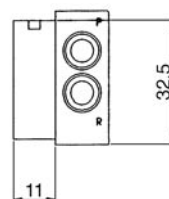
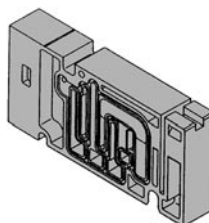


\* Ordinando assiemmi incorporati al manifold, aggiungere "-S" al codice manifold

## Accessori manifold/Per VQ1000

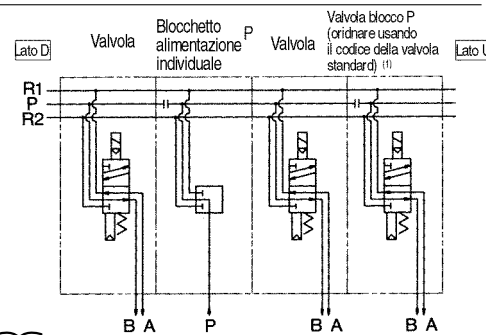
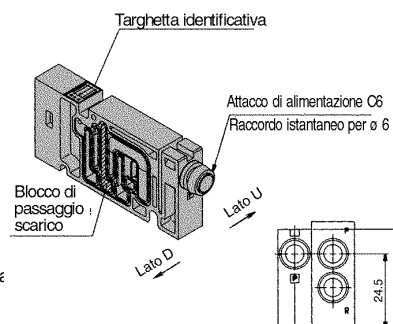
**Assieme piastra di otturazione  
VVQ1000-10A-4**

Usato in presenza di piastra di otturazione su manifold per possibile montaggio valvola, ecc.

**Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ1000-P-4-C6**

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio di alimentazione situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della pia di blocco alimentazione mediante il modulo per manifold.

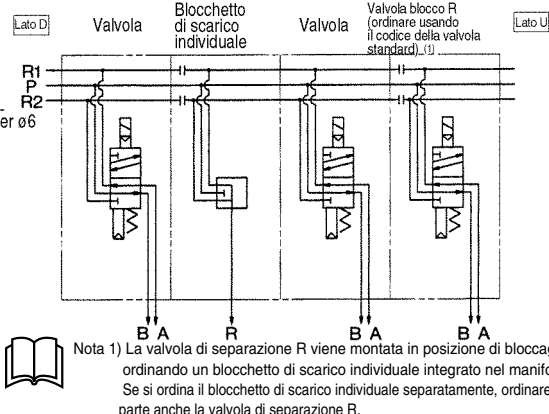
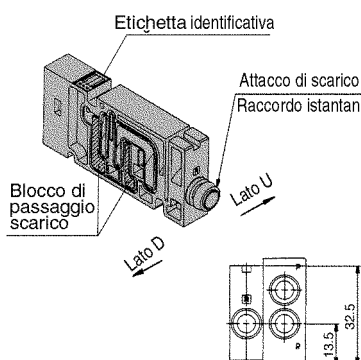
**Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-4-C6**

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (uno spazio di stazione è occupato).

Il passaggio di scarico situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico mediante il modulo per manifold.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.





## Accessori manifold/For VQ1000

**PR Valvola blocco**

**VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□- $\frac{P}{PR}$ -Q**  
Codice valvola

La valvola di separazione viene incorporata alla valvola per bloccare i passaggi di alimentazione e scarico in un'unità ad innesto flip. Poiché il codice è assegnato in base al passaggio che si desidera bloccare, indicarlo allegandolo al codice della valvola.

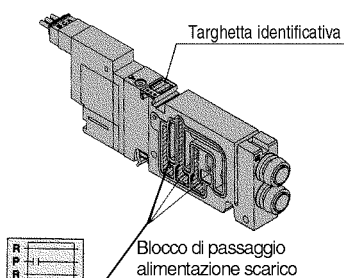
La valvola di separazione viene realizzata in modo tale che il lato D dei passaggi di alimentazione e scarico vengano bloccati.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

## &lt;Targhetta indicativa&gt;

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione, si include una targhetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio. (una targhetta ciascuno)

\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.



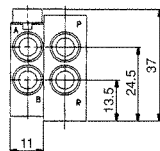
**Blocco passaggio alimentazione**



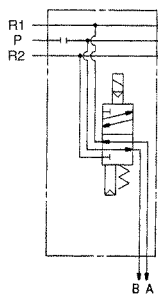
**Blocco passaggio scarico**



**Blocco passaggio alimentazione/scarico**

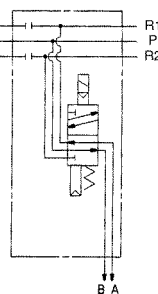


Lato D

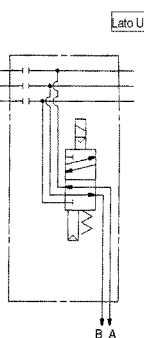


Valvola blocco P

Lato U



Valvola blocco R



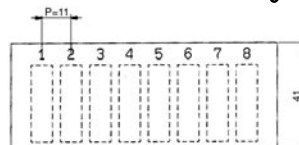
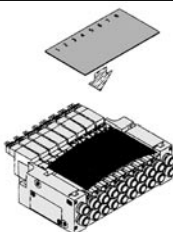
Valvola blocco PR

Per blocco di passaggio di alimen.	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□- $\frac{P}{PR}$ -Q
Per blocco di passaggio di scarico	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□- $\frac{R}{PR}$ -Q
Per blocco di passaggio di alimen./scarico	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□- $\frac{PR}{PR}$ -Q

### Targhetta di identificazione [-N4] Stazione VVQ1000-N4 (Da 1 a N. massimo di stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



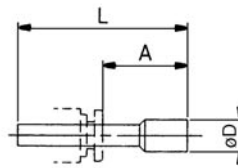
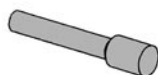
\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.

## Tappo d'otturazione

**KQ2P $\frac{23}{04}$ -00**

Color: Bianco

Vengono utilizzati per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione. Ordine minimo: 10 pz.



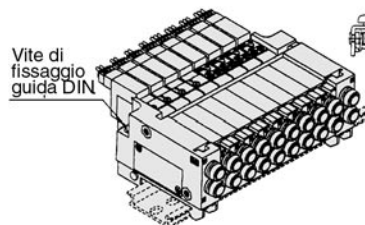
## Dimensioni

Raccordo mis. ød	Modello	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

### Squadretta montaggio guida DIN VVQ1000-57A-4

Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN. La squadretta per montaggio su guida DIN è fissata alla piastra finale del manifold. (Corrisponde alla variante D<sup>\*\*\*</sup>.)

1 assieme guida DIN vale per un manifold (2 squadrette montaggio guida DIN).



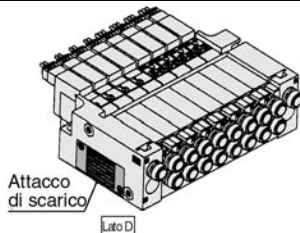
\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso D al codice manifold.

## Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]

È un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra finale del manifold. Il silenziatore incorporato attutisce notevolmente i rumori. I kit F, P ed S sono provvisti di scarico su un lato.



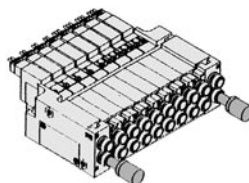
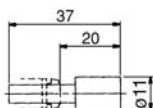
Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa  
● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-655



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso S al codice manifold.

## Silenziatore (For EXH port)

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) dello scarico comune.



## Dimensioni

Serie	Raccordo mis. ød	Modello	A	L	D	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> )(Nl/min)	Effetto silenziatore dB
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

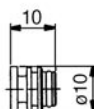
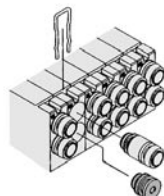
### Tappo d'otturazione VVQ0000-58A

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola direzionale si usa come valvola a 3 vie.

Ordinando assieme incorporati al manifold, aggiungere "A" o "B," al codice della valvola.

Esempio) VQ1140-5L-C6-A

Attacco A, tappo





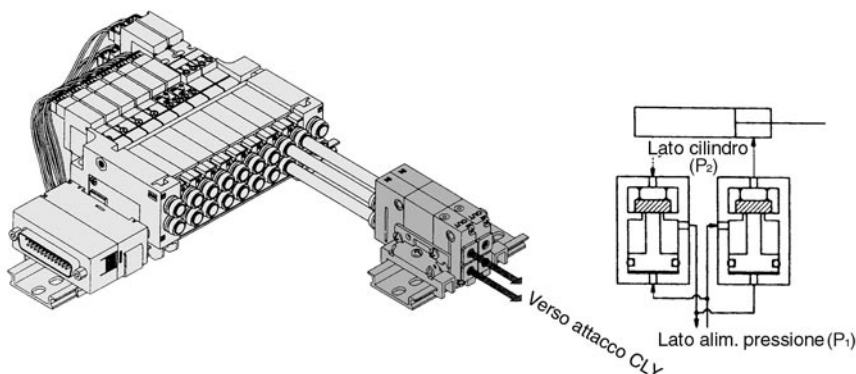
## Accessori manifold

Doppio controllo (Esecuzione individuale): Per VQ0000/1000  
VQ1000-FPG-□□

Installato lungo il lato secondario della connessione per mantenere il cilindro in posizione intermedia per molto tempo. La combinazione di un modulo di valvole unidirezionali con una valvola unidirezionale pilota e un'elettrovalvola due posizioni, centri in scarico rende possibile la fermata del cilindro in posizione intermedia per un tempo prolungato. La combinazione con un'elettrovalvola bistabile/monostabile 2 posizioni rende possibile l'uso del blocco per la prevenzione cadute a fine corsa cilindro nel momento del rilascio della pressione d'alimentazione residua.

## Caratteristiche

Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Min. pressione d'esercizio	0.05MPa
Temperatura d'esercizio	-5 + 50°C
Sez. equiv. (Nl/min) (1)	2.7mm <sup>2</sup> (147.23)
Max. frequenza di esercizio	180CPM

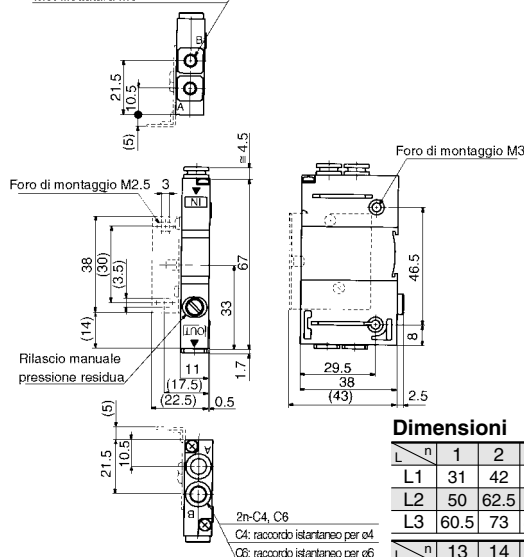


Nota 1) Come per JISB8375-1981  
(Pressione d'alimentazione 0.5MPa)

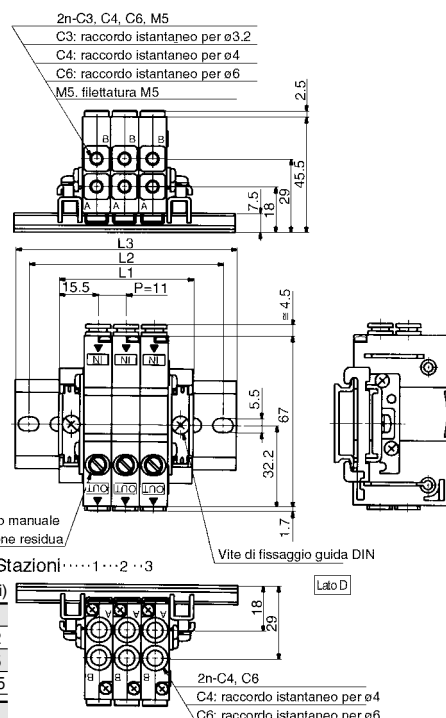
## Dimensioni

## Unità singola

2n-C3, C4, C6, M5  
C3: raccordo istantaneo per ø3.2  
C4: raccordo istantaneo per ø4  
C6: raccordo istantaneo per ø6  
M5: filettatura M5



## Manifold



## Dimensioni

Equazione  $L1=11n+20$  n: Stazione (Max. 24 stazioni)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2		50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	
L3		60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	
L	n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2		187.5	198.5	210	221.5	233	244.5	256	267.5	279	290.5	302	313.5
L3		198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5		

## Codici di ordinazione

## Modulo valvole di blocco

VQ1000-FPG-**C4 M5**-**F**

## Attacco lato alimentaz.

Simbolo	Attacco
<b>C4</b>	Raccordo istantaneo per ø4
<b>C6</b>	Raccordo istantaneo per ø6

## Attacco lato uscita

Simbolo	Attacco
<b>M5</b>	Filettatura M5
<b>C3</b>	Raccordo istantaneo per ø3.2
<b>C4</b>	Raccordo istantaneo per ø4
<b>C6</b>	Raccordo istantaneo per ø6

## Su richiesta

—	Nessuno
<b>F</b>	Con supporto
<b>D</b>	Montaggio guida DIN (per manifold)
<b>N</b>	Targhetta identificativa

Nota) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Es.) -DN

## Manifold

VVQ1000-FPG-**06**

## Stazioni

<b>01</b>	1 stazioni
<b>16</b>	16 stazioni

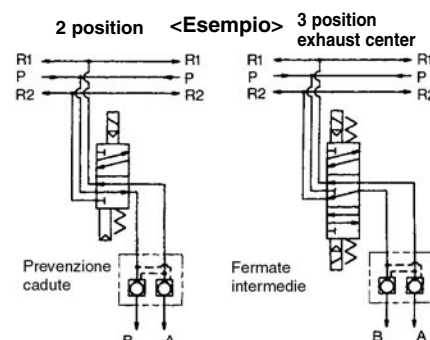
## &lt;Esempio&gt;

VVQ1000-FPG-06...6 stazioni manifold

\* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 set } Modulo valvole di blocco  
\* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 set }

## ⚠ Precauzione

- Un certo trafilamento dalla connessione tra valvola e cilindro o dai raccordi evita lunghe fermate del cilindro. Vigilare il trafilamento usando un detergente neutro, come, ad esempio, detersivo per piatti. Tenere inoltre sotto controllo le guarnizioni del tubo, del pistone e dello stelo.
- Poiché i raccordi istantanei ammettono un certo trafilamento, si raccomanda di usare connessioni ad avvitamento (con filettatura M5) se il cilindro rimane fermo a metà corsa per molto tempo.
- La combinazione del modulo di valvole unidirezionali con elettrovalvole 3 posizioni, centri chiusi o centri in pressione non è possibile.
- I raccordi M5 sono compresi con il modulo di valvole unidirezionali, ma non sono montati. Dopo aver avvitato i raccordi M5, montarli sul modulo valvole unidirezionali.
- (Coppia di serraggio: 0.8 to 1.2Nm)
- Se lo scarico del modulo valvole unidirezionali viene eccessivamente strozzato, il cilindro non funzionerà correttamente e potrebbe non fermarsi immediatamente.
- Impostare il carico del cilindro in modo che la pressione del cilindro sia due volte max. la pressione di alimentazione.

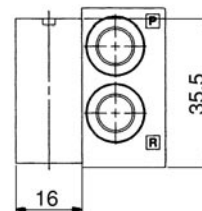
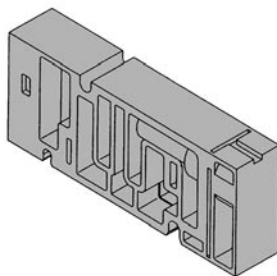




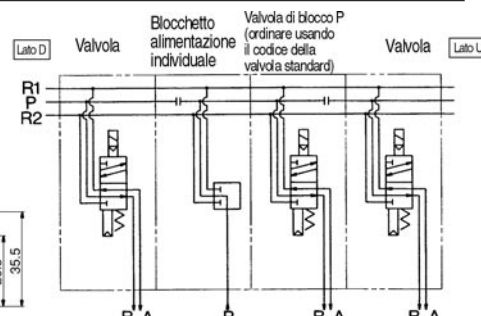
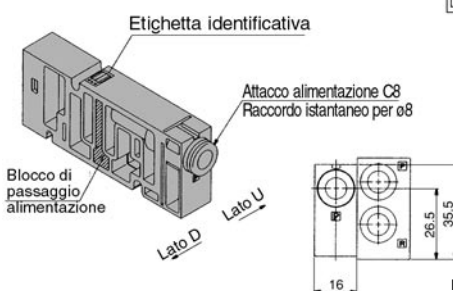
## Accessori manifold/Per VQ2000

Assieme piastra di otturazione  
VVQ2000-10A-4

Usato in presenza di piastra di otturazione  
su manifold per possibile montaggio valvola, ecc.

Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ2000-P-4-C8

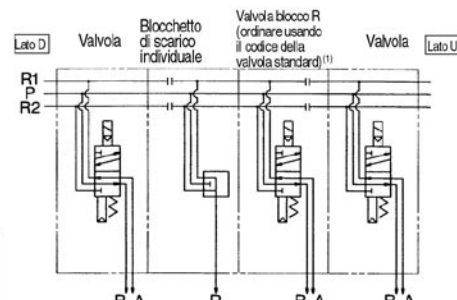
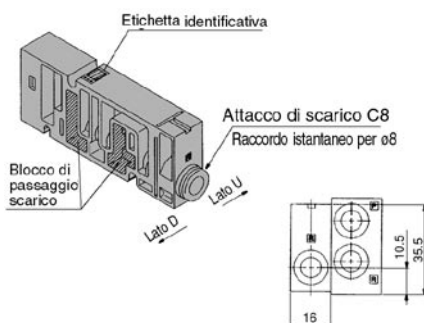
Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (uno spazio di stazione è occupato). Il passaggio dell'alimentazione situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola (vedere l'esempio applicativo). Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di alimentazione mediante il modulo per manifold.



Nota 1) La valvola di separazione P viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di alimentazione individuale integrato nel manifold.  
Se si ordina il blocchetto di alimentazione individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione P.

Blocchetto di scarico individuale  
VVQ2000-R-4-C8

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito. (Uno spazio di stazione è occupato.) Il passaggio di scarico situato sul lato D dei blocchetti viene anteriormente bloccato; in tal modo provvede all'alimentazione individuale e nel frattempo blocca il lato U della valvola. (Vedere l'esempio applicativo.)  
\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di scarico mediante il modulo per manifold.  
\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.



Nota 1) La valvola di separazione R viene montata in posizione di bloccaggio ordinando un blocchetto di scarico individuale integrato nel manifold.  
Se si ordina il blocchetto di scarico individuale separatamente, ordinare a parte anche la valvola di separazione R.

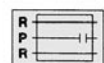
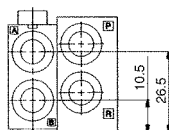
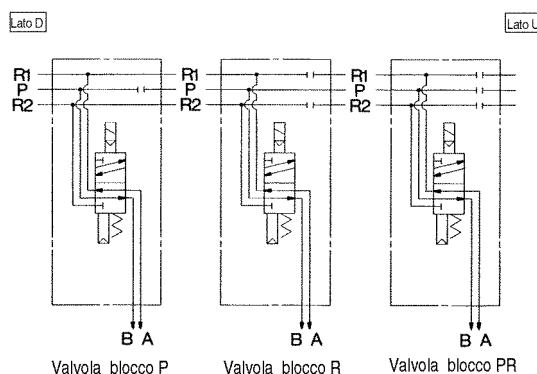
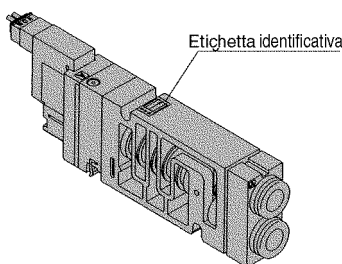
**Valvola blocco**  
VQ2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - □ - □ - □ - P - Q  
Codice valvola

La valvola di separazione viene incorporata alla valvola per bloccare i passaggi di alimentazione e scarico in un'unità ad innesto flip. Poiché il codice è assegnato in base al passaggio che si desidera bloccare, indicarlo allegandolo al codice della valvola. La valvola di separazione viene realizzata in modo tale che il lato U dei passaggi di alimentazione e scarico vengano bloccati.  
\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

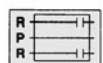
## &lt;Etichetta identificazione blocco&gt;

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione, si include una targhetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio. (una targhetta ciascuno)

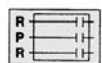
\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.



Blocco passaggio alimentazione



Blocco passaggio scarico



Blocco passaggio alimentazione/scarico

Per blocco di passaggio di alimentazione	VQ2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> - □ - □ - □ - P - Q
Per blocco di passaggio di scarico	VQ2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> - □ - □ - □ - R - Q
Per blocco di passaggio di alimentazione/scarico	VQ2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> - □ - □ - □ - PR - Q

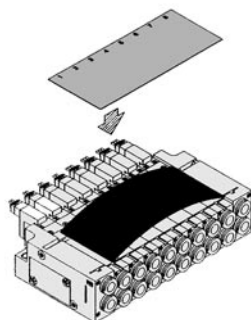


## Accessori manifold/per VQ2000

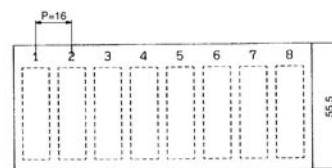
## Targhetta di identificazione [-N4]

## Stazione VVQ2000-N4 (Da 1 a N. massimo di stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.  
Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



\* Ordinando assiemmi incorporati al manifold, aggiungere "N" al codice manifold

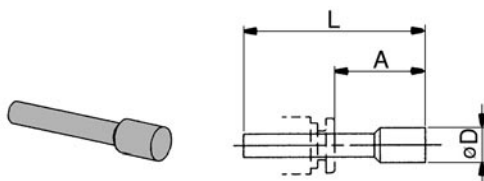


## Tappo d'otturazione

KQ2P-04-00

Colore bianco

Vengono utilizzati per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.  
Ordine minimo: 10 pz.

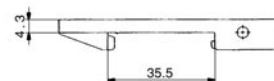
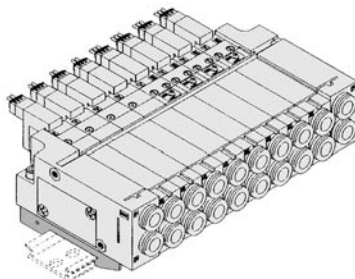


## Dimensioni (mm)

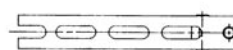
Mis. rac. ød	Modello	A	L	D
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

Squadretta montaggio guida DIN  
VVQ2000-57A-4

Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN.  
La squadretta per montaggio su guida DIN è fissato alla piastra finale del manifold. (Corrisponde alla variante D "-D".)  
1 assieme guida DIN vale per un manifold (2 squadrette montaggio guida DIN).



Vite di fissaggio guida DIN



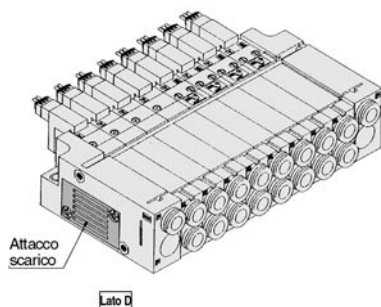
\* Ordinando assiemmi incorporati al manifold, aggiungere "-D" al codice manifold

## Silenziatore integrato scarico diretto [-S]

è un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra terminale del manifold. Il silenziatore incorporato ha ottime prestazioni di eliminazione dei rumori.  
I kit F, P, T ed S sono provvisti di scarico singolo su un lato.

(Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa

• Particolari sulla manutenzione a pag. 1-655



Lato L

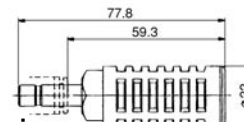
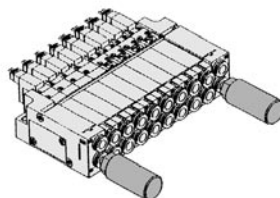
Lato D



\* Ordinando assiemmi incorporati al manifold, aggiungere "-S" al codice manifold

## Silenziatore (per attacco di scarico)

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) per lo scarico comune.



## Dimensioni (mm)

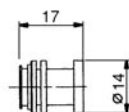
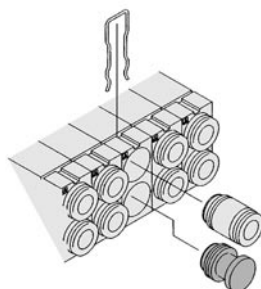
Serie	Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D	Sez. equiv. (mm²)(Nl/min)	Effetto silenziatore (dB)
VQ2000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	20 (1079.65)	30

Tappo  
VVQ1000-58A

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.  
Ordinando assiemmi incorporati al manifold, aggiungere "A" o "B" al codice della valvola.

Esempio) VQ2140-5L-C8-A

Attacco A, tappo





## Accessori manifold

### Modulo valvole di blocco (Esecuzione individuale)

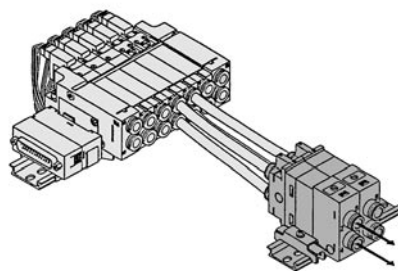
#### VQ2000-FPG-□□-□

Utilizzato nella direzione della connessione del lato secondario. L'integrazione di un modulo valvole unidirezionali con una valvola pilota unidirezionale ed un'elettrovalvola mono e bistabile a due posizioni evita la caduta del cilindro a fine corsa, nel momento di rilascio della pressione residua.

#### Caratteristiche

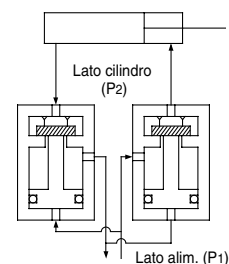
Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Min. pressione d'esercizio	0.15MPa
Temperatura d'esercizio	-5 + 50°C
Sez. equiv. (Nl/min) <sup>(1)</sup>	18mm <sup>2</sup> (981.5)
Max. frequenza di esercizio	180 c.p.m

Nota 1) Come per JISB8375-1981 (Pressione d'alimentazione 0.5MPa)



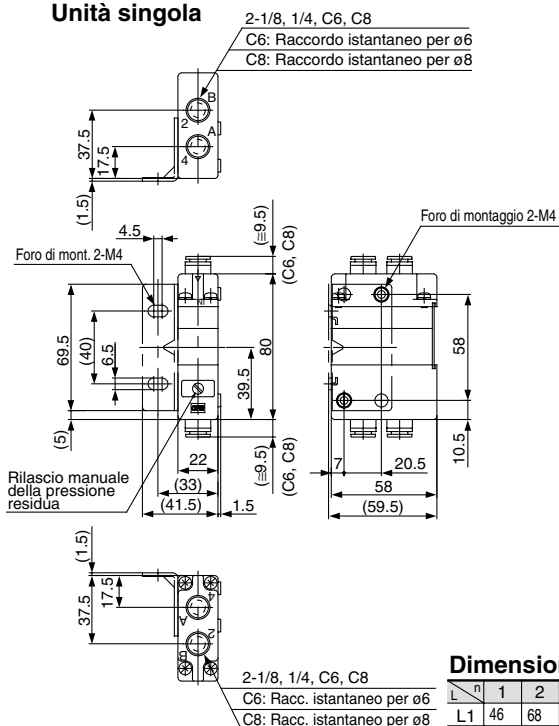
Verso attacco CYL

#### <Principio di funzionamento della valvola unidirezionale>



## Dimensioni

### Unità singola

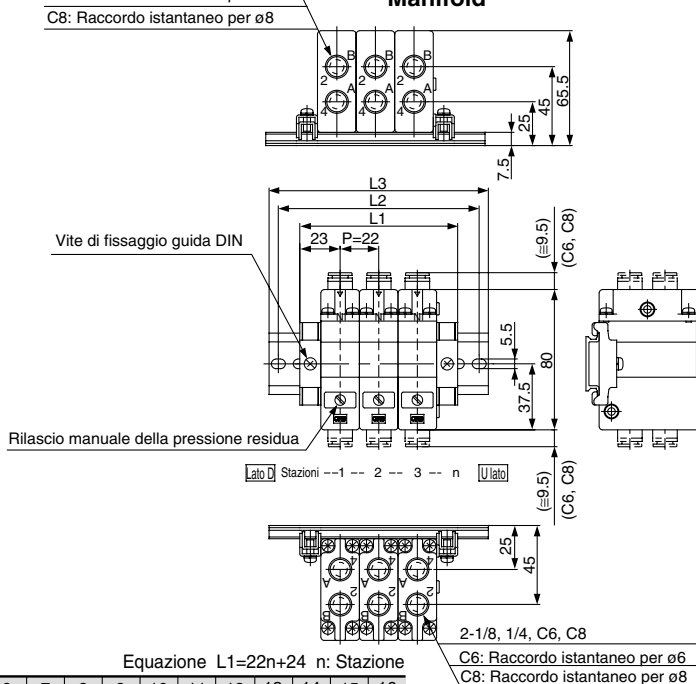


2-1/8, 1/4, C6, C8

C6: Raccordo istantaneo per ø6

C8: Raccordo istantaneo per ø8

### Manifold



### Dimensioni

Equazione  $L1=22n+24$  n: Stazione

L <sup>n</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46	68	90	112	134	156	178	200	222	244	266	288	310	332	354	376
L2	75	87.5	112.5	137.5	162.5	175	200	225	250	262.5	287.5	312.5	337.5	362.5	375	400
L3	85.5	98	123	148	173	185.5	210.5	235.5	260.5	273	298	323	348	373	385.5	410.5

## Codici di ordinazione

### Modulo valvole di blocco

#### VQ2000-FPG-01□01□F

#### Attacco lato alimentazione

01	1/8
02	1/4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
C8	Raccordo istantaneo per ø8

#### Attacco lato uscita

01	1/8
02	1/4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
C8	Raccordo istantaneo per ø8

#### Filettatura

—	Rc (PT)
F	G (PF)
N	NPT
T	NPTF

#### Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

### Manifold

#### VVQ2000-FPG-06

<Esempio d'ordine>

VVQ2000-FPG-06...6 stazioni manifold

\* VQ2000-FPG-C6C6-D: 3 pezzo (Modulo valvole di blocco)

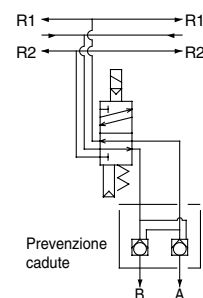
\* VQ2000-FPG-C8C8-D: 3 pezzo (Modulo valvole di blocco)

#### Su richiesta

—	Nessuno
D	Montaggio guida DIN (per manifold)
F	Con supporto
N	Targhetta indicativa

Nota) In caso di più codici, elencarli in ordine alfabetico.

#### <Esempio>



### ⚠ Precauzione

- Un certo trafilamento dalla connessione tra valvola e cilindro o dai raccordi evita lunghe fermate del cilindro. Vigilare il trafilamento usando un detergente neutro, come, ad esempio, detersivo per piatti. Tenere inoltre sotto controllo le guarnizioni del tubo, del pistone e dello stelo.
- Poiché i raccordi istantanei ammettono un certo trafilamento, si raccomanda di usare connessioni ad avvitamento (con fil. M5) se il cilindro rimane fermo a metà corsa per molto tempo.
- Per avvitare i raccordi nel modulo valvole di blocco applicare la coppia di serraggio sotto indicata:

Filettatura	Coppia di serraggio applicabile Nm
1/8	7 ÷ 9
1/4	12 ÷ 14

- Se lo scarico del modulo valvole di blocco viene eccessivamente strozzato, il cilindro non funzionerà correttamente e potrebbe non fermarsi immediatamente.
- Impostare il carico del cilindro in modo che la pressione del cilindro sia due volte max. I a pressione di alimentazione.



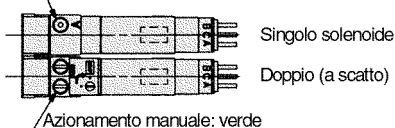
## ⚠ Avvertenze

### ⚠ Precauzione

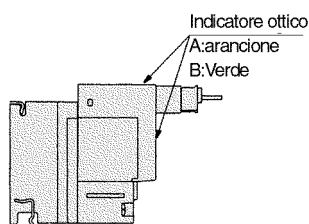
#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

Il modello standard è dotato di indicatore ottico e soppressore di picchi. Gli indicatori ottici sono concentrati su un lato sia nel caso dell'elettrovalvola mono-stabile che bistabile (esecuzione a scatto). Nell'esecuzione bistabile (a scatto) l'energizzazione dei lati A e B viene indicata da due colori che corrispondono ai colori dell'azionamento manuale.

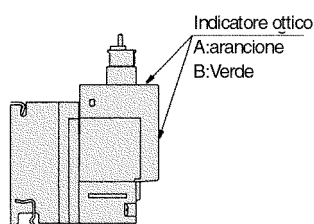
Azionamento manuale: arancione



Azionamento manuale: verde



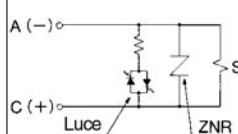
Connettore ad innesto L



Connettore ad innesto M

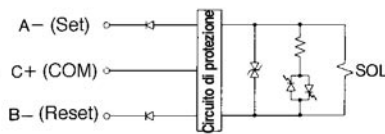
#### Diagramma del circuito Vcc

##### Singolo solenoide



Monostabile

##### Doppio solenoide (a scatto)



Bistabile (a scatto)

Nota 1) Energizzazione lato A: Luce A (arancione) si illumina. Energizzazione lato B: Luce B (verde) si illumina. Dotato di un dispositivo di prevenzione errori di cablaggio (diodo di fermata) e di un soppressore di picchi (diode Zener soppressore di picchi).

Nota 2) Applicabile a modelli COM negativo

Nota 3) In caso di bistabile (a scatto), il canale elettromagnetico della valvola è:

A-(set): P→A, B→R B-(reset): P→B, A→R

### ⚠ Precauzione

#### Doppio (solenoid a scatto)

A differenza del doppio solenoide convenzionale, questo impiega un solenoide a scatto (sistema di automantenimento) solenoid. Benché l'apparenza corrisponda a quella del singolo solenoide, è realizzato in modo tale che il nucleo mobile in acciaio del solenoide venga mantenuto in posizione di attivazione sui lati A e B mediante energizzazione istantanea (20ms o più). Uso e funzione corrispondono a quelli del doppio solenoide.

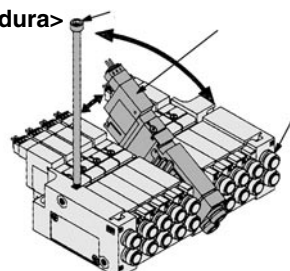
##### <Precauzioni speciali per solenoide a scatto>

1. Selezionare il circuito nel quale i segnali di attivazione e disattivazione non vengono energizzati contemporaneamente.
2. Per compiere la funzione di automantenimento sono necessari 20ms di energizzazione.
3. Evitarne l'uso in luoghi con forte presenza di vibrazioni (5G o più) o di forti campi magnetici. Al momento della consegna, il nucleo mobile di acciaio è in posizione attivata (reset) sul lato B.
4. Verificare che si trovi in detta posizione, energizzandola prima dell'uso.
5. Dopo l'operazione manuale, la valvola principale tornerà nella posizione originaria.
6. Per energizzazioni di lunga durata, contattare SMC.

### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione elettrovalvola

##### <Sequenza della procedura>



##### Rimozione

1. Allentare vite B del tirante.
2. Dopo aver allentato la vite del tirante estrarre il tirante A, come si mostra nell'immagine.
3. Appartare le valvole fino ad ottenere uno spazio di 1mm tra la valvola da sostituire e le altre. Come mostrato sopra, estrarre l'intera valvola, sostenendo il lato (a). Maneggiare con cura.

##### Montaggio

Compiere la sequenza indicata al contrario. La coppia applicata alla vite del tirante deve essere compresa tra 1.0 e 1.4 Nm. Stringere in modo uniforme.

Nota) Non esercitare pressione sul coperchio durante il montaggio e smontaggio della valvola

##### Coppia di serraggio

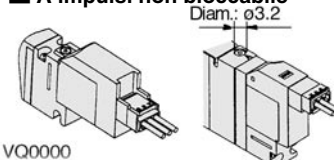
VQ0000	0.5 ÷ 0.7Nm
VQ1000	1.0 ÷ 1.4Nm
VQ2000	1.0 ÷ 1.4Nm

### ⚠ Precauzione

#### Azionamento manuale

In assenza di segnale elettrico per elettrovalvola, l'azionamento manuale attiva la valvola principale.

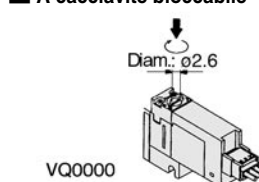
##### ■ A impulsi non bloccabile



VQ0000

Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Ritirando il cacciavite l'azionamento manuale tornerà nella posizione originaria.

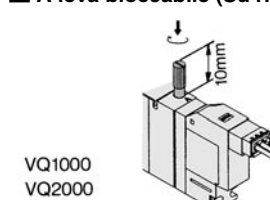
##### ■ A cacciavite bloccabile



VQ0000

Girare il dispositivo in senso orario di 180° per impostare il simbolo ► su 1 e premere nella direzione indicata dalla freccia (↓). Si bloccherà in posizione attivata. Ruotare in senso antiorario di 180° fino a impostare ► su 0. Verrà rilasciato il bloccaggio e l'azionamento manuale ritornerà.

##### ■ A leva bloccabile (Su richiesta)



VQ1000  
VQ2000

Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Mentre si trova in questa posizione, ruotare in senso orario di 90° e bloccare. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

Con un piccolo cacciavite o con le dita premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ruotarlo di 90° in senso orario per bloccarlo. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ Azionamento manuale per esecuzione bistabile (a scatto)

Per esecuzione bistabile (a scatto) vi è un azionamento manuale non solamente sul lato del corpo ma anche sul pilota 8VQ0000: valvola pilota solamente. Dopo l'operazione manuale, la valvola principale dell'azionamento manuale torna alla posizione di partenza, mentre l'azionamento manuale della valvola pilota mantiene la posizione modificata.



### ⚠ Precauzione

Non applicare eccessiva coppia girando l'azionamento manuale. (< 0,1Nm)

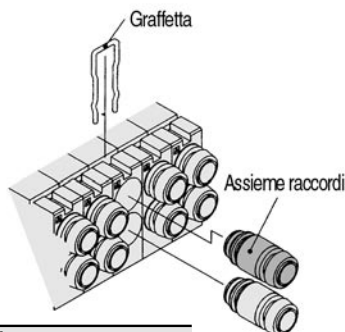


## ⚠ Precauzione

### Sostituzione dei raccordi

I raccordi per cilindro si trovano in una cassetta per una semplice sostituzione.

Tranne per VQ0000 i raccordi vengono bloccati mediante una graffetta inserita dal lato superiore della valvola. Con un cacciavite estrarre la graffetta prima di rimuovere i raccordi. Per effettuare la sostituzione, inserire il raccordo fino a battuta, quindi reinserire la graffetta.



Diametro esterno tubo applicabile	Codice assieme connettore	
	VQ1000	VQ2000
ø3.2	VVQ1000-50A-C3	—
ø4	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-51A-C4
ø6	VVQ1000-50A-C6	VVQ1000-51A-C6
ø8	—	VVQ1000-51A-C8

\* Ordine minimo: 10 pz.

## Avvertenze

- 1) Proteggere gli O-ring da graffi e polvere al fine di evitare trafiletti d'aria.
- 2) La coppia di serraggio per l'inserimento dei raccordi nella filettatura M5 deve essere compresa tra 0.8 e 1.4 Nm.

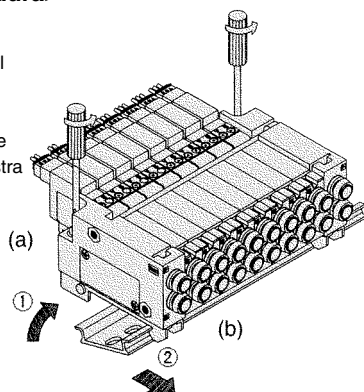
## ⚠ Precauzione

### Montaggio e rimozione dalla guida DIN

#### <Sequenza della procedura>

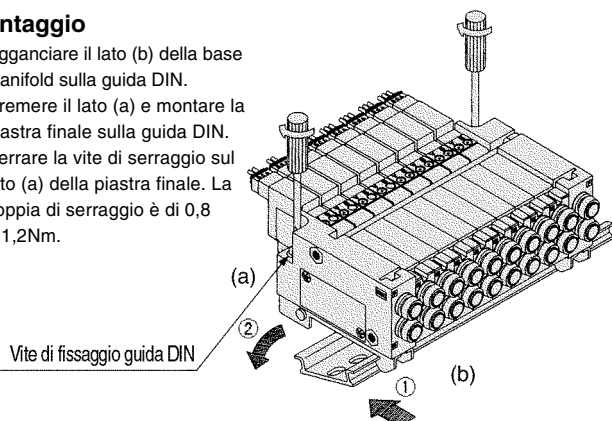
#### Rimozione

- 1) Serrare la vite di serraggio sul lato (a) della piastra finale su entrambi i lati.
- 2) Sollevare il lato (a) della base manifold e far scorrere la piastra nella direzione indicata nel disegno con 2.



#### Montaggio

- 1) Agganciare il lato (b) della base manifold sulla guida DIN.
- 2) Premere il lato (a) e montare la piastra finale sulla guida DIN. Serrare la vite di serraggio sul lato (a) della piastra finale. La coppia di serraggio è di 0,8 a 1,2Nm.



## ⚠ Precauzione

### Parte di ricambio del silenziatore incorporato

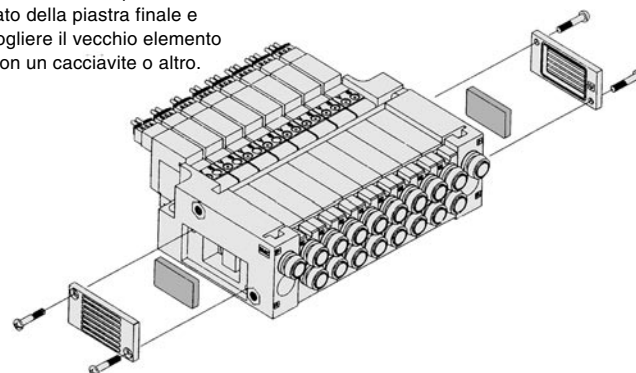
Un elemento silenziatore viene incorporato nella piastra finale su entrambi i lati della base manifold. Un elemento sporco o intasato può ridurre la velocità del cilindro o causare malfunzionamento. Pulire o sostituire l'elemento sporco.

#### Codice elemento

Modello	Codice elemento		
	VQ0000	VQ1000	VQ2000
Silenziatore incorporato <Scarico diretto (-S)>	VVQ0000-82A-4	VVQ1000-82A-4	VVQ2000-82A-4

\* Ordine minimo: 10 pz.

Rimuovere il coperchio dal lato della piastra finale e togliere il vecchio elemento con un cacciavite o altro.

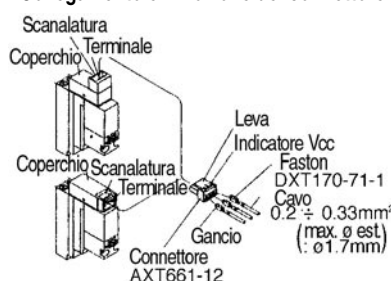


## ⚠ Precauzione

### Come usare il connettore ad innesto

#### Collegamento e rimozione del connettore

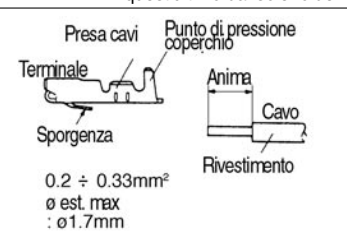
Premere il connettore sui terminali del solenoide, assicurandosi che il labbro provvisto sulla linguetta sia saldamente posizionato nella scanalatura provvista sul coperchio.



Stringere la leva contro il connettore ed estrarre quest'ultimo dal solenoide.

#### Fissaggio di cavo e faston

Rimuovere 3,2÷3,7mm di isolante dal cavo, quindi inserire l'anima nel faston e premere mediante apposito attrezzo. Evitare che una parte di isolamento entri nel faston.



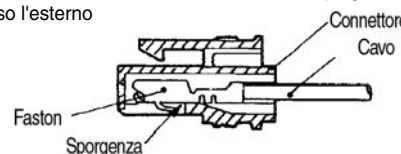
#### Collegamento e scollegamento di faston e cavo

##### Collegamento

Inserire un faston nel foro quadrato (indicato con + -) del connettore, premere completamente il cavo e bloccare agganciando la sporgenza del faston alla sede del connettore (la pressione aprirà il gancio e lo bloccherà automaticamente). Confermare l'avvenuto aggancio tirando leggermente il filo.

##### Scollegamento

Per estrarre il faston dal connettore, premere la sporgenza del faston stesso con un utensile appuntito. Se il faston deve essere riutilizzato, piegare leggermente la sporgenza verso l'esterno.





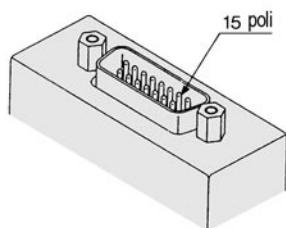
## Opzioni

## Diverso numero di pin

Disponibili i kit F e P con i seguenti pin. Oltre ai numeri standard (F=25; P=26) Selezionare il numero di pin desiderato e la lunghezza del cavo dalla lista assieme cavo. Ordinare il cavo a parte.

**F**

## Kit (sub-connettore D) 15 pin



## Codici di ordinazione del manifold

Es.) **VV5Q14-06 FSA-D** -Q  
 • Su richiesta

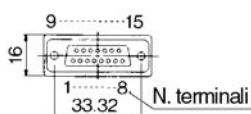
Stazioni

## Codici di ordinazione

Sub-connettore D, 15 pin  
 Localizzazione connettore  
 -Lato (orizzontale)  
 Senza cavo

## Kit, Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)
15 pin (Max. 7 stazioni)		Kit F suffisso: UA	Kit F suffisso: SA

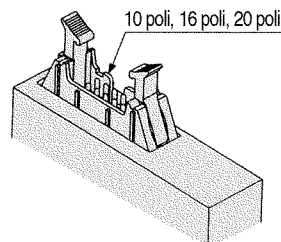


## Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D

Num. terminale	Colore cavo	Punto di segn.
1	Nero	-
2	Marrone	-
3	Rosso	-
4	Arancione	-
5	Giallo	-
6	Rosa	-
7	Blu	-
8	Lilla	Bianco
9	Grigio	Nero
10	Bianco	Nero
11	Bianco	Rosso
12	Giallo	Rosso
13	Arancione	Rosso
14	Giallo	Nero
15	Rosa	Nero

**P**

## Kit (Connettore cavo a nastro) 10 pin, 16 pin, 20 pin



## Codici di ordinazione del manifold

Es.) **VV5Q14-06 PSC-D** -Q  
 • Su richiesta

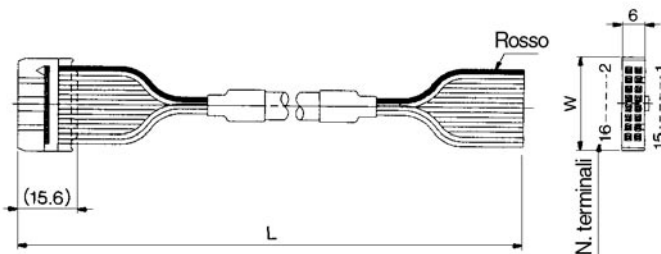
Stazioni

## Codici di ordinazione

cavo a nastro da 20 pin  
 Localizzazione connettore  
 -Lato (orizzontale)  
 Senza cavo

## Kit, Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Lato (orizzontale)
10 pin (Max. 4 stazioni)		suffisso: UA	suffisso: SA
16 pin (Max. 7 stazioni)	Kit P	suffisso: UB	Kit P suffisso: SB
20 pin (Max. 8 stazioni)		suffisso: UC	suffisso: SC



\* Come nei modelli con 26 pin (standard), il terminale N.1 è la prima stazione SOL.A e gli ultimi due numeri di terminale si usano per COM.

## Assieme cavo a nastro

Lunghezza (L)	10 pin	16 pin	20 pin
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Ampiezza connettore (W)	17.2mm	24.8mm	30mm

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli con scarico tensione conforme a MIL-C-83503.

## Assieme cavo sub-connettore D

Lunghezza (L)	15 pin
1.5m	AXT100-DS15-1
3m	AXT100-DS15-2
5m	AXT100-DS15-3

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli realizzati in ottimizzazione alla norma MIL-C-24308.



## Cablaggio speciale

A prescindere dalla valvola e dall'accessorio, il cablaggio interno standard per doppio solenoide viene fornito su ogni stazione dei kit F/P/T/S. Su richiesta, possono essere combinate singolo e doppio cablaggio (collegato a SOL.A, B).

### 1. Codici di ordinazione

Indicare il simbolo dell'accessorio K, per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazioni del cablaggio singolo e doppio mediante il modulo per manifold.

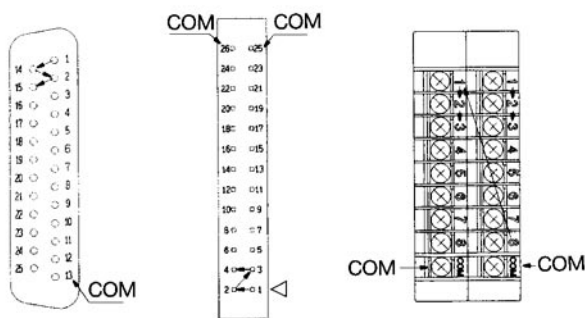
Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q14-09FS0-DKS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

### 2. Cablaggio

Con il solenoide lato A della prima stazione come N.1 (ovvero che verrà collegato al terminale N.1), i fili saranno collegati in ordine alfabetico dalla freccia nel disegno senza lasciare libero nessun terminale.



**Kit F**  
sub-connettore D  
(in caso di 25 pin)

**Kit T**  
Connettore cavo a nastro  
(in caso di 26 pin)

**Kit T**  
Blocco terminali  
(in caso di 16 terminali)

### 3. Max. numero di stazioni

Il max. numero di stazioni dipende dal numero di solenoidi.

Assegnando una al singolo e due al doppio, determinare il numero di stazioni in modo tale che il numero totale non superi il max. numero riportato nella seguente tabella.

Kit	<b>Kit F</b> (sub-connettore D)		<b>Kit P</b> (Connettore cavo a nastro)				<b>T kit</b> (Modulo terminale)		<b>Kit S</b> (Trasmissione seriale)
Modello	F <sup>U</sup> <sub>S</sub> □ 25 pin	F <sup>U</sup> <sub>S</sub> A 15 pin	P <sup>U</sup> <sub>S</sub> □ 26 pin	P <sup>U</sup> <sub>S</sub> C 20 pin	P <sup>U</sup> <sub>S</sub> B 16 pin	P <sup>U</sup> <sub>S</sub> A 10 pin	T1	T2	S □
Max. numero	16 <sup>(1)</sup>	14	16 <sup>(1)</sup>	16 <sup>(1)</sup>	14	8	8	16	16

Nota 1) A causa di limitazioni del cablaggio interno.

## Caratteristiche COM negativo

Indicare il codice della valvola come mostrato sotto per COM negativo. Può essere utilizzato il numero di manifold standard. Contattare SMC per il kit S del COM negativo.

### Codice d'ordinazione per manifold COM negativo

**VQ1140 N-5LO-C6-Q**

Caratteristiche COM negativo

## Raccordi con misure in pollici

Sotto si mostra la valvola con raccordi istantanei in pollici.

Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q14-08FS0-DN-00T-Q**

Attacchi P, R

VQ0000	ø 1/4"
VQ1000	ø 1/4"
VQ2000	ø 5/16"

Codici di ordinazione della valvola

**VQ1140-5M-N7-Q**

Attacchi cilindro

Simbolo	N1	N3	N7	N9
ø est.tubo applicabile (pollici)	ø 1/8"	ø 5/32"	ø 1/4"	ø 5/16"
Attacchi A, B	VQ0000	●	●	—
	VQ1000	—	●	—
	VQ2000	—	●	●

## Connettore ad innesto

I kit F, P, T ed S richiedono un assieme connettore quando si aggiungono le stazioni della valvola. Specificare il tipo di valvola e connettore.

### Codice assieme connettore

Caratteristiche		Codici
Monostabile (2 fili)	COM positivo	AXT661-14A-F
	COM negativo	AXT661-14AN-F
Bistabile (a scatto) (3 fili)	COM positivo	AXT661-13A-F
	COM negativo	AXT661-13AN-F

Nota ) Lunghezza cavi: 300mm

Nota ) I codici sopra indicati sono applicabili a VQ0000/1000 (Da 1 a 16 stazioni) e VQ2000 (Da 1 a 10 stazioni). VQ2000 (Da 1 a 16 stazioni) usa "AXT661-13<sup>13</sup><sub>14</sub> A (N)-F-425".



## Opzioni

## Montaggio guida DIN

Ciascun manifold può essere installato su una guida DIN. Ordinare indicando il codice D per il montaggio su guida DIN. In questo caso si tratta di una guida DIN circa 30mm più lunga del manifold.

● Quando la guida DIN non è necessaria (solo kit C)

(Sono compresi solo i supporti per guida DIN)

Indicare il codice dell'accessorio, "-DO,".

Esempio)

**VV5Q14-08C-DO-S-Q**

● Elencare i codici in ordine alfabetico

● Con guida DIN di lunghezza superiore a quella del manifold

Indicare chiaramente il numero di stazioni necessario vicino al codice dell'accessorio, "-D,".

Esempio)

**VV5Q14-08FS1-D09S-Q**

Guida DIN per 9 stazioni

● Elencare i codici in ordine alfabetico

● Per il montaggio del manifold su guida DIN

Ordinare i supporti per il montaggio della guida DIN. (Vedere Accessori a p.1-648 e 1-649 e 1-652)

N. VQ0000-57A-4 (Per VQ0000)

VQ1000-57A-4 (Per VQ1000)

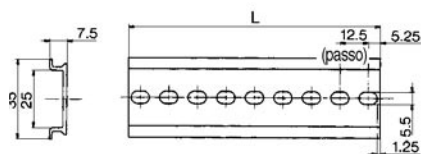
VQ2000-57A-4 (Per VQ2000)

2 pz. per set.

● Per ordinare solo guida DIN

**Codice guida DIN: AXT100-DR-n**

\* Per la determinazione della lunghezza, vedere tabella dimensioni della guida DIN.



Dimensione L L=12.5 X n+10.5

N.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
N.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
N.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
N.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5







# VQ1000

## Attacchi su corpo

## Plug lead/Cassette type

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q1 7 - 08 F U1 - D - - -Q

Serie VQ1000

Manifold

7 Plug lead/Cassette type

Stazioni

01	1 stazioni
⋮	⋮

Il numero di stazioni varia da un kit all'altro (vedere dalla tabella sottostante).

-	Racc. istantaneo per attacchi P, R ø6
00T	Racc. istantaneo per attacchi P, R ø1/4"

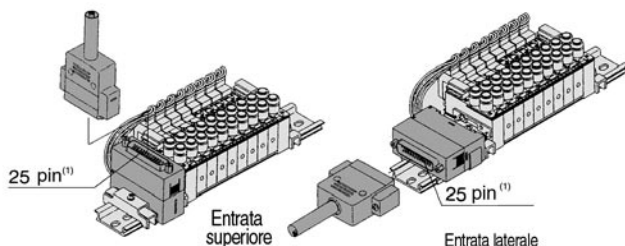
Su richiesta

D <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N <sup>(3)</sup>	Con targhetta identificativa

- Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.  
 Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold. (Tranne kit C)  
 Nota 3) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.  
 Nota 4) Nel caso di più opzioni, si prega di indicarle in ordine alfabetico.

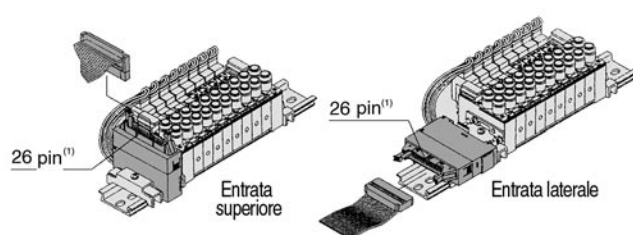
### Kit/Connessione elettrica/Lughezza cavo

#### F Kit (Connettore D-sub)



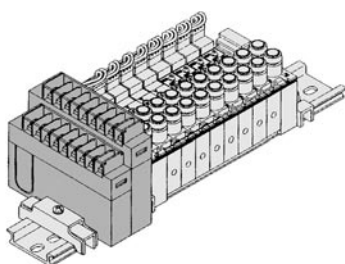
Localizzazione connettore				P.1-664
Sup. (verticale)	U0	F Kit	S0	
	U1	F Kit	S1	Senza cavo
	U2	F Kit	S2	Con cavo (1.5m)
	U3	F Kit	S3	Con cavo (3m)
				Con cavo (5m)
				Max. 16 <sup>(2)</sup> stazioni

#### P Kit (Connettore cavo a nastro)



Localizzazione connettore				P.1-666
Sup. (verticale)	U0	P Kit	S0	
	U1	P Kit	S1	Senza cavo
	U2	P Kit	S2	Con cavo (1.5m)
	U3	P Kit	S3	Con cavo (3m)
				Con cavo (5m)
				Max. 16 <sup>(2)</sup> stazioni

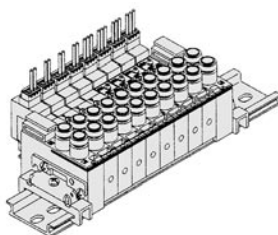
#### T Kit (Modulo terminale)



P.1-668

T Kit	1	Numero di terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: Da 1 a 8 stazioni
T Kit	2	Numero di terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: Da 5 a 16 stazioni

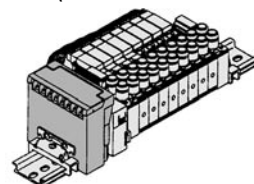
#### C Kit (Connettore)



P.1-670

C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

#### S Kit (Unità di trasmissione seriale)



La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.

P.1-672

S Kit	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 stazioni
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Per Profibus-DP	
	P	Per Interbus	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	Max. 8
	Y	Unità SI per Can Open	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+nen)	
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+nen)	
S Kit	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)	Max. 4

Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di pin. Particolari a pag. 1-680  
 Nota 2) Particolari a pag. 1-681




## Codici di ordinazione

VQ 1 1 7 0 Y 5 M C6-Q

## Serie VQ1000

## Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni (A)(B) (R1)(P)(R2)
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto) (A)(B) (R1)(P)(R2) Metallo su metallo Tenuta in elastomero
3	3 posizioni con centri chiusi (A)(B) (R1)(P)(R2)
4	3 posizioni con centri in scarico (A)(B) (R1)(P)(R2)
5	3 posizioni con centri in pressione (A)(B) (R1)(P)(R2)

⚠ Tipo di protezione classe III  
(Indicazione: )

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 Vcc

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Funzione

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione di esercizio)
K <sup>(1)</sup>	1.0W(1.0MPa Max. pressione di esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
N	Comune negativa

\* È possibile solo la seguente combinazione: HN, KN, YN  
Nota 1) Disponibile solo per tenuta metallo su metallo.

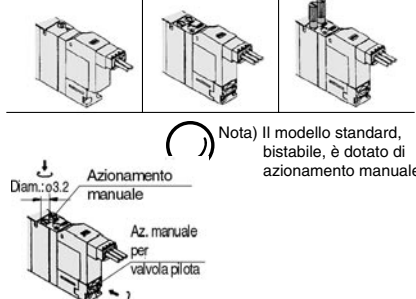
## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

Nota 1) I kit F, P, T ed S richiedono un assieme connettore quando si aggiungono le stazioni della valvola.

## Azionamento manuale

A impulsi non bloccabile B A cacciavite bloccabile C A leva bloccabile



Nota) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

G: Grommet (Solo kit C Tranne esecuzione a scatto e 100V ca.)	L: connettore ad innesto L con cavo	LO: connettore ad innesto L senza connettore	M: Connettore ad innesto M con cavo	MO: Connettore ad innesto M senza connettore
	Con indicatore ottico e soppressore di picchi	Con indicatore ottico e soppressore di picchi	Con indicatore ottico e soppressore di picchi	Con indicatore ottico e soppressore di picchi

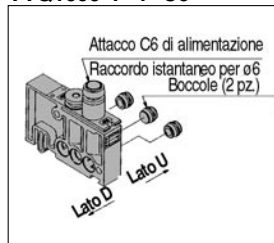
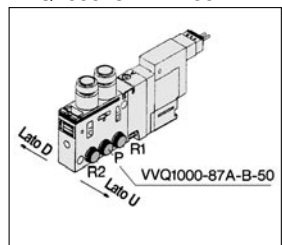
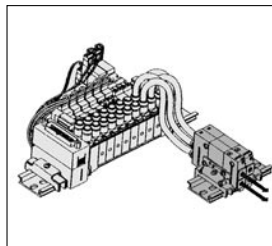
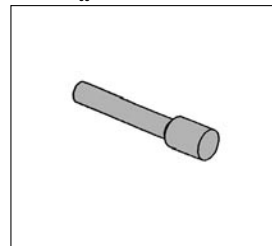
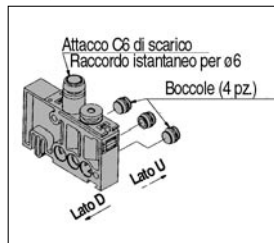
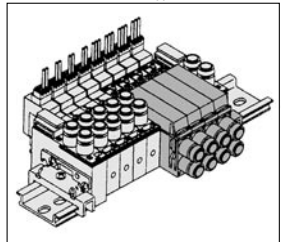
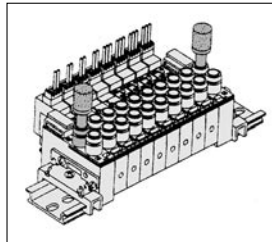
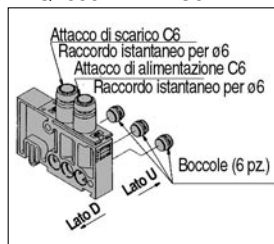
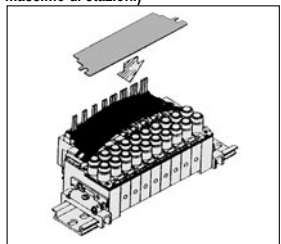
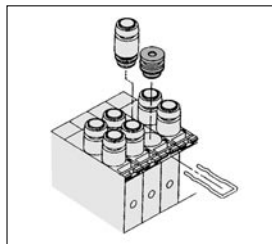
Nota 1) Le valvole LO ed MO si usano per kit F, P, T ed S. Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

## Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5
N1	Raccordo istantaneo per ø1/8"
N3	Raccordo istantaneo per ø5/32"
N7	Raccordo istantaneo per ø1/4"
M5T	Filettatura 10-32 UNF
L3	Racc. istantaneo a gomito per ø3.2
L4	Racc. istantaneo a gomito per ø4
L6	Racc. istantaneo a gomito per ø6
LM5	Racc. istantaneo a gomito per filettatura M5
LN1	Racc. istantaneo a gomito per ø1/8"
LN3	Racc. istantaneo a gomito per ø5/32"
LN7	Elbow with One-touch fitting for ø1/4"
L	Racc. istantaneo a gomito per filettatura 10-32 UNF

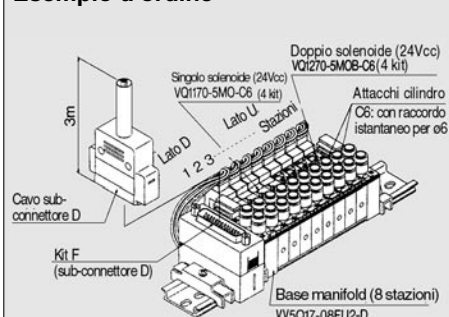
## Accessori manifold

P.1-675

Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ1000-P-7-C6Boccole alimentazione/scarico  
VVQ1000-87A-B-50Doppio controllo  
VQ1000-FPG-□□Tappo  
KQ2P-23-00Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-7-C6Raccordi a gomito  
VVQ1000-F7-L-50Silenziatore  
AN103-X233Blocchetto di scarico/alimentazione individuale  
VVQ1000-PR-7-C6Targhetta indicativa-N7]  
VVQ1000-N7-stazione (Da 1 a N.  
massimo di stazioni)Tappo d'otturazione  
VVQ0000-58A

## Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

## Esempio d'ordine



VV5Q17-08FU2-D-Q..... 1 pezzo (Codice base manifold 8 stazioni kit F.)  
VQ1170-5MO-C6-Q..... 4 pezzi (Codice singolo solenoide)  
VQ1270-5MOB-C6-Q..... 4 pezzi (Codice doppio solenoide a scatto)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.



- Vedere raccordi per cilindro a p.1-679
- Vedere parti di ricambio a p.1-679



# VQ1000

## Attacchi su corpo

# Plug lead/Casette type



### Modello

Serie	Configurazione		Modello		Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> )(N/min) <sup>(1)</sup>	Tempo di risposta <sup>(2)</sup> (ms)	Peso (g)
						Standard 1W	
VQ1000	2 posizioni	Monostabile	Metallo su metallo	VQ1170	3.6 (196.3)	≤ 12	67
			Tenuta in elastomero	VQ1171	5.1 (274.82)	≤ 15	
		Bistabile (a scatto)	Metallo su metallo	VQ1270	3.6 (196.3)	≤ 12	
			Tenuta in elastomero	VQ1271	5.1 (274.82)	≤ 15	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1370	3.6 (196.3)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1371	5.1 (274.82)	≤ 25	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1470	3.6 (196.3)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1471	5.1 (274.82)	≤ 25	
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1570	3.6 (196.3)	≤ 20	
			Tenuta in elastomero	VQ1571	5.1 (274.82)	≤ 25	

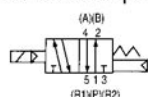


Nota 1) Attacco cilindro C6

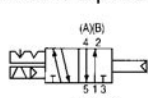
Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione d'alimentazione: 0.5MPa; con indicatore ottico e soppressore di piccol'aria trattata). Soggetto a qualità dell'aria e della pressione.

### Simbolo JIS

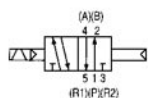
#### Monostabile 2 posizioni



#### Bistabile 2 posizioni (a scatto)

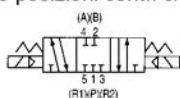


Metallo  
su  
metallo

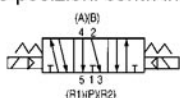


Tenuta in  
elastomero

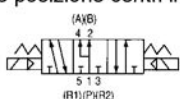
#### 3 posizioni centri chiusi



#### 3 posizioni centri in scarico



#### 3 posizioni centri in pressione



### Caratteristiche standard

	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria, gas inerti	Aria, gas inerti
Valvola	Max. pressione d'esercizio		0.7MPa (Alta pressione: 0.8MPa) <sup>(3)</sup>	
	Min. pressione d'esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.05MPa
		Bistabile (a scatto)	0.18MPa	0.18MPa
		3 posizioni	0.05MPa	0.2MPa
	Pressione di prova		1.5MPa	
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ 50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite a leva	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30m/s <sup>2</sup>	
	Struttura di protezione		Protezione antipolvere	
Solenioide	Tensione bobina		12, 24Vcc	
	Tensione ammissibile		±10% tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo di potenza (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA) <sup>(3)</sup> 0.5W cc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA) <sup>(3)</sup> 0.5W cc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la condensazione durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura a in condizione energizzata che no.

Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8.3 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no. (Valore allo stadio iniziale.)

Nota 3) Valori in caso di esecuzione con alta pressione (1.5W).

Nota 4) Valori in caso di basso wattaggio (0.5W) specification.

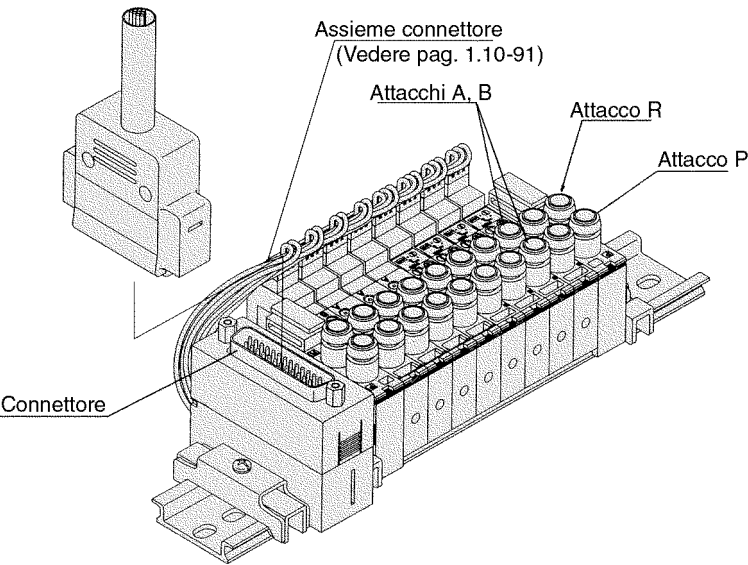


Caratteristiche manifold

Serie	Modello base	Collegamento elettrico	Caratteristiche dell'attacco			(2) Stazioni applicabili	Elettrovalvola applicabile	Peso di 5 stazioni (g)
			Posizione attacco	Raccordo istantaneo/Attacco(1)				
				P, R	A, B			
VQ1000	VV5Q17-□□□-D	■ Kit F: Sub-connettore D ■ Kit P: Connettore cavo a nastro ■ Kit T: Modulo terminale ■ Kit C: Connettore individuale ■ Kit S: Unità di trasmissione seriale	Parte superiore	C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5(filettatura M5)	Da 1 a 16 stazioni	VQ1□70 VQ1□71	405



Nota 1) Applicabili anche raccordi istantanei con misura in pollici. Particolari a pag. 1-681Nota 2) Particolari a pag. 1-681

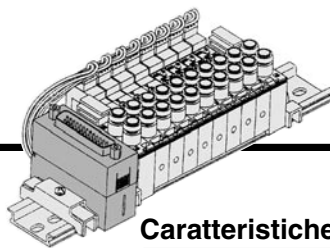




F

VQ1000

Kit (Connettore D-Sub)



- Il Connettore D-Sub riduce le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il Connettore D-Sub (25 pin o, su richiesta, 15 pin) è conforme a MIL e permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

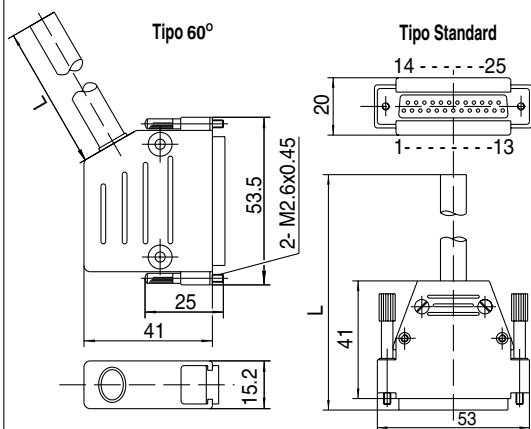
### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ1000	Superiore	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16

### Connettore D-Sub (25 pin)

GVVZS3000-21A-S<sub>60</sub>

(Il cavo del Connettore D-Sub può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico)  
 Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



#### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Tipo	
Standard	S
60°	60

#### Caratteristiche elettriche

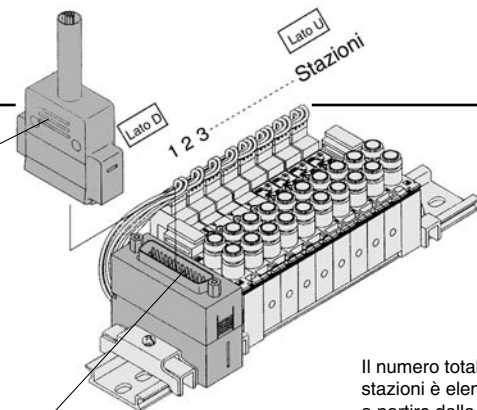
Caratteristica	Valore
Resistenza conduttore Ω/km, 20°C	≤ 57
Limite di tensione V, 5min, AC	1500
Resistenza di isolamento MΩ/km	20

Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D:

Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalazione
1	Bianco	—
2	Marrone	—
3	Verde	—
4	Giallo	—
5	Grigio	—
6	Rosa	—
7	Blu	—
8	Rosso	—
9	Nero	—
10	Lilla	—
11	Grigio	Rosa
12	Rosso	Blu
13	Bianco	Verde
14	Marrone	Verde
15	Bianco	Giallo
16	Giallo	Marrone
17	Bianco	Grigio
18	Grigio	Marrone
19	Bianco	Rosa
20	Rosa	Marrone
21	Bianco	Blu
22	Marrone	Blu
23	Bianco	Rosso
24	Marrone	Rosso
25	Bianco	Nero

\* Fabbricato in ottemperanza alla norma DIN47100.

#### Assieme cavo



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

#### Caratteristiche dei cavi elettrici

Cavo Connettore D-Sub (AXT100-DS25-015-030-050)				
tabella colori del cavo				
Sub-connettore C	Num. terminale	Polarità	Colore cavo	Punto di segnalazione
1 stazione	SOLA 1	(-)	(+) Nero	—
	SOLB 14	(-)	(+) Giallo	Nero
2 stazioni	SOLA 2	(-)	(+) Marrone	—
	SOLB 15	(-)	(+) Rosa	Nero
3 stazioni	SOLA 3	(-)	(+) Rosso	—
	SOLB 16	(-)	(+) Blu	Bianco
4 stazioni	SOLA 4	(-)	(+) Arancione	—
	SOLB 17	(-)	(+) Lilla	—
5 stazioni	SOLA 5	(-)	(+) Giallo	—
	SOLB 18	(-)	(+) Grigio	—
6 stazioni	SOLA 6	(-)	(+) Rosa	—
	SOLB 19	(-)	(+) Arancione	Nero
7 stazioni	SOLA 7	(-)	(+) Blu	—
	SOLB 20	(-)	(+) Rosso	Bianco
8 stazioni	SOLA 8	(-)	(+) Lilla	Bianco
	SOLB 21	(-)	(+) Marrone	Bianco
N. terminale connettore	COM. 13	(+)	Nota (-) Arancione	Rosso
COM positivo COM negativo				



A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-681

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1-681)

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q1 7-08 F U 1-D-Q

Serie VQ1000

Manifold

7 Plug lead/Cassette type

Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

(Nota) Particolari a pag. 1-681

#### Cavo (lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)

#### Posizione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

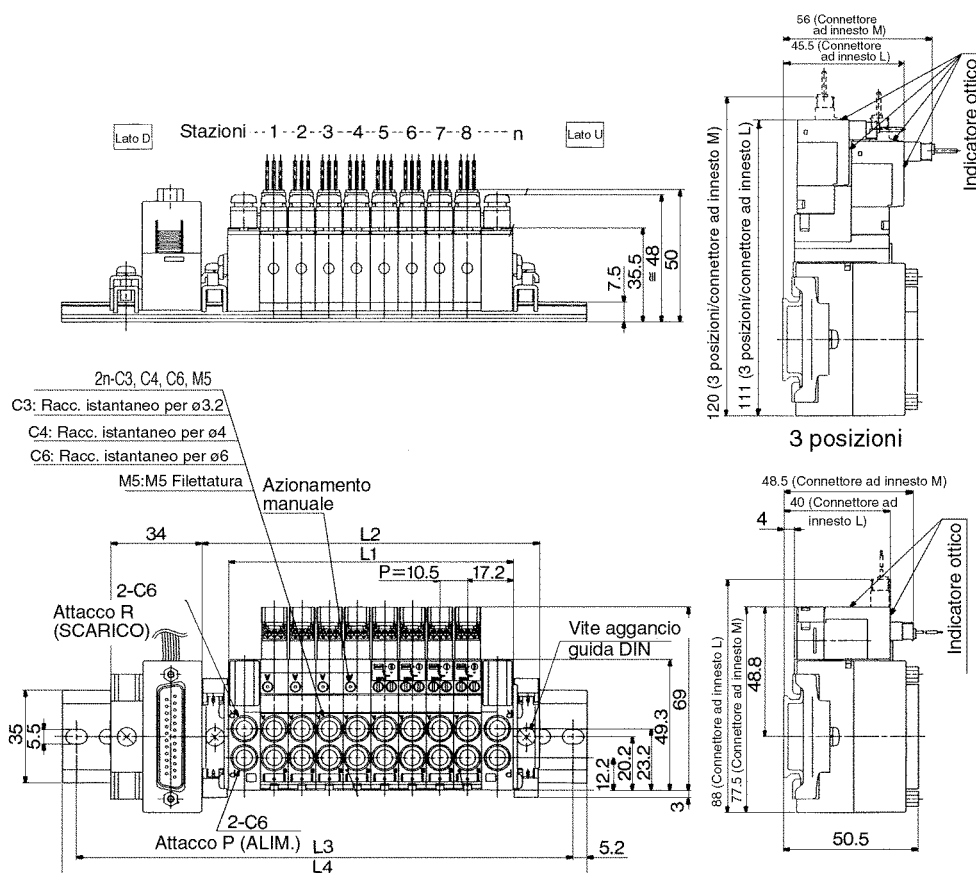
#### Su richiesta

D <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale(no cablaggio doppio)
N <sup>(3)</sup>	Con targhetta identificativa

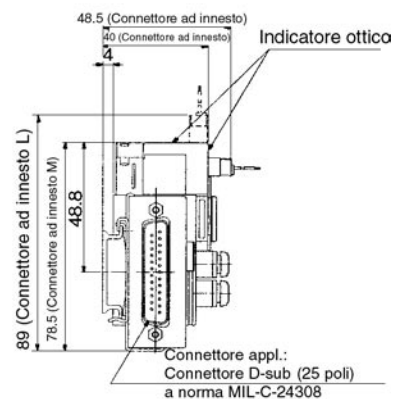


- Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.  
 Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.  
 Nota 3) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.  
 Nota 4) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.





## Connettore con entrata laterale [-FS]



## Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-FU] (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2		54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3		112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4		123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	311

L1=10.5n+24, L2=10.5n+44, n: Stazione (Max. 16)

## Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-FS] (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3		137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5
L4		148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298

## Codici di ordinazione delle valvole

VQ1 1 7 0 Y-5 MO C6-Q

Serie VQ1000  
Configurazione

	1	2	3	4	5
1	Monostabile a 2 posizioni				
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)				
3	3 posizioni con centri chiusi				
4	3 posiz. con centri in scarico				
5	3 posiz. con centri in pressione				

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbim.	(0.5W)

Nota 1) Tranne che per esecuzione bistabile(a scatto)

Nota 1) Vedere "Accessori" a p.1-681 per informazioni su COM negativo.

Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit F quando aumenta il numero di stazioni. Codici a p. 1-681

## Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5



Nota 1) Per tutte le stazioni manifold, il codice per le connessioni a gomito è L.

Esempio) L6: Raccordo istantaneo a gomito per ø6

## Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

Nota 1) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

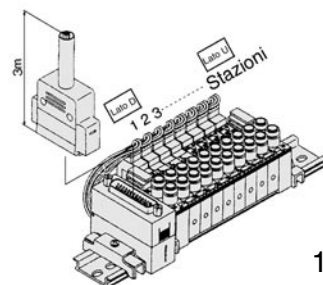
## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold.

## &lt;Esempio&gt;

Kit di sub-connettore D e 3m di cavo  
 VV5Q17-08FU2-D-Q...1 pezzo-N. base manifold  
 VQ1170-5MO-C6-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
 VQ1270-5MOB6-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

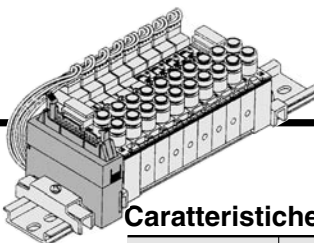




# P

# VQ1000

## Kit (Connettore cavo a nastro)



### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Superiore	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16

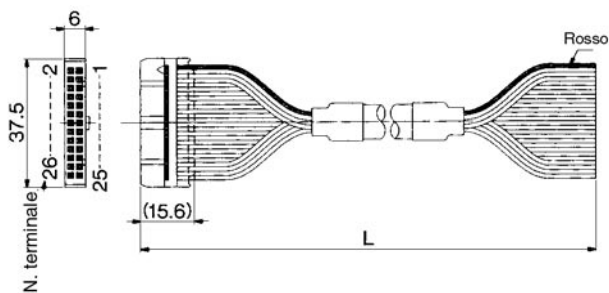
- Il connettore a cavo a nastro MIL abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il connettore (26 pin; 10, 16, e 20 pin su richiesta) è a norma MIL permettendo l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

### cavo a nastro (26 pin)

#### Assieme cavo

#### AXT100-FC26-1 a 3

( Il connettore a cavo a nastro può essere ordinato individualmente o incluso nel codice di un manifold specifico. )  
 Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



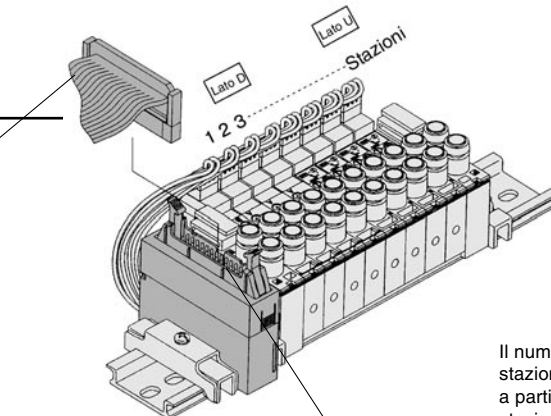
#### Connettore cavo a nastro (Su richiesta)

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC26-1	Cavo 26 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

\* Per altri connettori in commercio, usare connettore da 26 pin con scarico di tensione realizzato in ottemperanza alle norme MIL-C-83503.



Nota) Disponibili anche modelli con 10, 16, 20 pin.  
 Particolari a pag. 1-680



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

#### Caratteristiche dei cavi elettrici

##### Connettore cavo piatto

Num. terminale	Polarità
26 025	SOL A 1 (-) (+)
24 023	SOL B 2 (-) (+)
22 021	SOL A 3 (-) (+)
20 019	SOL B 4 (-) (+)
18 017	SOL A 5 (-) (+)
16 015	SOL B 6 (-) (+)
14 013	SOL A 7 (-) (+)
12 011	SOL B 8 (-) (+)
10 009	SOL A 9 (-) (+)
8 007	SOL B 10 (-) (+)
6 005	SOL A 11 (-) (+)
4 003	SOL B 12 (-) (+)
2 001	SOL A 13 (-) (+)
	SOL B 14 (-) (+)
	COM 15 (+) (-) (1)
	COM 26 (+) (-)



A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL A e SOL B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-681.

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.  
 (Particolari a p.1-681)

### Codici di ordinazione del manifold

## VV5Q1 7 - 08 P U 1 - D - Q

Serie VQ1000

Manifold

7 Plug lead/Cassette type

Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

Nota) (Particolari a pag. 1-681.)

#### Posizione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

#### Guida DIN/Su richiesta

D <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N <sup>(3)</sup>	Con targhetta identificativa



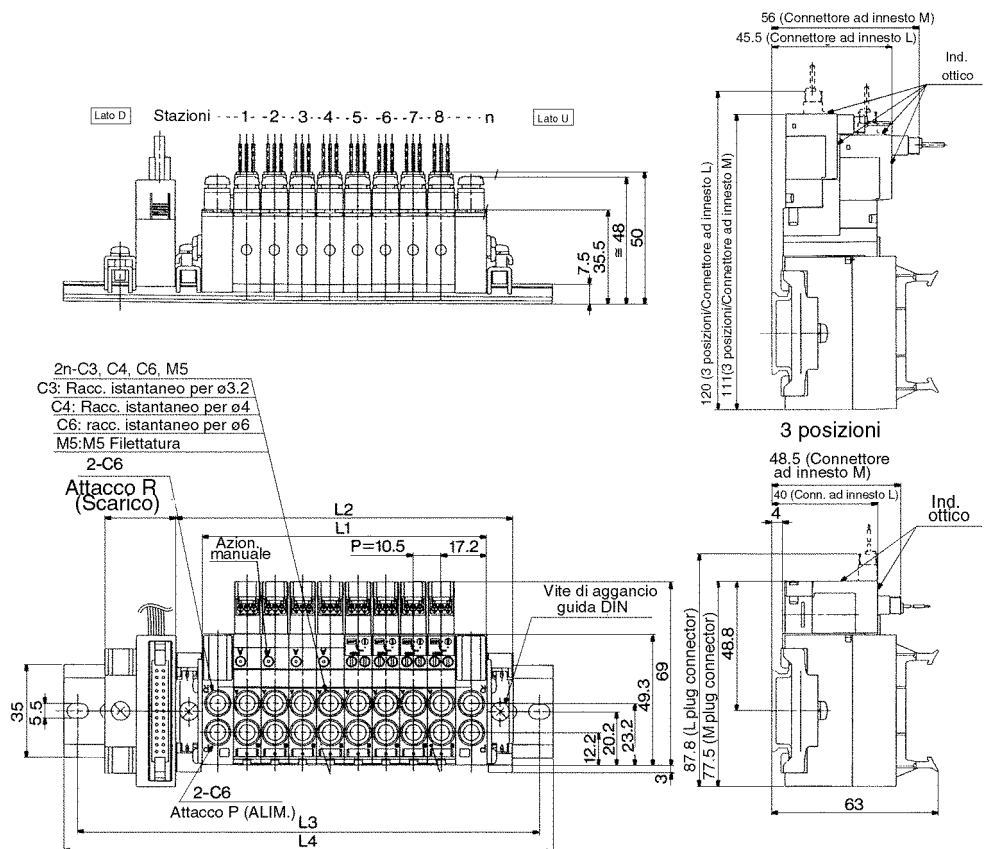
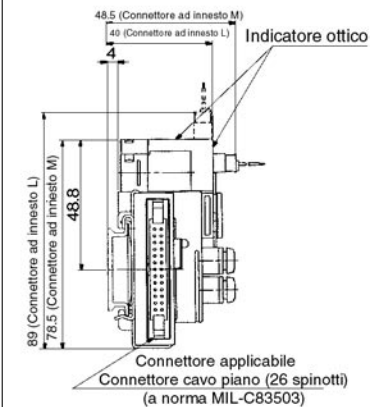
- Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.  
 Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.  
 Nota 3) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.  
 Nota 4) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico.

#### Cavo (lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)



## Connettore entrata laterale [-PS]



## Dimensioni /Connettore con entrata superiore [-PU] (mm)

L1=10.5n+24, L2=10.5n+44 n: Stazione (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250	262.5
L4	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273

## Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5
L4	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298

## Codici di ordinazione della valvola

VQ1 1 7 0 Y 5 MO C6 -Q

## Serie VQ1000

## Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posizioni con centri in pressione

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbim.	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

Nota 1) Vedere "Accessori" a p.1-681 per informazioni su COM negativo.  
Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit F quando aumenta il numero di stazioni. Vedere gli accessori a p. 1-681 relativamente ai codici.

## Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5



Nota 1) Per tutte le stazioni manifold, il codice per le connessioni a gomito è L.

Esempio) L6: Raccordo istantaneo a gomito per ø6

Nota 2) Vedere gli accessori per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

## Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B <sup>(1)</sup>	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota 1) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

## Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

Nota 1) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

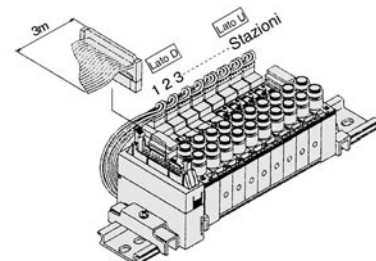
## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

Kit di sub-connettore D e 3m di cavo  
VV5Q17-08PU2-D-Q...1 pezzo-N. base manifold  
VQ1170-5MO-C6-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
VQ1270-5MOB-C6-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 8)

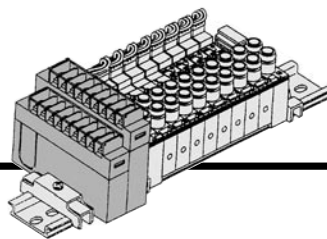
Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.





# T VQ1000

## Kit (Modulo terminale)



- Modulo terminale standard.
- In base al numero di stazioni sono disponibili due quantità di terminali.  
(8 terminali/16 terminali)
- Max.16 Stazioni.

### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco		
		P, R	A, B	
VQ1000	Superiore	C6	C3, C4, C6, M5	Max. 16

### ● Caratteristiche dei cavi elettrici

**T1**  
N. terminale

**T2**

**Num. terminale**

1 stazione { SOLA 1 (-)  
SOLB 2 (-)

2 stazioni { SOLA 3 (-)  
SOLB 4 (-)

3 stazioni { SOLA 5 (-)  
SOLB 6 (-)

4 stazioni { SOLA 7 (-)  
SOLB 8 (-)

COM. COM (+)

**Num. terminale**

5 stazioni { SOLA 1 (-)  
SOLB 2 (-)

6 stazioni { SOLA 3 (-)  
SOLB 4 (-)

7 stazioni { SOLA 5 (-)  
SOLB 6 (-)

8 stazioni { SOLA 7 (-)  
SOLB 8 (-)

COM. COM (+)

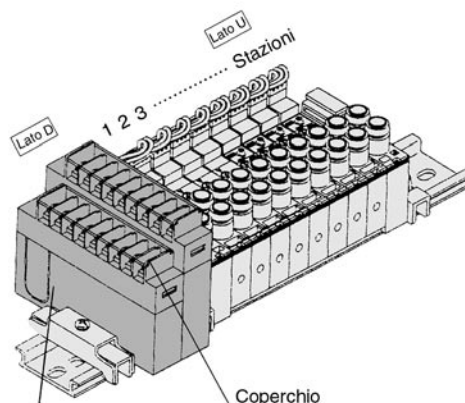
In caso di doppio cablaggio (standard)  
T1 (Modulo terminale da 1 fila): Da 1 a 4 stazioni  
T2 (Modulo terminale da 2 file): Da 5 a 8 stazioni  
Possono essere prescelti T1 e T2 adottando le combinazioni di singolo e doppio cablaggio (su richiesta), ecc.

La quantità di moduli terminali utilizzati dipende dal numero di stazioni manifold:

Manifold	Moduli terminali
Da 1 a 4 stazioni	1 fila
Da 5 a 8 stazioni	2 file

Nota) Possibilità di cablaggio diverso da quello sopra indicato.  
Particolari a pag. 1-681

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-681



### ● Collegamento dei cavi al modulo terminale

Aprire il coperchio del modulo terminale per collegare i fili al modulo stesso (con filettatura M3).

### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q1 7-08 T 2-D-Q**

**Serie VQ1000**

**Manifold**

7 Plug-in/Flip type

**Stazioni**

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

Nota 1) Vedere "Accessori" a p.1-681 per informazioni su COM negativo.  
Nota 2) Particolari a pag. 1-681

### ● Su richiesta

<b>D</b> <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
<b>K</b> <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
<b>N</b> <sup>(3)</sup>	Con targhetta identificativa

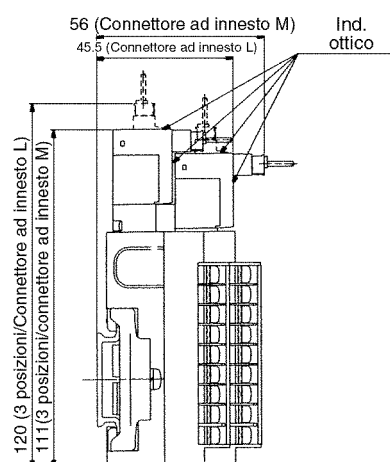
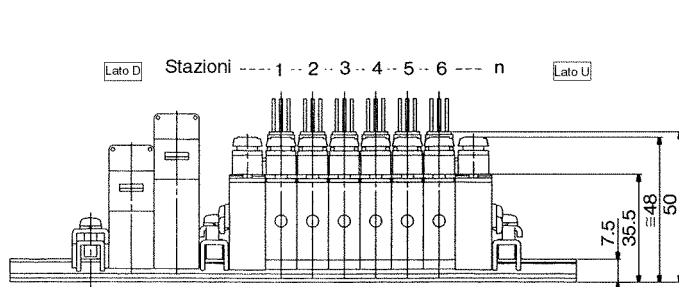
Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.  
Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.  
Nota 3) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.  
Nota 4) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico.

### ● Numero terminali

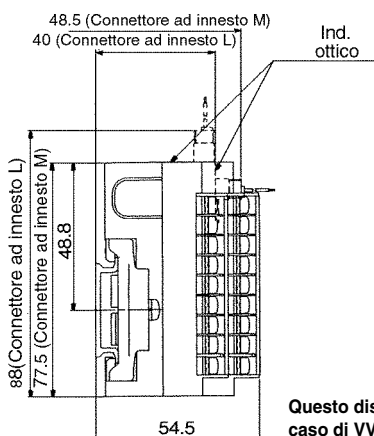
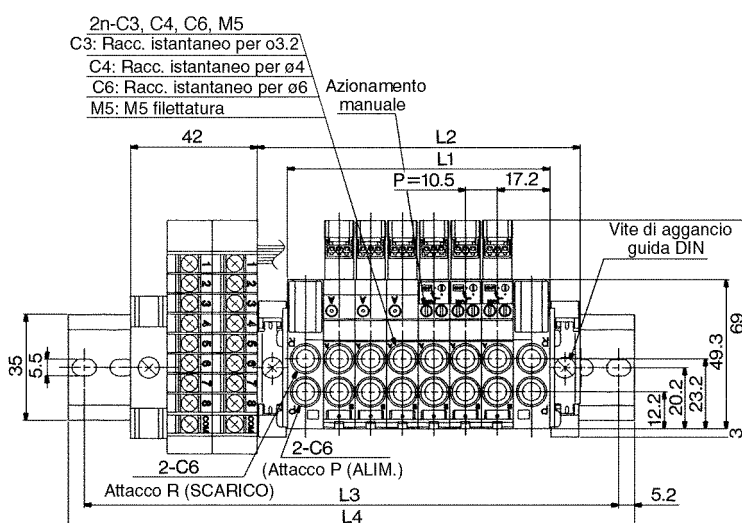
<b>1</b>	8 terminali in 1 fila	applicabili da 1 a 4 stazioni (Bistabile)
<b>2</b>	16 terminali in 2 file	applicabili da 5 a 8 stazioni (Bistabile)

Nota) Il numero di blocchi terminali può essere scelto a prescindere dal numero di stazioni. Indicare il codice dell'accessorio, "K" in caso di cablaggio speciale.





3 Posizioni



Questo disegno mostra il caso di VV5Q17-□T2-D□

Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+24$   $L2=10.5n+44$  n: Stazioni (Max. 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275
L4	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5

## Codici di ordinazione della valvola

**VQ1 1 7 0 Y 5 MO C6-Q**

### Serie VQ1000 Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posizioni con centri in pressione

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

### Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 Vcc
9	50 V o meno

Order Note Consultare SMC per altre tensioni (9)

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W)
H <sup>(1)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(1)</sup>	Basso assorbim.	(0.5W)

Nota 1) Tranne per bistabile (a scatto).

Nota 1) Vedere "Accessori" a p.1-681 per informazioni su COM negativo.

Nota 2) L'assieme connettore è necessario per i kit T quando aumenta il numero di stazioni.

### Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	filettatura M5



Nota 1) Per tutte le stazioni manifold, il codice per le connessioni a gomito è L. Esempio) L6: Raccordo istantaneo a gomito per ø6



Nota 2) Per i raccordi istantanei in pollici vedere "Accessori" a p.1-681 Raccordi istantanei in pollici.

### Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

### Connessione elettrica

LO	Connettore ad innesto L senza connettore
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

Nota 1) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

## Codici di ordinazione del manifold

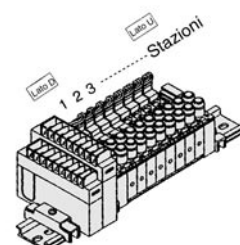
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

Connettore cavo a nastro

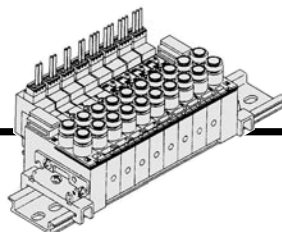
VV5Q17-08T2-D-Q.....1 pezzo-Codice base manifold  
VQ1170-5MO-C6-Q.....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
VQ1270-5MOB-C6-Q.....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

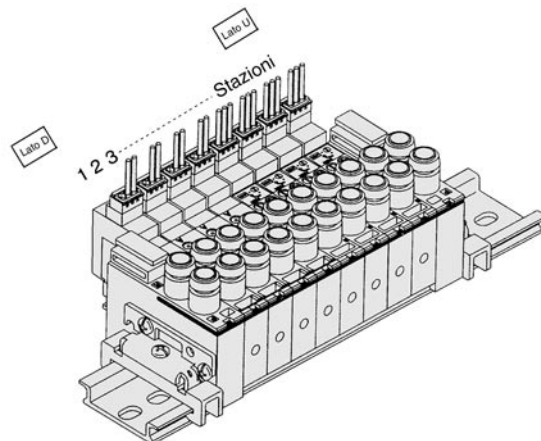




# C VQ1000 Kit (Connettore)



- Standard con cavi collegati a ciascuna valvola singolarmente.
- Max. 16 stazioni

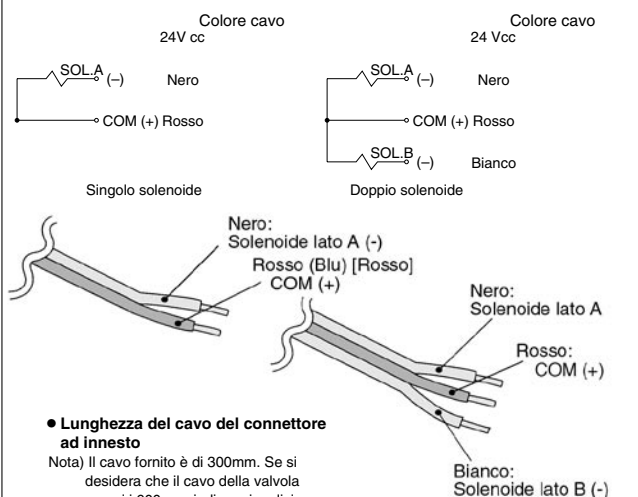


## Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco		
		P, R	A, B	
VQ1000	Parte superiore	C6	C3. C4. C6. M5	Max. 16

### Caratteristiche di cablaggio/COM positivo ●

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



#### ● Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

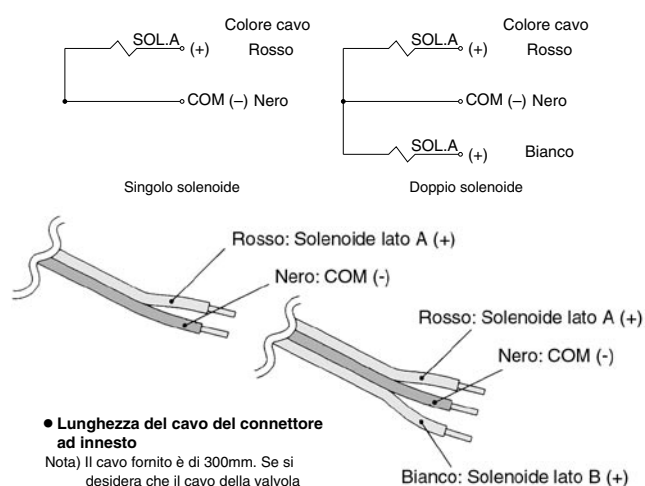
Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1170-5LO-C6.....3 pezzi  
AXT661-14A-10 .....3 pezzi

#### Codice assieme connettore (Vcc)

Lunghezza cavo	Codice monostabile, 3 posizioni	Codice bistabile
Solo faston (3 pezzi)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

### Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Su richiesta) ●

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



#### ● Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1170N-5LO-C6.....3 pezzi  
AXT661-14AN-10 .....3 pezzi

#### Codice assieme connettore

Lunghezza cavo	Codice monostabile, 3 posizioni	Codice bistabile
Solo faston (3 pezzi)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.

## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q1 7 - 08 C - D - Q

Serie VQ1000

Manifold

Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

Su richiesta

D <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
N <sup>(2)</sup>	Con targhetta identificativa

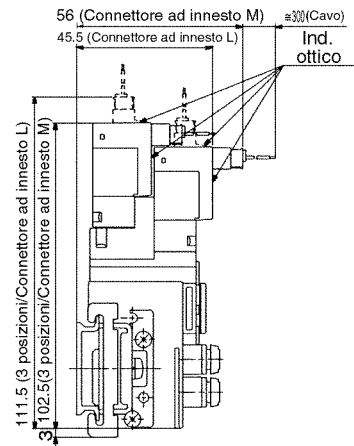
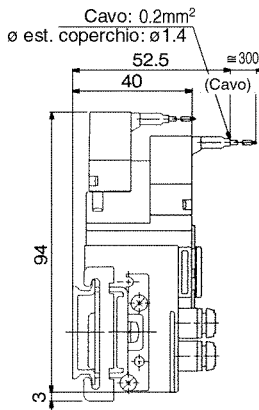
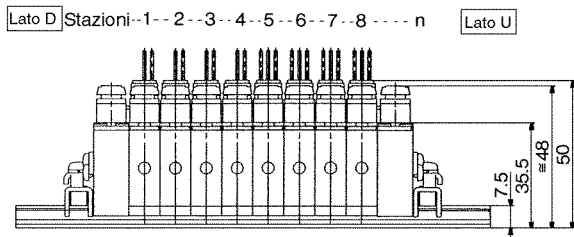


Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.

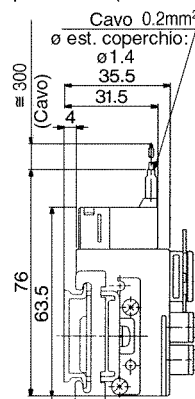
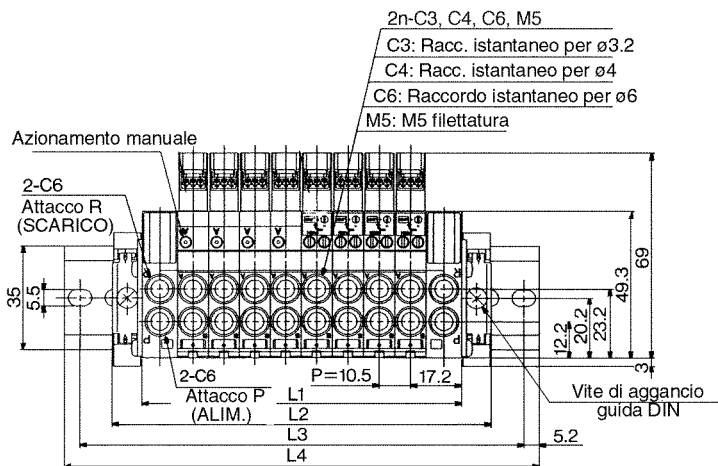
Nota 2) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.

Nota 3) Quando N è richiesto più volte, indicare DN."

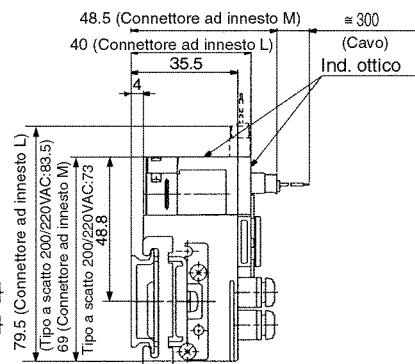




3 posizioni (Grommet) 3 posizioni (Connettori ad innesto L/M)



Grommet



Connettori ad innesto L/M

## Dimensioni (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5		
L4	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248		

Equazione L1=10.5n+24, L2=10.5n+44 n: Stazione (Max. 16)

## Codici di ordinazione della valvola

**VQ1 1 7 0 Y 5 M C6-Q**

### Serie VQ1000 Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posizioni con centri in pressione

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

### Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(2)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
Y <sup>(2)</sup>	Basso assorbim.	(0.5W)

Nota 2) Tranne per bistabile (a scatto).

Nota 1) Vedere "Accessori" a p.1-681 per informazioni su COM negativo.

### Attacchi cilindro

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Flettatura M5

Nota 1) Per tutte le stazioni manifold, il codice per le connessioni a gomito è L.  
Esempio) L6: Raccordo istantaneo a gomito per ø6  
Nota 2) Vedere gli accessori a pag.1-681 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

### Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

### Connessione elettrica

G	Grommet (tranne esecuzione a scatto)
L	Connettore ad innesto L con cavo
LO	Connettore ad innesto L senza connettore
M	Connettore ad innesto M con cavo
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

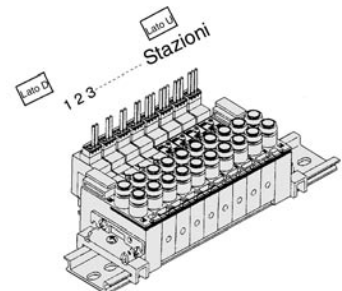
Kit connettore con cavo di 3m

VV5Q17-08C-D-Q... 1 pezzo—Codice base manifold

VQ1170-5M-C6-Q... 4 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1270-5MB-C6-Q... 4 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

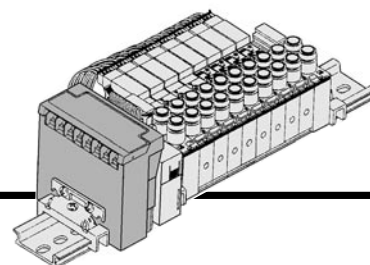




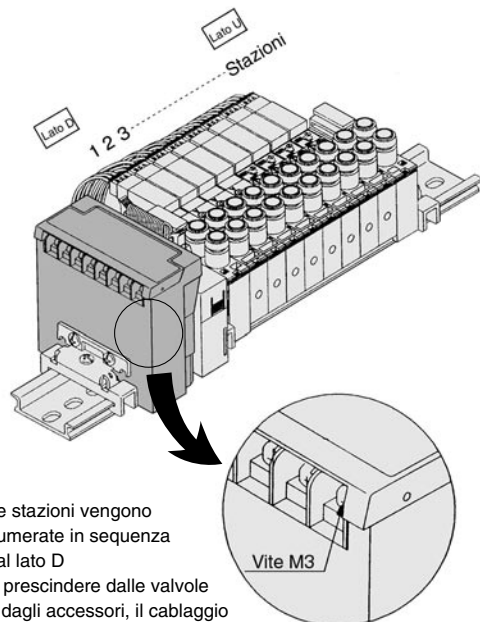
S

# VQ1000

## Kit (Unità di trasmissione seriale)



- Il sistema a trasmissione seriale riduce la massa cavi ed abbrevia le operazioni di collegamento riducendo nel contempo gli ingombri.
- Il sistema si presenta in un SA (generico per sistemi a piccola scala) per impianti con un numero ridotto di punti di entrata/uscita, o 32 punti massimo, SB (applicabile ai modelli della Mitsubishi Electric) per il controllo di max. 512 punti di entrata/uscita., SC (applicabile a modelli OMRON) e SD (applicabile a modelli Sharp; 504 punti max.).
- Max. 16 stazioni (Specificare un modello con più di 8 stazioni usando il modulo per manifold).



- Le stazioni vengono numerate in sequenza dal lato D
- A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-681.

### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco	
VQ1000	Parte superiore	P, R C6 C3, C4, C6, M5	Max. 16

SB applicabile a MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric)												
Nome del modulo terminale (LED)												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>POTENZA</td><td>Si illumina con potenza attivata</td></tr> <tr> <td>AVVIO</td><td>Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale</td></tr> <tr> <td>RD</td><td>Si illumina durante la trasmissione dati</td></tr> <tr> <td>SD</td><td>Si illumina durante la ricezione dati</td></tr> <tr> <td>ERR.</td><td>Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.</td></tr> </tbody> </table>	Nome LED	Particolari	POTENZA	Si illumina con potenza attivata	AVVIO	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale	RD	Si illumina durante la trasmissione dati	SD	Si illumina durante la ricezione dati	ERR.
Nome LED	Particolari											
POTENZA	Si illumina con potenza attivata											
AVVIO	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale											
RD	Si illumina durante la trasmissione dati											
SD	Si illumina durante la ricezione dati											
ERR.	Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.											
Nota	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stazione principale: PLC fabbricato da Mitsubishi Electric Corp. Serie MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3</li> <li>* Max. 64 stazioni, collegate alle stazioni di entrata/uscita remote (Max. 512 punti).</li> <li>● 16 uscite, 2 stazioni occupate.</li> </ul>											

Caratteristiche	Valore
Alimentazione esterna	24Vcc +10%, -5%
Consumo di corrente (Unità interna)	SA, SB, SD, SE, SF, SG, SJ, SK, SQ, SR: 0.1A SC: 0.3A

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q1	7	08	S	B	D	XP-Q
Serie VQ1000		Manifold	Esecuzione			
7	Plug lead/Cassette type					
01	1 stazione					
08 <sup>(1)</sup>	8 posizioni (Monostabile)					
16	16 posizioni (Bistabile)					
Stazioni						
B	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)					
C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)					
N	Unità SI per Profibus DP					
P	Unità SI per Interbus					
Q	Unità SI per Device Net e CompoBus/D (OMRON)					
Y	Unità SI per Can Open					
T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni					
T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni					
T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni					

Nota 1) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Particolari a pag. 1-681

### Protezione antipolvere (-XP)

Codice "-XP" per le unità antipolvere SI. (Consultare SMC)

### Guida DIN/Su richiesta

D <sup>(1)</sup>	Montaggio guida DIN
K <sup>(2)</sup>	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)
N <sup>(3)</sup>	Con targhetta identificativa

- Nota 1) Il manifold è montato su guida DIN, indicare dunque il suffisso D.
- Nota 2) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.
- Nota 3) Non installabile quando l'azionamento della valvola si realizza mediante leva bloccabile.
- Nota 4) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico.



### <Esempio di cablaggio 1>

Doppio cablaggio (Standard)

Il cablaggio misto si realizza su richiesta. Per specificare usare il modulo per manifold.

Cablaggio misto singolo/doppio (Su richiesta)
---

Nome del modulo terminale (LED)

## Serie VQ1000

- **Guarnizione**

Nota 1) Tranne per bistabile  
(a scatto).

**Tensione bobina**

<b>5</b>	24V cc. con indicatore ottico e soppressore di picchi
----------	---

Nota) L'assieme connettore è necessario per i kit S quando aumenta il numero di stazioni.  
Codici a p. 1-681

- **Attacchi cilindro**

Nota 1) Per tutte le stazioni manifold, il codice per le connessioni a gomito è L.  
Esempio) L6: Gomito con raccordi istantanei per ø6

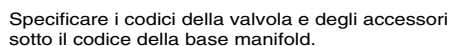
Nota 2) Per i raccordi istantanei in pollici vedere "Accessori" a p. 1-681

- **Azionamento manuale**

Nota 1) Il modello standard, bistabile,  
è dotato di azionamento manuale.

● **Connessione elettrica**

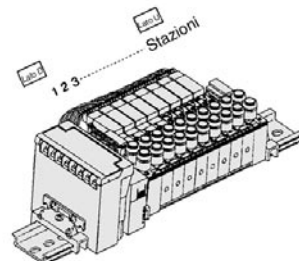
**Nota 1)** Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.



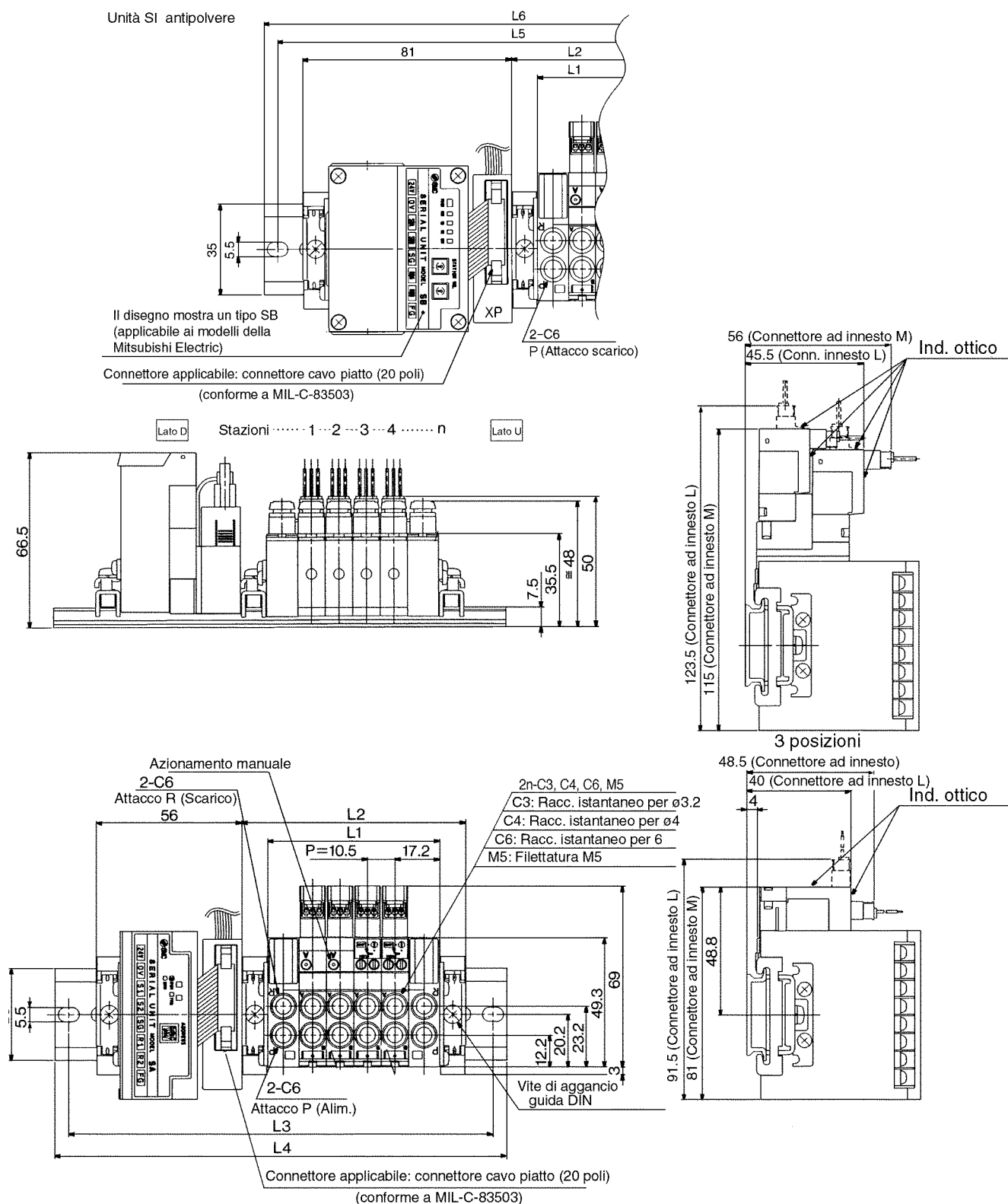
(Esempio)  
Unità di trasmissione seriale

VV5Q17-08SA-D-Q.....1 pezzo—N. base manifold  
VQ1170-5MO-C6-Q.....4 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
VQ1270-5MOB-C6-Q.....4 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.







## Dimensioni (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2		54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3		137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4		148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273	285.5	298	310.5

I manifold con unità SI per MEWNET FP di Matsushita e per Allen Bradley Co. hanno le stesse dimensioni L5 e L6 dell'unità antipolvere SI.

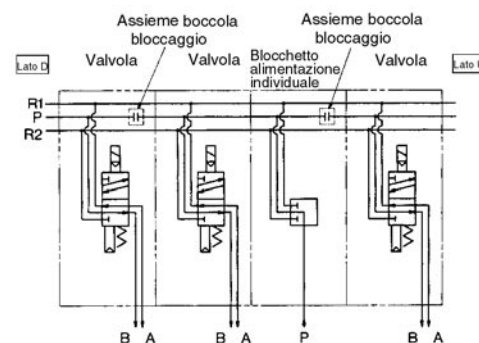
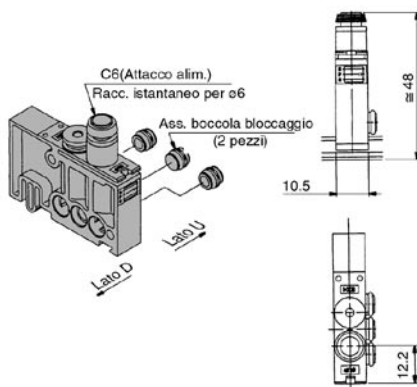
Unità SI antipolvere: L5=L3+25, L6=L4+25  
Equazione L1=10.5n+24, L2=10.5n+44, n: Stazione (Max. 16)



## Blocchetto di alimentazione individuale VVQ1000-P-7-C6

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (occupa lo spazio di una stazione). Bloccare i due lati della stazione, per i quali si utilizza la pressione di alimentazione dal blocchetto di alimentazione individuale, con i dischi di blocco alimentazione. (Vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni. (Il blocchetto di alimentazione individuale è dotato di due piastre di blocco alimentazione per bloccare la stazione di alimentazione). Il blocchetto può essere cambiato (da un blocchetto di alimentazione individuale ad un blocchetto di scarico individuale) cambiando l'accoppiamento dei raccordi e della boccola.

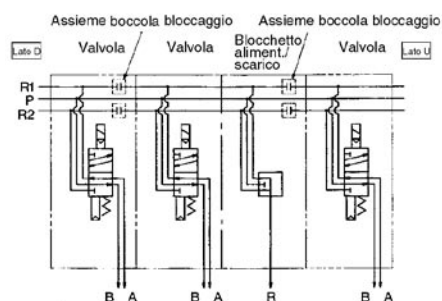
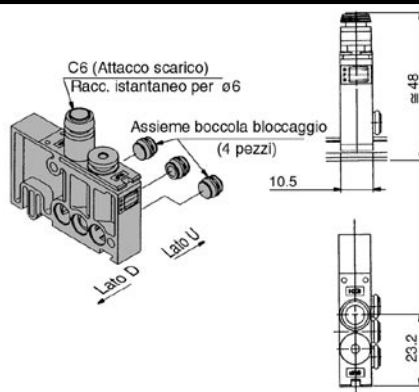


## Blocchetto di scarico individuale VVQ1000-R-7-C6

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (occupa lo spazio di una stazione). Bloccare entrambi i lati della stazione dello scarico individuale della valvola. (Vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni. (Il blocchetto di scarico individuale è dotato di 4 piastre di blocco alimentazione per bloccare la stazione di scarico).

\* Il blocchetto può essere cambiato (da un blocchetto di scarico individuale ad un blocchetto di alimentazione individuale) cambiando l'accoppiamento dei raccordi e della boccola.



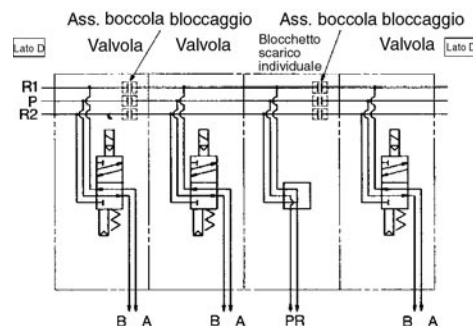
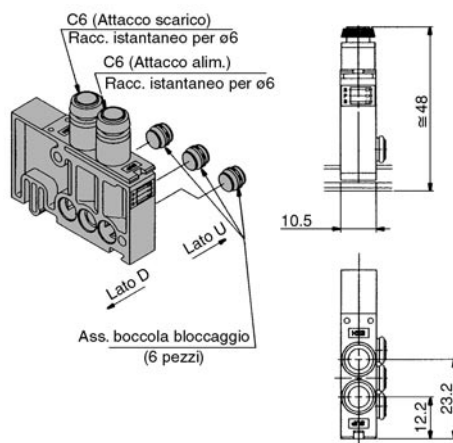
## Blocchetto di scarico/alimentazione individuale VVQ1000-PR-7-C6

Questo blocchetto ha entrambe le funzioni sopra descritte. (Vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di blocco scarico/alimentazione mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni. (Il blocchetto di alimentazione/sarico individuale è dotato di piastre di blocco alimentazione/sarico per bloccare la stazione di alimentazione/sarico).

\* Quando si utilizza il blocchetto per migliorare l'alimentazione e lo scarico di aria, non è necessario bloccare il passaggio di alimentazione/sarico. In questo caso ordinare nel seguente modo: VVQ1000-PRA-7-C6.

\* La funzione del blocchetto può essere cambiata sostituendo l'accoppiamento di raccordi e boccole.





## Accessori manifold

### Boccola di blocco Alim. Scarico VVQ1000-87A-B-50

<Per alimentazione>

La boccola di blocco viene utilizzata tra le stazioni sottoposte a differenti pressioni nel caso in cui il manifold venga usato con differenti pressioni. L'assieme di blocco è montato sul lato U del passaggio di alimentazione della valvola.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

<Per scarico>

Se problemi di configurazione del circuito dovessero provocare l'influenza dello scarico della valvola sulle stazioni, questa boccola di blocco viene usata tra le stazioni al fine di separare i loro passaggi di scarico. Poiché l'assieme boccola di blocco è montata sul lato U dei passaggi R1 e R2 della valvola, sono necessari due assiemi per una stazione.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

<Etichetta indicazione bloccaggio>

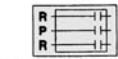
Con le boccole di blocco alimentazione/s Scarico, si include un'etichetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).



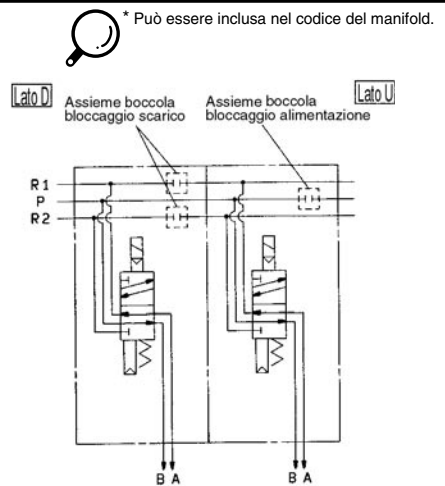
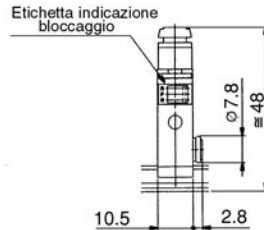
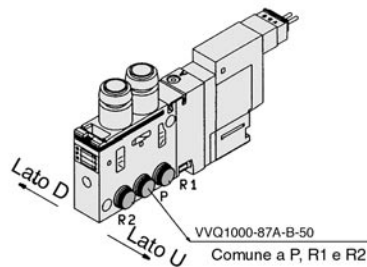
Blocco ALIM.



Blocco SCARICO



Blocco SCARICO/  
ALIMENTAZIONE

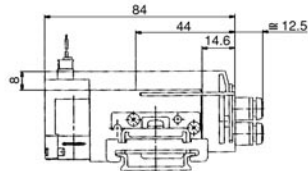
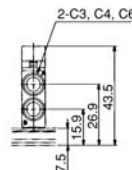
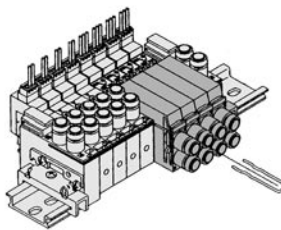


<Esempio>

\* Ordinando una boccola di blocco incorporata nel manifold, è già compresa un'etichetta indicativa.

VVQ1000-F7-L (C3, C4, C6)

Usati in caso di attacco laterale.

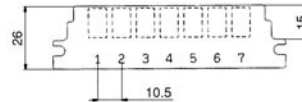
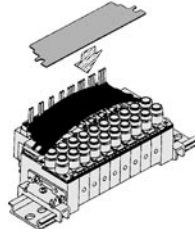


\* Qualora si ordini l'assieme con una valvola, la dimensione dell'attacco è L. □."

### Targhetta di identificazione [-N7] VVQ1000-N7-Station (1 a Max. stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



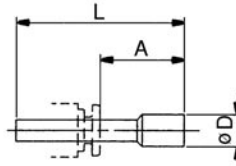
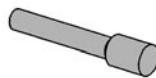
\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.

### Tappo

KQ2P-<sup>23</sup>/<sub>04</sub>/<sub>06</sub>-00

Colore: Bianco

Viene usato per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione. Ordine minimo: 10 pz.

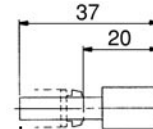
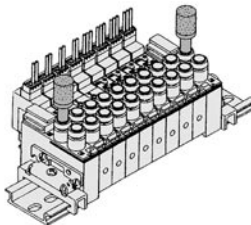


Dimensioni (mm)

Misura raccordi ød	Modello	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

### Silenziatore AN103-X233

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) dello scarico comune.



Dimensioni (mm)

Serie	Misura raccordi ød	Modello	A	L	D	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> (N/min))	Riduz. del rumore(dB)
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

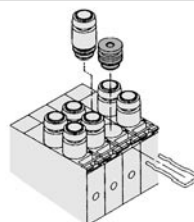
### Tappo di otturazione VVQ0000-58A

Ottura l'attacco di un cilindro, quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.

Ordinando assiemi incorporati al manifold, aggiungere "A" o "B," il codice del tappo, al codice della valvola.

Esempio) VQ1130-5L-C6-A

Attacco A, Tappo







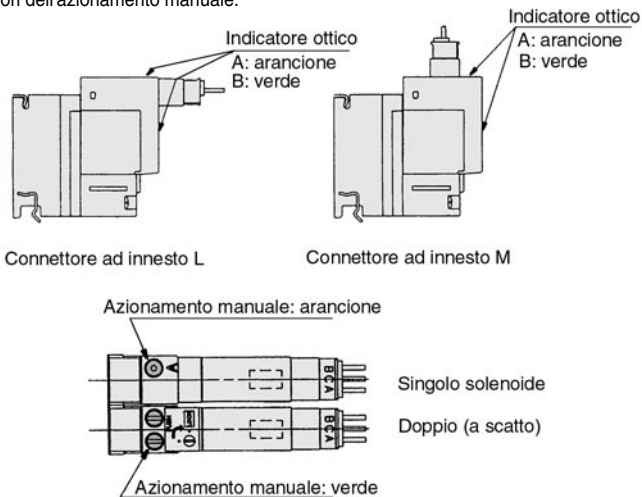


## ⚠ Precauzioni

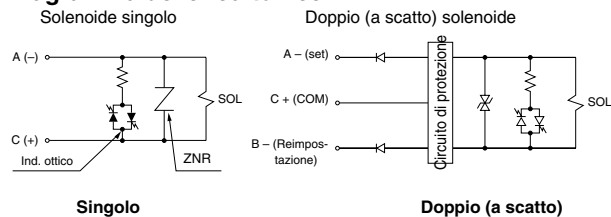
### ⚠ Precauzione

#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

Il modello standard è dotato di indicatore ottico e soppressore di picchi. Gli indicatori ottici sono concentrati su un lato sia nel caso dell'elettrovalvola mono-stabile che bistabile (esecuzione a scatto). Nell'esecuzione bistabile (a scatto) l'energizzazione dei lati A e B viene indicata da due colori che corrispondono ai colori dell'azionamento manuale.



#### Diagramma del circuito Vcc



Singolo

Doppio (a scatto)

- Nota 1) Energizzazione lato A: Luce A (arancione) si illumina. Energizzazione lato B: Luce B (verde) si illumina.  
 Dotato di un dispositivo di prevenzione errori di cablaggio (diode di fermata) e di un soppressore di picchi (diode Zener soppressore di picchi).  
 Nota 2) Applicabile a modelli COM negativo  
 Nota 3) In caso di bistabile (a scatto), il canale elettromagnetico della valvola è A-(set): P→A, B→R B-(reimpostata): P→B, A→R

### ⚠ Precauzione

#### Doppio (solenoid a scatto)

A differenza del doppio solenoide convenzionale, questo impiega un solenoide a scatto (sistema di automantenimento). Benché l'apparenza corrisponda a quella del singolo solenoide, è realizzato in modo tale che il nucleo mobile in acciaio del solenoide venga mantenuto in posizione di attivazione sui lati A e B mediante energizzazione istantanea (20ms o più). Uso e funzione corrispondono a quelli del doppio solenoide.

#### <Precauzioni speciali per solenoide a scatto>

1. Selezionare il circuito nel quale i segnali di attivazione e disattivazione non vengono energizzati contemporaneamente.
2. Per compiere la funzione di automantenimento sono necessari 20ms di energizzazione.
3. Evitare l'uso in luoghi con forte presenza di vibrazioni (5G o più) o in forti campi magnetici.
4. Al momento della consegna, il nucleo mobile di acciaio è in posizione attivata (reimpostata) sul lato B. Verificare che si trovi in detta posizione, energizzandola prima dell'uso.
5. Dopo l'operazione manuale, la valvola principale tornerà nella posizione originaria.
6. Per energizzazioni di lunga durata, contattare SMC.

### ⚠ Precauzione

#### Azionamento manuale

In assenza di segnale elettrico per elettrovalvola l'azionamento manuale attiva la valvola principale.

##### ■ A impulsi non bloccabile



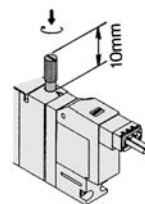
Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Ritirando il cacciavite l'azionamento manuale tornerà nella posizione originaria.

##### ■ A cacciavite bloccabile



Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Mentre si trova in questa posizione, ruotare in senso orario di 90° e bloccare. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

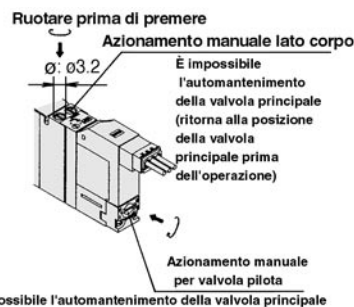
##### ■ A leva bloccabile (Su richiesta)



Con un piccolo cacciavite o con le dita premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ruotarlo di 90° in senso orario per bloccarlo. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ Azionamento manuale per esecuzione bistabile (a scatto)

Per esecuzione bistabile (a scatto) vi è un azionamento manuale non solamente sul lato del corpo ma anche sul pilota. Dopo l'operazione manuale, la valvola principale dell'azionamento manuale torna alla posizione di partenza, mentre l'azionamento manuale della valvola pilota mantiene la posizione modificata.



- Ruotare l'azionamento manuale di 180° per impostare il punto ► in A e premere nella direzione indicata dalla freccia. Verrà bloccato in posizione (Passaggio: P→A).
- Ruotare l'azionamento manuale in senso antiorario di 180° per impostare il punto ► in B e premere nella direzione indicata dalla freccia. Verrà reimpostato in posizione (Passaggio: P→B). (Viene reimpostato presso il nostro stabilimento).

### ⚠ Precauzione

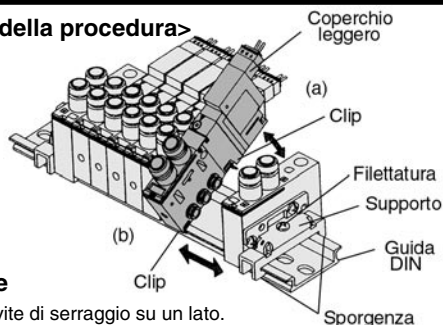
Non applicare eccessiva coppia girando l'azionamento manuale.  
 (< 0,1Nm)



## Precauzione

### Montaggio e rimozione elettrovalvola

#### <Sequenza della procedura>



#### Rimozione

- ① Allentare la vite di serraggio su un lato.
- ② Far scorrere leggermente le stazioni della valvola su entrambi i lati della stazione che va rimossa.  
Estrarre (a) dalla stazione della valvola e rimuoverla dalla guida DIN.

#### Montaggio

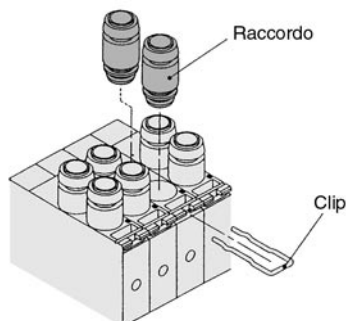
- ① Seguire i passi ① e ② per aprire uno spazio per montare una nuova stazione.
- ② Inserire la clip diagonalmente sul lato (b) della stazione della valvola sulla guida DIN.
- ③ Premere la stazione della valvola, e inserire la clip sul lato (a) della stazione della valvola sulla guida DIN.
- ④ Riavvicinare le stazioni della valvola in modo che non vi sia spazio tra loro. Posizionare la vite di serraggio e serrarla. (La coppia di serraggio adeguata è 0.7 a 1.0Nm)

Nota) Assicurarsi che l'O ring non entri in contatto con polvere poiché ciò potrebbe causare trafilamenti d'aria.  
Assicurarsi che entrambi i ganci del supporto siano fissati alla guida DIN.  
Non esercitare pressione sul coperchio durante montaggio e smontaggio della valvola.

## Precauzione

### Sostituzione dei raccordi

I raccordi per cilindro si trovano in una cassetta per una semplice sostituzione. I raccordi vengono bloccati mediante una clip inserita dal lato superiore della valvola. Con un cacciavite estrarre la clip prima di rimuovere i raccordi. Per effettuare la sostituzione, inserire il raccordo fino a battuta, quindi reinserire la clip.



Diametro esterno tubo applicabile	Codice assieme connettore
Tubo applicabile ø3.2	VVQ1000-50A-C3
Tubo applicabile ø4	VVQ1000-50A-C4
Tubo applicabile ø6	VVQ1000-50A-C6

\* Ordine minimo: 10 pz.

## Avvertenze

- 1) Proteggere gli O-ring da graffi e polvere al fine di evitare trafilamenti d'aria.
- 2) La coppia di serraggio per inserire raccordi nella filettatura M5 dovrebbe essere 0.8 a 1.4 Nm.

## Precauzione

### Come usare il connettore ad innesto

Particolari a pag. 1-655



# VQ1000 Attacchi su corpo Plug lead/Cassette type

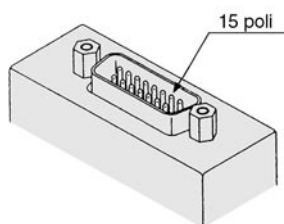
## Opzioni

### Diverso numero di pin

I kit F e P sono disponibili, oltre che con il numero di standard, con i seguenti numeri di pin (F=25; P=26). Selezionare il numero di pin desiderato e la lunghezza del cavo dalla lista assieme cavo. Ordinare il cavo a parte.

# F

### Kit (Connettore D-Sub) 15 pin



#### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q17-06 FSA-D-Q

Su richiesta

Stazioni

#### Codici di ordinazione

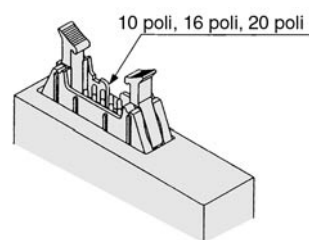
Connettore D-Sub, 15 pin  
Posizione connettore  
-Lato (orizzontale)  
Senza cavo

#### Kit, Conn. elettrica

pin	Posizione	Parte superiore (verticale)	Lato (orizzontale)
15 pin (Max. 7 stazioni)		Kit F suffisso: UA	Kit F suffisso: SA

# P

### Kit (Connettore cavo piatto) 10 pin, 16 pin, 20 pin



#### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q17-06 PSC-D-Q

Su richiesta

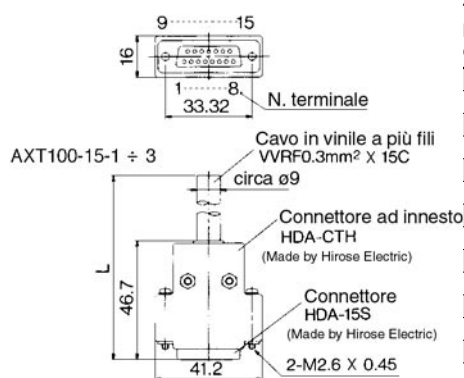
Stazioni

#### Codici di ordinazione

Cavo piatto da 20 pin  
Posizione connettore  
-Lato (orizzontale)  
Senza cavo

#### Kit, Conn. elettrica

pin	Posizione	Parte superiore (verticale)	Lato (orizzontale)
10 pin (Max. 8 stazioni)		suffisso: UA	suffisso: SA
16 pin (Max. 14 stazioni)	Kit P	suffisso: UB	Kit P suffisso: SB
20 pin (Max. 16 stazioni)		suffisso: UC	suffisso: SC



#### Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del Connettore D-Sub

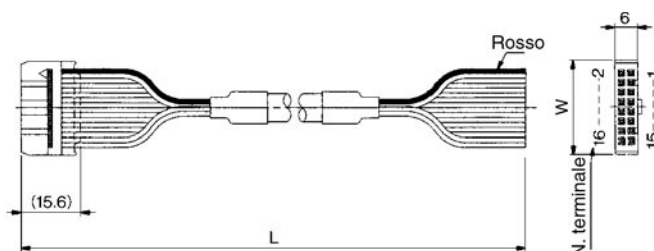
Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalaz.
1	Nero	-
2	Marrone	-
3	Rosso	-
4	Arancione	-
5	Giallo	-
6	Rosa	-
7	Blu	-
8	Lilla	Bianco
9	Grigio	Nero
10	Bianco	Nero
11	Bianco	Rosso
12	Giallo	Rosso
13	Arancione	Rosso
14	Giallo	Nero
15	Rosa	Nero

\* Come nei modelli con 25 pin (standard), il terminale N.1 è la prima stazione SOL A e il terminale N.8 è COM.

#### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza (L)	pin	15 pin
1.5m		AXT100-DS15-1
3m		AXT100-DS15-2
5m		AXT100-DS15-3

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli realizzati in ottemperanza alla norma MIL-C-24308.



\* Come nei modelli con 26 pin (standard), il terminale N.1 è la prima stazione SOL A e gli ultimi due numeri di terminale si usano per COM.

#### Assieme cavo piatto

Lunghezza (L)	pin	10 pin	16 pin	20 pin
1.5m		AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m		AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m		AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Ampiezza connettore (W)		17.2mm	24.8mm	30mm

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli con scarico tensione conforme a MIL-C-83503.



## Cablaggio speciale

A prescindere dalla valvola e dall'accessorio, il cablaggio interno standard per doppio solenoide viene fornito su ogni stazione del kit F/P/T/S. Su richiesta, possono essere combinati singolo e doppio cablaggio (collegati a SOLA, B).

### 1. Codici di ordinazione

Indicare il simbolo dell'accessorio K, per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazione del cablaggio singolo e doppio mediante il modulo per manifold.

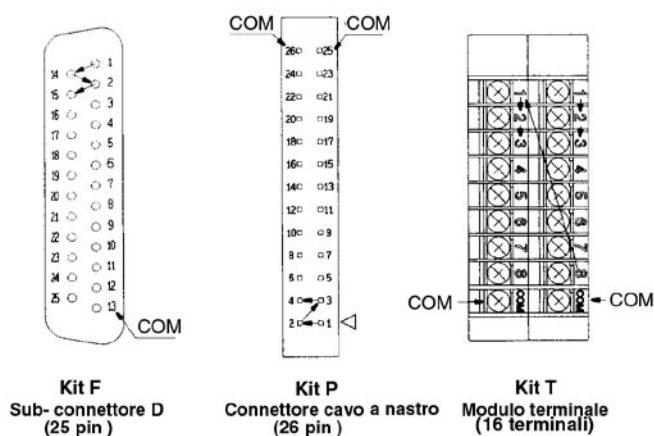
#### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q17-09FU0-DKS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

### 2. Cablaggio

Con il solenoide lato A della prima stazione come N.1 (ovvero che verrà collegato al terminale N.1), i fili saranno collegati nell'ordine indicato dalla freccia nel disegno senza lasciare libero nessun terminale.



### 3. Max. numero di stazioni

Il numero max. di stazioni dipende dal numero di solenoidi. Assegnando uno al singolo e due al doppio, determinare il numero di stazioni in modo tale che il numero totale non superi il max. numero riportato nella seguente tabella.

Kit	Kit F (Sub-connettore D)		Kit P (Connettore cavo piatto)				Kit T (Modulo terminale)		Kit S (Trasm. seriale)
Modello	F <sub>8</sub> □ 25 pin	F <sub>8</sub> A 15 pin	P <sub>8</sub> □ 26 pin	P <sub>8</sub> C 20 pin	P <sub>8</sub> B 16 pin	P <sub>8</sub> A 10 pin	T1	T2	S□
Max. numero	16	14	16	16	14	8	8	16	16

Nota) A causa di limitazioni del cablaggio interno.

## Caratteristiche COM negativo

Indicare il codice della valvola come mostrato sotto per COM negativo. Può essere utilizzato il codice di manifold standard. Contattare SMC per il kit S del COM negativo.

#### Codice d'ordinazione per manifold COM negativo

**VQ1170 N-5MO-C6-Q**

Caratteristiche COM negativo

## Raccordi con misure in pollici

Sotto si mostra la valvola con raccordi istantanei in pollici.

#### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q17-08FSO-DN-00T-Q**

Attacchi P, R ø1/4"

#### Codici di ordinazione della valvola

**VQ1170-5M-N7-Q**

Attacchi cilindro

Simbolo	N1	N3	N7
Diam. est. tubo (Pollici)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"

## Connettore ad innesto

I kit F, P, T ed S richiedono un assieme connettore quando si aumentano le stazioni della valvola. Specificare il tipo di valvola e connettore.

### N. connettore ad innesto

Caratteristiche		Codici
Singolo (2 fili)	COM positivo	AXT661-14A-F
	COM negativo	AXT661-14AN-F
Doppio (a scatto) (3 fili)	COM positivo	AXT661-13A-F
	COM negativo	AXT661-13AN-F

Nota) Lunghezza cavi: 300mm

## Montaggio guida DIN

Ciascun manifold può essere installato su una guida DIN. Ordinare indicando il codice D per il montaggio su guida DIN. In questo caso, si tratta di una guida DIN circa 30mm più lunga del manifold.

### ● Con guida DIN di lunghezza superiore a quella del manifold

Indicare chiaramente il numero di stazioni necessario vicino al codice dell'accessorio, "D," nel codice manifold

#### Esempio)

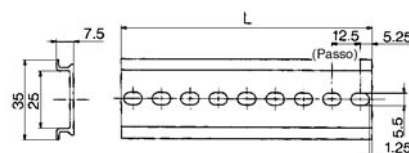
**VV5Q17-08FU1-D09S-Q**

Guida DIN per 9 stazioni

### ● Per ordinare solo guida DIN

#### Codice guida DIN: AXT100-DR-n

\* Per la determinazione della lunghezza, vedere tabella dimensioni della guida DIN.



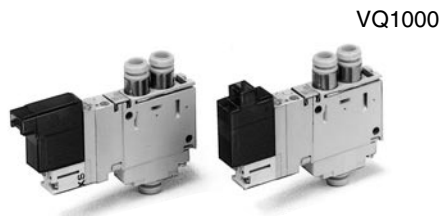
Dimensione L											L=12.5 X n+10.5	
N.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5		
N.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5		
N.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5		
N.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5		



# Serie VQ

## Unità singola

Per uso individuale di una valvola singola



VQ1000

### Modello

Serie		Configurazione		Modello		Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) (N/min) <sup>(1)</sup>	Tempo di risposta (ms) <sup>(2)</sup>	Peso (g)
							Standard:1W H: 1.5W	
Corpo con attacchi filettati	VQ1000 Plug lead/ Cassette type	2 posizioni	Mono- stabile	Metallo su metallo	VQ1160	3.6 (196.3)	≤12	50
				Tenuta in elastomero	VQ1161	5.1 (274.82)	≤15	
			Bistabile (A scatto)	Metallo su metallo	VQ1260	3.6 (196.3)	≤12	
				Tenuta in elastomero	VQ1261	5.1 (274.82)	≤15	
		3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1360	3.6 (196.3)	≤20	65
				Tenuta in elastomero	VQ1361	5.1 (274.82)	≤25	
			Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1460	3.6 (196.3)	≤20	
				Tenuta in elastomero	VQ1461	5.1 (274.82)	≤25	
			Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1560	3.6 (196.3)	≤20	
				Tenuta in elastomero	VQ1561	5.1 (274.82)	≤25	



Nota 1) Attacco cilindro C6 (VQ1000).

Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione d'alimentazione: 0.5MPa; con indicatore ottico e soppressore di picchi; aria pulita). Soggetto a qualità dell'aria e della pressione.

### Caratteristiche standard

Valvola	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria, gas inerti	Aria, gas inerti
	Max. pressione d'esercizio		0.7MPa (Esecuzione alta pressione: 0.8MPa)	
	Min. pressione d'esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.15MPa
		Bistabile (a scatto)	0.18MPa	0.18MPa
		3 posizioni	0.15MPa	0.2MPa
	Pressione di prova		1.5MPa	
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ 50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite, a leva bloccabile (opzione)	
Solenoido	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30m/s <sup>2</sup>	
	Struttura di protezione		Protezione antipolvere	
	Tensione bobina		12, 24V DC	
	Tensione ammissibile		±10% tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo di potenza (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la formazione di condensa durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura sia in condizione energizzata che no.

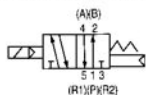
Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no. (Valore allo stadio iniziale).

Nota 3) Valori in caso di esecuzione con alta pressione (1.5W).

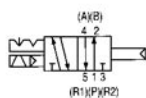
Nota 4) Valori in caso di basso wattaggio (0.5W).

### Simbolo

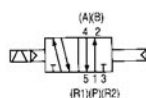
Monostabile 2 posizioni



Bistabile 2 posizioni (a scatto)

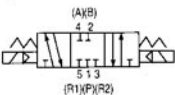


Tenuta metallo  
su metallo

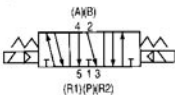


Tenuta in  
elastomero

3 posizioni centri chiusi



3 posizioni centri in scarico



3 posizioni centri in pressione





## Codici di ordinazione valvole

**VQ1 1 6 0 Y 5 L C6 -Q**

**Serie VQ1000**

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni (a scatto)
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posizioni con centri in pressione

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Valvola pilota (Su richiesta)**

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H <sup>(2)</sup>	Alta pressione	(1.5W)
N	COM negativo	○
Y <sup>(2)</sup>	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota 2) Tranne per bistabile (a scatto).  
Nota 3) In caso di più codici, elencarli in ordine alfabetico.

**Sub-piastre alimentazione, Attacchi cilindro**

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

Nota 1) Gli accessori a p.1-681 valgono per i raccordi istantanei che contemplino misure in pollici.  
Nota 2) L'attacco di scarico è uno scarico diretto (con silenziatore incorporato).

**Azionamento manuale**

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) Il modello standard, bistabile, è dotato di azionamento manuale.

**Connessione elettrica**

G	Grommet (tranne esecuzione a scatto)
L	Connettore ad innesto L con cavo
LO	Connettore ad innesto L senza connettore
M	Connettore ad innesto M con cavo
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

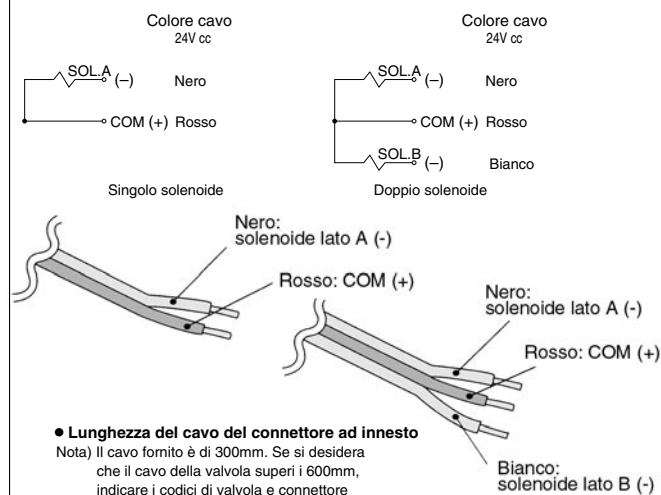
**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤ 50 V

Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)

## Caratteristiche di cablaggio/COM positivo

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



- Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

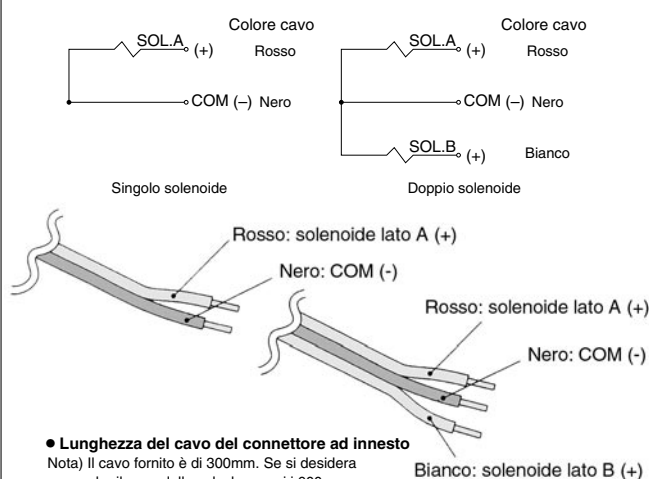
Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1170-5LO-C6 ..... 3 pezzi  
AXT661-14A-10 ..... 3 pezzi

### Codice assieme connettore (Vcc)

Lunghezza cavo	Monostabile, 3 posizioni	Codice bistabile
Solo faston (3 pezzi.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

## Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Su richiesta)

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



- Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1170N-5LO-C6 ..... 3 pezzi  
AXT661-14AN-10 ..... 3 pezzi

### Codice assieme connettore

Lunghezza cavo	Monostabile, 3 posizioni	Codice bistabile
Solo faston (3 pezzi.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

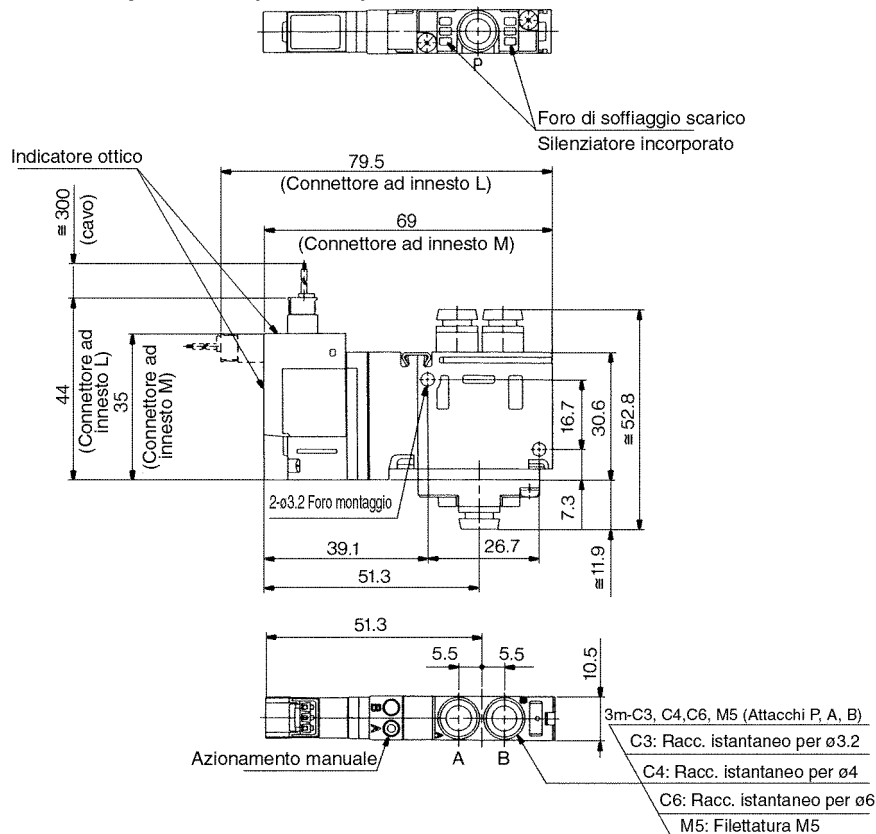
Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.



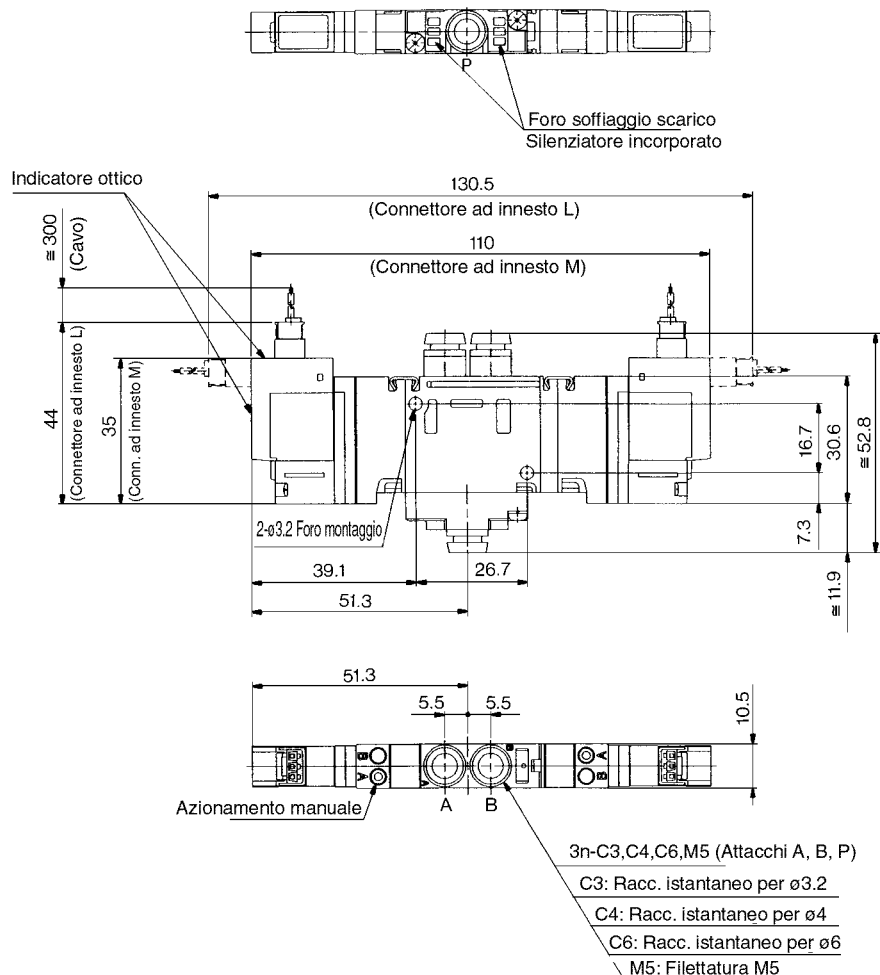
# Unità singola

## Dimensioni (mm)

### Monostabile/Bistabile a 2 posizioni (a scatto): VQ1<sub>2</sub><sup>1</sup><sub>6</sub><sup>0</sup>



### 3 posizioni centri chiusi/centri in scarico/centri in pressione VQ1<sub>3</sub><sup>3</sup><sub>6</sub><sup>0</sup>





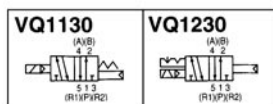
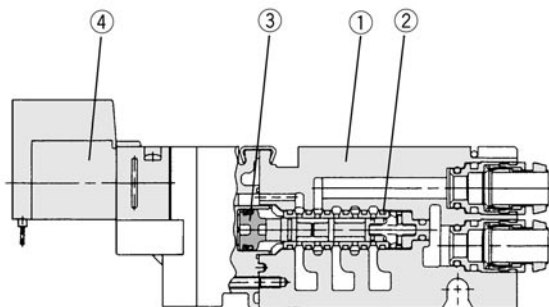




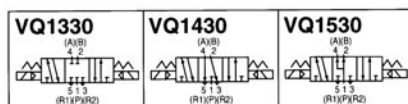
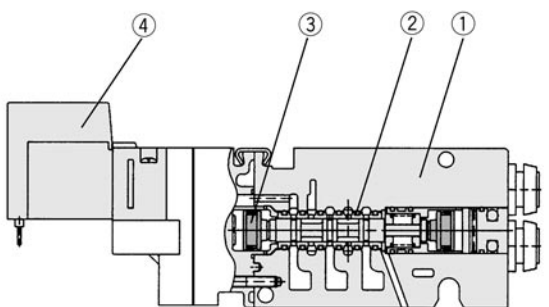
## Costruzione: Plug lead/Flip type/VQ1000

### Metallo su metallo

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

#### ④ Assieme valvola pilota

Monostabile, 3 posizioni	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - F-Q <sup>(1)</sup>	
Bistabile (a scatto)	VQ110L - F-Q <sup>(1)</sup>	

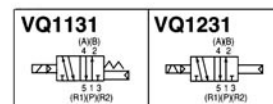
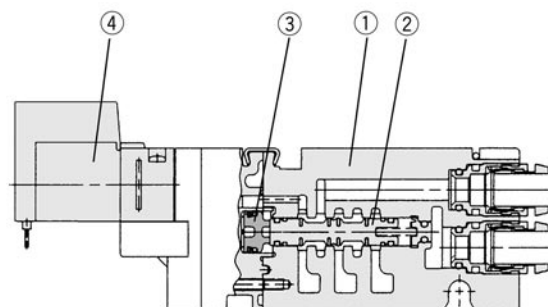
Nota 1) (H): 1.5W  
(Y): 0.5W

#### Tensione

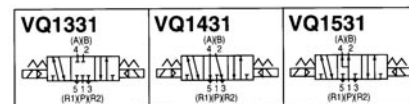
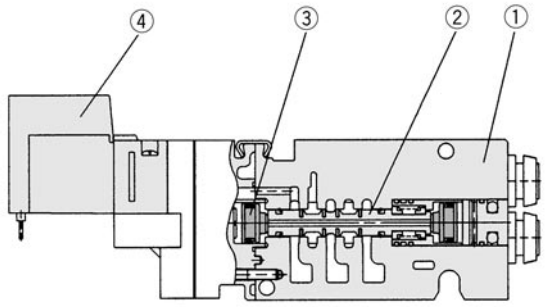
5	24 V cc
6	12 V cc

### Tenuta in elastomero

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Valvola a bobina	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

#### ④ Assieme valvola pilota

Monostabile, 3 posizioni	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - F-Q <sup>(1)</sup>	
Bistabile (a scatto)	VQ110L - F-Q <sup>(1)</sup>	

Nota 1) (H): 1.5W  
(Y): 0.5W

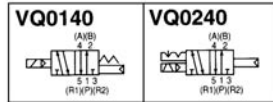
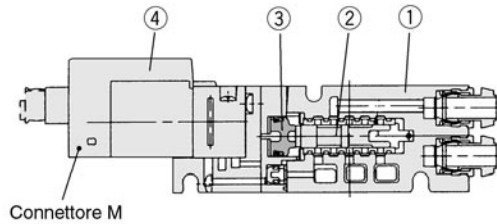
#### Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc



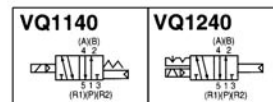
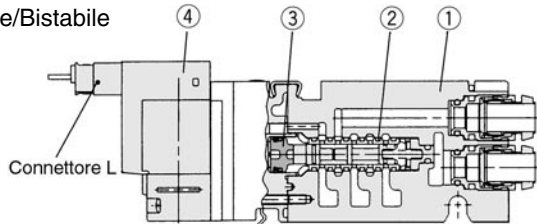
**Costruzione: Plug lead/Esecuzione Flip typeVQ0000/1000/2000**

## Metallo su metallo

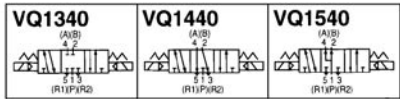
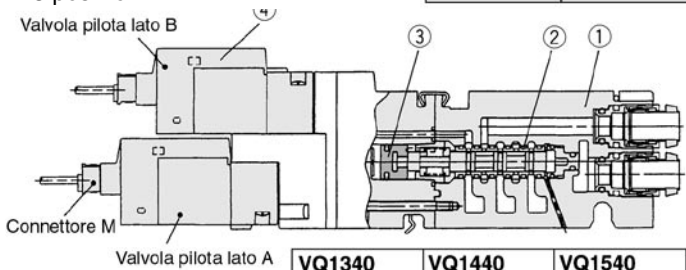


## VQ1000

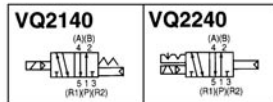
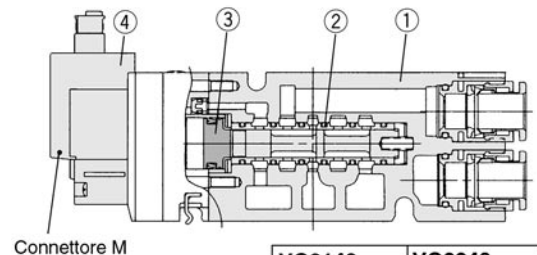
Monostabile/Bistabile  
(a scatto)



3 posizioni



## VQ2000




## Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

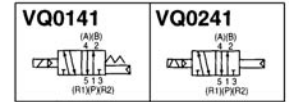
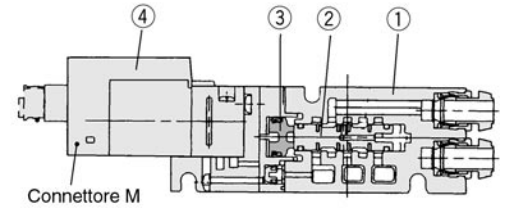
#### ④ Assieme valvola pilota

Monostabile	<p>VQ111P (H) (Y) L (10k) M (10k) G (10k) -Q</p> <p>0: VQ0000 1: VQ1000, VQ2000</p> <p>Voltaggio 5 + 6</p>	
Bistabile (a scatto)	<p>VQ110L (H) (Y) L (10k) M (10k) G (10k) -Q</p> <p>Voltaggio 5 + 6</p>	
3 posizioni (solo VQ1000)	<p>VQ111P (H) (Y) L (10k) M (10k) G (10k) -Q</p> <p>Voltaggio 5 + 6</p>	<p>La direzione dei connettori L e M di una valvola pilota è opposta rispetto a quella delle esecuzioni monostabile e bistabile.</p>

 Nota 1) (H): 1.5W, (Y): 0.5W, tipo G: solo cc

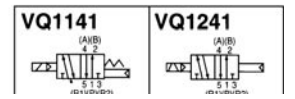
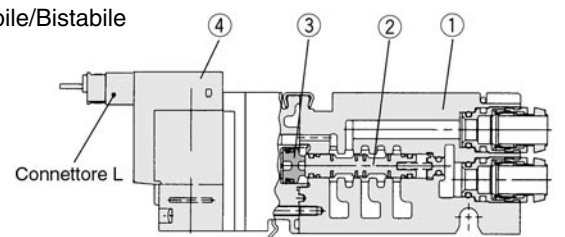
Tensione	
5	24 V cc
6	12 V cc

**Tenuta in elastomero**  
VQ0000

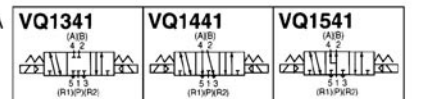
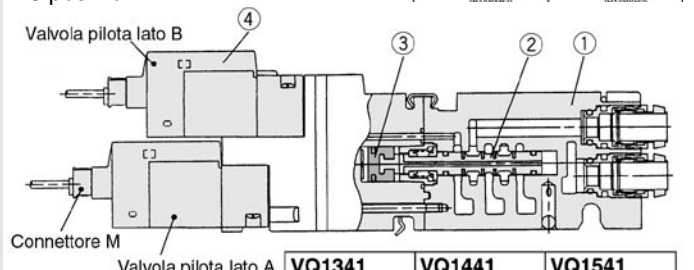


## VQ1000

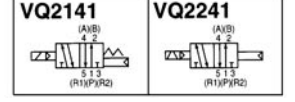
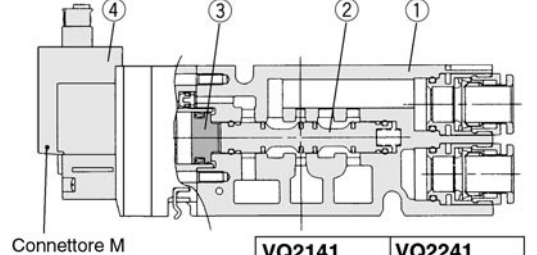
Monostabile/Bistabile  
(a scatto)



3 posizioni



## VQ2000




## Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Valvola pilota	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

#### ④ Assieme valvola pilota

Monostabile	<p>(1) VQ111P</p> <p>0: VQ0000 1: VQ1000, VQ2000</p> <p>Voltaggio 5 ÷ 6</p>	
Bistabile (a scatto)	<p>(1) VQ110L</p> <p>Voltaggio 5 ÷ 6</p>	
3 posizioni (VQ1000 solo)	<p>(1) VQ111P</p> <p>Voltaggio 5 ÷ 6</p>	<p>La direzione dei connettori L e M di una valvola pilota è opposta rispetto a quella delle esecuzioni monostabile e bistabile.</p>

 Nota 1) (H): 1.5W, (Y): 0.5W, tipo G: solo cc

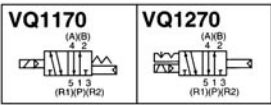
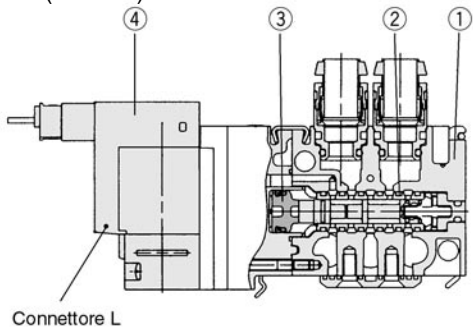


# Costruzione

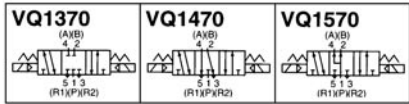
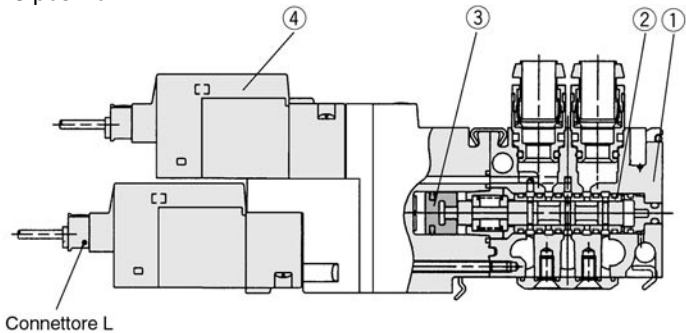
## Costruzione: Plug-in/Cassette type/VQ1000

### Metallo su metallo

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

#### ④ Assieme valvola pilota

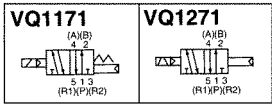
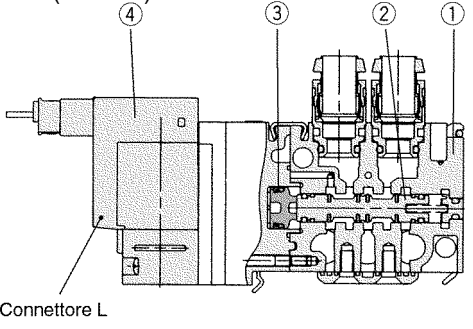
Monostabile	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - 2 - Q	
Bistabile (a scatto)	VQ110L - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - 2 - Q	
3 posizioni (solo VQ1000)	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - X18 - Q	La direzione dei connettori L e M di una valvola pilota è opposta rispetto a quella delle esecuzioni monostabile e bistabile.

Nota 1) (H): 1.5W,  
(Y): 0.5W,  
Tipo G: solo cc

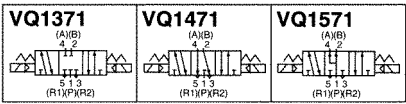
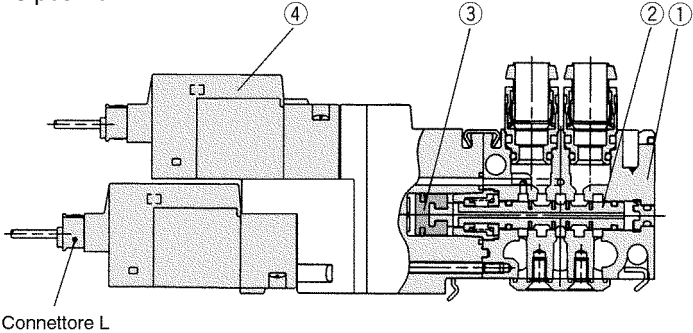
Tensione	
5	24 V cc
6	12 V cc

### Tenuta in elastomero

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Valvola a bobina	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

#### ④ Assieme valvola pilota

Monostabile	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - 2 - Q	
Bistabile (a scatto)	VQ110L - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - 2 - Q	
3 posizioni (solo VQ1000)	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - L <sup>(1)</sup> <sub>G</sub> M - X18 - Q	La direzione dei connettori L e M di una valvola pilota è opposta rispetto a quella delle esecuzioni monostabile e bistabile.

Nota 1) (H): 1.5W,  
(Y): 0.5W,  
Tipo G: solo cc

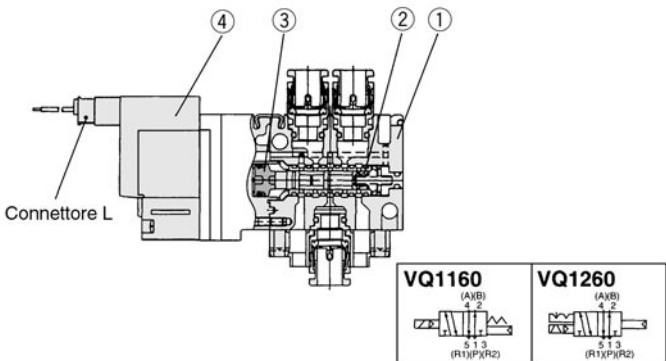
Tensione	
5	24 V cc
6	12 V cc



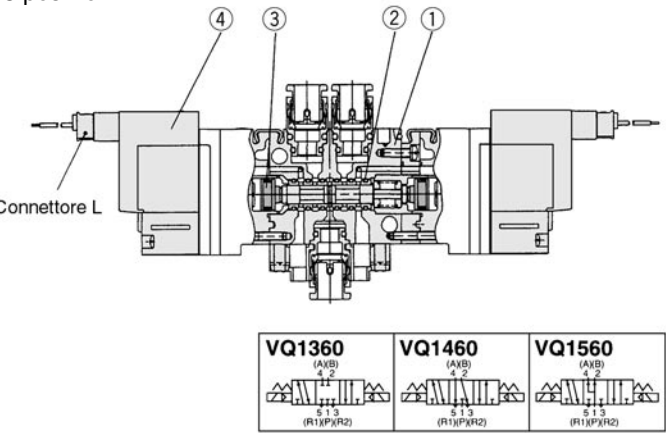
Costruzione: Unità singola/VQ1000

Metallo su metallo

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

④ Assieme valvola pilota

Monostabile 3 posizioni	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - <sup>L</sup> <sub>M</sub> -2-Q <sup>(1)</sup> <sub>G</sub>	
Bistabile (a scatto)	VQ110L- <sup>L</sup> <sub>M</sub> -2-Q	

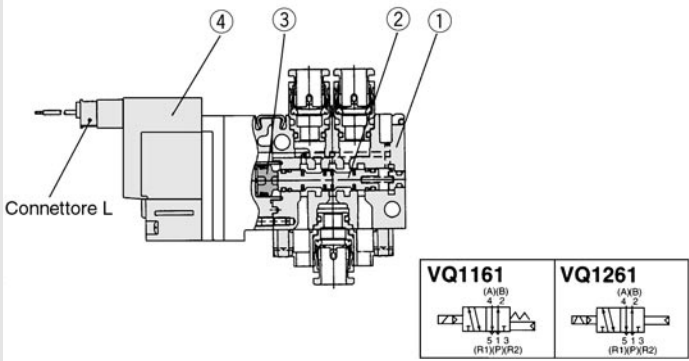
Nota 1) (H): 1.5W,  
(Y): 0.5W,  
Tipo G: solo cc

Tensione

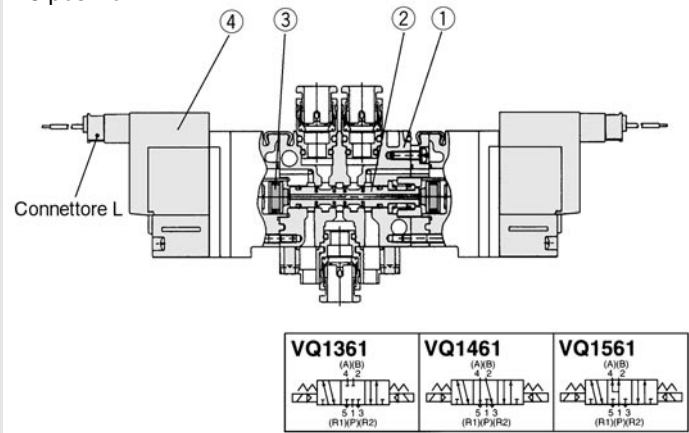
5	24 V cc
6	12 V cc

Tenuta in elastomero

Monostabile/Bistabile (a scatto)



3 posizioni



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Valvola a bobina	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

④ Assieme valvola pilota

Monostabile 3 posizioni	VQ111P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - <sup>L</sup> <sub>M</sub> -2-Q <sup>(1)</sup> <sub>G</sub>	
Bistabile (a scatto)	VQ110L- <sup>L</sup> <sub>M</sub> -2-Q	

Nota 1) (H): 1.5W,  
(Y): 0.5W,  
Tipo G: solo cc.

Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc

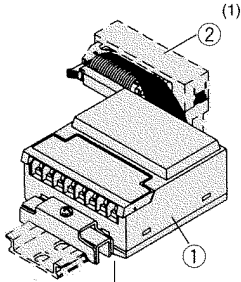
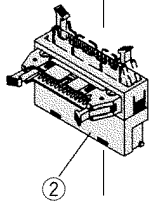
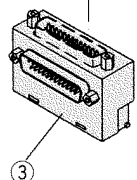
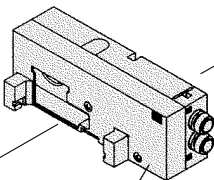
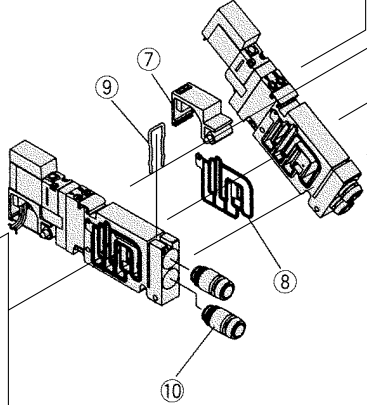
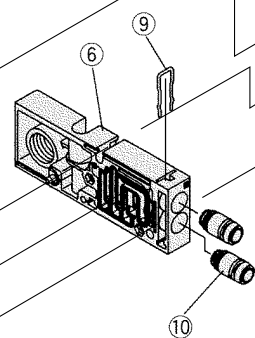
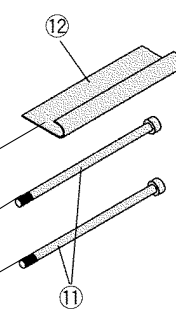
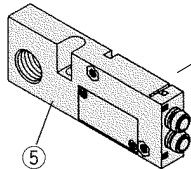


# Componenti manifold

## Plug-in/Esecuzione Flip type/VQ1000(VV5Q13)

(Kit F, P, L, S)

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme sede e unità SI	Assieme piastra terminale lato D	Valvola e assieme scatola di giunzione	Assieme piastra terminale lato U	Componenti per aumentare le stazioni
Kit S					
Kit P	 PS (Entrata laterale)				
Kit F	 FS (Entrata laterale)				
Kit L					



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo piatto (AXT100-2-PU20) di ① un'unità SI e di ② un Kit P (20 pin).



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice assieme sede e unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
①	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unità SI per MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unità SI per SYSMAC (OMRON)
②	Kit P <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-1-P <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ (2)	Assieme sede cavo a nastro □ =Numero di pin: 26, 20, 16, 10
③	Kit F <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-1-F <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ (2)	Assieme sede cavo sub-connettore D □ =Numero di pin: 25, 15



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo piatto (AXT100-1-PU20) di ① un'unità SI e di ② un Kit P (20 pin).  
Ordinare AXT-100-1-PU20 separatamente.

Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU e connettore con entrata laterale (orizzontale) per FS e PS.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ④⑤ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ1000-3A-3-□-□

#### ● Su richiesta

—: Scarico comune

(1) S: Silenziatore integrato, Scarico diretto

#### ● Connessione elettrica

F: Per kit F

P: Per kit P

L: Per kit L

S: Per kit S



Nota 1) Applicabile solamente al kit L

Nota 2) L'assieme sede e l'unità SI dei kit F/P/S non sono compresi. Fare un ordine a parte per ①, ② e ③.

Nota 3) L'assieme raccordi è compreso.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato U

VVQ1000-2A-3-□

#### ● Su richiesta

—: Scarico comune

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota) L'assieme raccordi è compreso.

## <Assieme scatola di giunzione>

### ⑦ Codice assieme scatola di giunzione

VVQ1000-1A-3-□

#### ● Connessione elettrica

F1: Per kit F

P1: Kit P, G, T, S per 1 a 12 stazioni/Cablaggio doppio

P2: Kit G, S per 13 a 16 stazioni/Cablaggio doppio

P3: Kit G, S per 1 a 16 stazioni/Cablaggio singolo

Nota) L0□: Kit L0

Nota) L1□: Kit L1

Nota) L2□: Kit L2

□: stazioni (1 ÷ 16)



Nota) È compreso un assieme cavo per estensioni.

## <Parti di ricambio>

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑧	VVQ1000-80A-3-2	Guarnizione	NBR	12
⑨	VVQ1000-80A-4	Graffetta	Acciaio inox	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

### ⑩ Codice assieme raccordo

VVQ1000-50A-□

#### ● Attacco

C3: Tubo applicabile ø3.2

C4: Tubo applicabile ø4

C6: Tubo applicabile ø6



Nota 1) L'attacco standard di alimentazione/scarico è C6.  
Nota 2) 10 pz. per set.

## <Componenti per aumentare le stazioni> \* È possibile aggiungere fino a 2 stazioni.

N. (3)	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero (1)
⑪	VVQ1000-105A-3-□ (2)	Vite tirante	Acciaio al carbonio	2
⑫		Coperchio giunzione	Acciaio inox	1



Nota 1) In un set di ricambio sono compresi i due componenti indicati.

Nota 2) □: Numero di stazioni (01 ÷ 16)

Nota 3) ⑪ e ⑫ sono inclusi in un set.

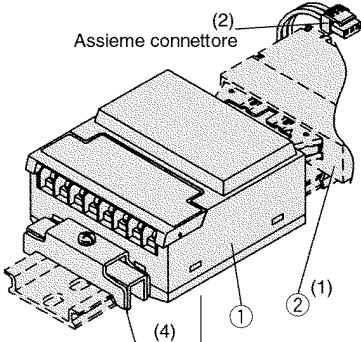
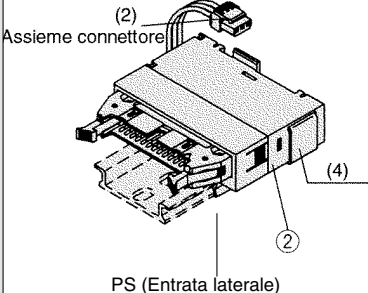
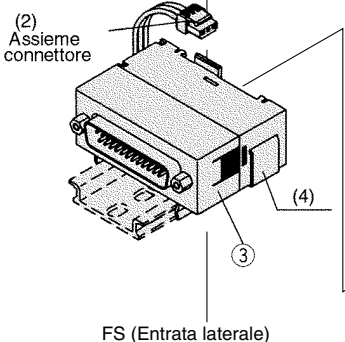
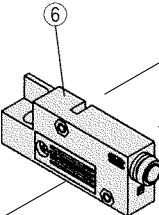
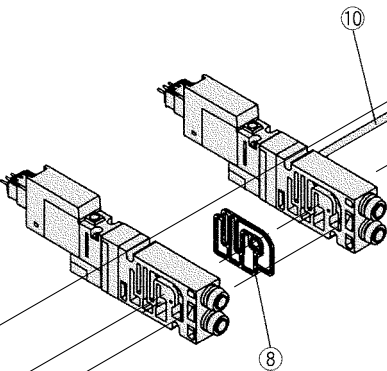
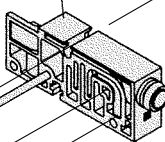
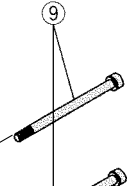
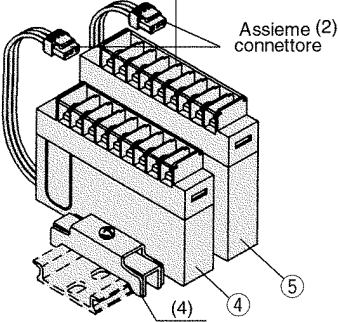




# Componenti manifold

## Plug-in/Flip type/VQ0000 (VV5Q04)

(Kit F, P, T, S)

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme sede e unità SI <sup>(3)</sup>	Assieme piastra terminale lato D	Valvola	Assieme piastra terminale lato U	Componenti per aumentare le stazioni
Kit S					
Kit P	 <p>PS (Entrata laterale)</p>				
Kit F	 <p>FS (Entrata laterale)</p>				
Kit T					


 Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100–2PU20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).  
 Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-657)  
 Nota 3) Il kit C non comprende un assieme sede.  

 Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice assieme sede e codice unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
① <sup>(1)</sup>	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unità SI per MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unità SI per SYSMAC (OMRON)
②	Kit P <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-2-P <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede cavo a nastro =Numero di pin: 26, 20, 16, 10
③	Kit F <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-2-F <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede sub-connettore-D □ =Numero di pin: 25,15
④ <sup>(4)</sup>	Kit T	AXT100-2-TB1	Assieme modulo terminale (8 terminali)
⑤ <sup>(4)</sup>	Kit T	AXT100-2-TB2	Assieme modulo terminale (8 terminali)



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PS20) di ① unità SI e di ② kit P (20 pin).  
Ordinare AXT100-2-PS20 separatamente.

Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU e connettore con entrata laterale (orizzontale) per FS and PS.



Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. ( Particolari a p.1-657)

Nota 4) In caso di caratteristiche standard e cablaggio doppio ④ è per 1 ÷ 4 stazioni e ⑤ è per 5 ÷ 8 stazioni.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ0000-3A-4-□

● Su richiesta

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto

P: Solamente per alimentazione (Scarico comune)

Il tipo di piastra terminale dipende dal kit. La combinazione standard è la seguente.

Kit	Esecuzione	Assieme piastra terminale lato D	Assieme piastra terminale lato U
F, P, S Kit	Scarico comune	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-R
	Silenziatore integrato, scarico diretto	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-S
C Kit	Scarico comune	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-R
	Silenziatore integrato, scarico diretto	VVQ0000-3A-4-S	VVQ0000-2A-4-S

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

VVQ0000-2A-4-□

● Su richiesta

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto

R: Solamente per scarico (Scarico comune)

## <Parti di ricambio>

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑧	VVQ0000-80A-4-2	Guarnizione	NBR	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Componenti per aumentare le stazioni>

N. <sup>(3)</sup>	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero <sup>(1)</sup>
⑨	VVQ0000-105A-4-□ <sup>(2)</sup>	Vite tirante	Acciaio al carbonio	2
⑩		Stelo guida	Acciaio inox	1



Nota 1) In un set di ricambio sono compresi i due componenti indicati.

Nota 2) □: Numero di stazioni (01 ÷ 16)

Nota 3) ⑨ e ⑩ sono inclusi in un set.

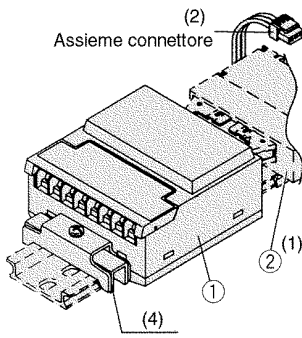
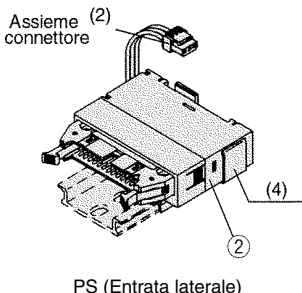
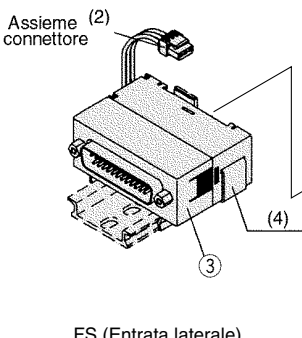
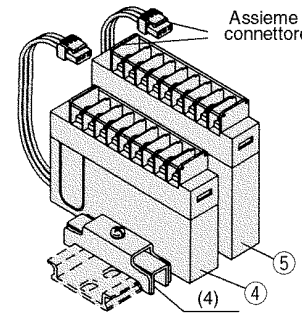
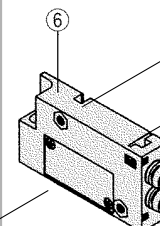
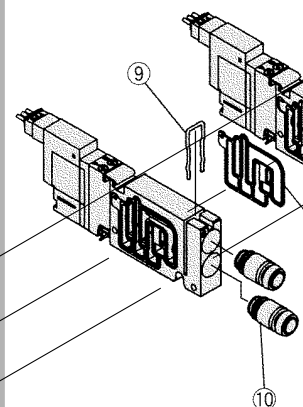
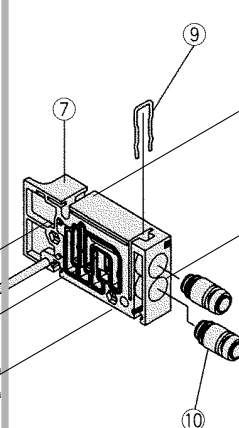
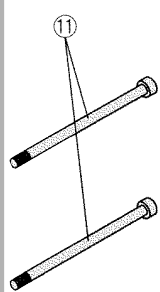


# Componenti manifold

## Plug lead/Flip type /VQ1000 (VV5Q14)

(Kit F, P, T, S )

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme sede e unità SI <sup>(3)</sup>	Assieme piastra terminale lato D	Valvola	Assieme piastra terminale lato U	Componenti per aumentare le stazioni
Kit S					
Kit P	 <p>PS (Entrata laterale)</p>				
Kit F	 <p>FS (Entrata laterale)</p>				
Kit T					
					



- Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PU20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).  
Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-657)  
Nota 3) Il kit C non comprende un assieme sede.  
Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice assieme sede e unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
① <sup>(1)</sup>	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unità SI per MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unità SI per SYSMAC (OMRON)
②	Kit <sub>S</sub> <sup>U</sup> P	AXT100-2-PS <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede cavo a nastro □ =Numero di pin: 26, 20, 16, 10
③	Kit <sub>S</sub> <sup>U</sup> F	AXT100-2-FS <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede sub-connettore-D □ =Numero di pin: 25, 15
④	Kit T	AXT100-2-TB1	Assieme modulo terminale (8 terminali)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2	Assieme modulo terminale (8 terminali)



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PS20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).  
Ordinare AXT100-2-PS20 separatamente.



Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU e connettore con entrata laterale (orizzontale) per FS and PS.

Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte( particolari a p.1-657).

Nota 4) In caso di caratteristiche standard e cablaggio doppio, ④ è per 1 ÷ 4 stazioni ⑤ per 5 ÷ 8 stazioni.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ1000-3A-4-□

● Su richiesta

→: Scarico comune

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto  
(Applicabile solamente al kit C)



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

VVQ1000-2A-4-□

● Su richiesta

→: Scarico comune

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Parti di ricambio>

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑧	VVQ1000-80A-3-2	Guarnizione	NBR	12
⑨	VVQ1000-80A-4	Graffetta	Acciaio inox	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

### ⑩ Codice assieme raccordo

VVQ1000-50A-□

● Attacco

C3: Tubo applicabile ø3.2

C4: Tubo applicabile ø4

C6<sup>(1)</sup>: Tubo applicabile ø6



Nota 1) L'attacco standard di alimentazione/scarico è C6.

Nota 2) 10 pz. per set.

## <Componenti per aumentare le stazioni>

N. (3)	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero <sup>(1)</sup>
⑪	VVQ1000-105A-4-□ <sup>(2)</sup>	Vite tirante	Acciaio al carbonio	2
⑫		Stelo guida	Acciaio inox	1



Nota 1) In un set di ricambio sono compresi i due componenti indicati.

Nota 2) □: Numero di stazioni (01 ÷ 16)

Nota 3) ⑪ e ⑫ sono inclusi in un set.

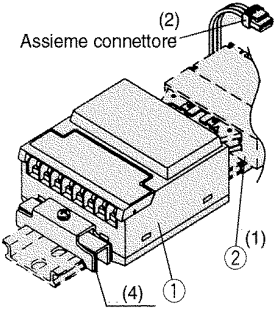
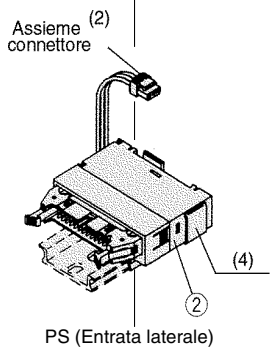
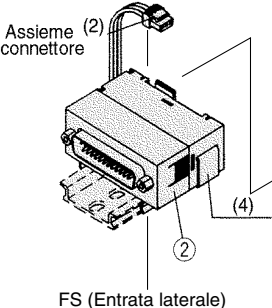
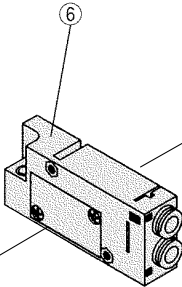
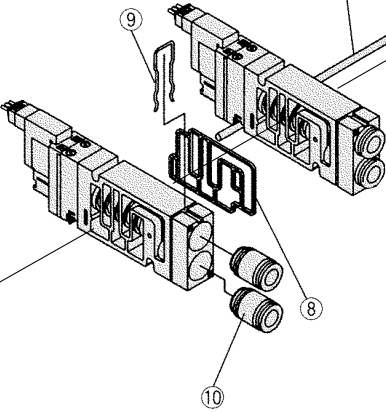
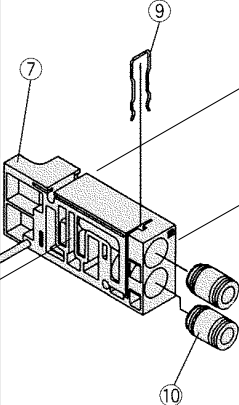
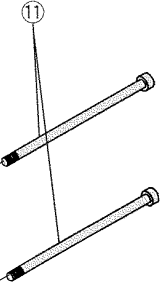
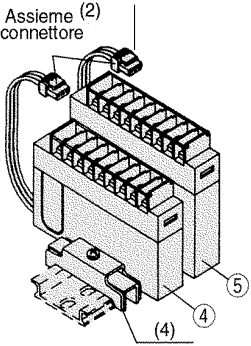




# Componenti manifold

## Plug lead/Flip type/VQ2000 (VV5Q24)

(Kit F, P, T, S)

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme sede e unità SI <sup>(3)</sup>	Assieme piastra terminale lato D	Valvola	Assieme piastra terminale lato U	Componenti per aumentare le stazioni
Kit S					
Kit P					
Kit F					
Kit T					


 Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PU20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).  
 Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-657)  
 Nota 3) Il kit C non comprende un assieme sede.  

 Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice Assieme sede e unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
① <sup>(1)</sup>	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unità SI per MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unità SI per SYSMAC (OMRON)
②	Kit P <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-2-P <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede cavo a nastro □=Numero di pin: 26, 20, 16, 10
③	Kit F <sub>S</sub> <sup>U</sup>	AXT100-2-F <sub>S</sub> <sup>U</sup> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede sub-connettore-D □=Numero di pin: 25,15
④	Kit T	AXT100-2-TB1	Assieme modulo terminale (8 terminali)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2	Assieme modulo terminale (8 terminali)



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PS20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).

Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU e connettore con entrata laterale (orizzontale) per FS and PS.

Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. ( Particolari a p.1-657)

Nota 4) In caso di caratteristiche standard e cablaggio doppio, ④ è per 1 + 4 stazioni e ⑤ è per 5 + 8 stazioni.



## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ2000-3A-4-□

● Su richiesta

→: Scarico comune

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto (Applicabile solamente al kit C)



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

VVQ2000-2A-4-□

● Su richiesta

→: Scarico comune

S: Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Parti di ricambio>

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑧	VVQ2000-80A-3-2	Guarnizione	NBR	12
⑨	VVQ2000-80A-3-4	Graffetta	Acciaio inox	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

### ⑩ N. assieme raccordo

VVQ1000-51A-□

● Attacco

C4: Tubo applicabile ø4

C6: Tubo applicabile ø6

C8<sup>(1)</sup>: Tubo applicabile ø8



Nota 1) L'attacco standard di alimentazione/scarico è C8.

Nota 2) 10 pz. per set.

## <Componenti per aumentare le stazioni>

N. ③	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero <sup>(1)</sup>
⑪	VVQ2000-105A-4-□ <sup>(2)</sup>	Vite tirante	Acciaio al carbonio	2
⑫		Stelo guida	Acciaio inox	1



Nota 1) In un set di ricambio sono compresi i due componenti indicati.

Nota 2) □: Numero di stazioni (01 + 16)

Nota 3) ⑪ e ⑫ sono inclusi in un set.

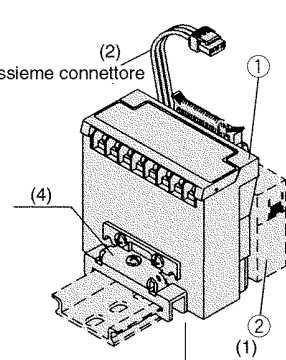
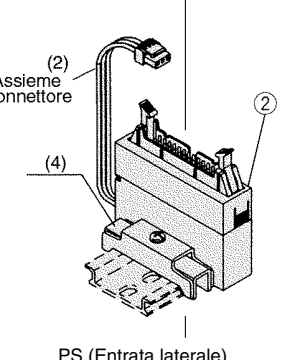
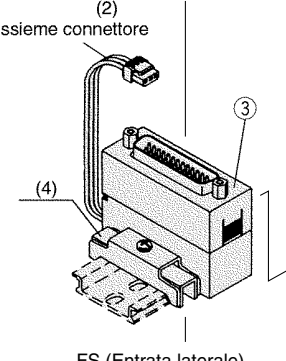
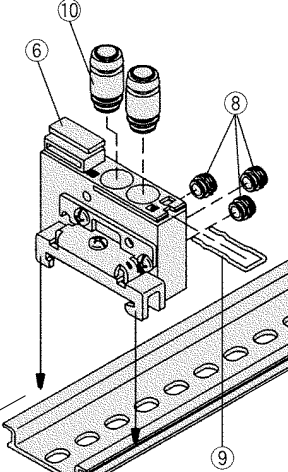
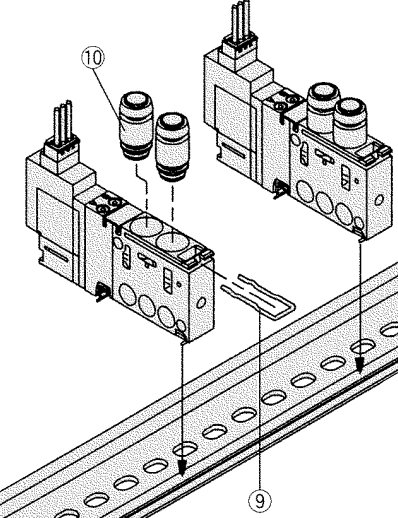
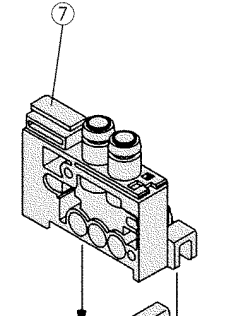
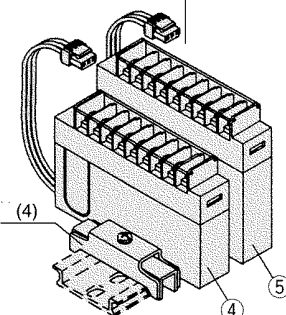


# Componenti manifold

## Plug lead/Casette type/VQ1000 (VV5Q17)

(Kit F, P, T, S)

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme sede e unità SI <sup>(3)</sup>	Assieme piastra terminale lato D	Valvola	Assieme piastra terminale lato U
Kit S				
Kit P				
Kit F				
Kit T				



- Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PU20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).  
 Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-681)  
 Nota 3) Il kit C non comprende un assieme sede.  
 Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice assieme sede e unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
① (1)	(Kit SB)	EX121-SMB1(-XP)	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX121-STA1(-XP)	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX121-SPR1	Unità SI per Profibus DP
	(Kit SP)	EX121-SIB1	Unità SI per Interbus
	(Kit SQ)	EX121-SDN1	Per Devicenet (OMRON)
	(Kit SY)	EX121-SCA1	Unità SI per Can Open
	(Kit ST2)	EX121-SAS2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
	(Kit ST4)	EX121-SAS4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
	(Kit ST5)	EX121-SAS5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni
②	Kit $\frac{U}{S}$ P	AXT100-2-PS $\frac{U}{S}$ □ (2)	Assieme sede cavo a nastro □ =Numero di pin: 26, 20, 16, 10
③	Kit $\frac{U}{S}$ F	AXT100-2-FS $\frac{U}{S}$ □ (2)	Assieme sede sub-connettore-D □ =Numero di pin: 25, 15
④ (4)	Kit T	AXT100-2-TA1	Assieme modulo terminale (8 terminali)
⑤ (4)	Kit T	AXT100-2-TA2	Assieme modulo terminale (8 terminali)



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PS20) di ① un'unità SI e di ② Kit P (20 pin).

Ordinare AXT100-2-PS20 separatamente. Aggiungere il suffisso-XP per l'unità SI antipolvere.

Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU e connettore con entrata laterale (orizzontale) per FS and PS.

Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-681)

Nota 4) In caso di caratteristiche standard e cablaggio doppio, ④ è per 1 + 4 stazioni e ⑤ è per 5 + 8 stazioni.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

**VVQ1000-3A-7**



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

**VVQ1000-2A-7**



Nota) L'assieme raccordi ⑩ è compreso.

## <Parti di ricambio>

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑧	VVQ1000-80A-7-2	Assieme boccola		3
⑨	VVQ1000-80A-7-4	Graffetta	Acciaio inox	12

## <Assieme raccordo>

### ⑩ Codice assieme raccordo

**VVQ1000-50A-□**

● Attacco

C3: Tubo applicabile ø3.2

C4: Tubo applicabile ø4

C6 (1): Tubo applicabile ø6



Nota 1) L'attacco standard di alimentazione/scarico è C6.

Nota 2) 10 pz. per set.







# Metallo su metallo/Elastomero

## Montaggio su base

# Serie VQ

### Ingombri ridotti

Tutte le valvole pilota sono montate su un lato. Il design salvaspazio, che vede i raccordi tutti situati su un lato, consente il montaggio in 3 direzioni.

Spazio di montaggio..... 45% in meno

Volume di montaggio.....50% in meno



VQ0000  
(VV5Q05)

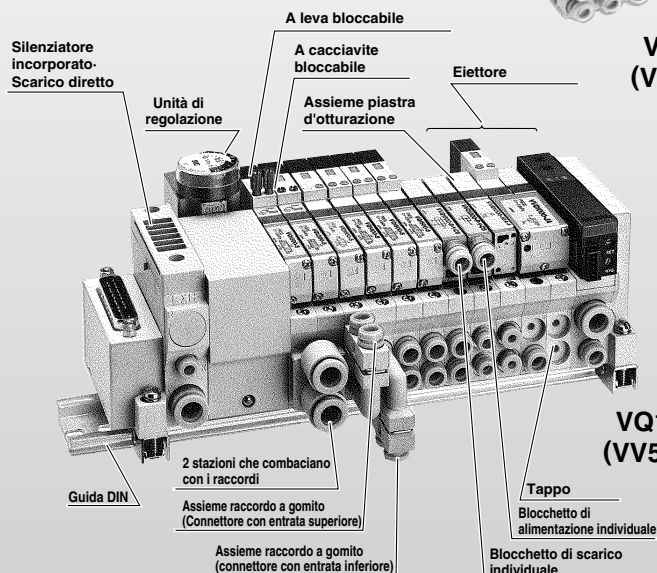
### Bassi tempi di risposta e lunga durata

(Metallo su metallo, monstabile, con indicatore ottico e soppressore di picchi)

VQ0000	10ms	} 200 milioni di cicli
VQ1000	10ms	
VQ2000	20ms	
Precisione di dispersione		±2ms

### Un design compatto dalla portata elevata

Modello	Passo manifold (mm)	N <sub>2</sub> /min		Velocità del cilindro
		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero	
VQ0000	11	147.23	196.3	fino a ø40
VQ1000	10.5	196.3	294.45	fino a ø50
VQ2000	16	785.2	883.35	fino a ø80



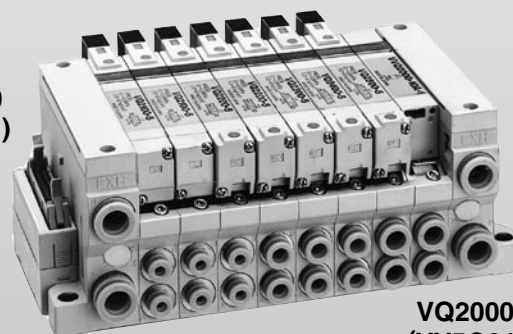
L'immagine non mostra un esempio di utilizzo effettivo.

### Vasta gamma di accessori

### Innovativi metodi di montaggio

La struttura consente di sostituire facilmente le valvole (unità ad innesto).

### Raccordi istantanei incorporati per facili connessioni



VQ2000  
(VV5Q21)

### Possibili differenti modalità di cablaggi centralizzati.

<b>F</b> Kit (Connettore D-Sub) Numero di pin: 15, 25  Entrata superiore      Entrata laterale	<b>P</b> Kit (Connettore cavo a nastro) Numero di pin: 10, 16, 20, 26  Entrata superiore      Entrata laterale
<b>G</b> Kit (cavo a nastro con modulo terminale) Numero di pin: 20 	<b>T</b> Kit (Box terminale) 
<b>L</b> Kit (Cavo) 	<b>S</b> Kit (Unità di trasmissione seriale) 



## Caratteristiche valvola

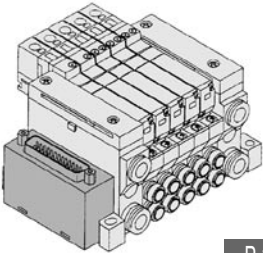
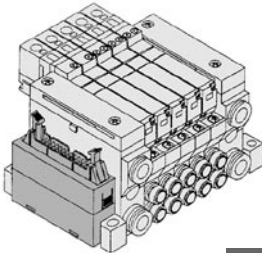
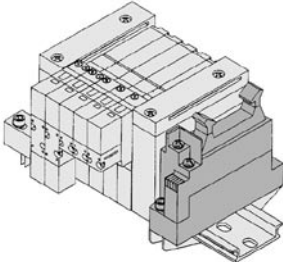
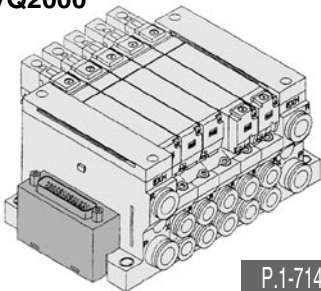
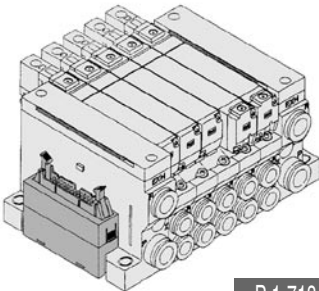
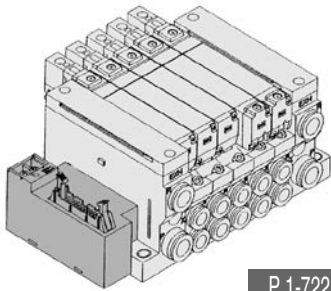
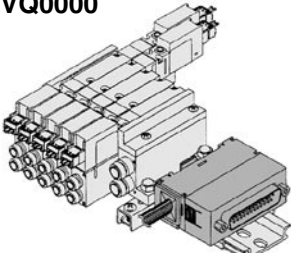
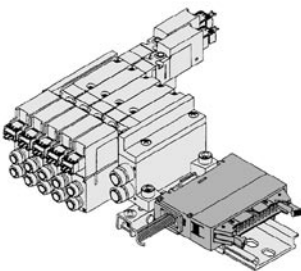

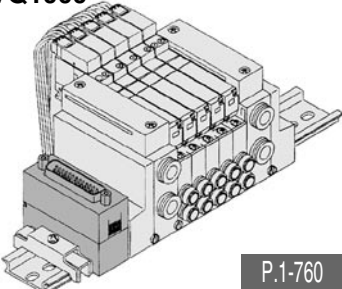
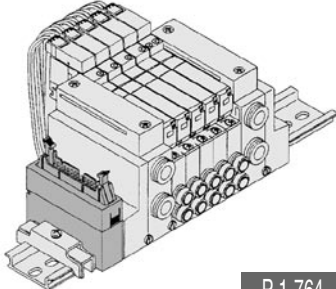

			Sez. equiv. mm <sup>2</sup> (N/min)		Configurazione					Tensione	Connessione elettrica				Azionamento manuale		
			Monostabile Bistabile	3 posizioni	Monostabile	Bistabile	Centri chiusi	Centri in scarico	Centri in pressione	12V,24V Vcc	Ad innesto	Grommet	Connettore ad innesto L	Connettore ad innesto M	A impulsi non bloccabile	A cacciavite bloccabile	A leva bloccabile
Montaggio su base	Plug-in	Serie VQ1000	Metallo su metallo	VQ1□00	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)											
				VQ1□01	5.4 (294.45)	5.4 (294.45)	●	●	●	●	●				●	●	●
		P.1-708	Tenuta in elastomero				P.1-712										
		Serie VQ2000	Metallo su metallo	VQ2□00	14.4 (785.2)	12.6 (687.05)	●	●	●	●	●				●	●	●
				VQ2□01	16.2 (883.35)	14.4 (785.2)											
		P.1-710	Tenuta in elastomero				P.1-712										
	Plug lead	Serie VQ0000	Metallo su metallo	VQ0□50	2.7 (147.23)	2.0 (107.97)	●	●	●	●	●		●	●	●	●	
				VQ0□51	3.6 (196.3)	2.7 (147.23)											
		P.1-754	Tenuta in elastomero				P.1-758										
		Serie VQ1000	Metallo su metallo	VQ1□10	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)	●	●	●	●	●		●		●	●	●
				VQ1□11	5.4 (294.45)	5.4 (294.45)											
		P.1-756	Tenuta in elastomero				P.1-758										



Accessori						Accessori manifold													
Pilota esterno	Sub-connettore D 15 pin	Cavo a nastro 10 pin, 16 pin, 20 pin	Caratteristiche COM negativo	Raccordo istantaneo/Pollici	Per cablaggio speciale	Piastra di otturazione	Scarico/alimentazione individuale	Blocchetto individuale di alimentazione e scarico	Targhetta identificativa	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	Montaggio guida DIN	Silenziatore incorporato	Silenziatore per scarico	Raccordo a gomito per attacco cilindro	Due stazioni che combaciano con i raccordi per portata doppia	Tappo per attacco cilindro	Unità di regolazione	Montaggio su elettore	Modulo valvole di blocco
●	●	●	● Contattare SMC per kit S/G	●	● Tranne kit L	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
P.1-759						P.1-738													
●	●	●	● Contattare SMC per kit S/G	●	● Tranne kit L	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●
P.1-759						P.1-744													
	●	●	● Contattare SMC per kit S	●	● Tranne kit L	●	●	●	●		●	●	●						●
P.1-787						P.1-780													
	●	●	● Contattare SMC per kit S	●	● Tranne kit L	●	●	●	●	●	Standard	●	●	●	●	●			●
P.1-787						P.1-782													

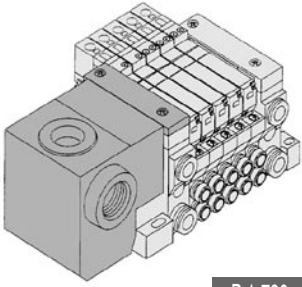
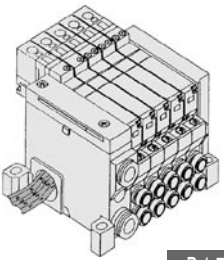
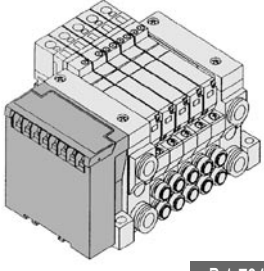
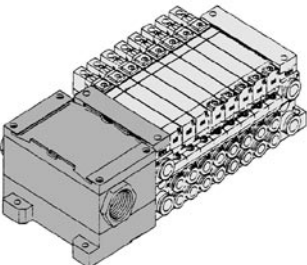
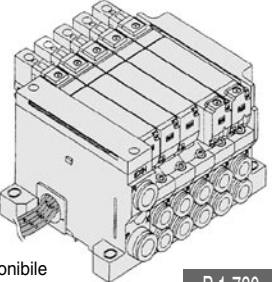
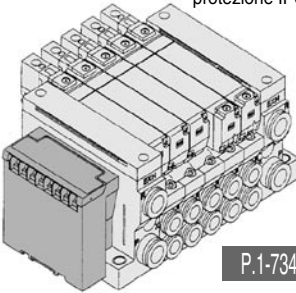
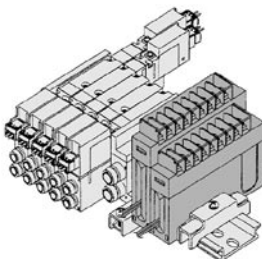
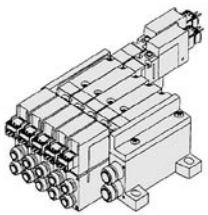
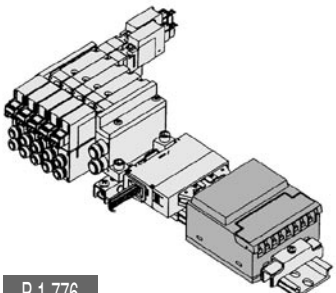
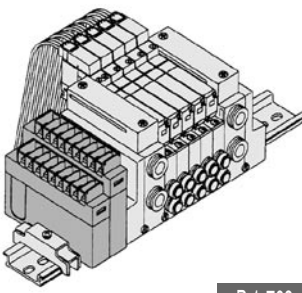
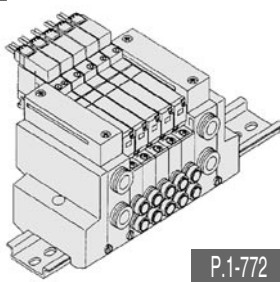
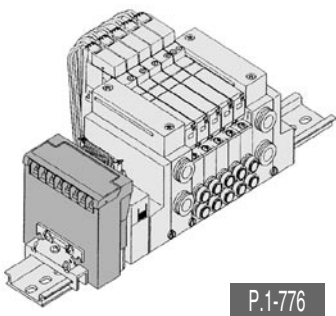


## Varianti manifold

	<div>F</div> <div>Kit</div> <div> <b>Connettore D-Sub</b>            Conforme al sub            connettore-D MIL         </div>	<div>P</div> <div>Kit</div> <div> <b>Connettore cavo a nastro</b>            Conforme al connettore            cavo a nastro MIL         </div>	<div>G</div> <div>Kit</div> <div> <b>Cavo a nastro con modulo terminale di alimentazione di potenza</b>            Conforme al connettore cavo a nastro MIL            Applicabile all'unità OMRON di trasmissione seriale         </div>
Plug-in	Serie VQ1000  P.1-714	 P.1-718	 P.1-722
	Serie VQ2000  P.1-714	 P.1-718	 P.1-722
Plug lead	Serie VQ0000  P.1-760	 P.1-764	
	Serie VQ1000  P.1-760	 P.1-764	



## Varianti manifold

<b>T</b> kit  <b>Box terminale (Modulo terminale)</b> I moduli terminali sono situati su un lato.	<b>L C</b> kit  <b>Cavo</b> Connessione elettrica diretta	<b>S</b> kit  <b>Unità di trasmissione seriale</b> Rende possibile l'operazione PLC dell'elettrovalvola a cavo singolo.	Attacco	
			Attacco Alim. Scarico  P, R	Attacco cilindro  A, B
 Box terminale P.1-726	<b>L</b> kit  P.1-730	 P.1-734	C8 (ø8)  N9 (ø5/16")  <Opzioni> Silenziatore incorporato	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)  N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")
 Disponibile protezione IP65 P.1-726	<b>L</b> kit  Disponibile protezione IP65 P.1-730	Disponibile protezione IP65  P.1-734	C10 (ø10)  N11 (ø3/8")  <Opzioni> Silenziatore incorporato	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)  N3 (ø5/32") N7 (ø1/4") N9 (ø5/16")
 Modulo terminale P.1-768	<b>C</b> kit  P.1-772	 P.1-776	C6 (ø6)  N7 (ø1/4")  <Opzioni> Silenziatore incorporato	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (filettatura M5)  N1 (ø1/8") N3 (ø5/32")
 Modulo terminale P.1-768	<b>C</b> kit  P.1-772	 P.1-776	C8 (ø8)  N9 (ø5/16")  <Opzioni> Silenziatore incorporato	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)  N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")



# Tabella velocità cilindro

## Serie VQ0000

Modello	Sez. equiv. raccordo (Raccordo istantaneo) (mm <sup>2</sup> ) (Nz/min)	Velocità del cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso: AS2000F-06 (S=4.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 50mm				Serie CM2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS2000F-06 (S=4.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 100mm				Serie CA1 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS2000F-06 (S=4.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 300mm			
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
<b>VQ0000</b> (Metallo su metallo)	ø4 2.7 (147.23)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
<b>VQ0001</b> (Tenuta in elastomero)	ø4 3.6 (196.3)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												

## Serie VQ1000

Modello	Sez. equiv. raccordo (Raccordo istantaneo) (mm <sup>2</sup> ) (Nz/min)	Velocità del cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 50mm				Serie CM2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 100mm				Serie CA1 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-06 (S=6.5mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 300mm			
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
<b>VQ1000</b> (Metallo su metallo)	ø6 3.6 (196.3)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
<b>VQ1001</b> (Tenuta in elastomero)	ø6 5.4 (294.45)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												

## Serie VQ2000

Modello	Sez. equiv. raccordo (Raccordo istantaneo) (mm <sup>2</sup> ) (Nz/min)	Velocità del cilindro (mm/s)	Diametro cilindro (mm)											
			Serie CJ2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 25% Lunghezza connessione 2m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 50mm				Serie CM2 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 100mm				Serie CA1 Pressione 0.5MPa Fattore di carico 50% Lunghezza connessione 5m Regolatore di flusso: AS3000F-08 (S=10mm <sup>2</sup> ) Corsa cilindro 300mm			
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
<b>VQ2000</b> (Metallo su metallo)	ø8 14.4 (785.2)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												
<b>VQ2001</b> (Tenuta in elastomero)	ø8 16.2 (883.35)	150												
		300												
		450												
		600												
		750												





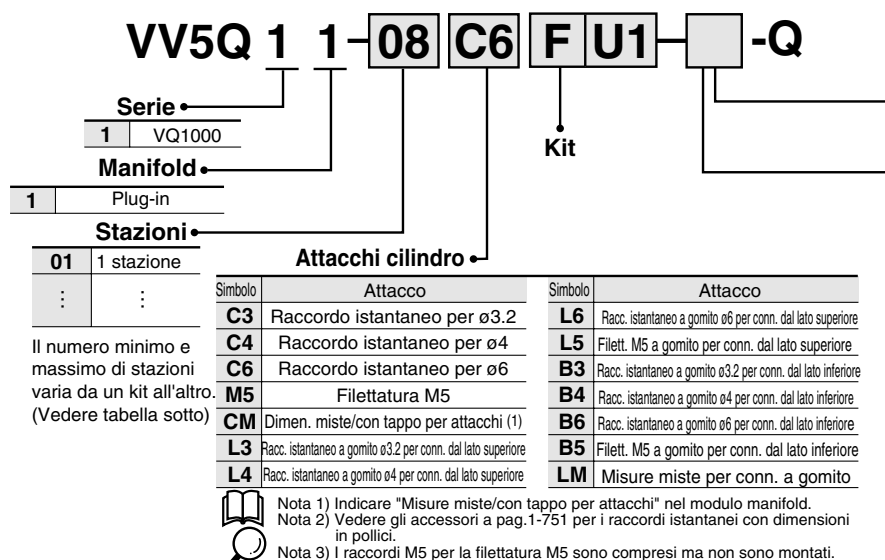


# VQ1000

## Montaggio su base

# Plug-in

### Codici di ordinazione del manifold



#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta
—	Nessuno
B	Valvola unidirez. che previene la contropressione <sup>(2)</sup>
D	Montaggio guida DIN
G1	1 set di unità di regolazione <sup>(3)</sup>
G2	2 set di unità di regolazione <sup>(3)</sup>
G3	3 set di unità di regolazione <sup>(3)</sup>
J	Con eiettore per il vuoto <sup>(4)</sup>
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio) <sup>(5)</sup>
N	Con targhetta identificativa
R	Pilota esterno <sup>(6)</sup>
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

- Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio: -BRS
- Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.
- Nota 3) Indicare la posizione di montaggio nel modulo per manifold.
- Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori. Non è disponibile una combinazione di J e N.
- Nota 5) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold. (Tranne kit L)
- Nota 6) Indicare R per la valvola con pilota esterno.

### Kit/Connessione elettrica/Lunghezza cavo

F

Kit

(Connettore D-Sub)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-714

P

Kit

(Connettore cavo a nastro)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-718

G

Kit

(Connettore cavo a nastro con modulo terminale di alimentazione di potenza)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-722

T

Kit

(Box terminale)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-726

L

Kit

(cavo)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-730

S

Kit

(Unità di trasmissione seriale)

Posizione connettore

Superiore (verticale) Laterale (orizzontale)

P.1-734

Kit S	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 stazioni
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unità SI per Profibus DP	
	P	Unità SI per Interbus	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	
	Y	Unità SI per Can Open	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)	

Nota 1) Oltre ai kit descritti, sono disponibili anche i kit F e P con un numero differente di pin. Ulteriori dettagli a p.1-749

Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-750



## Codici di ordinazione della valvola

**VQ 1 1 0 0 Y 5 -Q**

**Serie**  
1 VQ1000

**Configurazione**

1 Monostabile a 2 posizioni (A/B)  
(R1)(P)(R2)

2 Bistabile a 2 posizioni (A/B)  
(R1)(P)(R2)

3 3 posizioni con centri chiusi (A/B)  
(R1)(P)(R2)

4 3 posizioni con centri in scarico (A/B)  
(R1)(P)(R2)

5 3 posizioni con centri in pressione (A/B)  
(R1)(P)(R2)

**Guarnizione**

0 Metallo  
1 Elastomero

**Azionamento manuale**  
— A impulsi non bloccabile  
B A cacciavite bloccabile

**LED e soppressore di picchi**

—	Si
E (1)	No

Nota 1) Non applicabile al kit S.

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione di esercizio)
K (1)	1.0W(1.0MPa Max. pressione di esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
R	Pilota esterno
N	Comune negativo

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)

**Tipo di protezione classe III**  
(Indicazione: ◇)

\* Sono possibili solo le seguenti combinazioni.  
HN, KR, HNR, KN, KR, KNR, RY, NY, NRY, NR.  
Nota 1) Disponibile solo per tenuta metallo su metallo.

## Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

**Esempio d'ordine**

Singolo solenoide (24Vcc)  
VQ1100-5 (4 pezzi)

Doppio solenoide (24Vcc)  
VQ1200-5 (4 pezzi)

Piastra di otturazione  
VQ1000-10A-1 (1 set)

Sub connettore-D  
VVZS3000-21A-2

Kit F  
(Sub connettore- D)

Base manifold (9 stazioni)  
VV5Q11-09C6FU2

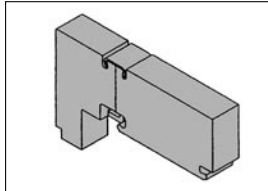
**VV5Q11-09C6FU2-Q** ... 1 pezzo (Codice base manifold 9 stazioni kit F.)  
**VQ1100-5-Q** ... 4 pezzi (Codice singolo solenoide)  
**VQ1200-5-Q** ... 4 pezzi (Codice del doppio solenoide)  
**VV1000-10A-1** ... 1 pezzo (Codice piastra di otturazione)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.

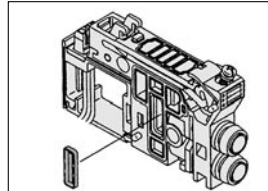
## Accessori manifold

P.1-738

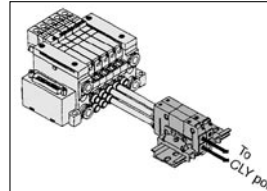
Assieme piastra di otturazione  
VVQ1000-10A-1



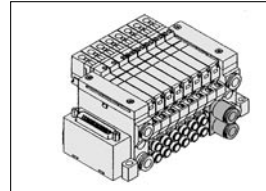
Piastra di blocco alimentazione  
VVQ1000-16A



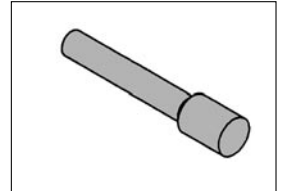
Modulo valvole di blocco  
VVQ1000-FPG-□□



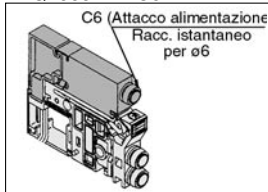
2 stazioni che combaciano con l'assieme raccordi  
VVQ1000-52A-C8



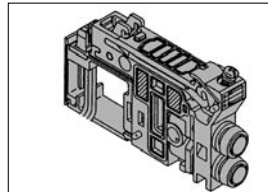
Tappo  
KQ2P-□□-00



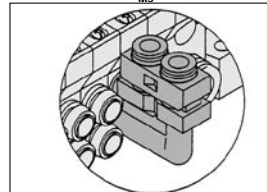
Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ1000-P-1-C6



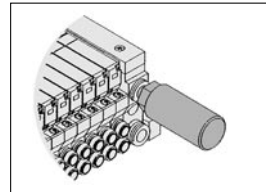
Assieme piastra blocco scarico  
VVQ1000-19A-□□-□□-□□



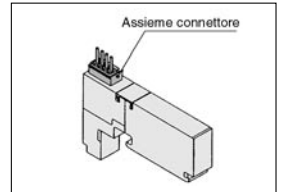
Raccordi a gomito  
VVQ1000-F-L



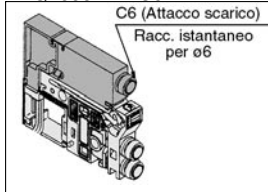
Silenziatore (attacco di scarico)  
AN200-KM8



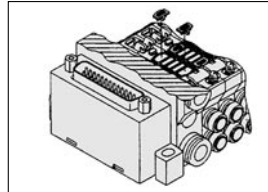
Piastra di otturazione con connettore  
VVQ1000-1C□□-□□



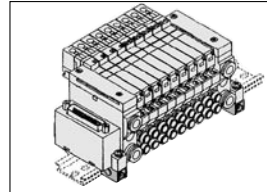
Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-1-C6



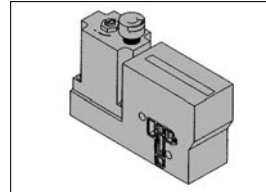
Valvola unidirezionale che previene la contropressione [-B]  
VVQ1000-18A



Supporto per guida DIN[-D]  
VVQ1000-57A

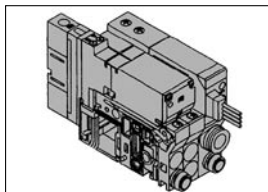


Unità di regolazione  
VVQ1000-AR-1

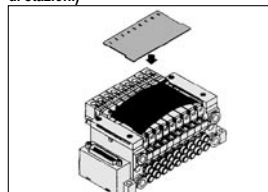


- Vedere raccordi per cilindro a p.1-747
- Vedere parti di ricambio a p.1-799

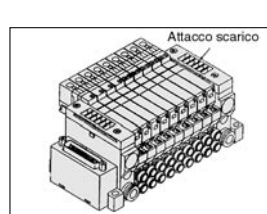
Eiettore per il vuoto  
[-J□]



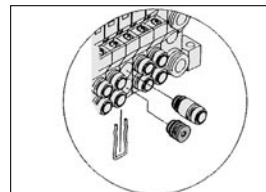
Targhetta identificativa [N]  
VVQ1000-N-Stazione (Da 1 a N. massimo di stazioni)



Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]



Tappo  
VVQ0000-58A



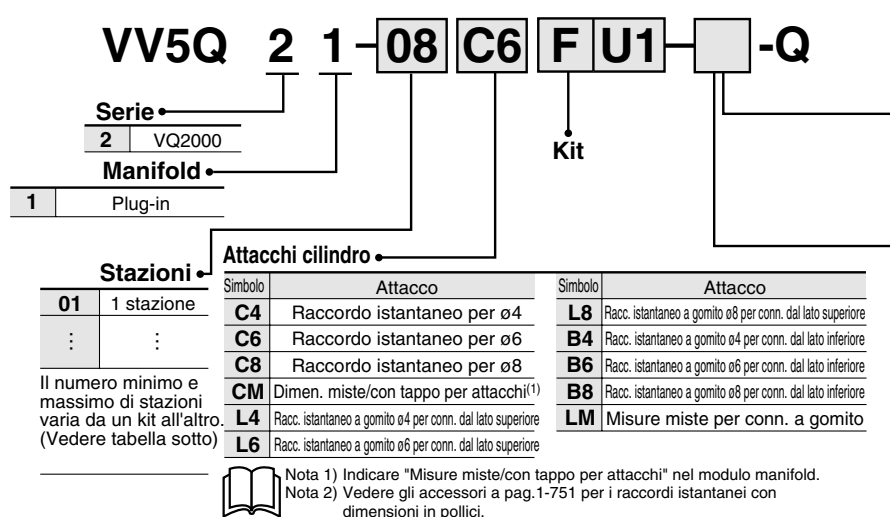


# VQ2000

## Montaggio su base

# Plug-in

### Codici di ordinazione del manifold



#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta
—	Nessuno
B	Valvola unidirez. che previene la contropress. (2)
D	Montaggio guida DIN
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio) (3)
N	Con targhetta identificativa
R	Pilota esterno (4)
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)
W	Grado di protez.: IP65 (Kit T, L e S solamente)



- Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -DNR
- Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.
- Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold (tranne kit L).
- Nota 4) Indicare R per la valvola con pilota esterno.

### Kit/Connessione elettrica/Lunghezza cavo

F Kit (Connettore D-Sub)

Posizione connettore			
Superiore (verticale)		Laterale (orizzontale)	
Kit	U0	S0	Senza cavo
F	U1	S1	Con cavo (1.5m)
	U2	S2	Con cavo (3m)
	U3	S3	Con cavo (5m)

2 + 24<sup>(2)</sup> stazioni

T Kit (Box terminale)

Disponibile l'esecuzione a tenuta di polvere e anti-spruzzo (IP65)

Kit	T	O	Box terminale	2 + 20 stazioni <sup>(2)</sup>
-----	---	---	---------------	--------------------------------

P Kit (Connettore cavo a nastro)

Posizione connettore			
Superiore (verticale)		Laterale (orizzontale)	
Kit	U0	S0	Senza cavo
P	U1	S1	Con cavo (1.5m)
	U2	S2	Con cavo (3m)
	U3	S3	Con cavo (5m)

2 + 24<sup>(2)</sup> stazioni

L Kit (Cavo)

Disponibile esecuzione a tenuta di polvere e anti-spruzzo (IP65)

Kit	L	0	Con cavo (0.6m)	Da 1 a 8 stazioni
		1	Con cavo (1.5m)	
		2	Con cavo (3m)	

G Kit (Connettore cavo a nastro con modulo terminale di alimentazione)

Compatibile solamente con valvole 24Vcc

Kit	U0	Senza cavo	2 + 16 <sup>(2)</sup> stazioni
	U1	Con cavo (1.5m)	
	U2	Con cavo (3m)	
	U3	Con cavo (5m)	

S Kit (Unità di trasmissione seriale)

La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc.

Kit	B	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 <sup>(2)</sup> stazioni
	BB	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (2 linee di alimentazione di potenza)(Mitsubishi Electric)	
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unità SI per Profibus DP	
	P	Unità SI per Interbus	
	Q	Unità SI per Device Net	
	Y	Unità SI per Can Open	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)	

- Nota 1) Sono disponibili i kit F e P con un diverso numero di pin. Ulteriori dettagli a p.1-749.
- Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-750.
- Nota 3) Per la protezione IP65, consultare le pagine relative ai rispettivi kit (kit T, L e S).



## Codici di ordinazione della valvola

**VQ 2 1 0 0 Y 5 -Q**

**Serie**  
2 VQ2000

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni (A/B) (R1)(P)(R2)
2	Bistabile a 2 posizioni (A) (B) (R1)(P)(R2)
3	3 posizioni con centri chiusi (A/B) (R1)(P)(R2)
4	3 posizioni con centri in scarico (A/B) (R1)(P)(R2)
5	3 posizioni con centri in pressione (A/B) (R1)(P)(R2)

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Grado di protezione**

—	Antipolvere
W	IP65

**Azionamento manuale**

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

**LED e soppressore di picchi**

—	Si
E (1)	No

Nota 1) Non applicabile al kit S.

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione di esercizio)
K (1)	1.0W(1.0MPa Max. pressione di esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
R	Pilota esterno
N	Comune negativo

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)

## Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

**Esempio d'ordine**

Doppio solenoide (24Vcc)  
VQ2200-5(4 pezzi)

Singolo solenoide (24Vcc)  
VQ2100-5 (3 pezzi)

Piastra di otturazione  
VQ2000-10A-1 (1 pz.)

Sub connettore-D  
VVZS3000-21A-2  
(Sub connettore-D)  
Kit F

Attacco cilindro  
C8: con racc. istantaneo per ø8

Base manifold (8 stazioni)  
VV5Q21-08C8FU2

**VV5Q21-08C8FU2-Q** ... 1 pezzo (Codice base manifold 8 stazioni kit F)  
**VQ2100-5-Q** ... 3 pezzi (Codice singolo solenoide)  
**VQ2200-5-Q** ... 4 pezzi (Codice del doppio solenoide)  
**VVQ2000-10A-1** ... 1 pezzo (Codice piastra di otturazione)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.

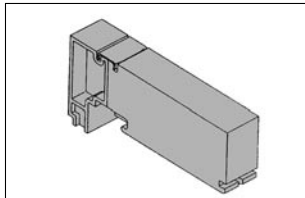
## Accessori manifold

\* È possibile solo la seguente combinazione.  
HN, KR, HNR, KN, KR, KNR, RY, NY, NRY, NR.  
Nota 1) Disponibile solo per tenuta metallo su metallo.

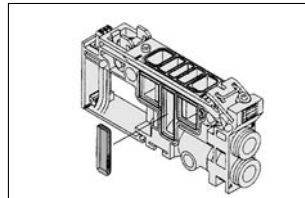
⚠ Tipo di protezione  
classe III (Indicazione: ⚡)

P.1-744

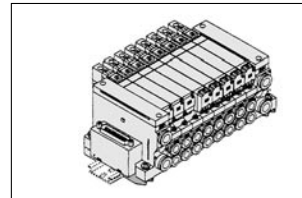
Assieme piastra di otturazione  
VVQ2000-10A-1



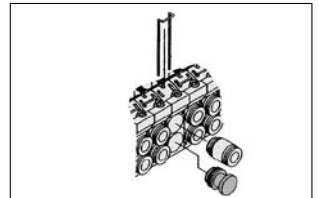
Piastra di blocco alimentazione  
VVQ2000-16A



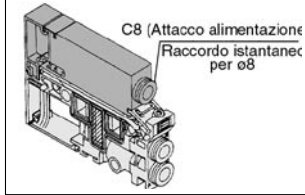
Supporto per guida DIN[-D]  
VVQ2000-57A



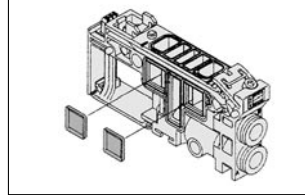
Tappo di otturazione  
VVQ1000-58A



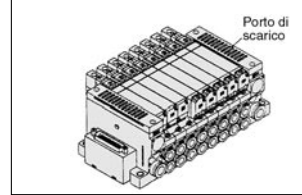
Bloccetto di alimentazione  
individuale  
VVQ2000-P-1-C8



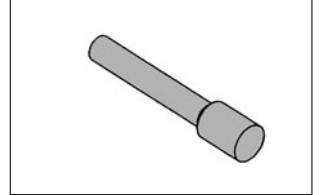
Piastra di blocco scarico  
VVQ2000-19A



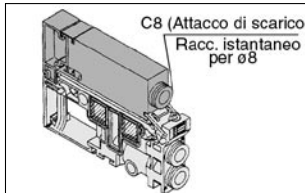
Silenziatore integrato/Scarico  
diretto [-S]



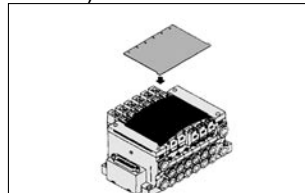
Tappo  
KQ2P-04-00



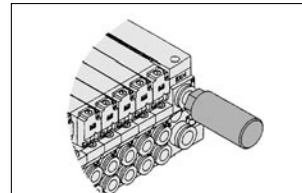
Bloccetto di scarico individuale  
VVQ2000-R-1-C8



Targhetta identificativa [N]  
VVQ2000-N-Stazione (Da 1 a N. massimo di stazioni)

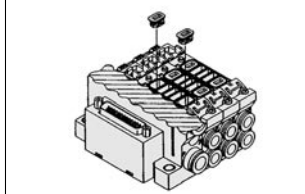


Silenziatore (attacco di scarico)  
AN200-KM10

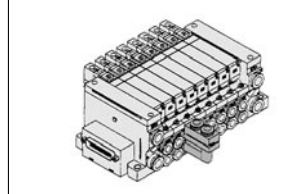


- Vedere raccordi per cilindro a p.1-747
- Vedere parti di ricambio a p.1-801

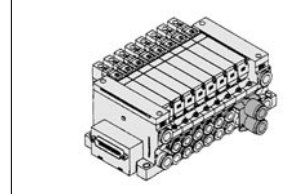
Valvola unidirezionale che  
previene la contropressione [-B]  
VVQ2000-18A



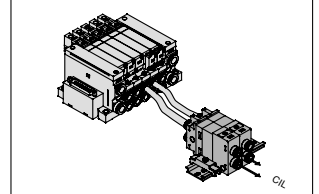
Raccordi a gomito  
VVQ2000-F-L (C4, C6, C8)



2 stazioni che combaciano con  
l'assieme raccordi  
VVQ2000-52A-C10



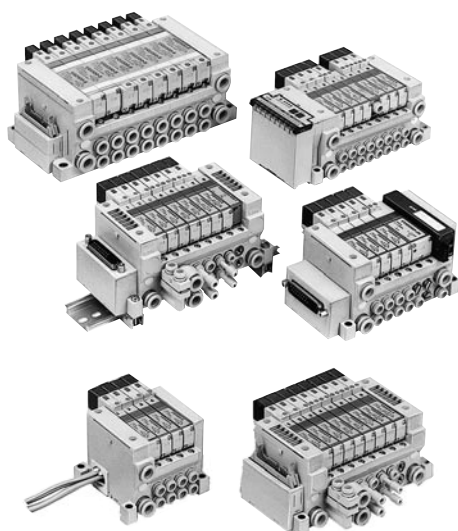
Modulo valvole di blocco  
VQ2000-FPG-□□





# VQ1000/2000 Plug-in

## Montaggio su base



### Modello

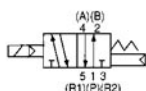
Serie	Configurazione		Modello		Sez. equivalente <sup>(1)</sup> (mm <sup>2</sup> ) (Nl/min)	Tempi di risposta <sup>(2)</sup> (ms)	Peso (g)
						Standard: 1W H: 1.5W	
VQ1000	2 posizioni	Monostabile	Metallo su metallo	VQ1100	3.6 (196.3)	≤12	64
			Elastomero	VQ1101	5.4 (294.45)	≤15	
		Bistabile	Metallo su metallo	VQ1200	3.6 (196.3)	≤10	
			Elastomero	VQ1201	5.4 (294.45)	≤15	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1300	3.6 (196.3)	≤20	78
			Elastomero	VQ1301	5.4 (294.45)	≤25	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1400	3.6 (196.3)	≤20	
			Elastomero	VQ1401	5.4 (294.45)	≤25	
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1500	3.6 (196.3)	≤20	
			Elastomero	VQ1501	5.4 (294.45)	≤25	
VQ2000	2 posizioni	Monostabile	Metallo su metallo	VQ2100	14.4 (785.2)	≤22	90
			Elastomero	VQ2101	16.2 (883.35)	≤24	
		Bistabile	Metallo su metallo	VQ2200	14.4 (785.2)	≤15	
			Elastomero	VQ2201	16.2 (883.35)	≤20	
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ2300	12.6 (687.05)	≤29	110
			Elastomero	VQ2301	14.4 (785.2)	≤34	
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ2400	12.6 (687.05)	≤29	
			Elastomero	VQ2401	14.4 (785.2)	≤34	
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ2500	12.6 (687.05)	≤29	
			Elastomero	VQ2501	14.4 (785.2)	≤34	



Nota 1) Attacco cilindro C6: (VQ1000), C8: (VQ2000) senza valvola unidirezionale per impedire la contropressione.  
Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione di alimentazione; 0.5 MPa; senza indicatore ottico e soppressore di picchi; aria trattata). Il tempo di risposta dipende dalla pressione e dalla qualità dell'aria. I valori in condizione ON si intendono per le esecuzioni bistabili.

### Simbolo

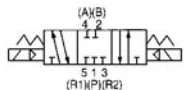
#### Monostabile 2 posizioni



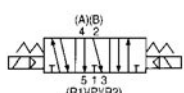
#### Bistabile 2 posizioni



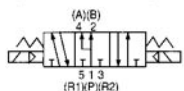
#### 3 posizioni centri chiusi



#### 3 posizioni centri in scarico



#### 3 posizioni centri in pressione



### Caratteristiche standard

Valvola	Tenuta		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria/Gas inerti	Aria/Gas inerti
	Max. pressione di esercizio		0.7MPa(Esecuz. alta pressione: 0.8MPa)	
	Min. pressione di esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.15MPa
		Bistabile	0.1MPa	0.1MPa
		3 posizioni	0.1MPa	0.2MPa
	Temperatura di esercizio		-10 ÷ +50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite o leva bloccabile (su richiesta)	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni (2)		150/30 m/s <sup>2</sup>	
Grado di protezione		Antipolvere, a tenuta di polvere/ Antispruzzo(IP65) <sup>(5)</sup>		
Solenoido	Tensione nominale bobina		12, 24Vcc	
	Tensione ammissibile		±10% tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA) <sup>(3)</sup> , 0.5W cc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Se si opera a basse temperature, usare aria essiccata per prevenire la formazione di condensa.  
Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura sia in condizione energizzata che no.  
Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no (valore allo stadio iniziale).

Nota 3) Valore per esecuzione ad alta pressione (1.5W)

Nota 4) Valore per esecuzione a bassa pressione (0.5W)

Nota 5) L'esecuzione a tenuta di polvere/antispruzzo (IP65) è disponibile su Kit T, L e S di VQ2000.



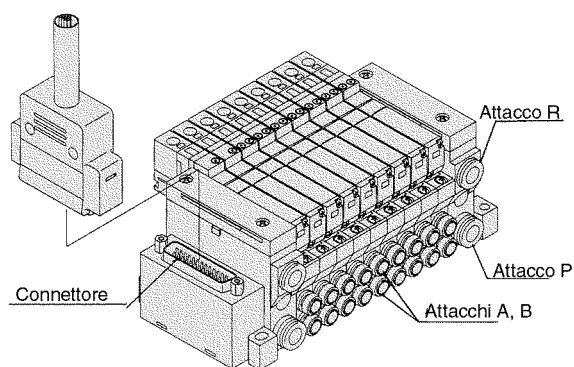
## Caratteristiche manifold

Serie	Modello base	Collegamento elettrico	Caratteristiche dell'attacco			(2) Stazioni applicabili	Elettrovalvola applicabile	Peso di 5 stazioni (g)
			Posizione attacco	Attacco (1)				
				P, R	A, B			
VQ1000	VV5Q11–□□□	■Kit F Sub-connettore D ■Kit P: Connettore cavo piatto ■G kit: Connettore cavo piatto con modulo terminale ■Kit T Box terminale ■Kit L: Cavo ■Kit S: Unità di trasmissione seriale	Laterale	C8 (ø8) [Accessorio: silenziatore incorporato (Scarico diretto)]	C3 (ø3.2)  C3 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)	( 2 + 24 stazioni Kit F, P, T )  ( 2+ 16 stazioni Kit G, S )  ( 1 + 8 stazioni Kit L )	VQ1□00  VQ1□01	628 (Monostabile)  759 (Bistabile 3 posizioni)
VQ2000	VV5Q21–□□□	■Kit F Sub-connettore D ■Kit P: Connettore cavo piatto ■G kit: Connettore cavo piatto con modulo terminale ■Kit T Box terminale ■Kit L: Cavo ■Kit S: Unità di trasmissione seriale	Laterale	C10 (ø10) [Accessorio: silenziatore incorporato (Scarico diretto)]	C4 (ø4)  C6 (ø6) C8 (ø8)	( 2 + 24 stazioni Kit F, P )  ( 2 + 16 stazioni Kit G, S )  ( 1 + 8 stazioni Kit L )  ( 2 + 20 stazioni Kit T )	VQ2□00  VQ2□01	1051 (Monostabile)  1144 (Bistabile 3 posizioni)

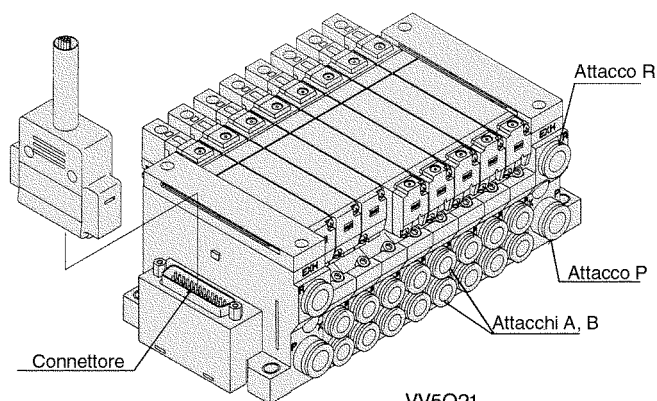


Nota 1) Applicabili anche raccordi istantanei in pollici. Ulteriori dettagli a p.1-751

Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-752



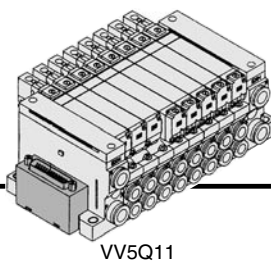
VV5Q11



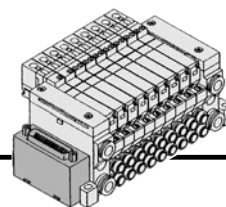
VV5Q21



# F VQ1000/2000 Kit (Connettore D-Sub)



VV5Q11



VV5Q21

- Il Connettore D-Sub abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il Connettore D-Sub (25 pin o, su richiesta, 15 pin) è compatibile con MIL e permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 24 stazioni.

## Caratteristiche manifold

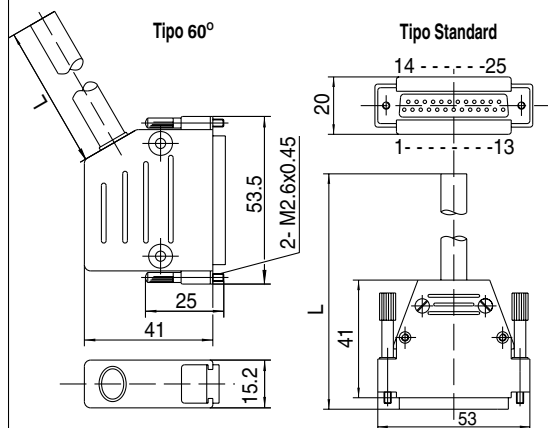
Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ1000	Lato	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 24
VQ2000	Lato	C10	C4, C6, C8	Max. 24

## Connettore D-Sub (25 pin)

## Assieme cavo●

GVVZS3000-21A-<sup>1</sup><sub>2</sub><sup>3</sup><sub>4</sub><sup>5</sup><sub>60</sub>

Il cavo del Connettore D-Sub può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico. Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Tipo	
Standard	S
60°	60

### Caratteristiche elettriche

Caratteristica	Valore
Resistenza conduttore $\Omega/\text{km}$ , 20° C	$\leq 57$
Limite di tensione V, 5min, AC	1500
Resistenza di isolamento $M\Omega/\text{km}$	20

Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D:

Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalazione
1	Bianco	—
2	Marrone	—
3	Verde	—
4	Giallo	—
5	Grigio	—
6	Rosa	—
7	Blu	—
8	Rosso	—
9	Nero	—
10	Lilla	—
11	Grigio	Rosa
12	Rosso	Blu
13	Bianco	Verde
14	Marrone	Verde
15	Bianco	Giallo
16	Giallo	Marrone
17	Bianco	Grigio
18	Grigio	Marrone
19	Bianco	Rosa
20	Rosa	Marrone
21	Bianco	Blu
22	Marrone	Blu
23	Bianco	Rosso
24	Marrone	Rosso
25	Bianco	Nero

\* Fabbricato in ottemperanza alla norma DIN47100.

## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 1-08 C6 F U 1-N-Q

Serie	
1	VQ1000
2	VQ2000

Manifold	
1	Plug-in

Stazioni	
02	2 stazioni
...	...
24	24 stazioni

Nota) Ulteriori dettagli a p.1-750

### Posizione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

### Cavo (lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)

### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per $\phi 3.2$	●	
C4	Raccordo istantaneo per $\phi 4$	●	●
C6	Raccordo istantaneo per $\phi 6$	●	●
C8	Raccordo istantaneo per $\phi 8$	●	●
M5	Filettatura M5	●	
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● (3)

Nota 1) Inserire "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessione lato inferiore) per tipo a gomito. Esempio) B6 (Raccordo istantaneo a gomito per  $\phi 6$ , connessioni lato inferiore).

Nota 2) Indicare "LM" per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.

Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.

Nota 4) Vedere gli accessori a pag.1-751 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

## Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000	Osservazioni
—	Nessuno	●	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	●	●	(2)
D	Montaggio guida	●	●	
G1	1 set unità di regolazione			
G2	2 set di unità di regolazione	●		(3)
G3	3 set di unità di regolazione			
J□	Con eiettore per il vuoto	●		(4)
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	●	(5)
N	Con targhetta identificativa	●	●	
R	Pilota esterno	●	●	(6)
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●	

Nota 1) Se si indica più di un codice, si prega di farlo in ordine alfabetico. Esempio) -BRS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Indicare le stazioni che non richiedono questa valvola nel modulo per manifold.

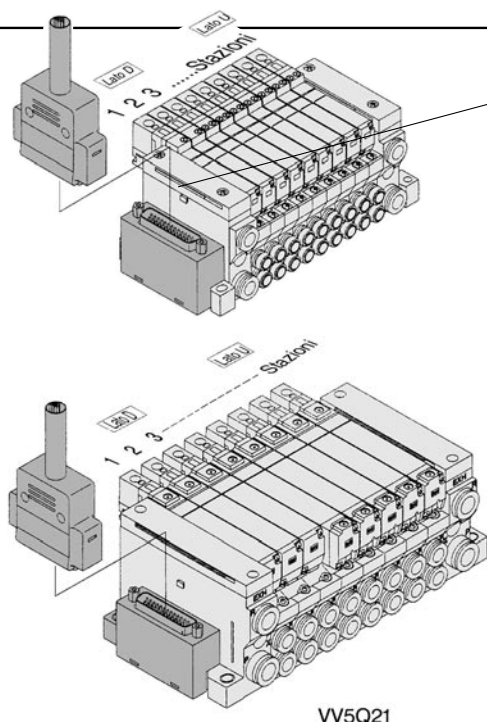
Nota 3) Indicare la posizione di montaggio nel il modulo per manifold.

Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori. Non è disponibile una combinazione di J e N.

Nota 5) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

Nota 6) Indicare R per la valvola con pilota esterno.



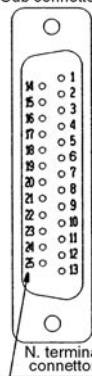


VV5Q21

Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

### ●Caratteristiche dei cavi elettrici

Sub connettore-D

N. terminale  
connettore

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Vedere pag. 1-750 relativamente ai dettagli.

Tabella colore cavi sub-connettore D  
AXT100-DS25-015  
050  
050

	Num. terminale	Polarità	Colore cavo	Punto di segnalazione
1 stazione	SOLA 1	(-)	(+) Nero	—
	SOLB 14	(-)	(+) Giallo	Nero
2 stazioni	SOLA 2	(-)	(+) Marrone	—
	SOLB 15	(-)	(+) Rosa	Nero
3 stazioni	SOLA 3	(-)	(+) Rosso	—
	SOLB 16	(-)	(+) Blu	Bianco
4 stazioni	SOLA 4	(-)	(+) Arancione	—
	SOLB 17	(-)	(+) Lilla	—
5 stazioni	SOLA 5	(-)	(+) Giallo	—
	SOLB 18	(-)	(+) Grigio	—
6 stazioni	SOLA 6	(-)	(+) Rosa	—
	SOLB 19	(-)	(+) Arancione	Nero
7 stazioni	SOLA 7	(-)	(+) Blu	—
	SOLB 20	(-)	(+) Rosso	Bianco
8 stazioni	SOLA 8	(-)	(+) Lilla	Bianco
	SOLB 21	(-)	(+) Marrone	Bianco
9 stazioni	SOLA 9	(-)	(+) Grigio	Nero
	SOLB 22	(-)	(+) Rosa	Rosso
10 stazioni	SOLA 10	(-)	(+) Bianco	Nero
	SOLB 23	(-)	(+) Grigio	Rosso
11 stazioni	SOLA 11	(-)	(+) Bianco	Rosso
	SOLB 24	(-)	(+) Nero	Bianco
12 stazioni	SOLA 12	(-)	(+) Giallo	Rosso
	SOLB 25	(-)	(+) Bianco	—
	COM. 13	(+)	Nota(-) Arancione	Rosso

COM positivo COM negativo



Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1-750)

### Codici di ordinazione della valvola

VQ 1 1 0 0 Y — 5 — — -Q

#### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

#### Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posiz. con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione

#### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

#### Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

#### LED e soppressore di picchi

—	Sì
E	No

#### Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V c
9	50 V o meno

Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)

#### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbimento	(0.5W) ○

### Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

Kit di sub-connettore D e 3m di cavo

VV5Q11-09C6FU2-Q...1 pezzo-N. base manifold

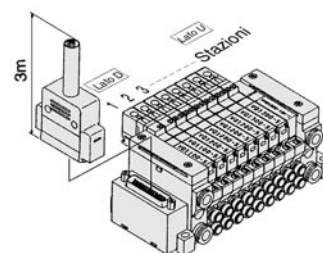
VQ1100-5-Q.....2 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)

VQ1200-5-Q.....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 3 a 6)

VQ1300-5-Q.....2 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 7 a 8)

VVQ1000-10A-1...1 pezzo-Codice piastra di otturazione (Stazione 9)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

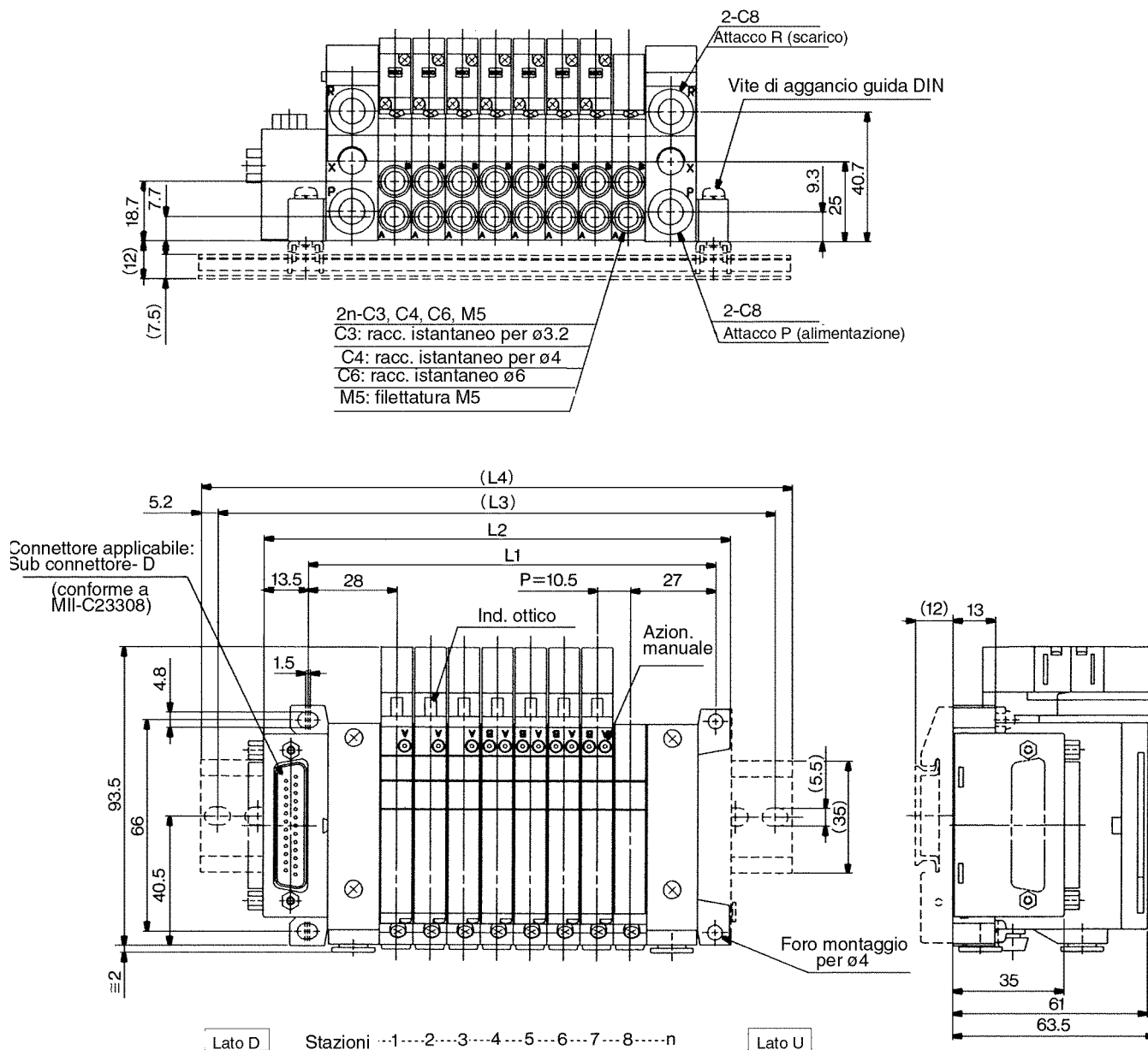


Nota) Veder "Accessori" a p.1-750 e 1-751 relativamente al pilota esterno e alle caratteristiche del COM negativo.



### VQ1000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D] e il connettore con entrata laterale [-FS].



#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+44.5$ ,  $L2=10.5n+62.5$  n: Stazione (Max. 24)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5	223	233.5	244	254.5	265	275.5	286	296.5
L2	83.5	94	104.5	115	125.5	136	146.5	157	167.5	178	188.5	199	209.5	220	230.5	241	251.5	262	272.5	283	293.5	304	314.5
(L3)	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	325	325	337.5
(L4)	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5	335.5	348

Eietore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+28.7$ +(numero di eiettori X 26.7)

$L2=10.5n+46.3$ +(number di eiettori X 26.7)

L4 è L2 più appross. 30.

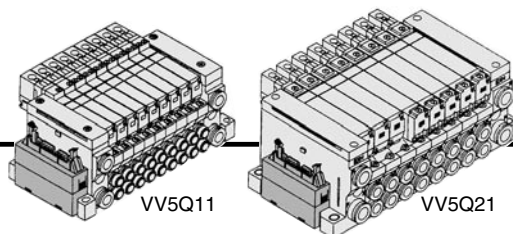






# P VQ1000/2000

## Kit (Connettore cavo a nastro)



- Il connettore a cavo a nastro MIL abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il connettore (26 pin; 10, 16, e 20 pin su richiesta) è compatibile con MIL permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 24 stazioni.

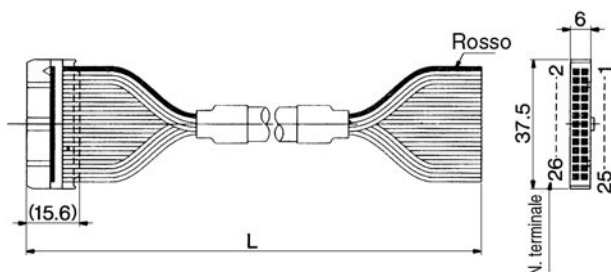
### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco	
VQ1000	Lato	C8	Max. 24
VQ2000	Lato	C10	Max. 24

### cavo a nastro (26 pin)

#### AXT100-FC26-1 a 3

(Il connettore cavo a nastro può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico.  
Vedere "Codici di ordinazione del manifold".)



#### Connettore cavo a nastro (Su richiesta)

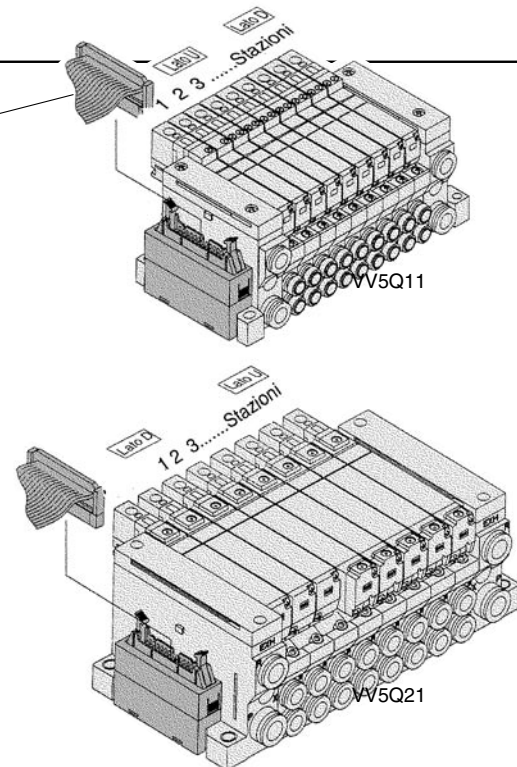
Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC26-1	Cavo 26 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

\* Per altri connettori in commercio, usare connettore da 26 pin con scarico di tensione realizzato in ottemperanza alle norme MIL-C-83503.



Nota) Disponibili anche modelli con 10, 16, 20 pin. Particolari a pag. 1-749

### Assieme cavo



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 1-08 C6 P U 1-N-Q

#### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

#### Manifold

1	Plug-in
---	---------

#### Stazioni

02	2 stazioni
...	...
24	24 stazioni

Nota) Ulteriori dettagli a p.1-750

#### Posizione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Lato (orizzontale)

#### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8		●
M5	Filettatura M5	●	
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● (3)

- Nota 1) Inserire "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessioni lato inferiore) per tipi a gomito.  
Esempio) B6 (Raccordi istantanei a gomito per ø6, connessione lato inferiore)
- Nota 2) Indicare "LM" per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.
- Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.
- Nota 4) Vedere gli accessori a pag.1-751 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

#### Cavo (lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)

### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000	Osservazioni
—	Nessuno	●	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	●	●	(2)
D	Montaggio guida DIN	●	●	
G1	1 set di unità di regolazione			
G2	2 set di unità di regolazione	●		(3)
G3	3 set di unità di regolazione			
J	Con eiettore per il vuoto	●		(4)
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	●	(5)
N	Con targhetta identificativa	●	●	
R	Pilota esterno	●	●	(6)
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●	

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BRS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Indicare le stazioni che non richiedono questa valvola nel modulo per manifold.

Nota 3) Indicare la posizione di montaggio nel modulo per manifold.

Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori. Non è disponibile una combinazione di J e N.

Nota 5) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.



### ●Caratteristiche dei cavi elettrici

Connettore cavo piatto	Num. terminale	Polarità
1 stazione {	SOL.A. 1	(-)
	SOL.B. 2	(+)
2 stazioni {	SOL.A. 3	(-)
	SOL.B. 4	(+)
3 stazioni {	SOL.A. 5	(-)
	SOL.B. 6	(+)
4 stazioni {	SOL.A. 7	(-)
	SOL.B. 8	(+)
5 stazioni {	SOL.A. 9	(-)
	SOL.B. 10	(+)
6 stazioni {	SOL.A. 11	(-)
	SOL.B. 12	(+)
7 stazioni {	SOL.A. 13	(-)
	SOL.B. 14	(+)
8 stazioni {	SOL.A. 15	(-)
	SOL.B. 16	(+)
9 stazioni {	SOL.A. 17	(-)
	SOL.B. 18	(+)
10 stazioni {	SOL.A. 19	(-)
	SOL.B. 20	(+)
11 stazioni {	SOL.A. 21	(-)
	SOL.B. 22	(+)
12 stazioni {	SOL.A. 23	(-)
	SOL.B. 24	(+)
	COM. 25	(+)
	COM. 26	(-)
		(-) (1)

Caratteristiche dei cavi elettrici COM positivo COM negativo

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-750

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1-750)

### Codici di ordinazione delle valvole

<b>VQ</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Y</b>	<b>5</b>	<b>-Q</b>
	<b>Serie</b>						
	1	VQ1000					
	2	VQ2000					
	<b>Configurazione</b>						
	1	Monostabile a 2 posizioni					
	2	Bistabile a 2 posizioni					
	3	3 posizioni con centri chiusi					
	4	3 posizioni con centri in scarico					
	5	3 posizioni con centri in pressione					
	<b>Guarnizione</b>						
	0	Metallo					
	1	Elastomero					
	<b>Azionamento manuale</b>						
	-	A impulsi non bloccabile					
	B	A cacciavite bloccabile					
	C	A leva bloccabile					
	<b>LED e soppressore di picchi</b>						
	-	Sì					
	E	No					
	<b>Tensione bobina</b>						
	5	24 V cc					
	6	12 V cc					
	9	50 V o meno					
		Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)					
	<b>Valvola pilota</b>						
	Simbolo	Caratteristiche	Vcc				
	-	Standard	(1.0W)				
	H	Alta pressione	(1.5W)				
	Y	Bassa pressione	(0.5W)				

### Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

Kit cavo piatto con 3m di cavo

VV5Q11-09C6PU2-Q-1 set -Codice base manifold

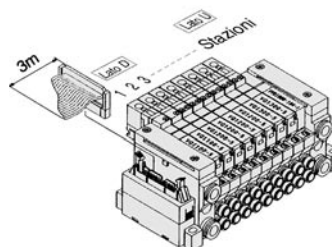
VQ1100-5-Q.....2 sets-Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)

VQ1200-5-Q.....4 sets-Codice valvola (Stazioni da 3 a 6)

VQ1300-5-Q.....2 sets-Codice valvola (Stazioni da 7 a 8)

VVQ1000-10A-1...1 set -Codice piastra di otturazione (Stazione 9)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.



Nota) Veder "Accessori" a p.1-750 e 1-751 relativamente al pilota esterno e alle caratteristiche del COM negativo.

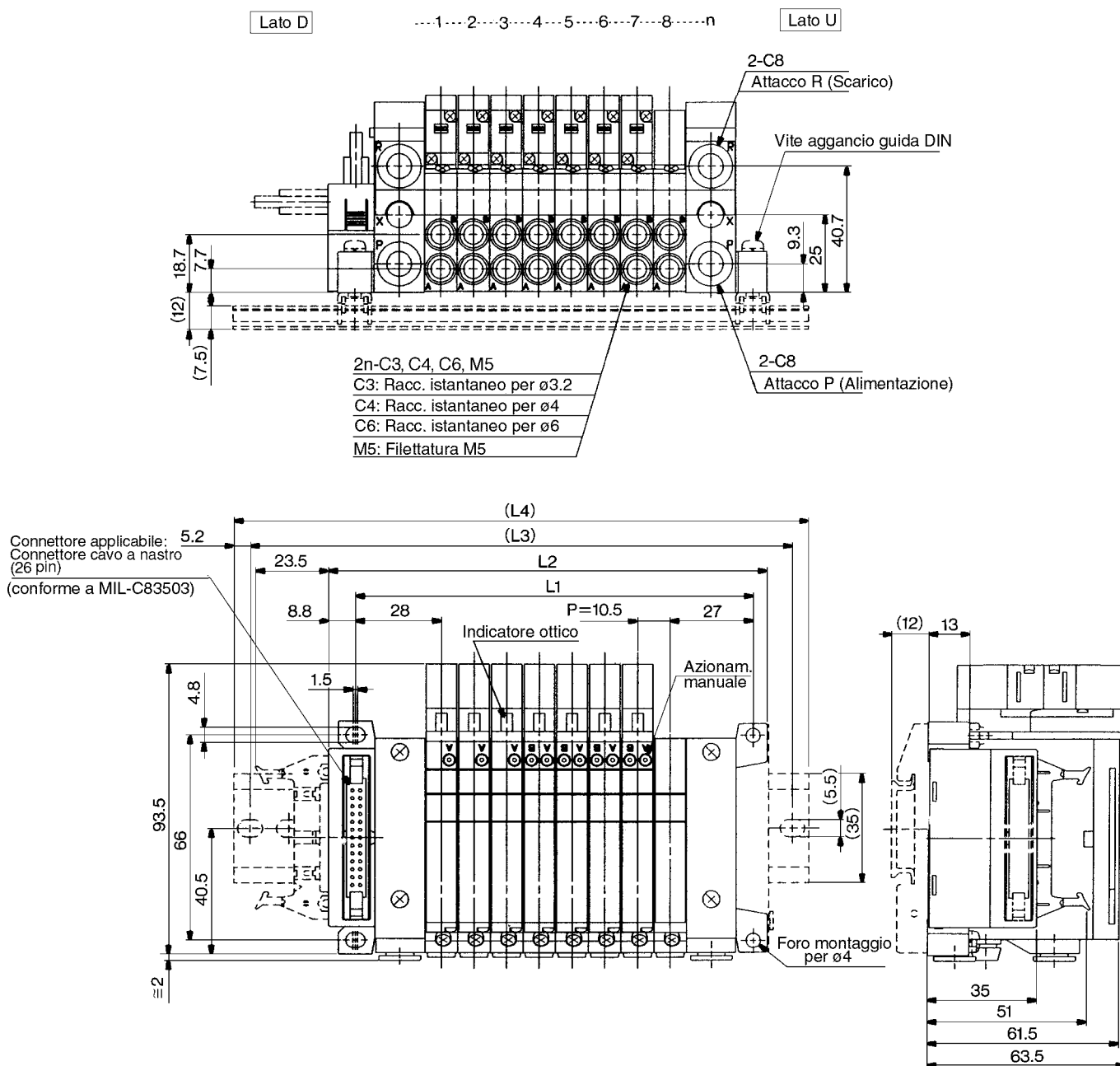


# P VQ1000/2000

## Kit (Connettore cavo a nastro)

### VQ1000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D] e il connettore con entrata laterale [-PS].



#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+44.5$ ,  $L2=10.5n+62.5$  n: Stazione (Max. 24)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5	223	233.5	244	254.5	265	275.5	286	296.5
L2		78.5	89	99.5	110	120.5	131	141.5	152	162.5	173	183.5	194	204.5	215	225.5	236	246.5	257	267.5	278	288.5	299	309.5
(L3)		112.5	125	135.5	148	159	170.5	181.5	192.5	203.5	214.5	225.5	236.5	247.5	258.5	269.5	280.5	291.5	302.5	313.5	324.5	335.5	346.5	357.5
(L4)		123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	398

Eiettore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+28.7$ +(numero di eiettori X 26.7)

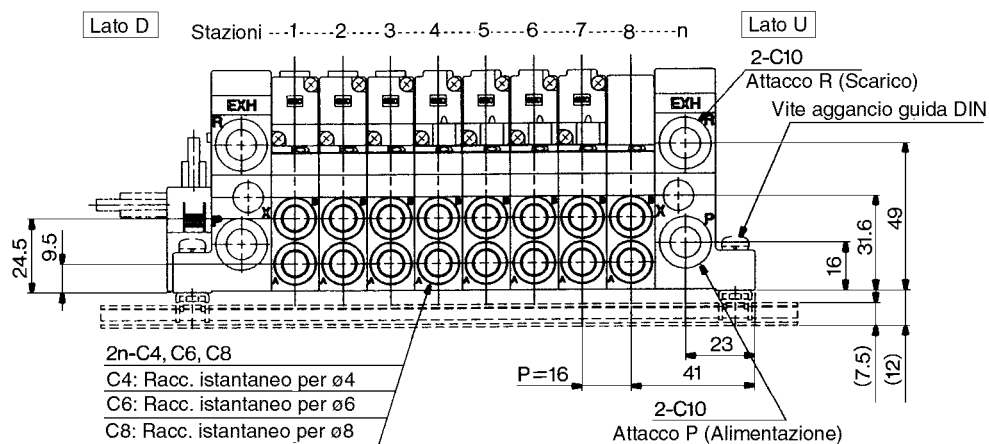
$L2=10.5n+41.3$ +(numero di eiettori X 26.7)

L4 è L2 più appross. 30

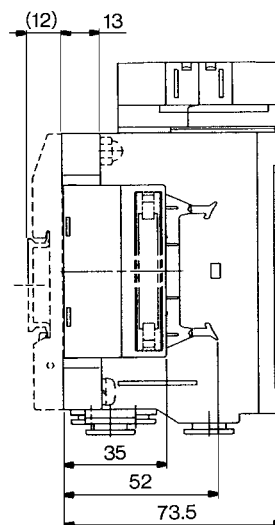
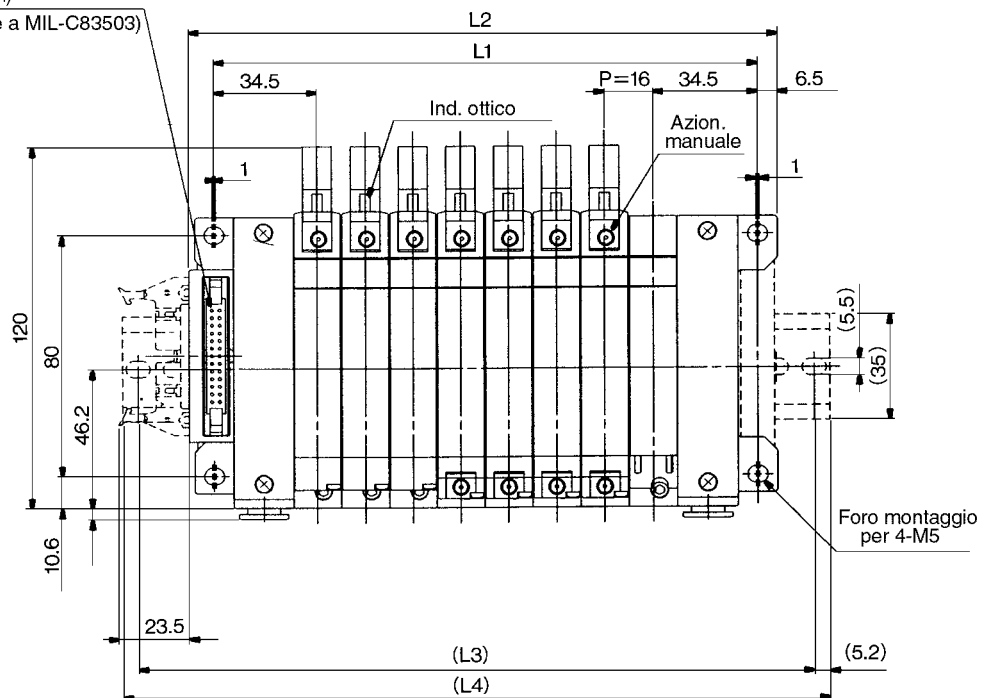


## VQ2000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D] e il connettore con entrata laterale [-PS].



Connettore applicabile:  
cavo connettore a nastro  
(26 pin)  
(conforme a MIL-C83503)



## Dimensioni (mm)

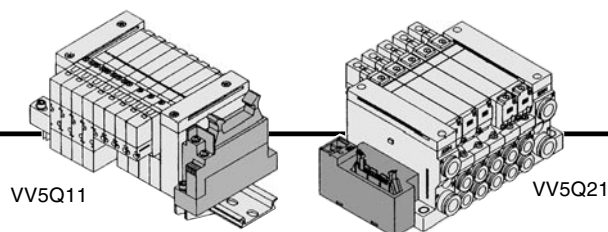
Equazione  $L1=16n+53$ ,  $L2=16n+68$  n: Stazione (Max. 24)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309	325	341	357	373	389	405	421	437
L2	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340	356	372	388	404	420	436	452
(L3)	125	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5	387.5	400	412.5	425	450	462.5	475
(L4)	135.5	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	323	348	360.5	373	398	410.5	423	435.5	460.5	473	485.5



# G VQ1000/2000

## Kit (Connettore cavo a nastro con modulo terminale)



- Il modulo terminale di alimentazione è dotato di un cavo a nastro a 20 pin che consente di razionalizzare il collegamento delle valvole.
- Le elettrovalvole e la tensione di alimentazione possono essere collegate, dallo stesso cavo, ad un'uscita specifica che richiede alimentazione di tensione dalla sezione d'uscita al circuito interno. (Unità SI)
- Max. 16 stazioni

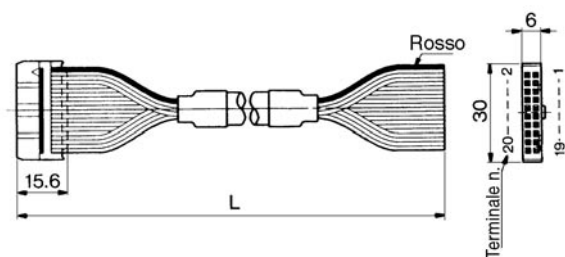
### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco	
VQ1000	Laterale	P, R C8 C3, C4, C6, M5	Max.16
VQ2000	Laterale	C10 C4, C6, C8	Max.16

### cavo a nastro (20 pin)

#### AXT100-FC20-1 to 3

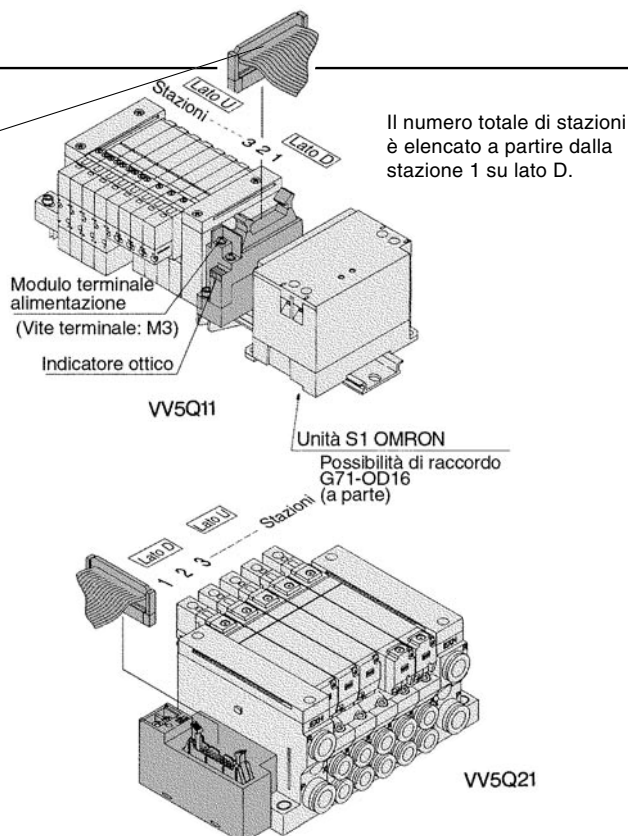
(Il connettore a cavo a nastro può essere ordinato individualmente o incluso nel codice di un manifold specifico. Vedere Codici di ordinazione del manifold.)



Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC20-1	Cavo 20 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC20-2	
5m	AXT100-FC20-3	

\* Per altri connettori in commercio, usare connettore da 20 pin con scarico di tensione realizzato in ottemperanza alle norme MIL-C-83503.

#### Assieme cavo



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 1-08 C6 G N-Q

#### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

#### Manifold

1	Plug-in
---	---------

#### Stazioni

02	2 stazioni
...	...
16 <sup>(1)</sup>	16 stazioni

Nota 1) Ulteriori dettagli a p.1-750

#### Posizione connettore (Entrata superiore)

-	VQ1000
U	VQ2000

#### Cavo (lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)

#### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	●
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8	●	●
M5	Filettatura M5	●	●
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● <sup>(3)</sup>

- Nota 1) Inserie "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessioni lato inferiore) per tipi a gomito. Esempio) B6 (Raccordi istantanei a gomito per ø6, connessioni lato inferiore).
- Nota 2) Indicare "LM" per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.
- Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.
- Nota 4) Vedere gli accessori a pag.1-751 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000	Remains
-	Nessuno	●	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	●	●	(2)
D	Montaggio guida DIN	●	●	
G1	1 set unità di regolazione	●	●	(3)
G2	2 set unità di regolazione	●	●	
G3	3 set unità di regolazione	●	●	
J	Con eiettore per il vuoto	●	●	(4)
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	●	(5)
N	Con targhetta identificativa	●	●	
R	Pilota esterno	●	●	(6)
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●	

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BRS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Indicare le stazioni che non richiedono questa valvola nel modulo per manifold.

Nota 3) Indicare la posizione di montaggio nel modulo per manifold.

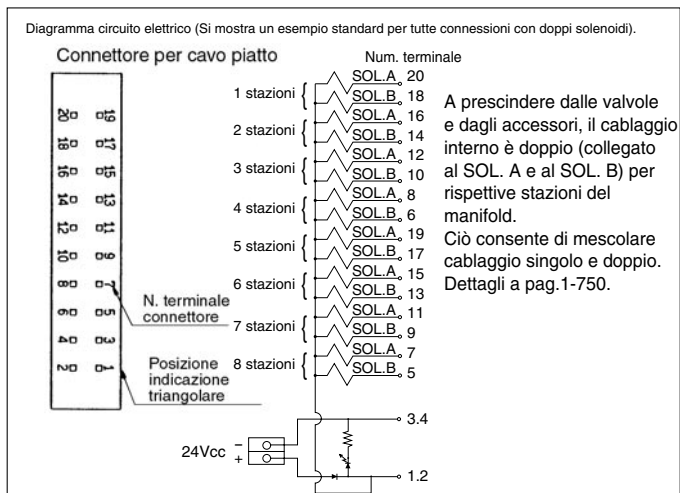
Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori. Non è disponibile una combinazione di J e N.

Nota 5) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

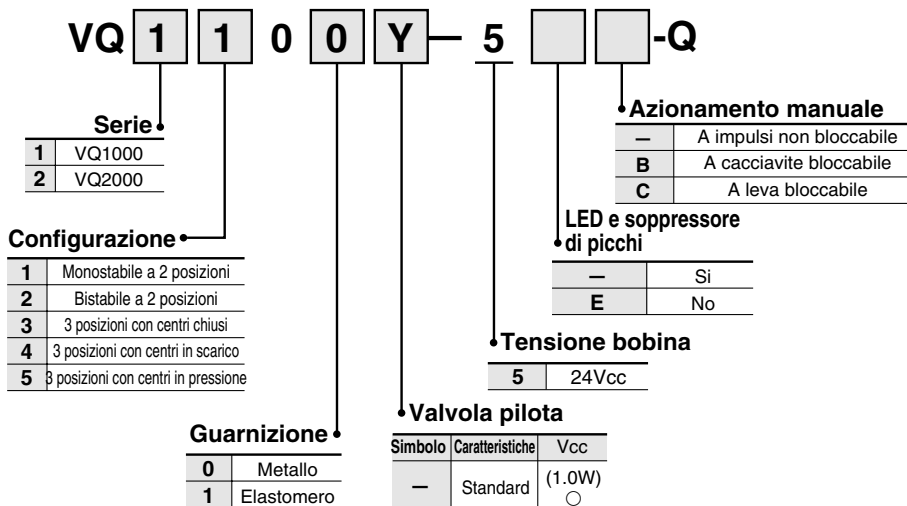
Nota 6) Indicare R per la valvola con pilota esterno.



### •Assieme connettore



### Codici di ordinazione della valvola



### Codici di ordinazione del manifold

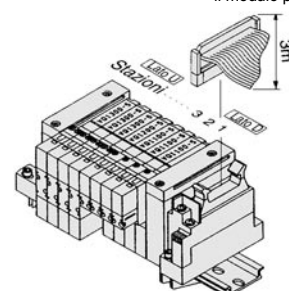
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

Cavo piatto con modulo terminale di alimentazione di potenza e cavo di 3m

VV5Q11-08C6G2-Q...1 pezzo -Codice base manifold  
VQ1100-5-Q..... 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
VQ1200-5-Q..... 1 pezzo -Codice valvola (Stazioni 5)  
VQ1300-5-Q..... 3 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 6 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

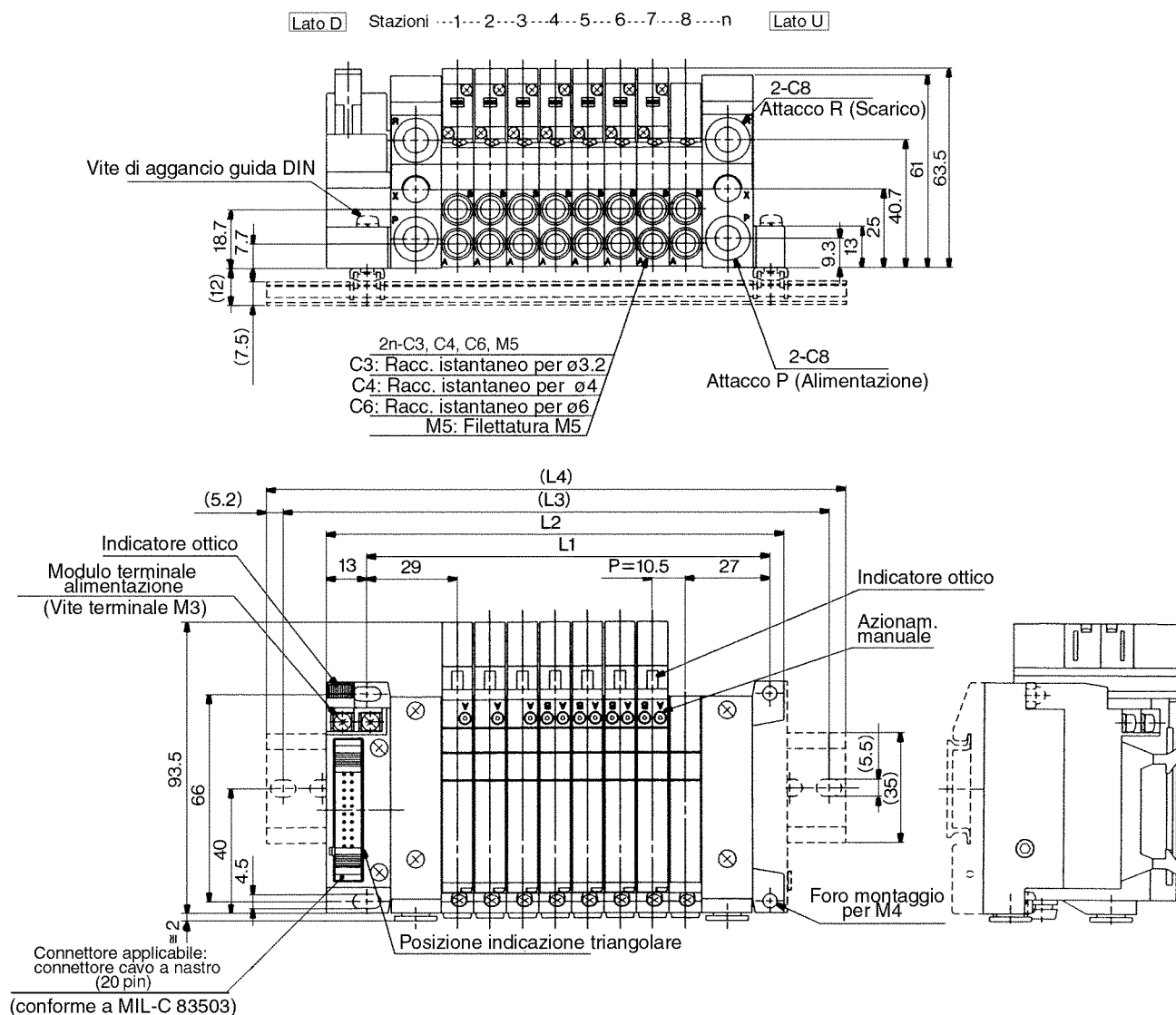


Nota) Vedere "Accessori" a p.1-751 per caratteristiche relative al pilota esterno.



## VQ1000

Le linee tratteggiate e le dimensioni tra parentesi indicano il montaggio su guida DIN [-D].



### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+45.5$ ,  $L2=10.5n+63$  n: Stazione (Max. 16)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		66.5	77	87.5	98	108.5	119	129.5	140	150.5	161	171.5	182	192.5	203	213.5
L2		84	94.5	105	115.5	126	136.5	147	157.5	168	178.5	189	199.5	210	220.5	231
(L3)		112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)		123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273

Eiettori per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+29.7+(\text{numero di eiettori X } 26.7)$

$L2=10.5n+46.8+(\text{numero di eiettori X } 26.7)$

L4 è L2 più appross.30.



## VQ2000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D].

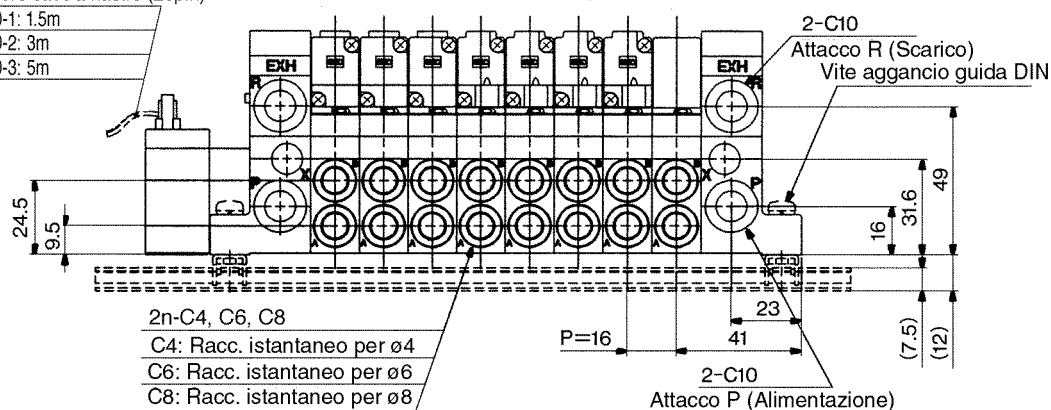
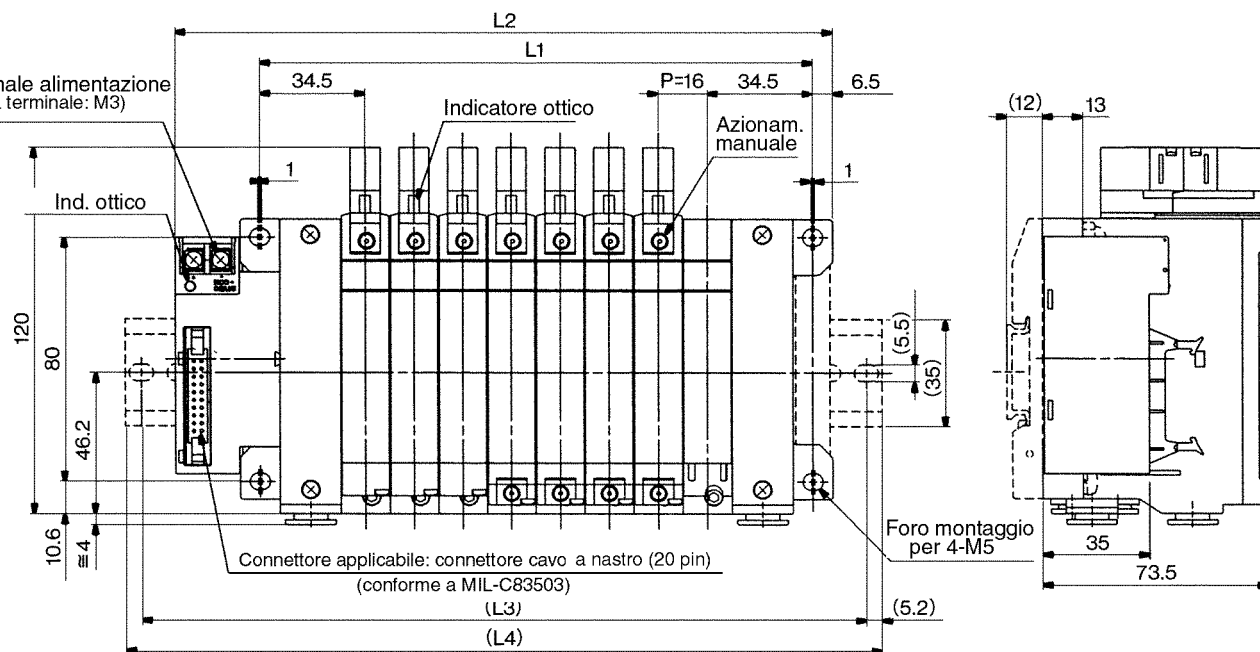
Lato D Stazioni 1 2 3 4 5 6 7 8 n Lato U

Assieme connettore cavo a nastro (20pin)

AXT100-FC20-1: 1.5m

AXT100-FC20-2: 3m

AXT100-FC20-3: 5m

Modulo terminale alimentazione  
(Filettatura terminale: M3)

## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=16n+53$ ,  $L2=16n+87$  n: Stazione (Max. 16 stazioni)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309
L2	119	135	151	167	183	199	215	231	247	263	279	295	311	327	343
(L3)	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	325	337.5	350	362.5
(L4)	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	335.5	348	360.5	373

Eiettori per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+29.7+(\text{numero di eiettori} \times 26.7)$  $L2=10.5n+46.8+(\text{numero di eiettori} \times 26.7)$  $L4$  è  $L2$  più appross.30.

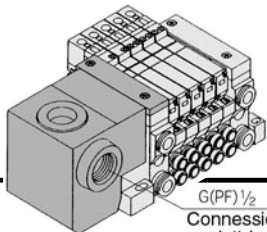


# VQ1000/2000

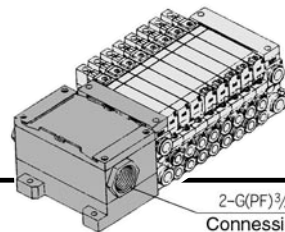
## Kit (Box terminale)

**Disponibile IP65**

VV5Q11



$G(PF)^{1/2}$   
Connessione  
elettrica



2-G(PF)<sup>3/4</sup>  
Connessione  
elettrica

## Caratteristiche manifold

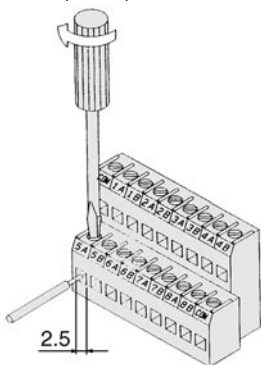
Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	Attacco		
		P, R	A, B	
<b>VQ1000</b>	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 24
<b>VQ2000</b>	Laterale	C10	C4, C6, C8	Max. 20

## Collegamento modulo terminale ●

Aprire il coperchio del modulo terminale per il collegamento dei cavi.

### Passo 1. Come rimuovere il coperchio del modulo terminale

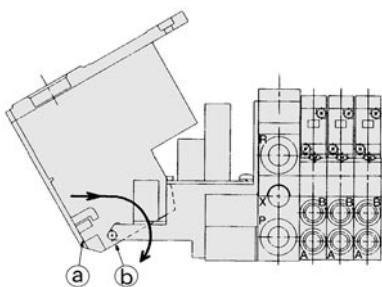
Allentare le viti del coperchio e aprirlo nella direzione indicata dalla freccia. A questo punto il coperchio può essere rimosso dal modulo.



## Passo 2. Collegamento dei cavi

L'immagine sulla sinistra mostra il cablaggio schematico del modulo terminale.

Tutte le stazioni sono dotate di cablaggio con doppio solenoide. Inserire ogni cavo nell'apertura del terminale e serrare la vite sopra.

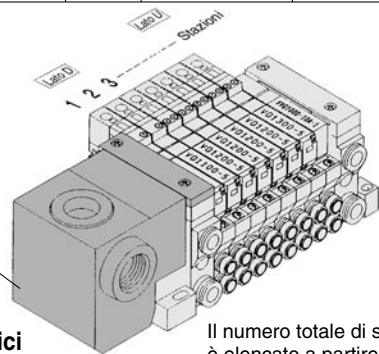


### Passo 3. Come reinstallare il coperchio del modulo terminale

Agganciare la scanalatura "b" sullo stesso "a" e chiudere il coperchio. Poi serrare le viti.

## ●Cavi elettrici

### Caratteristiche/VQ1000



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

**Quantità di moduli terminali utilizzati**

Manifold	Quantità di moduli terminali
da 2 a 8 stazioni	2 file
da 9 a 12 stazioni	3 file

La quantità di moduli terminali utilizzati dipende dal numero di stazioni manifold:

**1a File**   **2a File**   **3a File**

**1 stazione** { SOLA 1A, SOLB 1B }  
**2 stazioni** { SOLA 2A, SOLB 2B }  
**3 stazioni** { SOLA 3A, SOLB 3B }  
**4 stazioni** { SOLA 4A, SOLB 4B }  
**5 stazioni** { SOLA 5A, SOLB 5B }  
**6 stazioni** { SOLA 6A, SOLB 6B }  
**7 stazioni** { SOLA 7A, SOLB 7B }  
**8 stazioni** { SOLA 8A, SOLB 8B }  
**9 stazioni** { SOLA 9A, SOLB 9B }  
**10 stazioni** { SOLA 10A, SOLB 10B }  
**11 stazioni** { SOLA 11A, SOLB 11B }  
**12 stazioni** { SOLA 12A, SOLB 12B }

**Num. terminale**   **Polarità**

COM.	COM	(+)	(-)
SOLA 1A	(-)	(+)	
SOLB 1B	(-)	(+)	
SOLA 2A	(-)	(+)	
SOLB 2B	(-)	(+)	
SOLA 3A	(-)	(+)	
SOLB 3B	(-)	(+)	
SOLA 4A	(-)	(+)	
SOLB 4B	(-)	(+)	
SOLA 5A	(-)	(+)	
SOLB 5B	(-)	(+)	
SOLA 6A	(-)	(+)	
SOLB 6B	(-)	(+)	
SOLA 7A	(-)	(+)	
SOLB 7B	(-)	(+)	
SOLA 8A	(-)	(+)	
SOLB 8B	(-)	(+)	
SOLA 9A	(-)	(+)	
SOLB 9B	(-)	(+)	
SOLA 10A	(-)	(+)	
SOLB 10B	(-)	(+)	
SOLA 11A	(-)	(+)	
SOLB 11B	(-)	(+)	
SOLA 12A	(-)	(+)	
SOLB 12B	(-)	(+)	
COM.	COM	(+)	(-)

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 1-08 C6 T 0-N-Q

Serie	
1	VQ1000
2	VQ2000

Manifold •	
1	Plug-in

Stazioni	
02	2 stazioni
:	:
24 <sup>Nota)</sup>	24 stazioni

Nota) VQ2000: Max. 20 stazioni.

## • Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
<b>C3</b>	Raccordo istantaneo per ø3,2	●	
<b>C4</b>	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
<b>C6</b>	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
<b>C8</b>	Raccordo istantaneo per ø8		●
<b>M5</b>	Filettatura M5	●	
<b>CM</b>	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● <sup>(3)</sup>

Nota 1) Inserire "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessioni lato inferiore) per tipi a gomito. Esempio) B6 (Raccordi istantanei a gomito per ø6, connessioni lato inferiore.)

Nota 2) Indicare "LM" per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.

Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.

Nota 4) Vedere gli accessori a pag.1-751 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

• **Su richiesta**

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000	Costo (VQ2000)
—	Nessuno	●	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	●	●	(2)
D	Montaggio guida DIN	●	●	
G1	1 set di unità di regolazione	●		(3)
G2	2 set di unità di regolazione			
G3	3 set di unità di regolazione			
J□	Con eiettore per il vuoto	●		(4)
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	●	(5)
N	Con targhetta identificativa	●	●	
R	Pilota esterno	●	●	(6)
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●	
W	IP65		●	

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Esempio) -BBS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la compressione, in tutte le stazioni manifold. Indicare le stazioni che non richiedono questa valvola nel modulo per manifold.

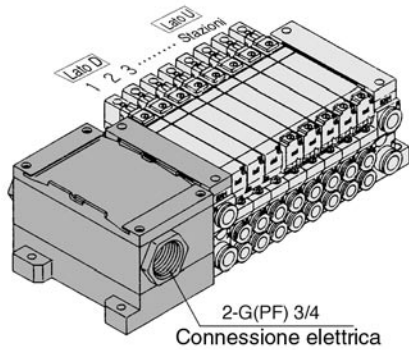
Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori.  
Non è disponibile una combinatoria tra le N

Nota 5) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

Nota 6) Indicare R per la valvola con pilota esterno.

Nota) Vedere "Accessori" a p.1-750  
per informazioni su COM negativo.



2-G(PF) 3/4  
Connessione elettrica

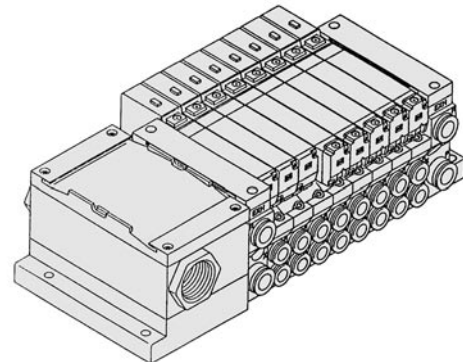
Il numero totale di stazioni è  
elencato a partire dalla stazione 1  
su lato D.

### ●Cablaggio speciale/VQ2000

Num. stazione	Num. terminale	Polarità
1 stazione	SOL.A. 1A	(-) (+)
	SOL.B. 1B	(-) (+)
2 stazioni	SOL.A. 2A	(-) (+)
	SOL.B. 2B	(-) (+)
3 stazioni	SOL.A. 3A	(-) (+)
	SOL.B. 3B	(-) (+)
4 stazioni	SOL.A. 4A	(-) (+)
	SOL.B. 4B	(-) (+)
5 stazioni	SOL.A. 5A	(-) (+)
	SOL.B. 5B	(-) (+)
6 stazioni	SOL.A. 6A	(-) (+)
	SOL.B. 6B	(-) (+)
7 stazioni	SOL.A. 7A	(-) (+)
	SOL.B. 7B	(-) (+)
8 stazioni	SOL.A. 8A	(-) (+)
	SOL.B. 8B	(-) (+)
9 stazioni	SOL.A. 9A	(-) (+)
	SOL.B. 9B	(-) (+)
10 stazioni	SOL.A. 10A	(-) (+)
	SOL.B. 10B	(-) (+)
	COM.	(+) (-)

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negativo. Particolari a pag. 1-750

COM positivo      COM negativo

VV5Q21  
Antipolvere/Antispruzzo

### Codici di ordinazione della valvola

**VQ 1 1 0 0 Y 5 -Q**

**Serie**

1	VQ1000
2	VQ2000

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
H	Alta pressione	(1.5W)
Y	Basso assorbim.	(0.5W)

**LED e soppressore di picchi**

—	Sì
E	No

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Per altri voltaggi, contattare SMC. (9)

**Grado di protezione**

—	Protezione antipolvere Nota)
W	Antipolvere/Antispruzzo (IP65)

Nota) VQ2000 solamente.

**Azionamento manuale**

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

### Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold (Esempio)

Kit box terminale

VV5Q11-08C6T0-Q ... 1 pezzo—Codice base manifold

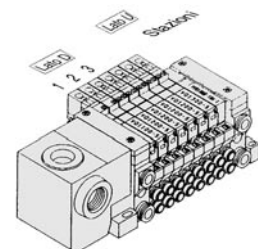
VQ1100-5-Q ..... 2 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)

VQ1200-5-Q ..... 4 pezzi—Codice valvola (Stazioni da 5 a 6)

VQ1300-5-Q ..... 1 pezzo—Codice valvola (Stazione 7)

VVQ1000-10A-1 ..... 1 pezzo—Codice piastra di otturazione (Stazione 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.



Nota) Vedere "Accessori" a p.1-750 e 1-751 relativamente al pilota esterno e alle caratteristiche del COM negativo.

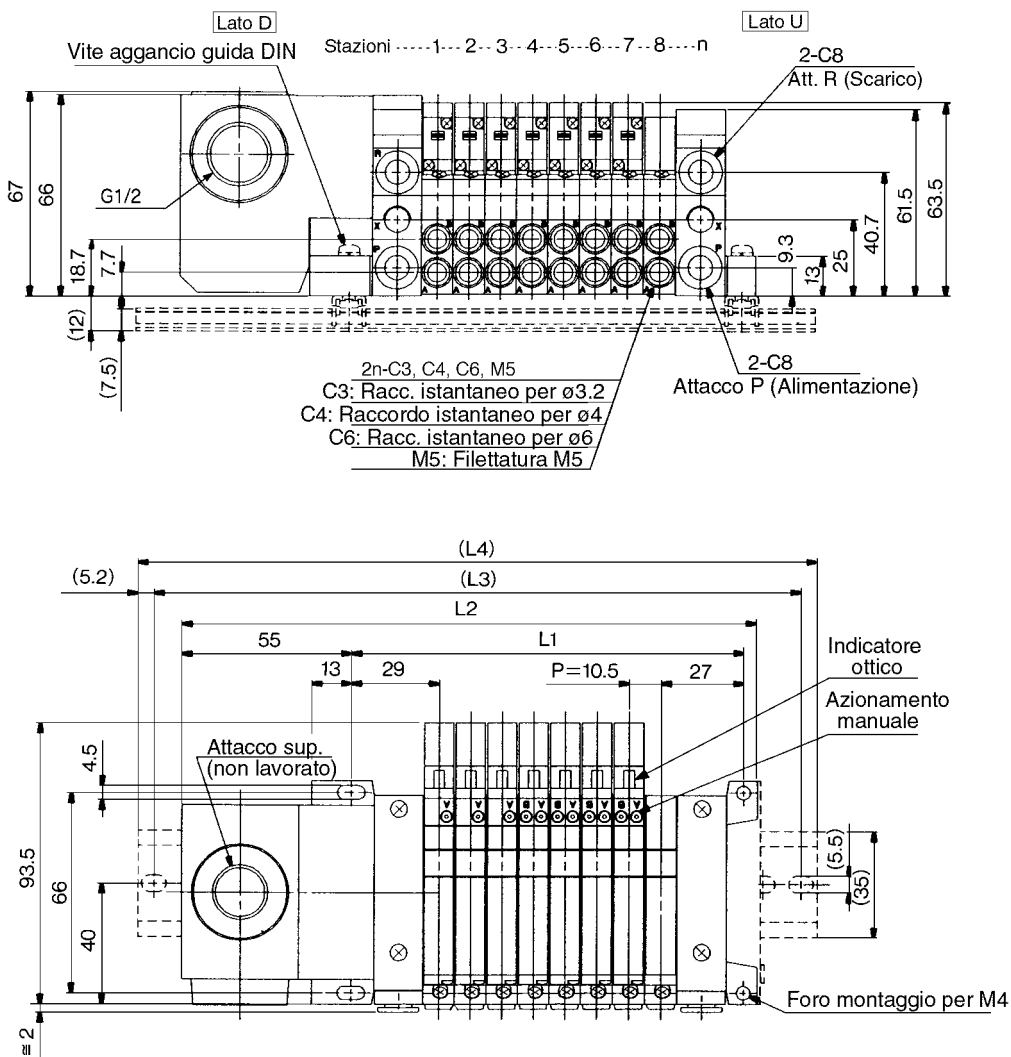


# T VQ1000/2000

## Kit (Box terminale)

### VQ1000

Le linee tratteggiate e le dimensioni tra parentesi indicano il montaggio su guida DIN [-D].



#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+45.5$ ,  $L2=10.5n+105$  n: Stazione (Max. 24)

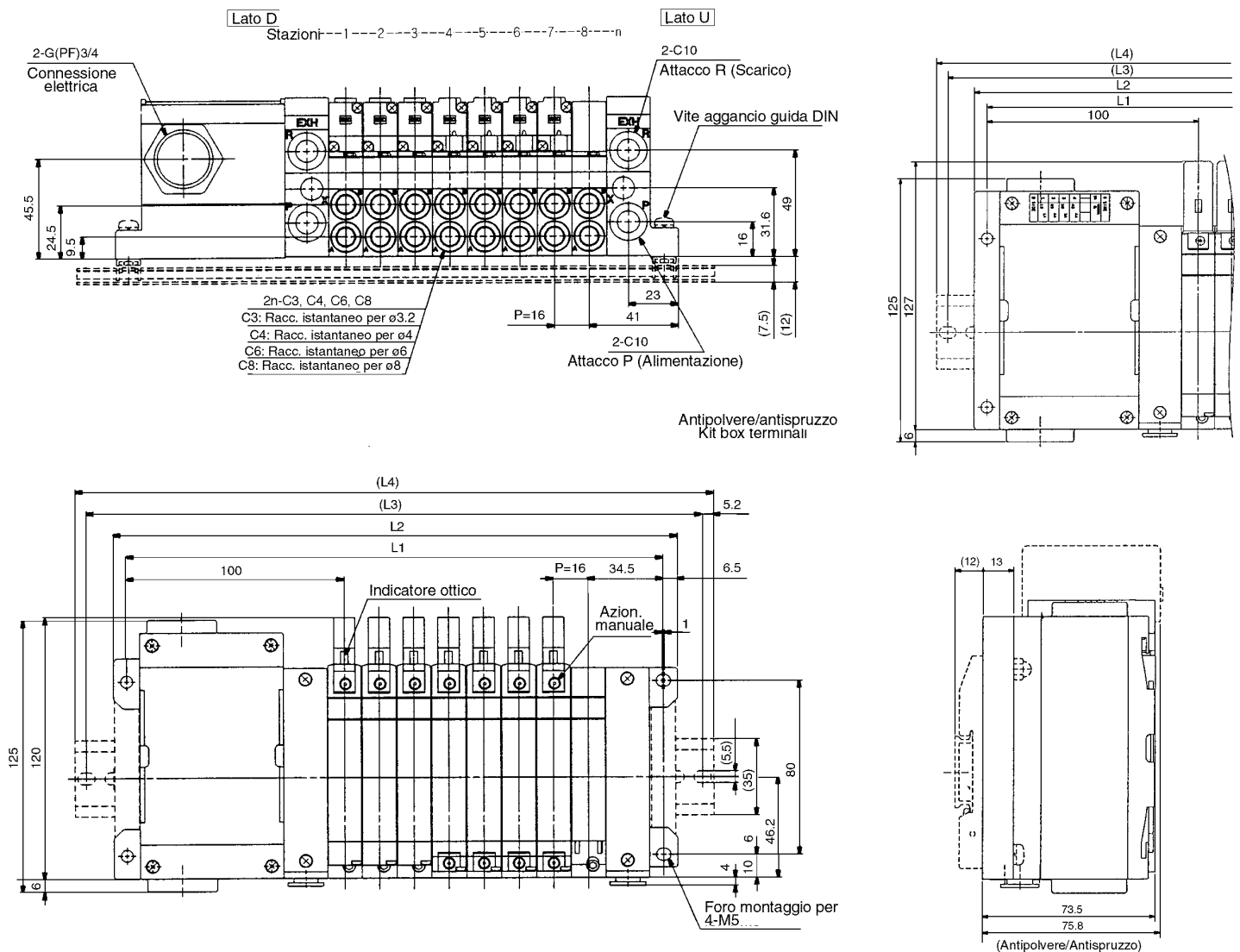
L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		66.5	77	87.5	98	108.5	119	129.5	140	150.5	161	171.5	182	192.5	203	213.5	224	234.5	245	255.5	266	276.5	287	297.5
L2		126	136.5	147	157.5	168	178.5	189	199.5	210	220.5	231	241.5	252	262.5	273	283.5	294	304.5	315	325.5	336	346.5	357
(L3)		150	162.5	175	187.5	198.5	210	222.5	235	247.5	260	272.5	285	297.5	310	322.5	335	347.5	360	372.5	385	397.5	410	422.5
(L4)		160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	398	410.5	423	435.5

Elettore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+29.7+(\text{numero di elettrodi} \times 26.7)$   
 $L2=10.5n+88.8+(\text{numero di elettrodi} \times 26.7)$   
 L4 è L2 più appross.30.



## VQ2000

Le linee tratteggiate e le dimensioni tra parentesi indicano il montaggio su guida DIN [-D].



## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=16n+118.5$   $L2=16n+131$  n: Stazione (Max. 20)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	150.5	166.5	182.5	198.5	214.5	230.5	246.5	262.5	278.5	294.5	310.5	326.5	342.5	358.5	374.5	390.5	406.5	422.5	438.5
L2	163	179	195	211	227	243	259	275	291	307	323	339	355	371	387	403	419	435	451
(L3)	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5	375	400	412.5	425	450	462.5	475
(L4)	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373	385.5	410.5	423	435.5	460.5	473	485.5

Eiettore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+29.7+(\text{numero eiettore} \times 26.7)$

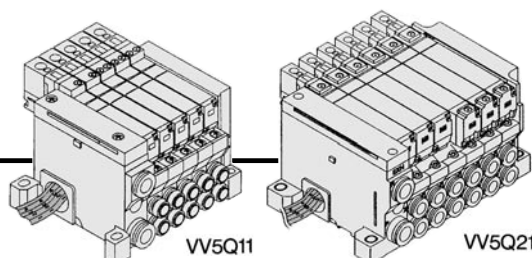
$L2=10.5n+88.8+(\text{numero eiettore} \times 26.7)$

L4 è L2 più circa 30.



# L VQ1000/2000 Kit (Cavo)

Disponibile IP65



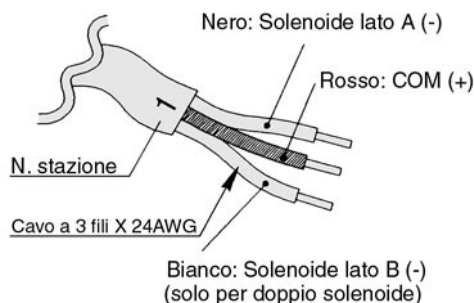
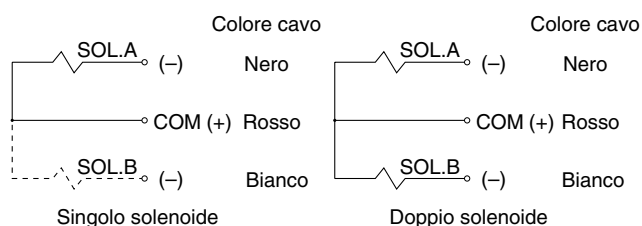
- Connessione elettrica diretta. Disponibili modelli con una o più stazioni.
- Gli attacchi P (Alim.) e R (Scarico) sono situati su un lato in modo da ridurre gli spazi.
- Max. 8 stazioni.
- Grado di protezione: disponibile antipolvere/antispruzzo (IP65). (Serie VQ2000)

## Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 8
VQ2000	Laterale	C10	C6, C8	Max. 8

## Caratteristiche di cablaggio/COM positivo

Qualunque sia la valvola montata, tre cavi sono collegati a ciascuna stazione. Il cavo rosso è per la connessione COM.

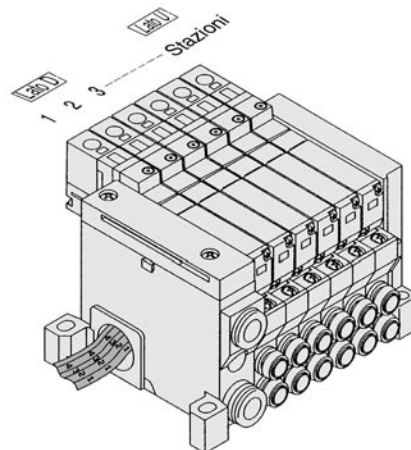


Per cambiare la lunghezza del cavo, adoperare qualunque dei seguenti assieme cavo:

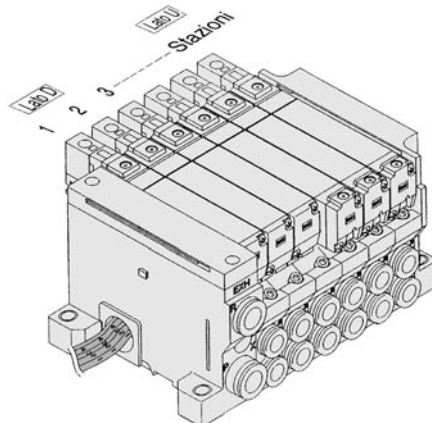
### Assieme cavo con connettore

Lunghezza cavo (L)	Codici
0.6m	VVQ1000-84A-6-*
1.5m	VVQ1000-84A-15-*
3m	VVQ1000-84A-30-*

\* N. di stazioni 1 a 8



VV5Q11



VV5Q21

Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 1 1-06 C6 L 1-N-Q

### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

### Manifold

1	Plug-in
---	---------

### Stazioni

01	1 stazione
...	...
08	8 stazioni

### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8	●	●
M5	Filettatura M5	●	
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● <sup>(3)</sup>

- Nota 1) Inserire "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessioni lato inferiore) per tipo a gomito. (VQ1000 solo)  
Esempio) B6 (Raccordi istantanei a gomito per ø6, connessioni lato inferiore).
- Nota 2) Indicare "LM" per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.
- Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.
- Nota 4) Vedere gli accessori a pag. 1-751 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

### Cavo (lunghezza)

0	Con cavo (0.6m)
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)

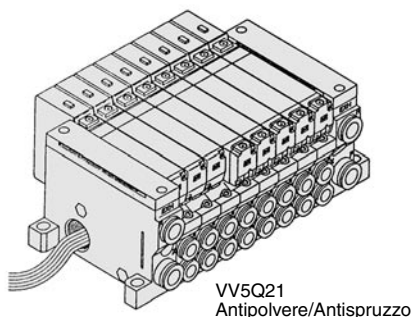
### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000	Disposizioni
-	Nessuno	●	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione	●	●	(2)
D	Montaggio guida DIN	●	●	(3)
G1	1 set di unità di regolazione	●		(3)
G2	2 set di unità di regolazione	●		(3)
G3	3 set di unità di regolazione	●		(4)
J	Con eiettore per il vuoto	●		
N	Con targhetta identificativa	●	●	(5)
R	Predisposto per pilota esterno	●	●	
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●	
W	IP65		●	

- Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BRS
- Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Indicare nel modulo per manifold quelle stazioni che non richiedono questa valvola.
- Nota 3) Indicare la posizione di montaggio nel modulo per manifold.
- Nota 4) Vedere p. 1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su eiettori. Non è disponibile una combinazione di J e N.
- Nota 5) Indicare R per la valvola con pilota esterno.

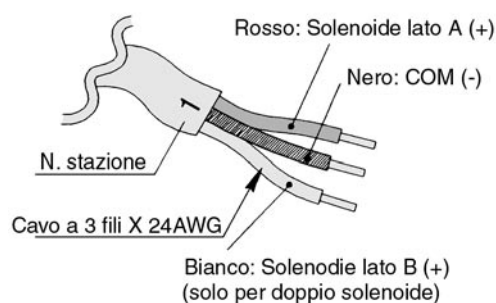
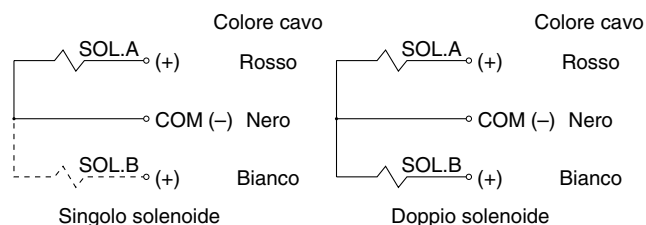
Nota) Vedere "Accessori" a p. 1-750 per informazioni su COM negativo.





#### ●Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Accessori)

Qualunque sia la valvola montata, tre cavi sono collegati a ciascuna stazione. Il cavo nero è per la connessione COM.



#### Assieme cavo con connettore

Lunghezza cavo (L)	Codici
0.6m	VVQ1000-84AN-6-*
1.5m	VVQ1000-84AN-15-*
3m	VVQ1000-84AN-30-*

\* N. di stazioni da 1 a 8



Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.  
Particolari a pag. 1-750

#### Codici di ordinazione della valvola

VQ 1 1 0 0 Y 5

##### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

##### Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posiz. con centri chiusi
4	3 posiz. con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione

##### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

##### Grado di protezione

—	Antipolvere
W	IP65

Nota) VQ2000 solo

##### Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

##### LED e soppressore di picchi

—	Sì
E	No

##### Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Per altri voltaggi,  
contattare SMC. (9)

##### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○

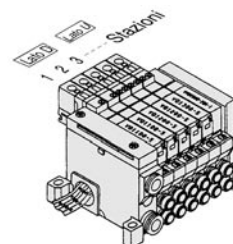
#### Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold (Esempio)

Con kit per cavo/cavo (3m)

VV5Q11-06C6L2-Q ..... 1 pezzo-Codice base manifold  
VQ1100-5-Q ..... 2 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)  
VQ1200-5-Q ..... 2 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 3 a 4)  
VQ1300-5-Q ..... 1 pezzo-Codice valvola (Stazione 5)  
VVQ1000-10A-1 ..... 1 pezzo-Codice piastra di otturazione (Stazione 6)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

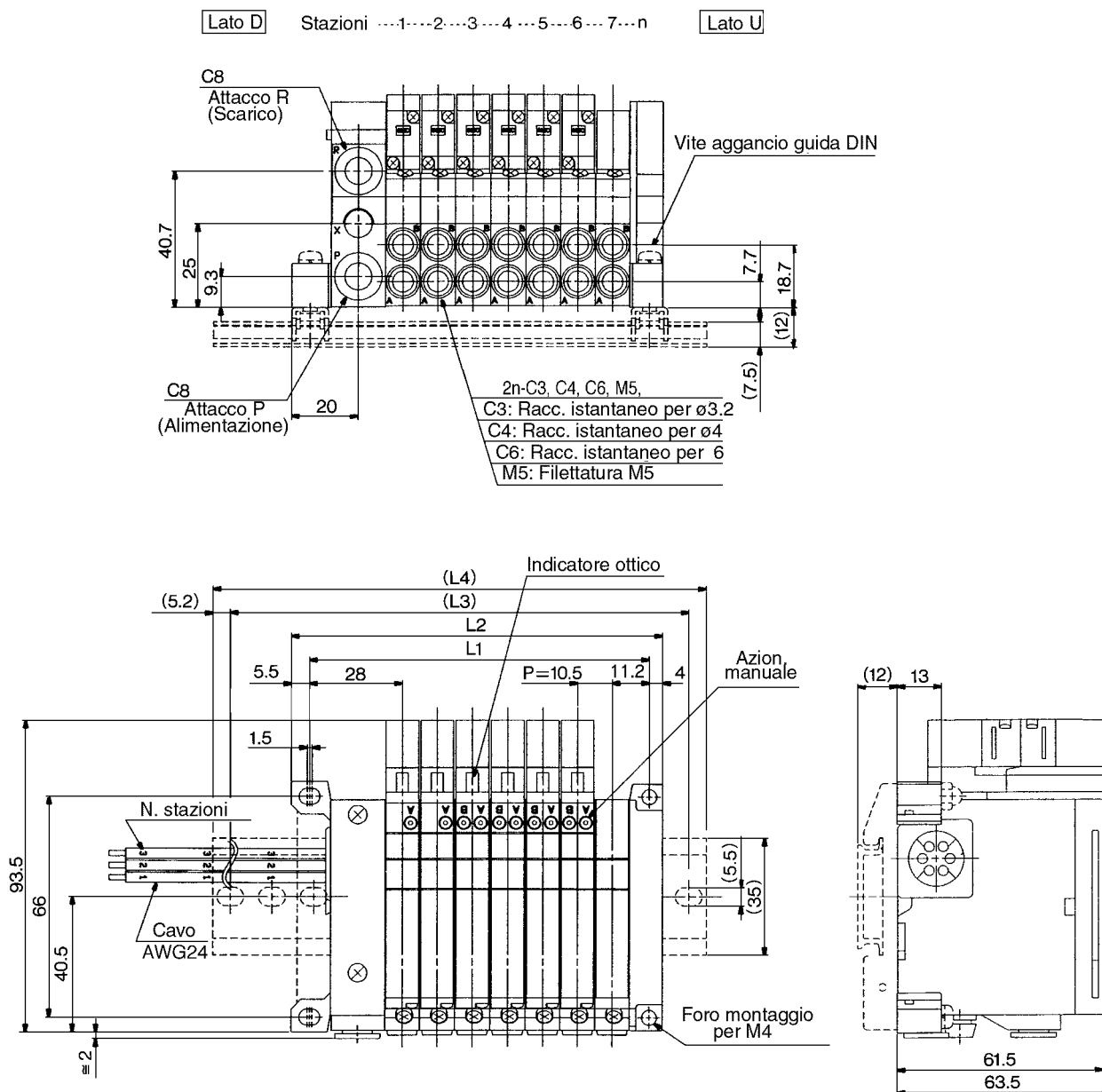


Nota) Vedere Accessori a p.1-750 e 1-751 relativamente al pilota esterno e alle caratteristiche del COM negativo.



## VQ1000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D].



**Dimensioni (mm)** Equazione  $L1=10.5n+28.5$ ,  $L2=10.5n+38$  n: Stazione (Max. 8 stazioni)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1		39	49.5	60	70.5	81	91.5	102	112.5
L2		48.5	59	69.5	80	90.5	101	111.5	122
(L3)		75	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150
(L4)		85.5	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5

Eiettore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+28.5+(\text{numero eiettore} \times 26.7)$

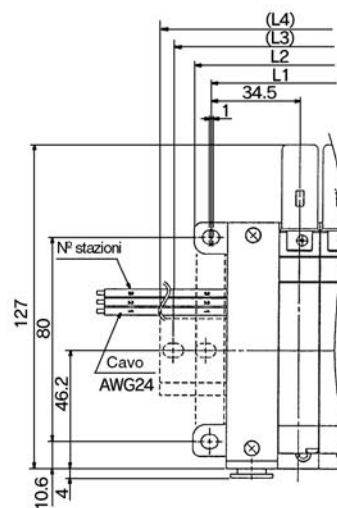
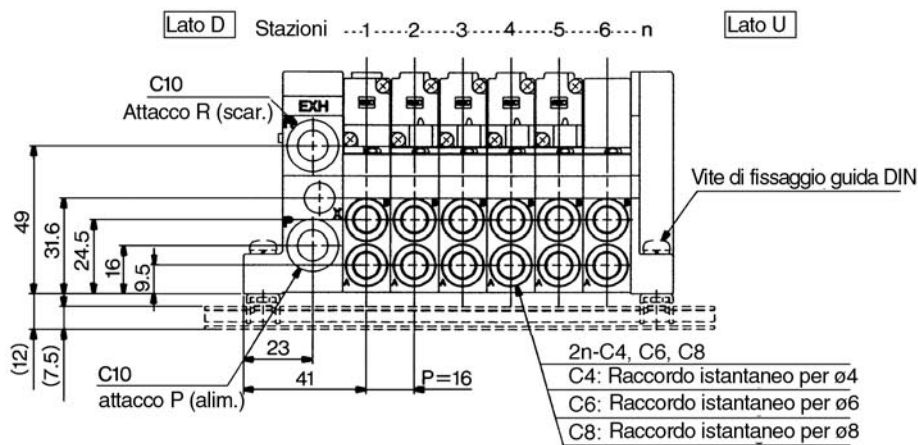
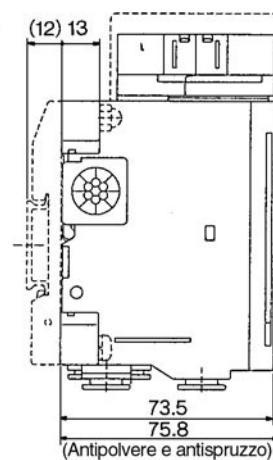
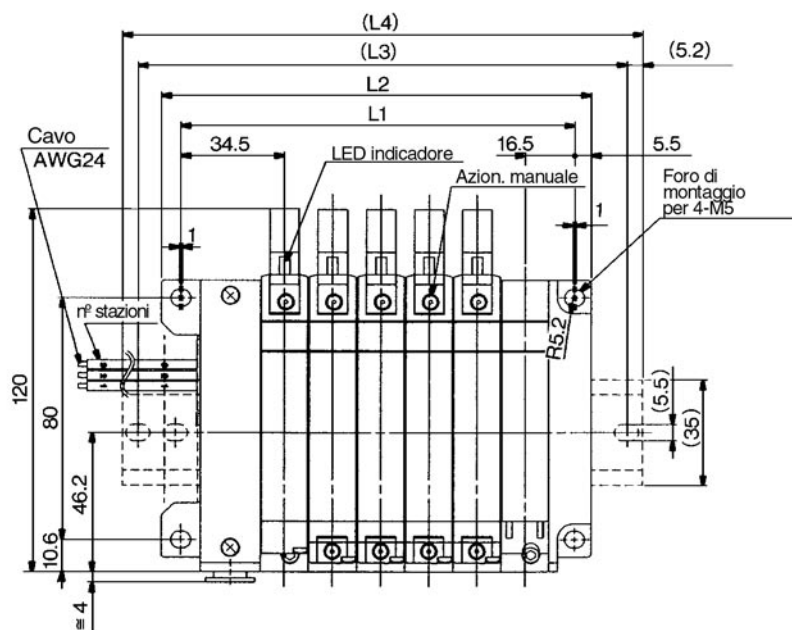
$L2=10.5n+38+(\text{numero eiettore} \times 26.7)$

L4 è L2 più appross. 30.



## VQ2000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D].



## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=16n+35$ ,  $L2=16n+47$  n: Stazione (Max. 8 stazioni)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1		51	67	83	99	115	131	147	163
L2		63	79	95	111	127	143	159	175
(L3)		87.5	100	125	137.5	150	162.5	184.5	200
(L4)		98	110.5	135.5	148	160.5	173	198	210.5

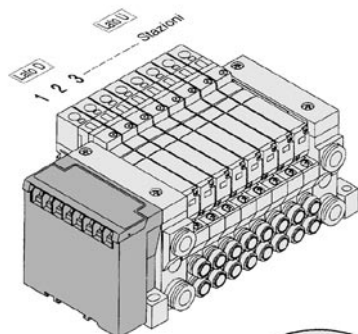


# S VQ1000/2000

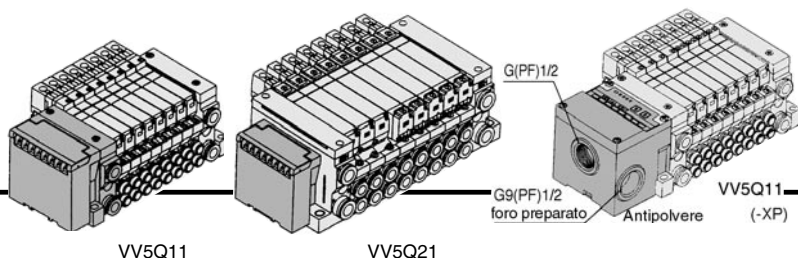
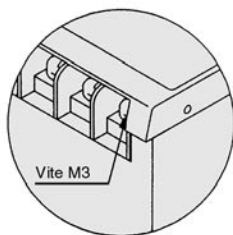
## Kit (Unità di trasmissione seriale)

**Disponibile IP65**

- Il sistema a trasmissione seriale riduce la massa cavi ed abbrevia le operazioni di collegamento riducendo nel contempo gli ingombri.
- Il sistema si presenta in un SA (generico per sistemi a piccola scala) per impianti con un numero ridotto di punti di entrata/uscita, o 32 punti massimo, un SB (applicabile a modelli Mitsubishi Electric) per il controllo di 512 punti max. d'entrata ed uscita, un SC (applicabile a modelli OMRON), un SD (applicabile a modelli Sharp: max. 504 punti), un SF (applicabile a modelli NKE: 128 punti max), un SJ (applicabile a modelli Sunx), un SK (applicabile a modelli Fuji Electric), un SQ (applicabile ad OMRONs Compo Bus/D), ed un SR (applicabile ad OMRONs Compo Bus/D).
- Max. 16 stazioni. (Specificare un modello con 9/16 stazioni usando il modulo per manifold.)
- Grado di protezione: antipolvere/antispruzzo (IP65) (Serie VQ2000)



- Le stazioni vengono numerate in sequenza a partire dal lato D.
- A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-750



### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 16
VQ2000	Laterale	C10	C4, C6, C8	Max. 16

SB applicabile a MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric)												
Nome del blocco terminale (LED)												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>POWER</td><td>Si illumina con potenza attivata</td></tr> <tr> <td>RUN</td><td>Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale</td></tr> <tr> <td>RD</td><td>Si illumina durante la ricezione dati</td></tr> <tr> <td>SD</td><td>Si illumina durante la trasmissione dati</td></tr> <tr> <td>ERR.</td><td>Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.</td></tr> </tbody> </table>	Nome LED	Particolari	POWER	Si illumina con potenza attivata	RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale	RD	Si illumina durante la ricezione dati	SD	Si illumina durante la trasmissione dati	ERR.
Nome LED	Particolari											
POWER	Si illumina con potenza attivata											
RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale											
RD	Si illumina durante la ricezione dati											
SD	Si illumina durante la trasmissione dati											
ERR.	Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.											
Nota	<p>● Stazione principale: PLC fabbricato da Mitsubishi Electric Corp. Serie MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3</p> <p>* Max. 64 stazioni, collegate alle stazioni di entrata/uscita remote (Max. 512 punti).</p> <p>● 16 uscite, 2 stazioni occupate.</p>											

Item	Caratteristiche
Alimen. esterna di potenza	24Vcc+10%, -5%
Consumo di corrente (Unità interna)	SA, SB, SBB, SD, SE, SF, SM, SG, SJ, SK, SQ, SR, SV: 0.1A SC: 0.3A

### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q 1 1-08 C6 S B-N-XP-Q**

**Serie**

1	VQ1000
2	VQ2000

**Manifold**

1	Plug-in
---	---------

**Stazioni**

02	2 stazioni
...	...
16 <sup>(1)</sup>	16 stazioni

Nota 1) Ulteriori dettagli a p.1-750

**Attacchi cilindro**

Simbolo	Attacco	VQ1000	VQ2000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
C8	Raccordo istantaneo per ø8	●	●
M5	filettatura M5	●	
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● <sup>(3)</sup>

Nota 1) Inserire "L" (connessioni lato superiore) o "B" (connessione lato inferiore) per tipo a gomito. (Solo VQ1000)  
Esempio) B6 (Raccordi istantanei a gomito per ø6, connessioni lato inferiore.)  
Nota 2) Indicare LM per modelli con raccordi a gomito e attacchi misti per cilindro.  
Nota 3) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.  
Nota 4) Leggere "Accessori" a p.1-751 Raccordi istantanei in pollici.

**Esecuzione**

Simbolo	Descrizione	Max. 16 stazioni	Max. 8	Max. 4
B	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)			
BB <sup>(2)</sup>	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (2 linee di alimentazione di potenza) (Mitsubishi Electric)			
C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)			
N	Unità SI per Profibus DP			
P	Unità SI per Interbus			
Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)			
Y	Unità SI per Can Open			
T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)			
T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)			
T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)			

Nota 1) Il tipo generale richiede un'unità di trasmissione su lato CPU.  
Nota 2) Il kit SBB è utilizzabile solo con VQ2000 antipolvere e antispruzzo (IP65).

**Esecuzione antipolvere(-XP)**  
Codice "-XP" per le unità antipolvere SI.

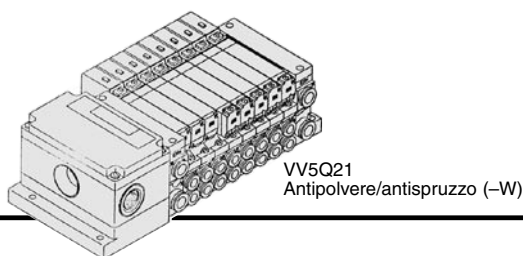
### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ1000	VQ2000
-	Nessuno	●	●
B	Valvola unidirez. che previene la contropressione <sup>(2)</sup>	●	●
D	Montaggio guida DIN	●	●
G1	1 set unità di regolazione <sup>(3)</sup>		
G2	2 set unità di regolazione <sup>(3)</sup>	●	
G3	3 set unità di regolazione		
J□	Con elettore per il vuoto <sup>(4)</sup>	●	
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio) <sup>(5)</sup>	●	●
N	Con targhetta identificativa	●	●
R	Pilota esterno <sup>(6)</sup>	●	●
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●
W	Grado di protezione: IP65 (Tranne SN, SP, SY, ST2-4+5)		●



- Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BRS
- Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.
- Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.
- Nota 4) Vedere p.1-742 relativamente ai dettagli delle esecuzioni montate su elettore. Non è disponibile una combinazione di J e N.
- Nota 5) Specificare il tipo di cablaggio nel modulo per manifold.
- Nota 6) Indicare R per la valvola con pilota esterno.
- Nota 7) Non è disponibile una combinazione di W e XP.





VQ1000/2000

Montaggio su base

Plug-in

## ●Uscita unità SI e numerazione bobina

### <Esempio di cablaggio 1>

N. uscita	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
unità SI										
	A	B	A	B	A	-	A	-	A	B
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile
Stazioni	1		2		3		4		5	

Doppio cablaggio (Standard)

### <Esempio di cablaggio 2>

N. uscita	0	1	2	3	4	5	6	7
unità SI								
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unità SI	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Bistabile	Monostabile	Monostabile	Monostabile	Bistabile
Stazioni	1		2		3		4	5

Cablaggio misto singolo/doppio (Su richiesta)

Il cablaggio misto si realizza su richiesta. Per specificare usare il modulo per manifold.

SC applicabile a SYSBUS Wire System (OMRON)								
Nome del blocco terminale(LED)								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>AVVIO</td><td>Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.</td></tr> <tr> <td>T/R</td><td>Lampeggia quando la trasmissione è normale.</td></tr> <tr> <td>ERR</td><td>Si illumina quando la trasmissione è anormale.</td></tr> </tbody> </table>	Nome LED	Particolari	AVVIO	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.	T/R	Lampeggia quando la trasmissione è normale.	ERR
Nome LED	Particolari							
AVVIO	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.							
T/R	Lampeggia quando la trasmissione è normale.							
ERR	Si illumina quando la trasmissione è anormale.							
Nota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stazione principale: OMRON's PLC SYSMAC Serie C (CV) C500-RM201, C200H-RM201</li> <li>* Max. 32 unità, trasmissione seriale collegata (Max. 512 punti)</li> <li>• 16 uscite</li> </ul>							

## Codici di ordinazione valvole

VQ 1 1 0 0 Y - 5 - Q

### Serie

1	VQ1000
2	VQ2000

### Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posiz. con centri chiusi
4	3 posiz. con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione

### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

### Grado di protezione

-	Protezione antipolvere
W	Antipolvere/Antispruzzo (IP65) <sup>(1)</sup>

Nota) solo VQ2000.

### Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

### Tensione bobina

5	24 Vcc/Con indicatore ottico e soppressore di picchi
---	--

### Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○

## Codici di ordinazione del manifold

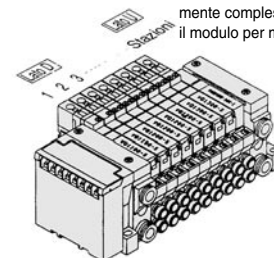
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

Unità di trasmissione seriale

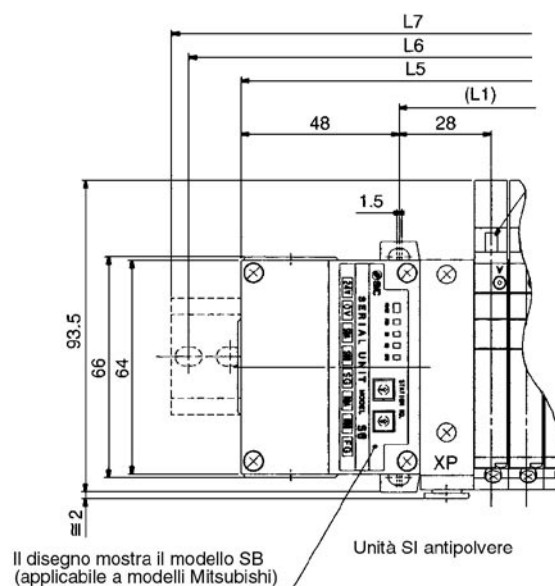
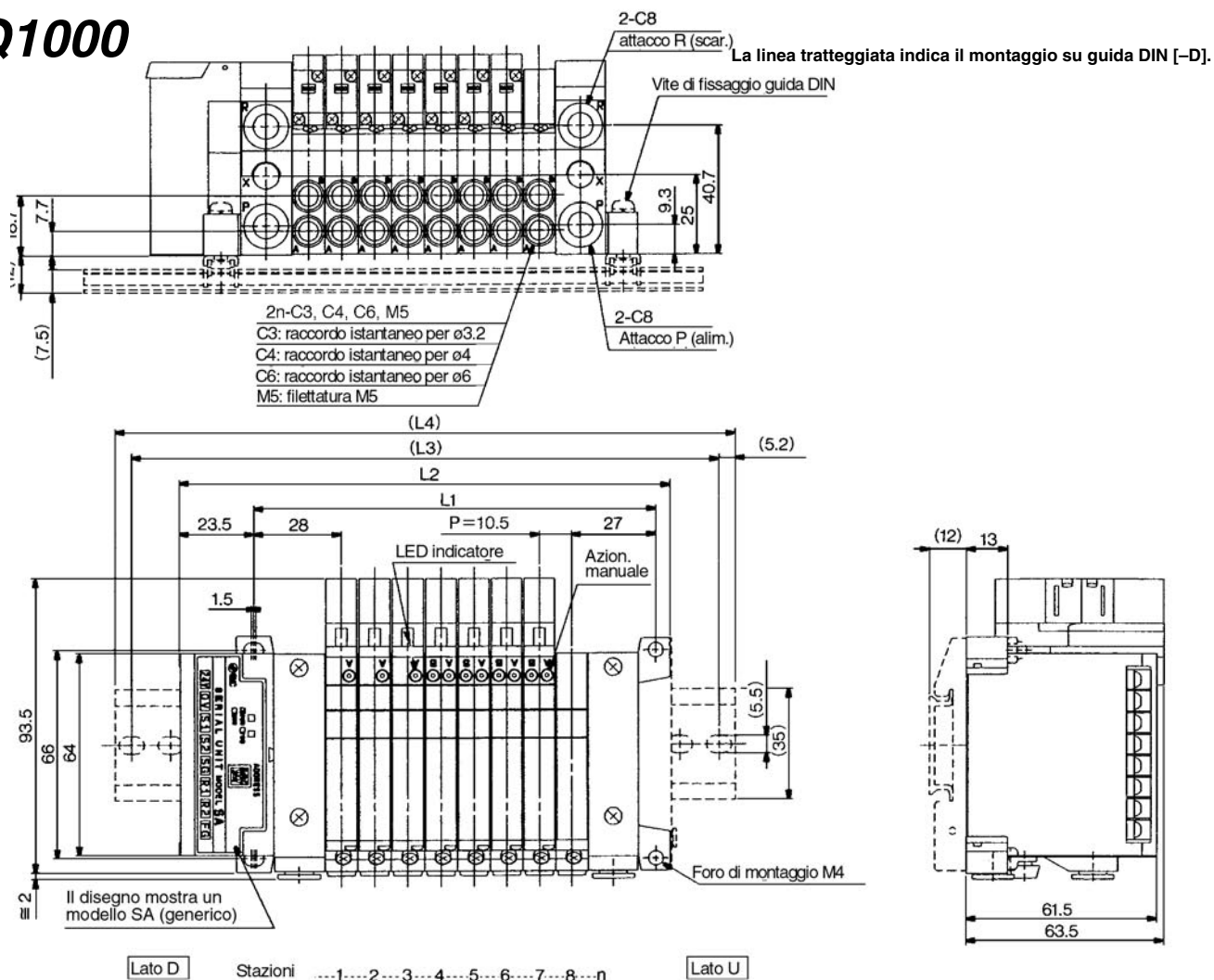
VV5Q11-08C6SA-Q	..... 1 pezzo-N. base manifold
VQ1100-5-Q	..... 2 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)
VQ1200-5-Q	..... 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 3 a 6)
VQ1300-5-Q	..... 1 pezzo-Codice valvola (Stazione 7)
VVQ1000-10A-1	..... 1 pezzo-Codice piastra di otturazione (Stazione 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.



Nota) Vedere Accessori a p.1-750 e 1-751 relativamente al pilota esterno e alle caratteristiche del COM negativo.



**VQ1000****Dimensioni (mm)**

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5
L2	93.5	104	114.5	125	135.5	146	156.5	167	177.5	188	198.5	209	219.5	230	240.5
(L3)	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5
(L4)	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273

Elettore per il vuoto: Equazione  $L1=10.5n+28.7$ +(numero d'unità elettrici X 26.7) $L2=10.5n+56.3$ +(numero d'unità elettrici X 26.7)

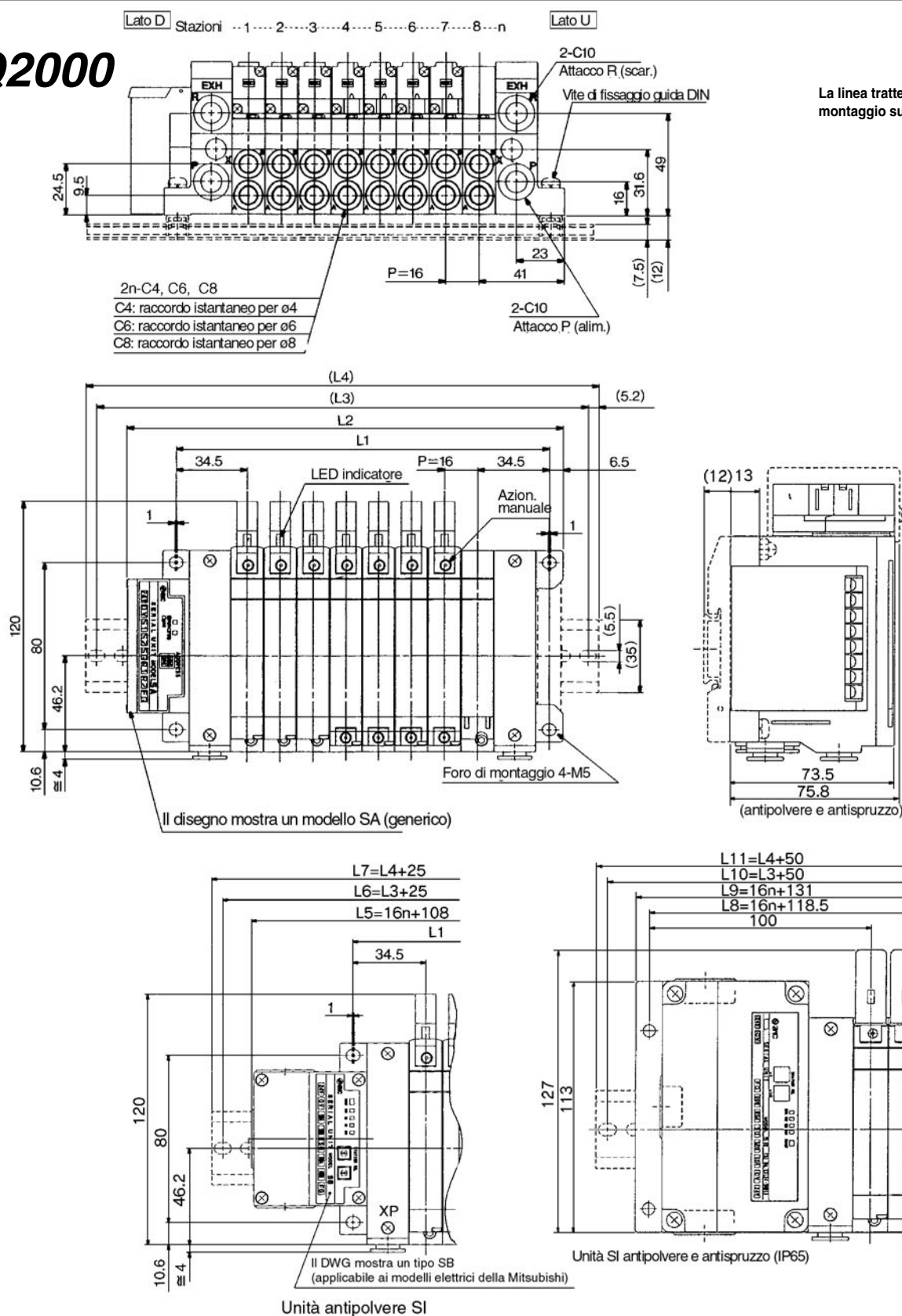
L4 corrisponde ad L2 più 30.



Nota) I manifold con unità SI per MEWNET FP di Matsushita e Allen Bradley Co. hanno le stesse dimensioni L5, L6 ed L7 dell'unità antipolvere SI.



## VQ2000



La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D].

## Dimensioni (mm)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309
L2	115	131	147	163	179	195	211	227	243	259	275	291	307	323	339
(L3)	137.5	162.5	175	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5
(L4)	148	173	185.5	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373

Unità SI antipolvere: L5=16+108, L6=L3+25, L7=L4+25  
Unità SI antipolvere e antispruzzo: L8=16n+118.5, L9=16n+131  
L10=L3+50, L11=L4+50  
Equazione L1=16+53, L2=16+83 n: Stazione (Max. 16)



Nota) I manifold con unità SI per MEWNET FP di Matsushita e Allen Bradley Co. hanno le stesse dimensioni L5 L6 ed L7 dell'unità antipolvere SI.

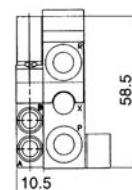
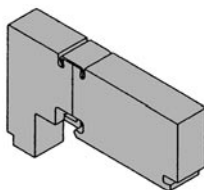




## Accessori manifold/For VQ1000

Assieme piastra di otturazione  
VVQ1000-10A-1

Questa piastra viene montata su manifold nel punto dal quale è stata tolta una valvola per la manutenzione o dove si progetta di installare una valvola di scorta.

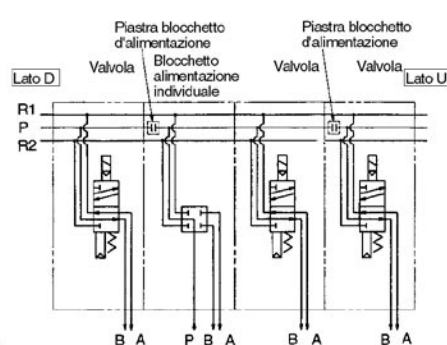
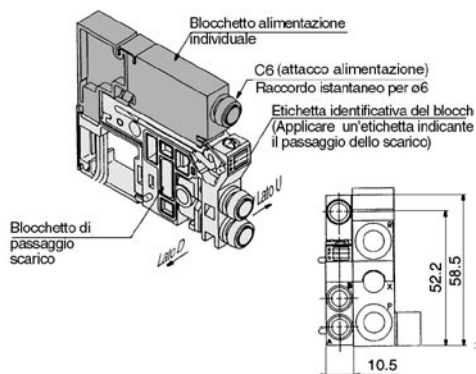
Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ1000-P-1-C6

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (occupa lo spazio di una stazione).

Bloccare i due lati della stazione, per i quali si utilizza la pressione di alimentazione dal blocchetto di alimentazione individuale, con i dischi di blocco alimentazione (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di alimentazione mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni (il blocchetto di alimentazione individuale è dotato di due piastre di blocco alimentazione per bloccare la stazione di alimentazione).

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold dove viene montato il blocchetto di scarico individuale.

Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-1-C6

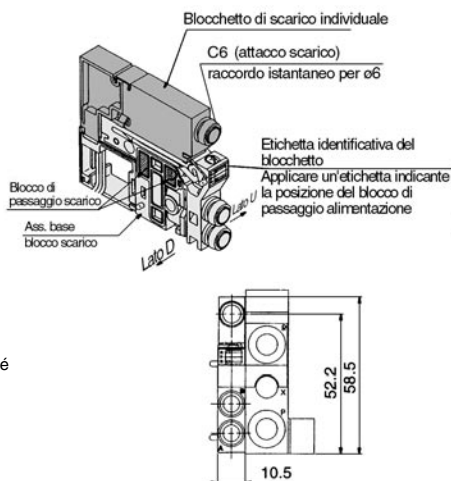
Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (occupa lo spazio di una stazione).

Bloccare entrambi i lati della stazione dello scarico individuale della valvola (vedere l'esempio applicativo.)

\* Specificare la posizione di montaggio così come la posizione della base e della piastra del blocchetto di scarico nel modulo manifold.

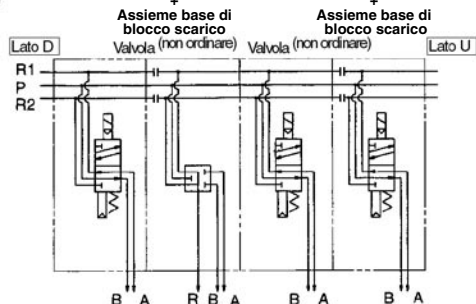
\* Ordinando il blocchetto di scarico integrato nel manifold la base del blocchetto si trova in posizione di blocco. Pertanto non ordinare la base del blocchetto di scarico poiché è compresa nel modulo stesso. Ordinando il blocchetto di scarico individuale singolarmente, ordinare a parte anche la base giacché in questo caso non è compresa.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.



Nome/Tipo		Stazioni						
Valvola	Monostabile		●	●	●			
Su richiesta	Blocchetto di scarico individuale VVQ1000-R-1-C6		●					
				●				

Blocchetto di scarico individuale + Valvola

Piastra di blocco alimentazione  
VVQ1000-16A

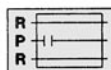
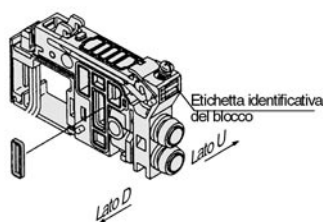
Quando alta e bassa pressione vengono contemporaneamente immesse nel manifold, viene inserito una valvola di separazione tra due stazioni sottoposte a pressioni diverse.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

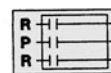
## &lt;Etichetta indicativa&gt;

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione, si include una targhetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).

\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa un'etichetta indicativa.



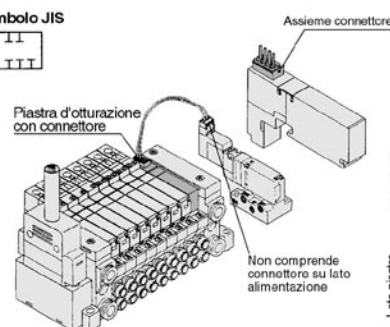
Blocco di passaggio alimentazione



Blocco passaggio alimentazione/sarico

Piastra di otturazione con connettore  
VVQ1000-1C

Manifold		Lunghezza cavo (mm)			
1	VV5Q11	—	300	20	2000
—	Senza connettore	6	600	25	2500
1	Con connettore/2 fili	10	1000	30	3000
2	Con connettore/4 fili	15	1500		



## N. connettore ad innesto.

AXT661-43 A-6

Lunghezza cavo		Lunghezza cavo	
43	4 fili	—	300mm
44	2 fili	6	600mm
		10	1000mm
		20	2000mm
		30	3000mm

Piastra d'otturazione con connettore per uscite elettriche individuali con il fine di azionare una singola valvola o un impianto che non si trovano sulla base manifold.

\* Per modificare la forma della piastra, indicare N.  
Nota) La corrente elettrica non deve superare 1A. (Comprese le valvole montate.)



## Assieme piastra blocco scarico VVQ1000-19A-F-(C3, C4, C6, M5)

### Mnaifold Connessione elettrica

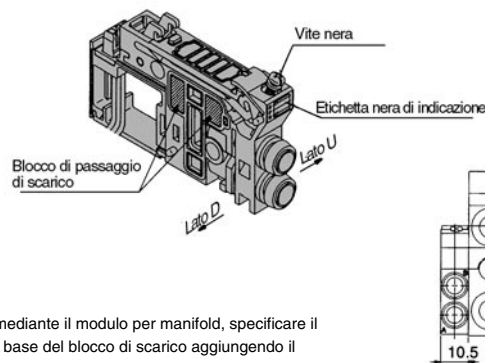
<b>F1</b>	Per kit F (Da 2 a 12 stazioni)/Doppio cablaggio
<b>F2</b>	Per kit F (Da 13 a 24 stazioni)/Doppio cablaggio
<b>F3</b>	Per kit F (Da 2 a 24 stazioni)/Cablaggio singolo
<b>P1</b>	Per kit P, G, T, S (Da 2 a 12 stazioni)/Doppio cablaggio
<b>P2</b>	Per kit P, G, T, S (Da 13 a 24 stazioni)/Doppio cablaggio
<b>P3</b>	Per kit P, G, T, S (Da 2 a 24 stazioni)/Cablaggio singolo
<b>L0*</b>	Kit L0
<b>L1*</b>	Kit L1
<b>L2*</b>	Kit L2

A causa della configurazione del circuito, lo scarico della valvola può influenzare le altre stazioni, pertanto, se si desidera mantenere separati i diversi scarichi si può installare tra le stazioni un blocco di separazione. Il passaggio di scarico situato sul lato D è bloccato nella base del blocco di scarico. Usato anche in combinazione con blocchetto di scarico individuale.

### <Etichetta indicativa>

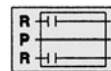
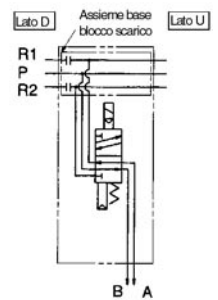
Quando si realizza l'otturazione del passaggio di scarico con una base di blocco scarico, si applica un'etichetta di conferma della posizione di bloccaggio. (un'etichetta ciascuno).

\* Ordinando una base di blocco scarico incorporata nel manifold, è già compresa un'etichetta indicativa.

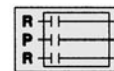


\* Ordinando mediante il modulo per manifold, specificare il codice della base del blocco di scarico aggiungendo il suffisso "\*" sotto il codice manifold

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.



Blocco di passaggio scarico

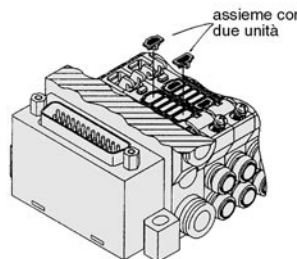


Blocco passaggio  
alimentazione/scarico

## Valvola unidirezionale per la prevenzione di contropressione [-B] VVQ1000-18A

Evita il malfunzionamento causato da scarico di altre valvole. Inserire nell'attacco R (EXH) situato sul lato manifold della valvola interessata. È efficace quando con cilindro a semplice effetto o con elettrovalvola con centri in scarico.

Nota) Se si desidera installare una o più valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione solo su determinate stazioni manifold, scrivere con chiarezza il codice e specificare il numero delle stazioni nel modulo per manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso B al codice manifold. (Se installato su tutte le stazioni del manifold.)

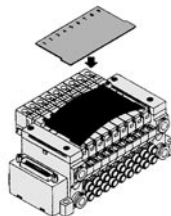
### (Avvertenze)

1. Le valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione sono comprese nel modulo valvole unidirezionali. Pertanto, prestare attenzione che l'aria di scarico non rimanga strozzata nell'attacco.
2. Il montaggio di valvole unidirezionali riduce la superficie della valvola di un 20%.

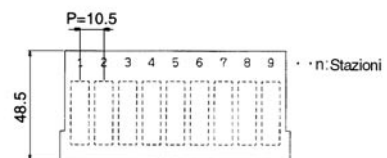
## Targhetta indicativa [N] VVQ1000-N-Stazione (Da 1 a max. stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.

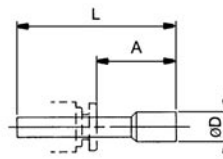
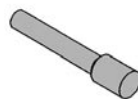


## Tappo (Per raccordi istantanei)

### KQ2P-23-00 04-00 06-00 08-00

Viene usato per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.

Ordine minimo: 10 pz.

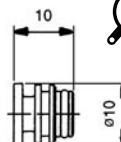
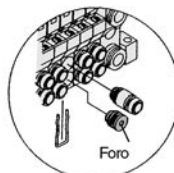


### Dimensioni (mm)

Mis. ø est. raccordi	Modello	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	3.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

## Dado d'otturazione VVQ0000-58A

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.



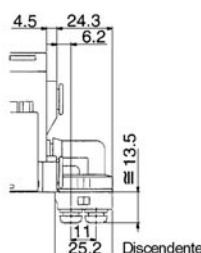
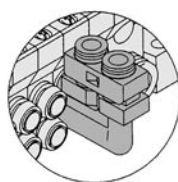
\* Per ordinare il dado incorporato introdurre per l'attacco, CM nel codice manifold, nonché la posizione di montaggio, il numero di stazioni e le posizioni A e B degli attacchi del cilindro, mediante il modulo manifold.

\* Per procedere all'estrazione, avvitare leggermente una vite M3 nel foro situato sul tappo di otturazione e tirare.

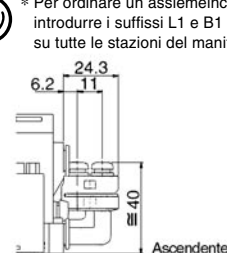
## Raccordi a gomito VVQ1000-F-L(C3, C4, C6, M5)

Usato per connessioni che sporgono al di sopra e al di sotto del manifold.

Per installarlo in una parte delle stazioni manifold, specificare il codice dell'assieme e la posizione di montaggio e il numero di stazioni mediante il modulo manifold.



\* Per ordinare un assieme incorporato nel manifold, introdurre i suffissi L1 e B1 per gli attacchi. (Se installato su tutte le stazioni del manifold.)



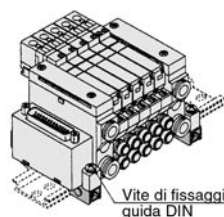


## Accessori manifold/For VQ1000

Supporto per guida DIN  
VVQ1000-57A

Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN.  
La squadretta per montaggio su guida DIN è fissato alla piastra finale del manifold (corrisponde al codice "-D")

1 assieme guida DIN vale per un manifold  
(2 squadrette montaggio guida DIN).



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso D al codice manifold.



Comprese viti di montaggio

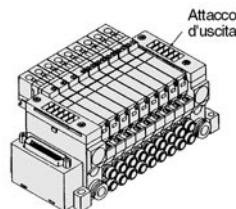
## Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]

È un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra finale del manifold.

Il silenziatore incorporato attutisce notevolmente i rumori. (Effetto silenziatore: 30dB)

Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa

● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-748



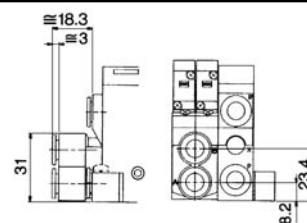
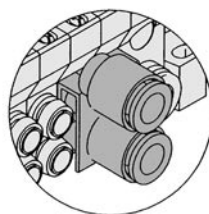
\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso S al codice manifold.

## Assieme raccordi/2 stazioni

## VVQ1000-52A-C8

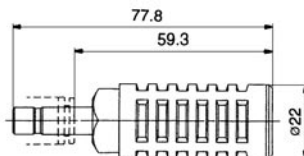
Quando si aziona un cilindro di gran diametro le valvole a due stazioni vengono azionate per raddoppiare la portata. Pertanto vengono dotate di assieme raccordi istantanei per diametro 8.

\* Il diametro per il codice manifold è "-CM". Indicare chiaramente il codice dei raccordi e specificare il numero di stazioni e le posizioni per mezzo del modulo manifold.



## Silenziatore (attacco di scarico)

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) per lo scarico comune.



## Dimensioni (mm)

Serie	Mis. od raccordi	Modello	A	L	D	Sez. equivalente (mm <sup>2</sup> )(Nl/min)	Riduzione del rumore dB
VQ1000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	20(1079.65)	30

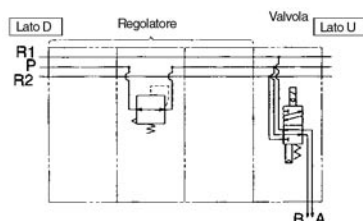
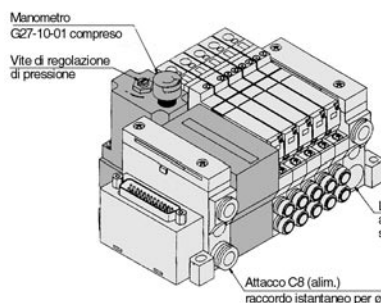
## Unità regolatore

## VVQ1000-AR-1

Il regolatore controlla l'alimentazione pneumatica del manifold.

## Caratteristiche

Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Campo di pressione di regolazione	0.05 ÷ 0.7MPa
Temperatura d'esercizio	5 ÷ 50°
Fluido	Aria
Pressione di mandata	0.02MPa
Meccanismo	Tipo relieving



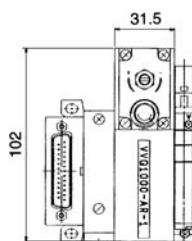
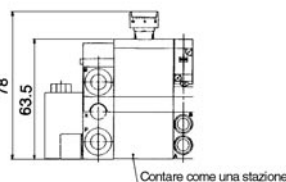
## Codici di ordinazione

Indicare il simbolo dell'accessorio "-G\*\*", per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazioni mediante il modulo per manifold. Un'unità viene considerata una stazione ed occupa lo spazio di tre di esse, pertanto prestare attenzione alla dimensione del manifold. L'unità della valvola regolatrice non è cablata. Le valvole possono essere montate fino alla massima quantità standard di stazioni di ciascun kit.

## Codici di ordinazione del manifold

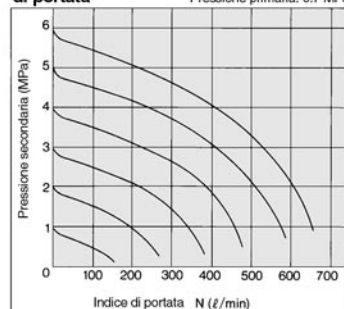
## VV5Q11-14C6FUO-DG2-Q

Numero di stazioni manifold  
Numero di valvole montate (12)  
+  
Numero di unità del regolatore (2)  
= Numero di unità del regolatore (2)  
● Numero di unità del regolatore (2) (Max. 3 unità)  
● Con unità regolatore  
● Elencare i codici in ordine alfabetico



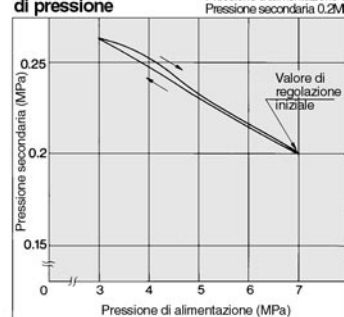
## Caratteristiche di portata

Condizione:  
Pressione primaria: 0.7 MPa



## Caratteristiche di pressione

Condizione (regolazione iniziale):  
Pressione d'alimentazione 0.7MPa  
Pressione secondaria 0.2MPa



## ⚠ Precauzione

## ● Regolazione della pressione

Verificare la pressione d'alimentazione quindi ruotare la vite di controllo pressione e impostare la pressione secondaria. Ruotando la vite in senso orario aumenta la pressione secondaria e diminuisce ruotando in senso antiorario (impostare la pressione ruotando la vite nella direzione di aumento).

## ● Installazione

Poiché alcuni livelli della frequenza d'esercizio dell'attuatore può condurre a cambi della pressione, prestare attenzione alla durata del manometro di pressione.



## Modulo valvole di blocco (esecuzione individuale): Per VQ1000

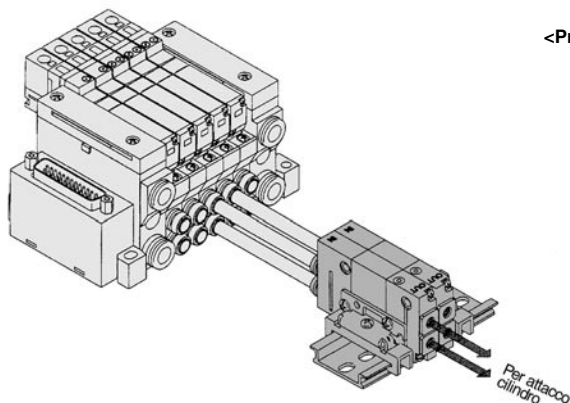
### VQ1000-FPG-□□

Installato lungo il lato secondario della connessione per mantenere il cilindro in posizione intermedia per molto tempo. La combinazione di un modulo di valvole unidirezionali con una valvola unidirezionale pilota e un'elettrovalvola due posizioni, centri in scarico rende possibile la fermata del cilindro in posizione intermedia per un tempo prolungato. La combinazione con un'elettrovalvola bistabile/monostabile 2 posizioni rende possibile l'uso del blocco per la prevenzione cadute a fine corsa cilindro nel momento del rilascio della pressione d'alimentazione residua.

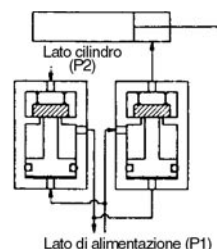
#### Caratteristiche

Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Min. pressione d'esercizio	0.15MPa
Temperatura d'esercizio	-5 ÷ 50°
Sez. equiv. (N/mm <sup>2</sup> ) <sup>(1)</sup>	2.7mm <sup>2</sup> (147.23)
Max. frequenza di esercizio	180CPM

Nota 1) Come per JISB8375-1981  
(Pressione d'alimentazione 0.5MPa)



#### <Principio di funzionamento della valvola unidirezionale>

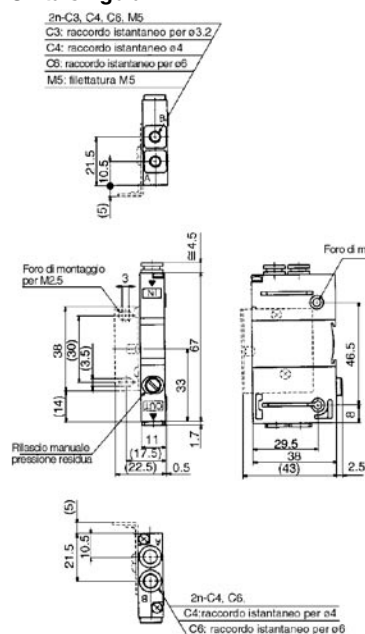


VVQ1000-FPG-02 1 set

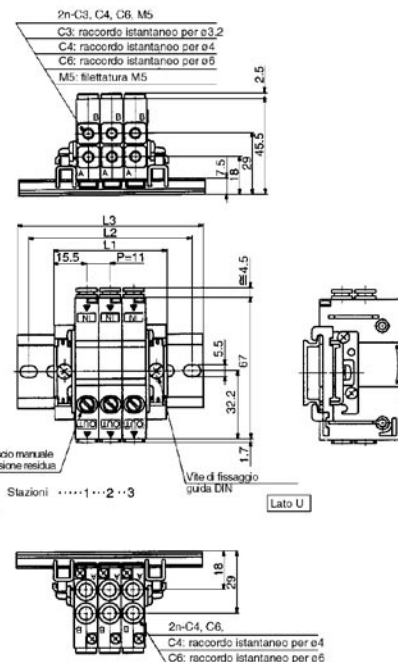
\* VQ1000-FPG-C6M5-D 2 pz.

## Dimensioni

### Unità singola



### Manifold



Dimensioni (mm)		Equazione L1=11n+20 n: Stazione (Max. 24)											
L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2		50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5
L3		60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198
L	n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2		187.5	198.5	209.5	220.5	231.5	242.5	253.5	264.5	275.5	286.5	297.5	308.5
L3		198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5

## Codici di ordinazione

### Modulo valvole di non ritorno

VQ1000-FPG-**C4** **M5** **F**

#### Attacco lato entrata

<b>C4</b>	Raccordo istantaneo per ø4
<b>C6</b>	Raccordo istantaneo per ø6

#### Attacco lato uscita

<b>M5</b>	Filettatura M5
<b>C3</b>	Raccordo istantaneo per ø3.2
<b>C4</b>	Raccordo istantaneo per ø4
<b>C6</b>	Raccordo istantaneo per ø6

#### •Su richiesta

—	Nessuno
<b>F</b>	Con supporto
<b>D</b>	Montaggio guida DIN (per manifold)
<b>N</b>	Con targhetta identificativa

Nota) Per indicare più di un simbolo si prega di elencarli in ordine alfabetico.  
Es.) -DN

### Manifold

VVQ1000-FPG-**06**

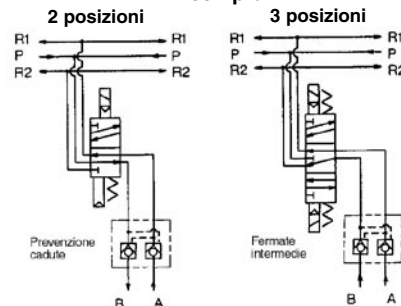
#### •Stazioni

<b>01</b>	1 stazioni
<b>16</b>	16 stazioni

#### <Esempio>

VVQ1000-FPG-06...6 stazioni manifold  
\* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 set } Modulo valvole di non ritorno  
\* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 set }

#### <Esempio>



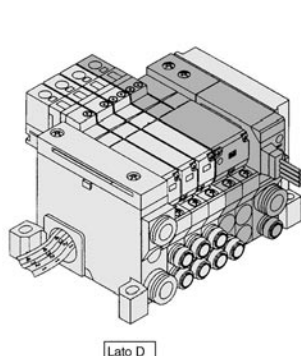
## ⚠ Precauzione

- Un certo trafilemento dalla connessione tra valvola e cilindro o dai raccordi evita lunghe fermate del cilindro. Vigilare il trafilemento usando un detergente neutro, come, ad esempio, detersivo per piatti. Tenere inoltre sotto controllo le guarnizioni del tubo, del pistone e dello stelo.
- Poiché i raccordi istantanei ammettono un certo trafilemento, si raccomanda di usare connessioni ad avvitamento 8 con filettatura M5 se il cilindro rimane fermo a metà corsa per un tempo prolungato.
- La combinazione del modulo di valvole unidirezionali con elettrovalvole 3 posizioni, centri chiusi o centri in pressione non è possibile.
- I raccordi M5 sono compresi con il modulo di valvole unidirezionali, ma non sono montati. Dopo aver avvitato i raccordi M5, montarli sul modulo valvole unidirezionali. (Coppia di serraggio: 0.8 a 1.2Nm)
- Se lo scarico del modulo valvole unidirezionali viene eccessivamente strozzato, il cilindro non funzionerà correttamente e potrebbe non fermarsi immediatamente.
- Impostare il carico del cilindro in modo che la pressione del cilindro sia due volte max. la pressione di alimentazione.



## Manifold/Unità eiettore per vuoto: VQ1000

Sulla base manifold può essere montato anche un eiettore per vuoto.  
A differenza del montaggio separato di valvola ed eiettore, questa modalità riduce le connessioni, il cablaggio e riduce ulteriormente gli ingombri.



Nota 1) Gli attacchi di alimentazione e scarico situati sulla base manifold dell'eiettore per vuoto, sono localizzati tutti sul lato D. La piastra finale situata sul lato U è la stessa usata nel kit L.

Nota 2) La connessione individuale è fornita per gli attacchi di alimentazione e scarico dell'eiettore per vuoto.

Nota 3) Il manifold con eiettore per vuoto è montato sul lato U.

Nota 4) Un eiettore per vuoto corrisponde a una stazione.

\* Indicare la posizione delle stazioni mediante il modulo per manifold.

## Caratteristiche

Modello	VVQ1000-J□-□□□-A	VVQ1000-J□-□□□-B
Diametro ugello (mm)	0.7	1.0
Max. portat d'aspirazione (Nl/min)	11	20
Max. pressione di vuoto	-630mmHg	
Max. pressione d'esercizio	0.8MPa	
Pressione standard di alimentazione	0.5MPa	
Temperatura d'esercizio	5 a 50°C	

## Max. numero di unità eiettrici

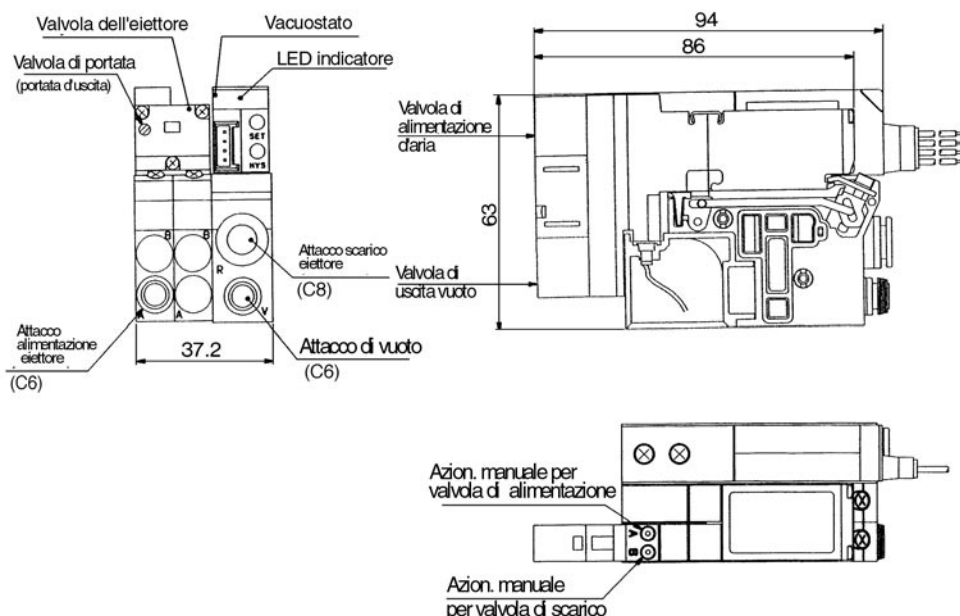
(il numero massimo di unità eiettrici dipende dal numero di stazioni)

Max. numero di unità eiettrici	Numero di valvole montate		
	F, P, T kit	Kit S, G	Kit L
1	11(20)	7(14)	7
2	10(16)	6(12)	6
3	9(12)	5(10)	5
4	8(8)	4(8)	—
5	4(4)	3(4)	—



Nota) Il numero massimo di valvole si riferisce al doppio cablaggio. I numeri tra parentesi si riferiscono al singolo cablaggio. Per altro tipo di condizioni, contattare SMC.

## Dimensioni (mm)



## Codici di ordinazione dell'eiettore per vuoto

VV5Q11-05C6FUO-J **P** **1** S-Q

Vacuostato	
—	No
P	Si

Elencare i codici in ordine alfabetico

Unità  
1 a 5

## Esempio)

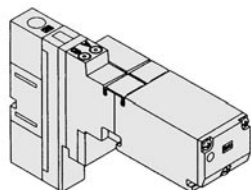
VV5Q11-05C6FUO-JP1...1 pz. — Codice manifold  
 \* VQ1100-5 ..... 2 pz. — Codice valvola (Stazioni da 1 a 2)  
 \* VQ1200-5 ..... 2 pz. — Codice valvola (Stazioni da 5 a 4)  
 \* VVQ1000-J1-5-A ..... 1 pz. — Codice valvola eiettore.  
 \* ZSE1-00-15-CL ..... 1 pz. — Codice vacuostato



Nota 1) Contare un'unità eiettrice come una stazione manifold.  
 Nota 2) L'unità eiettore viene montata vicino alla piastra finale del lato U.  
 Nota 3) La piastra finale del lato U viene usata solo per le unità eiettrici. (Non vengono forniti gli attacchi P o R)  
 Nota 4) La dimensione del manifold con unità eiettrici è diversa rispetto alla dimensione standard. Vedere la formula per calcolare le dimensioni di ciascun kit.



## Codici di ordinazione dell'eiettore per vuoto



VVQ1000 – J 1 – 5 H C – A

Manifold

1	Plug-in
---	---------

Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC  
per altre tensioni (9)

Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○
N	Negativo COM	○

Caratteristiche dell'ugello

Simbolo	Diametro ugello	Valvola di rilascio del vuoto
A	ø0.7	Fornito
B	ø1.0	

Azionamento manuale

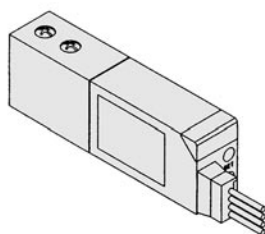
—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

Nota) In caso di più codici, elencarli  
in ordine alfabetico.

## Vacuostato digitale/Codici di ordinazione

ZSE1 – 00 – 15

CL



Uscita/tensione (Sensori allo stato solido: 12 a 24Vcc)

14	NPN/1 impostazione, regolazione a 3 rivoluzioni
15	NPN/1 impostazione, regolazione a 200 gradi
16	NPN/2 impostazioni, regolazione a 3 rivoluzioni
17	NPN/2 impostazioni, regolazione a 200 gradi
18	NPN/1 impostazioni, regolazione a 3 rivoluzioni, analogico
19	NPN/1 impostazione, regolazione a 200 rivoluzioni, analogico

Connessione elettrica

—	Con cavo grommet da 0,6m
L	Con cavo grommet da 3m
C	Con cavo grommet da 0,6m
CL	Con cavo grommet da 3m
CN	Senza cavo per connettore <sup>(1)</sup>

Nota 1) Per ordinare un dispositivo con cavo da  
5m, indicare entrambi i codici. (Vedi sotto)

Codici di ordinazione del connettore

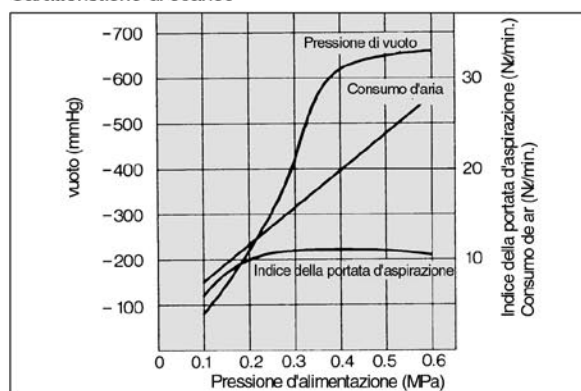
- Senza cavo (Connettore 1 pz., faston 4 pz.).....ZS-20-A
- Con cavo.....ZS-20-5A-50

Lunghezza cavo

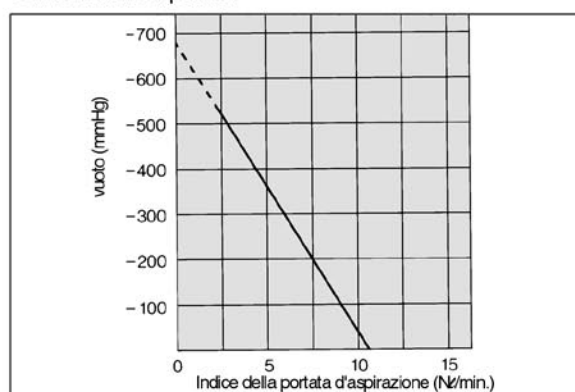
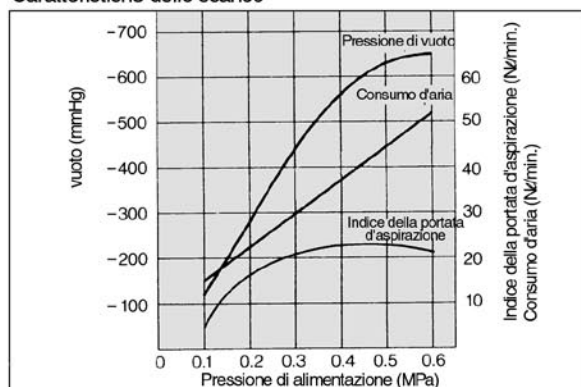
—	0.6m
30	3m
50	5m

## Caratteristiche della portata/Caratteristiche dello scarico

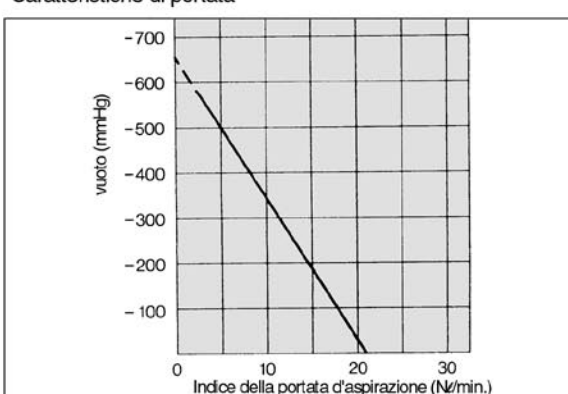
(Le caratteristiche della portata si riferiscono ad una pressione d'alimentazione di 0.5MPa.)

Diametro ugello ø0.7  
Caratteristiche di scarico

Caratteristiche di portata

Diametro ugello ø1.0  
Caratteristiche dello scarico

Caratteristiche di portata



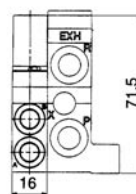
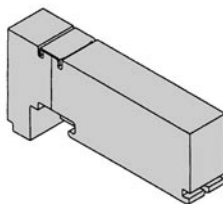


## Accessori manifold/Per VQ2000

Assieme piastra di otturazione  
VVQ2000-10A-1

Questa piastra viene montata sul manifold nel punto dal quale è stata tolta una valvola per la manutenzione o dove si progetta di installare una valvola di scorta.

Simbolo JIS

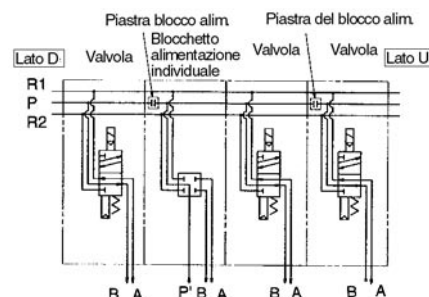
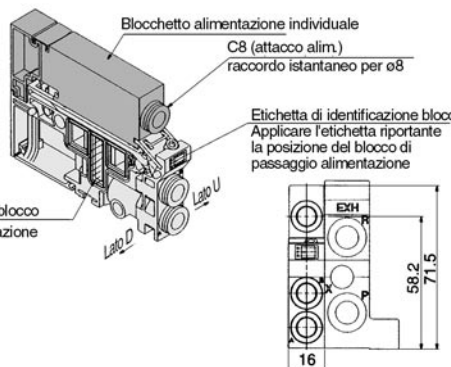
Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ2000-P-1-C8

Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (occupa lo spazio di una stazione).

Bloccare i due lati della stazione, per i quali si utilizza la pressione di alimentazione dal blocchetto di alimentazione individuale, con i dischi di blocco alimentazione (vedere l'esempio applicativo).

\*Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di alimentazione mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni (il blocchetto di alimentazione individuale è dotato di due piastre di blocco alimentazione per bloccare la stazione di alimentazione).

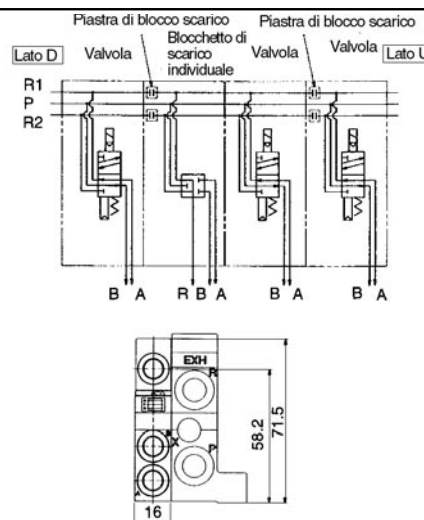
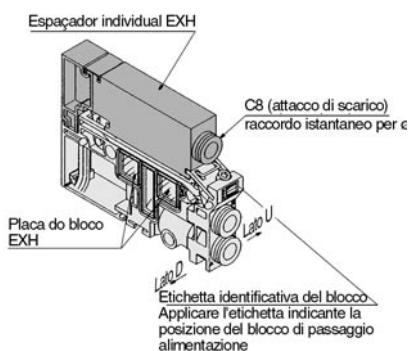
\*Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold dove viene montato il blocchetto di scarico individuale.

Blocchetto di scarico individuale  
VVQ2000-R-1-C8

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (uno spazio di stazione è occupato). Bloccare entrambi i lati della stazione dello scarico individuale della valvola (vedere l'esempio applicativo).

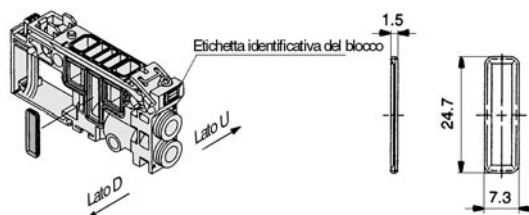
\* Specificare la posizione di montaggio così come la posizione della base e della piastra del blocchetto di scarico nel modulo manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni.

\* Il cablaggio elettrico è collegato alla posizione del manifold laddove viene montato il blocchetto di scarico individuale.

Piastra di blocco alimentazione  
VVQ2000-16A

Quando alta e bassa pressione vengono contemporaneamente immesse nel manifold, viene inserito una valvola di separazione tra due stazioni sottoposte a pressioni diverse.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.



## &lt;Etichetta indicativa&gt;

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione, si include un'etichetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).



Blocco di passaggio alim.



Blocco di passaggio alim/scar.

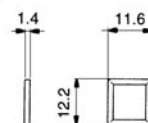
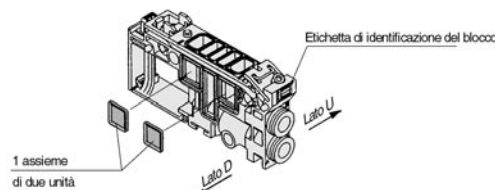


\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.

Piastra di blocco scarico  
VVQ2000-19A

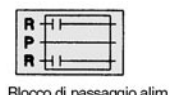
A causa della configurazione del circuito, lo scarico della valvola può influenzare le altre stazioni, pertanto, se si desidera mantenere separati i diversi scarichi si può installare tra le stazioni un blocco di separazione. Usato anche in combinazione con blocchetto di scarico individuale.

\* Indicare il numero di stazioni mediante il modulo per manifold.

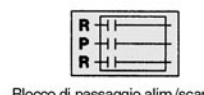


## &lt;Etichetta indicativa&gt;

Quando si realizza l'otturazione del passaggio di scarico con una base di blocco scarico, si applica un'etichetta di conferma della posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).



Blocco di passaggio alim.



Blocco di passaggio alim/scar.



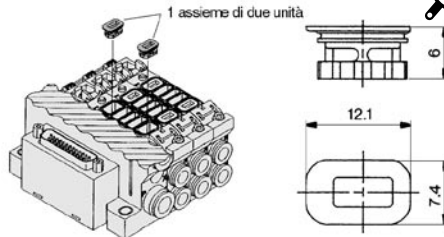
\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa un'etichetta indicativa.



## Valvola unidirezionale per la prevenzione di contropressione [-B] VVQ2000-18A

Evita il malfunzionamento causato da scarico di altre valvole. Inserire nell'attacco R(Scarico) situato sul lato manifold della valvola interessata. È efficace con cilindro a semplice effetto o con elettrovalvola con centri in scarico.

Nota) Se si desidera installare una o più valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione solo su determinate stazioni manifold, scrivere con chiarezza il codice e specificare il numero delle stazioni nel modulo per manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso B al codice manifold. (Se installato su tutte le stazioni del manifold.)

### (Avvertenze)

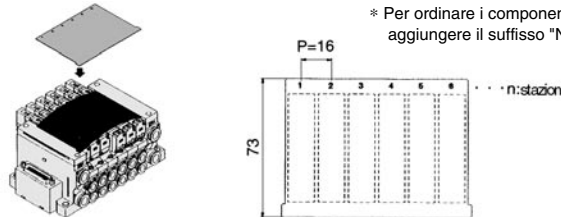
1. Le valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione sono comprese nel modulo valvole unidirezionali. Pertanto, prestare attenzione che l'aria di scarico non rimanga strozzata nell'attacco.
2. Il montaggio di valvole unidirezionali riduce la superficie della valvola di un 20%.

## Targhetta indicativa[-N] Stazione VVQ2000-N (Da 1 a N. massimo di stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.

●Codice "N" al codice manifold



\* Per ordinare i componenti incorporati nel manifold, aggiungere il suffisso "N" al codice manifold.

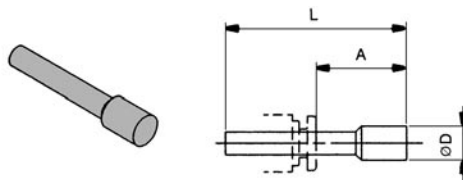
## Tappo (Per raccordi istantanei)

KQ2P-<sup>04</sup><sub>06</sub><sup>08</sup>-00

●Colore: Bianco

Viene usato per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.

Ordine minimo: 10 pz.

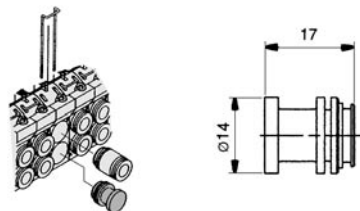


### Dimensioni (mm)

Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

## Tappo d'otturazione VVQ1000-58A

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.

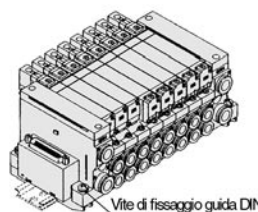


\* Per ordinare il dado incorporato nel manifold, introdurre per l'attacco il suffisso "-CM" nel codice manifold, nonché la posizione di montaggio, il numero di stazioni e la posizione degli attacchi del cilindro A e B, mediante il modulo manifold.

## Supporto guida DIN VVQ2000-57A

Serve per il montaggio del manifold sulla guida DIN. La squadretta per montaggio su guida DIN è fissata alla piastra finale del manifold (corrisponde al codice D<sup>mm</sup>).

1 assieme guida DIN vale per un manifold (2 squadrette montaggio guida DIN).



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso "-D" al codice manifold.

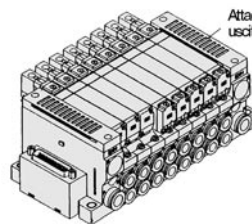
## Silenziatore integrato, Scarico diretto [-S]

È un tipo con un attacco di scarico sul lato superiore della piastra finale.

Il silenziatore incorporato attutisce notevolmente i rumori. (Effetto silenziatore: 30dB)

Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa

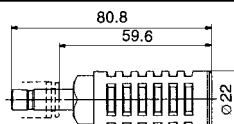
●Particolari sulla manutenzione a pag. 1-748



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso "-S" al codice manifold.

## Silenziatore (attacco di scarico)

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) dello scarico comune.

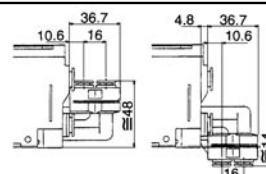


### Dimensioni (mm)

Serie	Mis. ø raccordi	Modello	A	L	D	Sez. equiv. mm <sup>2</sup> (Nl/min)	Effetto silenziatore dB
VQ2000	10	AN200-KM10	59.6	80.8	22	26(1374.1)	30

## Raccordi a gomito VVQ2000-F-L (C4, C6, C8)

Usato per connessioni che sporgono al di sopra e al di sotto del manifold. Per installarlo in una parte della stazioni manifold, specificare il codice dell'assieme e la posizione di montaggio e il numero di stazioni mediante il modulo manifold.

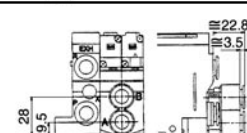


## Assieme raccordi/2 stazioni VVQ2000-52A-C10

Quando si aziona un cilindro di gran diametro le valvole a due stazioni vengono azionate per raddoppiare la portata. Pertanto vengono dotate di assieme raccordi istantanei per diametro 10.



\* Il diametro per il codice manifold è "CM". Indicare chiaramente il codice dei raccordi e specificare il numero di stazioni e le posizioni.





## Accessori manifold/Per VQ2000

## Modulo valvole di non ritorno (Esecuzione individuale) per VQ2000

VQ2000-FPG-□□-□

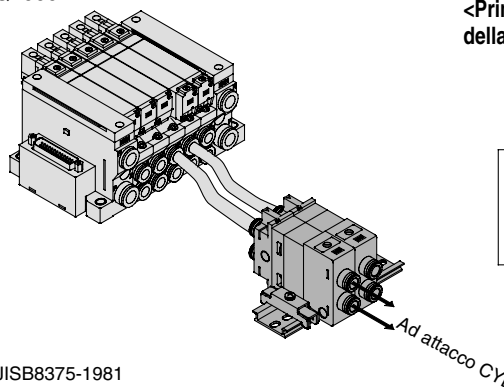
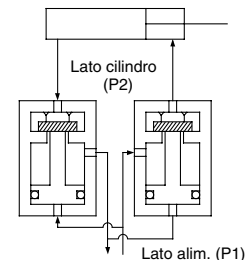
Installato lungo il lato secondario della connessione per mantenere il cilindro in posizione intermedia per molto tempo. La combinazione di un modulo di valvole unidirezionali con una valvola unidirezionale pilota e un'elettrovalvola due posizioni, centri in scarico rende possibile la fermata del cilindro in posizione intermedia per un tempo prolungato. La combinazione con un'elettrovalvola bistabile/monostabile 2 posizioni rende possibile l'uso del blocco per la prevenzione cadute a fine corsa cilindro nel momento del rilascio della pressione d'alimentazione residua.

## Caratteristiche

Max. pressione d'esercizio	0.8MPa
Min. pressione d'esercizio	0.15MPa
Temperatura d'esercizio	-5 a 50°C
Sez. equiv. (Nl/min) <sup>(1)</sup>	18mm <sup>2</sup> (981.5)
Max. frequenza di esercizio	180 c.p.m

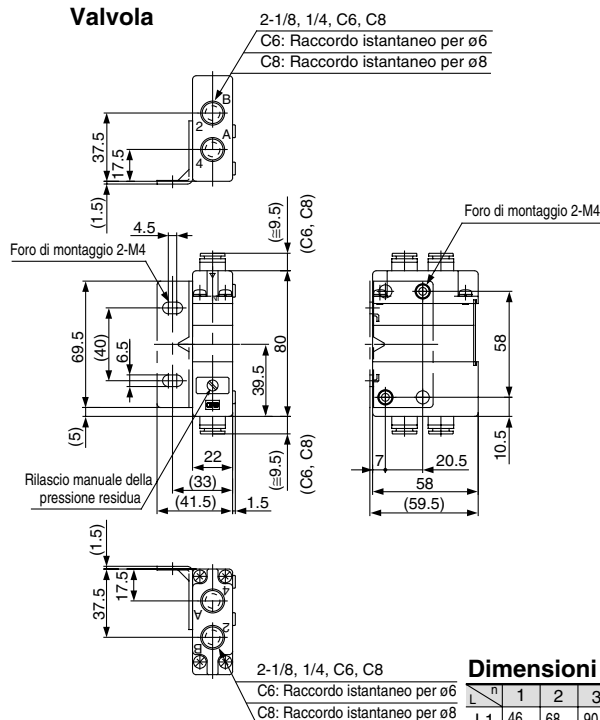
Nota 1) Come per JISB8375-1981  
(Pressione d'alimentazione 0.5MPa)

## &lt;Principio di funzionamento della valvola unidirezionale&gt;

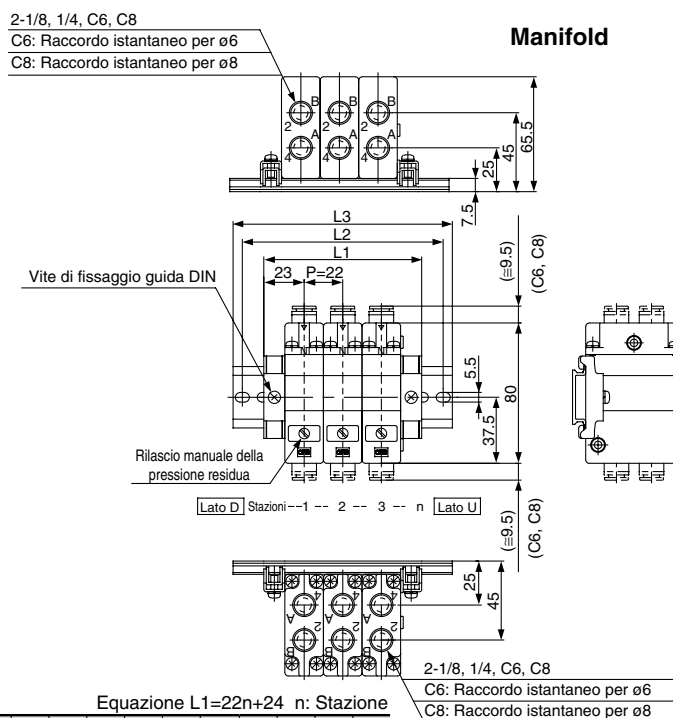


## Dimensioni

## Valvola



## Manifold



## Dimensioni

Equazione  $L1=22n+24$  n: Stazione

L	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46	68	90	112	134	156	178	200	222	244	266	288	310	332	354	376
L2	75	87.5	112.5	137.5	162.5	175	200	225	250	262.5	287.5	312.5	337.5	362.5	375	400
L3	85.5	98	123	148	173	185.5	210.5	235.5	260.5	273	298	323	348	373	385.5	410.5

## Codici di ordinazione

## Modulo valvole di non ritorno

VQ2000-FPG-01□01□F

## Attacco lato entrata

01	1/8
02	1/4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
C8	Raccordo istantaneo per ø8

## Attacco lato uscita

01	1/8
02	1/4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
C8	Raccordo istantaneo per ø8

## Su richiesta

—	Nessuno
D	Montaggio guida DIN (per manifold)
F	Con supporto
N	Targhetta indicativa

Nota) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.  
Es.) -DN

## Manifold

VVQ2000-FPG-06

## Filettatura

—	Rc (PT)
F	G (PF)
N	NPT
T	NPTF

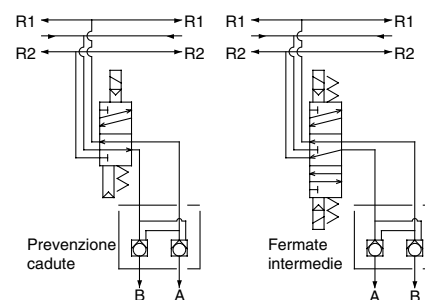
## Stazioni

01	1 stazioni
...	...
16	16 stazioni

## &lt;Esempio d'ordine&gt;

VVQ2000-FPG-06...6 stazioni manifold  
\* VQ2000-FPG-C6C6-D: 3 pezzi (Modulo valvole di blocco)  
\* VQ2000-FPG-C8C8-D: 3 pezzi

## &lt;Esempio&gt;



## ⚠ Precauzione

- Un certo trafilamento dalla connessione tra valvola e cilindro o dai raccordi evita lunghe fermate del cilindro. Vigilare il trafilamento usando un detergente neutro, come, ad esempio, detersivo per piatti. Tenere inoltre sotto controllo le guarnizioni del tubo, del pistone e dello stelo.
- Poiché i raccordi istantanei ammettono un certo trafilamento, si raccomanda di usare connessioni ad avvitamento 8con filettatura M5) se il cilindro rimane fermo a metà corsa per un tempo prolungato.
- Per avvitare i raccordi nel modulo valvole unidirezionali, applicare la coppia di serraggio sotto indicata:

Filettatura	Coppia di serraggio applicabile (Nm)
1/8	7 ÷ 9
1/4	12 ÷ 14

- Se lo scarico del modulo valvole unidirezionali viene eccessivamente strozzato, il cilindro non funzionerà correttamente e potrebbe non fermarsi immediatamente.
- Impostare il carico del cilindro in modo che la pressione del cilindro sia due volte max. la pressione di alimentazione.



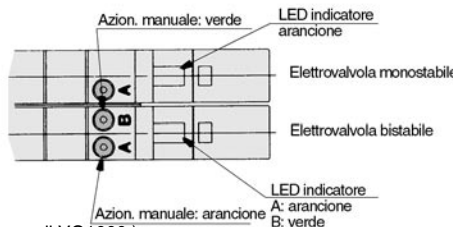


## Precauzioni

### ⚠ Precauzione

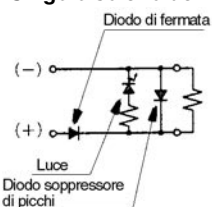
#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

Gli indicatori ottici sono concentrati su un lato sia nel caso dell'elettrovalvola monostabile che bistabile. L'energizzazione dei lati A e B viene indicata da due colori che corrispondono ai colori dell'azionamento manuale.



(Il disegno mostra il caso di VQ1000.)

#### Diagramma del circuito Vcc Singolo solenoide



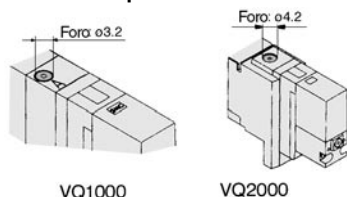
Nota) Energizzazione lato A: Luce A (arancione) si illumina.  
Energizzazione lato B: Luce B (verde) si illumina.  
Dotato di un dispositivo di prevenzione errori di cablaggio (diodo di fermata) e di un meccanismo soppressore di picchi (diodo soppressore).

### ⚠ Attenzione

#### Azionamento manuale

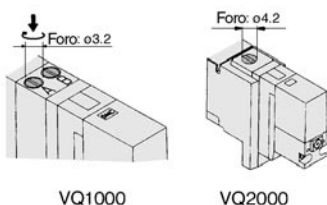
In assenza di segnale elettrico per elettrovalvola l'azionamento manuale attiva la valvola principale. Modello standard: A impulsi non bloccabile  
Variante: A cacciavite bloccabile

##### ■ A impulsi non bloccabile



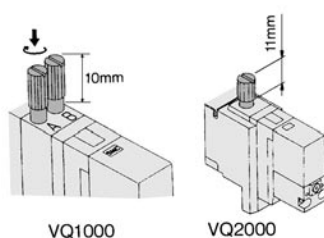
Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Ritirando il cacciavite l'azionamento manuale tornerà nella posizione originaria.

##### ■ A cacciavite bloccabile <Variante>



Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Mentre si trova in questa posizione, ruotare in senso orario di 90°. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ A leva bloccabile <Variante>



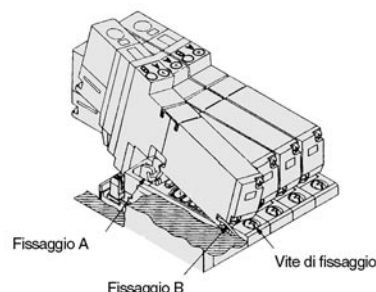
Con un piccolo cacciavite o con le dita premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ruotarlo di 90° in senso orario per bloccarlo. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ⚠ Precauzione

Non applicare eccessiva coppia girando l'azionamento manuale.  
(< 0,1 Nm)

### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione elettrovalvola



##### Rimozione

- 1) Allentare la vite di fissaggio fino a che gira liberamente (la vite è prigioniera).
- 2) Sollevare il lato della bobina della valvola premendo leggermente sulla testa della vite e rimuoverla dal supporto di fissaggio. Se non si riesce a premere in modo agevole la testa della vite, premere delicatamente la zona prossima all'azionamento manuale della valvola.

##### Montaggio

- 1) Premere sulla vite di fissaggio. Il supporto A si apre. Inserire diagonalmente il gancio sul lato della piastra finale della valvola nel supporto B.
- 2) Premere verso il basso il corpo della valvola (quando la vite è rilasciata, verrà bloccata dal supporto di fissaggio A.)
- 3) Stringere la vite di fissaggio (coppia di serraggio adeguata; VQ1000: 0.25 ÷ 0.35 Nm, VQ2000: 0.5 ÷ 0.7 Nm)

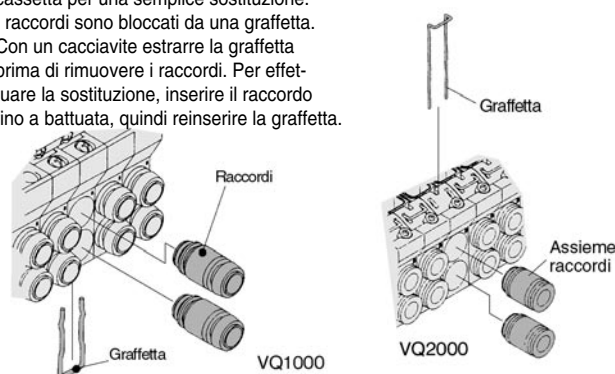
##### ⚠ Precauzione

La presenza di polvere sulla superficie di tenuta della guarnizione o dell'elettrovalvola può causare trafilamenti.

### ⚠ Precauzione

#### Sostituzione dei raccordi

I raccordi per cilindro si trovano in una cassetta per una semplice sostituzione. I raccordi sono bloccati da una graffetta. Con un cacciavite estrarre la graffetta prima di rimuovere i raccordi. Per effettuare la sostituzione, inserire il raccordo fino a battuta, quindi reinserire la graffetta.



Diametro esterno tubo applicabile	Codice assieme connettore	
	VQ1000	VQ2000
Tubo applicabile ø3.2	VVQ1000-50A-C3	—
Tubo applicabile ø4	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-51A-C4
Tubo applicabile ø6	VVQ1000-50A-C6	VVQ1000-51A-C6
Tubo applicabile ø8	—	VVQ1000-51A-C8
filettatura M5	VVQ1000-50A-M5	—

\* Leggere "Accessori" per altri tipi di raccordo.

##### ⚠ Precauzione

- 1) Proteggere gli O-ring da graffi e polvere al fine di evitare trafilamenti d'aria.
- 2) Dopo l'avvitamento nei raccordi, montare l'assieme M5 sulla base manifold. {Coppia di serraggio: 0.8 a 1.2 Nm}
- 3) Ordine minimo: 10 pz.





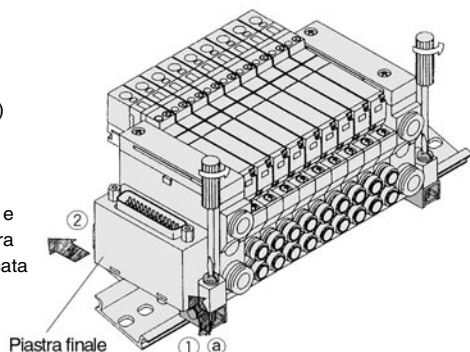
## Precauzioni

### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione dalla guida DIN

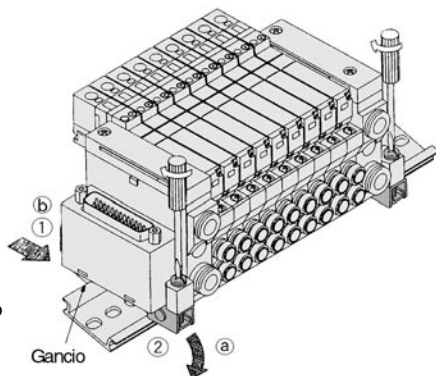
##### Rimozione

- 1) Allentare la vite di fissaggio del lato (a) delle piastre finali di entrambi i lati.
- 2) Sollevare il lato (a) della base manifold e far scorrere la piastra nella direzione indicata nel disegno con 2.



##### Montaggio

- 1) Agganciare il lato (b) della base manifold sulla guida DIN.
- 2) Premere il lato (a) e montare la piastra finale sulla guida DIN. Stringere la vite di fissaggio sul lato (a) della piastra finale. La coppia di serraggio è di 0,8 a 1,2Nm.



### ⚠ Precauzione

#### Protezione IP66

I fili, cavi e connettori usati per modelli conformi allo standard IP65 devono avere un grado di protezione pari o superiore all'IP65 stesso.

### ⚠ Precauzione

#### Parte di ricambio del silenziatore incorporato

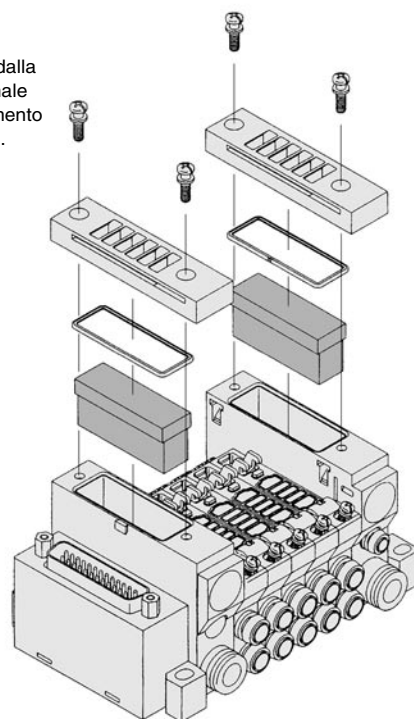
Un elemento silenziatore viene incorporato nella piastra finale su entrambi i lati della base manifold. Un elemento sporco o intasato può ridurre la velocità del cilindro o causare malfunzionamento. Pulire o sostituire l'elemento sporco.

##### Codice elemento

Modello	Codice elemento	
	VQ1000	VQ2000
Silenziatore incorporato, Scarico diretto	VVQ1000-82A-1	VVQ2000-82A-1

\* Ordine minimo: 10 pz. (5 pezzi).

Rimuovere il coperchio dalla sommità della piastra finale e togliere il vecchio elemento con un cacciavite o altro.





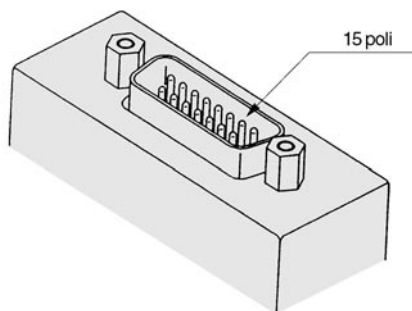
## Accessori

## Diverso numero di pin

Sono disponibili i kit F o P con un altro numero di pin (pin standard; F=25, P=26). Selezionare il numero di pin desiderato e la lunghezza del cavo dalla lista assiemi cavo. Ordinare il cavo a parte.

**F**

## Kit (Sub-connettore D) 15 pin



## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q11-06 C6 F SA-N-Q

Stazioni

Attacchi cilindro

Su richiesta

## Kit, Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)
15 pin (Max. 7 stazioni)		kit F suffisso: UA	kit F suffisso: UA

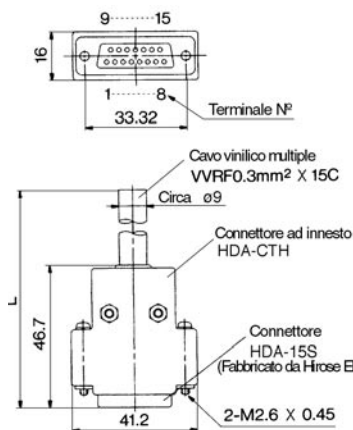


Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D

Num. terminale	Colore cavo	Puntino di separazione
1	Nero	—
2	Marrone	—
3	Rosso	—
4	Arancione	—
5	Giallo	—
6	Rosa	—
7	Blu	—
8	Lilla	Bianco
9	Grigio	Nero
10	Bianco	Nero
11	Bianco	Rosso
12	Giallo	Rosso
13	Arancione	Rosso
14	Giallo	Nero
15	Rosa	Nero

\* Così come nei modelli a 25 pin (standard) il terminale n. 1 per SOL.A della 1<sup>ma</sup> stazione, il terminale n.9 per SOL.B della 1<sup>ma</sup> stazione e il terminale n.8 per COM.

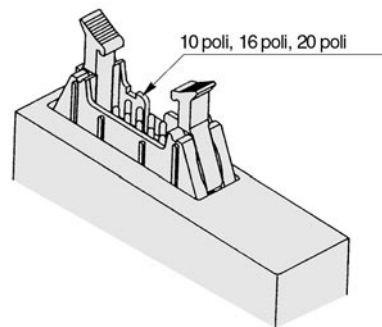
## Assieme cavo sub-connettore D

Lunghezza (L)	pin	15 pin
1.5m		AXT100-DS15-1
3m		AXT100-DS15-2
5m		AXT100-DS15-3

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli realizzati in ottemperanza alla norma MIL-C-24308.

**P**

## Kit (Connettore cavo piatto) 10 pin, 16 pin, 20 pin



## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q11-06 C6 P SC-N-Q

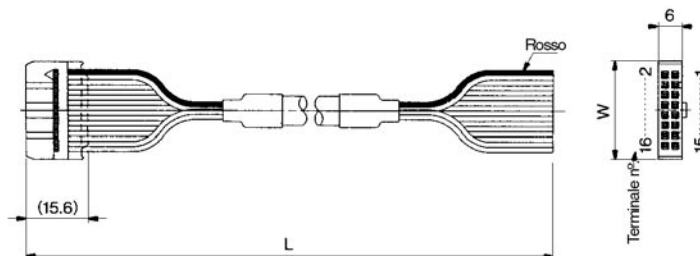
Stazioni

Attacchi cilindro

Su richiesta

## Kit, Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)
10 pin (Max. 4 stazioni)		Kit suffisso: UA	Kit suffisso: SA
16 pin (Max. 7 stazioni)		Kit suffisso: UB	Kit suffisso: SB
20 pin (Max. 9 stazioni)		Kit suffisso: UC	Kit suffisso: SC



\* Così come nei modelli a 26 pin (standard) il terminale n.1 per SOL.A della prima stazione, il terminale n.2 per SOL.B della prima stazione e due pin dal max. numero di terminali sono per COM.

## Assieme cavo a nastro

pin	10 pin	16 pin	20 pin
Lunghezza (L)			
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Ampiezza connettore (W)	17.2	24.8	30

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli con scarico tensione conforme a MIL-C-83503.



## Accessori

## Cablaggio speciale

A prescindere dalla valvola e dall'accessorio, il cablaggio interno standard per doppio solenoide viene fornito su ogni stazione dei kit F/P/G/S/T. Su richiesta, possono essere combinati singolo e doppio cablaggio (collegato ai SOL. A, B)

## 1. Codici di ordinazione

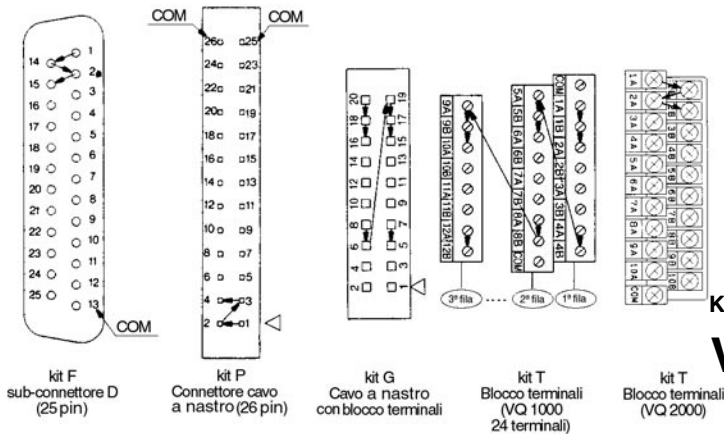
Indicare il simbolo dell'accessorio K, per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazioni del cablaggio singolo e doppio mediante il modulo per manifold.

Codici di ordinazione del manifold **VV5Q11-08C6FU1-DKS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

## 2. Cablaggio

Con il solenoide lato A della prima stazione come N.1 (ovvero che verrà collegato al terminale N.1), i fili saranno collegati in ordine alfabetico dalla freccia nel disegno senza lasciare libero nessun terminale.



## 3. Max. numero di stazioni

Il numero max. di stazioni dipende dal numero di solenoidi. Assegnando una al singolo e due al doppio, determinare il numero di stazioni in modo tale che il numero totale non superi il max. numero riportato nella seguente tabella.

Kit	Kit F (D-sub connettore)		Kit P (Connettore cavo a nastro)				G kit (cavo a nastro con modulo terminale)	Kit T (Modulo terminale)		Kit S (Trasmissione seriale)
Modello	F <sub>S</sub> <sup>U</sup> 25P	F <sub>A</sub> <sup>S</sup> 15P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> 26P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> 20P	P <sub>B</sub> <sup>S</sup> 16P	P <sub>A</sub> <sup>S</sup> 10P	G	2file di blocchi terminali VQ1000 16	3file di blocchi terminali 24	S
Max. numero	24	14	24	18	14	8	16	20		16

## Caratteristiche COM negativo

Indicare il codice della valvola come mostrato sotto per COM negativo. Il codice manifold mostrato sotto vale per il kit L. Per altri kit si può usare il manifold standard. Contattare SMC per il kit S o G del COM negativo.

VQ1100 N - 5-Q

COM negativo

Codice d'ordinazione per manifold COM negativo  
Kit T

VV5Q11-06 C6 T N-N-Q

Su richiesta

COM negativo

Attacchi cilindro

Stazioni

Kit L:

VV5Q11-06 C6 L N 1-N-Q

Stazioni

Attacchi cilindro

COM negativo

Su richiesta

Connessione elettrica  
(Lunghezza cavo)

0	Con cavo (0.6m)
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)



## Valvola bistabile a 3 posizioni

La valvola bistabile a 3 posizioni viene usata nel caso in cui il cablaggio singolo viene utilizzato per ogni stazione del manifold. Sarà efficace adottando il cablaggio singolo per la base manifold e usando questa valvola duplice, in caso di combinazione di valvole mono e bistabili. Si usano due stazioni per valvola ad esecuzione duplice.

### Codici di ordinazione

**VQ1 2 0 1 D 5 -Q**

#### Configurazione

2	Bistabile a 2 posiz.
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posiz. con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione

#### Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

#### Caratt. della valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W)
D	Doppia	○
H	Alta pressione	(1.5W)
Y	Basso assorbimento	(0.5W)

Nota) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico.

#### Azion. manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile

#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

—	Sì
E	No

#### Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 V

Order Made Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Caratteristiche del pilota esterno

Se la pressione d'alimentazione è minore rispetto a quella richiesta (0,1 a 0,2MPa) dall'elettrovalvola, (o quando la valvola viene usata per il vuoto), indicare un modello con pilota esterno.

Ordinare un manifold o valvola indicando R per il pilota esterno.

L'attacco X della base manifold è dotato daiaccordi istantanei per pilota esterno.

VQ1000: C4(Raccordo istantaneo per ø4)

VQ2000: C6(Raccordo istantaneo per ø6)

### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q11-08C6FU1-RS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

### Codici di ordinazione valvole

**VQ1100 R -5-Q**

Pilota esterno

Nota 1) Se si desidera anche il wattaggio basso, indicare RY.

Nota 2) In questa valvola lo scarico pilota è collegato al passaggio EA del manifold.

Non è possibile immettere aria dall'attacco di scarico, né immettere il vuoto da attacchi che non siano quello d'alimentazione.

## Raccordi con misure in pollici

Sotto si mostra la valvola con raccordi istantanei in pollici.

**VV5Q11-06 N7 PS0-N-Q**

Stazioni

Su richiesta

Kit/ Entrata elettrica

Attacchi cilindro

Simbolo	N1	N3	N7	N9	M5T	NM
Diam. esterno tubo applicabile (pollici)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"	ø5/16"	10-32UNF (filettatura M5)	Combinato mis.
Attacchi A, B	●	●	●	—	●	●
	—	●	●	●	—	●

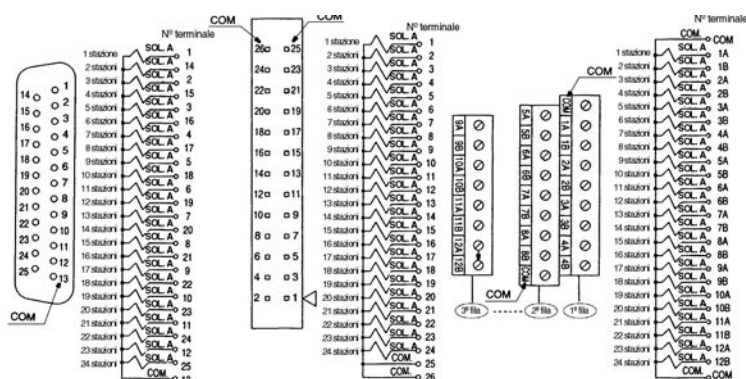
Nota) Se si desidera la misura in pollici, si raccomanda di applicarla a raccordi sia dell'attacco P che dell'attacco R.

Attacchi P, R

VQ1000..... ø5/16"(N9)

VQ2000..... ø3/8"(N11)

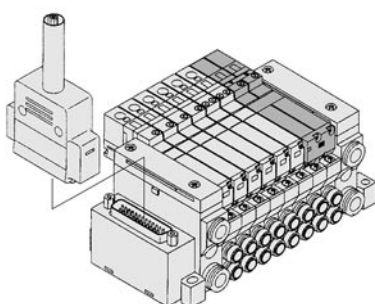
## Cablaggio singolo



Kit F  
sub-connettore  
(25 pin)

Kit P  
Connettore cavo a nastro  
(26 pin)

Kit T  
Blocco terminale  
(24 terminali)





## Accessori

## Montaggio guida DIN

Ciascun manifold può essere installato su una guida DIN. Ordinare indicando il codice D per il montaggio su guida DIN. In questo caso si tratta di una guida DIN circa 30mm più lunga del manifold.

## ● Quando la guida DIN non è necessaria

(Sono compresi solo i supporti per guida DIN)

Indicare il codice dell'accessorio, "-D0." nel codice manifold

Esempio)

**VV5Q11-08C6FU1-D0S-Q**

Elencare i codici  
in ordine alfabetico

## ● Con guida DIN di lunghezza superiore a quella del manifold

Indicare chiaramente il numero di stazioni necessario vicino al codice dell'accessorio, "-D." nel codice manifold

Esempio)

**VV5Q11-08C6FU1-D09S-Q**

Guida DIN per 9 stazioni

Elencare i codici in  
ordine alfabetico

## ● Per il montaggio del manifold su guida DIN

Ordinare i supporti per il montaggio della guida DIN. ( Vedere "Accessori" a p.1.12-150 e 1.12-155)

N. VVQ1000-57A (Per VQ1000)

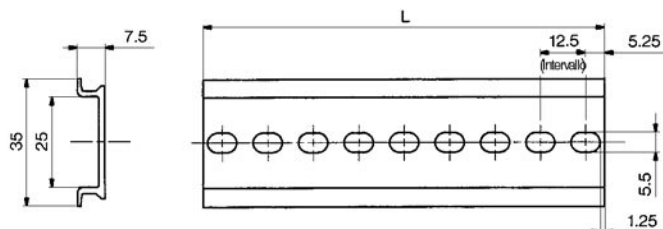
VVQ2000-57A (Per VQ2000)

2 pz. per set.

## ● Per ordinare solo guida DIN

Codice guida DIN n. AXT100-DR-□

\* Introdurre il codice nel riquadro consultando la tabella delle dimensioni della guida DIN.  
Per la dimensione L vedere i disegni di ciascun kit.



Dimensione L (mm)

$L = 12.5 \times n + 10.5$

N.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
N.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
N.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
N.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5







# VQ0000

## Montaggio su base

# Plug lead

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 05 - 08 C4 F U1 - D - Q

Serie

05 VQ0000

Kit

Su richiesta

Simbolo	Su richiesta
—	Nessuno
D	Montaggio guida DIN <sup>(2)</sup>
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio) <sup>(3)</sup>
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)



Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio)-DNS

Nota 2) I kit F, P, S, e T per VQ0000 sono tutti dotati di guida DIN, pertanto comprendono il suffisso -D."

Nota 3) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.  
(Tranne kit C)

Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco
C3	Raccordo istantaneo per $\phi 3.2$
C4	Raccordo istantaneo per $\phi 4$
M5	filettatura M5
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi <sup>(1)</sup>

Nota 1) Indicare "Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.

Nota 2) Vedere gli accessori a pag. 1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

Nota 3) I raccordi M5 per la filettatura M5 sono compresi ma non sono montati.

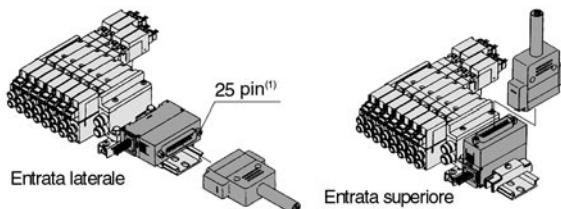
Stazioni

01	1 stazioni
...	...

Il numero di stazioni varia da un kit all'altro.  
(Vedere tabella sotto)

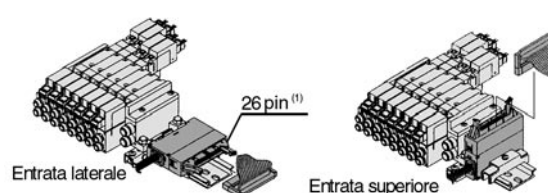
### Kit/Connessione elettrica/Lughezza cavo

#### F Kit (Connettore D-Sub)



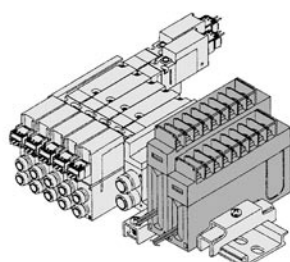
Posizione connettore				P.1-760	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
F	U0	F	S0	Senza cavo	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
Kit	U2	Kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

#### P Kit (Connettore cavo a nastro)



Posizione connettore				P.1-764	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
P	U0	P	S0	Senza cavo	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
Kit	U2	Kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

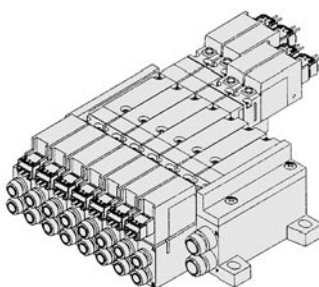
#### T Kit (Box terminale)



P.1-768

T	1	Numero terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: 1 ÷ 8
Kit	2	Numero terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: 5 ÷ 16

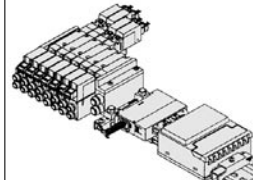
#### C Kit (Connettore)



P.1-772

C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

#### S Kit (Unità di trasmissione seriale)



La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24V cc. Contattare SMC per ulteriori dettagli.

P.1-776

S	B	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unità SI per Profibus DP	
	P	Unità SI per Interbus	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	
Kit	Y	Unità SI per Can Open	Max. 8
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)	



Nota 1) Oltre ai kit descritti, sono disponibili anche i kit F e P con un numero differente di pin. Ulteriori dettagli a p.1-787.

Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-788

Nota 3) Per i seguenti kit di trasmissione seriale consultare SMC: Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp..



## Codici di ordinazione valvole

**VQ 0 1 5 0 Y 5 LO -Q**

**Serie**  
0 VQ0000

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni (A/B) (R1)(P)(R2)
2	Bistabile a 2 posizioni (A/B) (R1)(P)(R2)
3	3 posizioni con centri chiusi (A/B) (R1)(P)(R2)
4	3 posizioni con centri in scarico (A/B) (R1)(P)(R2)

**Corpo**  
5 VQ0000

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Azionamento manuale**

— A impulsi non bloccabile    B A cacciavite bloccabile

**Connessione elettrica**

<b>G: Grommet</b> (Solo kit C Tranne per Vca)	<b>L: Connettore ad innesto L</b> Con cavo	<b>LO: Connettore ad innesto L</b> Senza connettore
	<b>M: Connettore ad innesto M</b> Con cavo	<b>MO: Connettore ad innesto M</b> Senza connettore

Nota 1) Le valvole LO ed MO si usano per kit F, P, T ed S. Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.  
Nota 2) Per i tipi L ed M la direzione del connettore dipende dalla valvola pilota.  
\* Con indicatore ottico e soppressore di picchi

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione d'esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione d'esercizio)
K <sup>(1)</sup>	1.0W(1.0MPa Max. pressione d'esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione d'esercizio)
N	Comune negativo

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	≤50 Vcc

Order Made Consultare SMC per altre tensioni (9)

\* È possibile solo la seguente combinazione: HN, KN, YN.  
Nota 1) Disponibile solo per tenuta metallo su metallo.

## Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

## Esempio d'ordine

Centri chiusi (24V cc)  
VQ0350-5MO-Q

Doppio solenoide (24V cc)  
VQ0250-5MO-Q

Singolo solenoide (24V cc)  
VQ0150-5MO-Q

3m

VV5Q05-07C4FS2-D-Q ... 1 pezzo (Codice base manifold 7 stazioni kit F.)  
VQ0150-5MO-Q ... 3 pezzo (codice singolo solenoide)  
VQ0250-5MO-Q ... 2 pezzo (Codice del doppio solenoide)  
VQ0350-5MO-Q ... 2 pezzo (Codice elettrovalvola 3 posizioni).

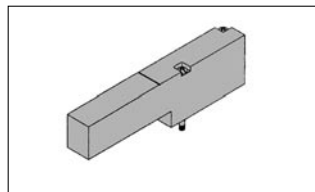
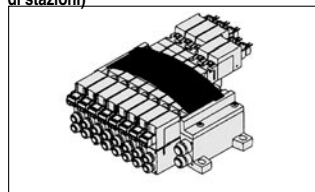
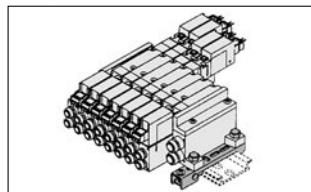
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.

! Tipo di protezione classe III (Indicazione: ⚡)

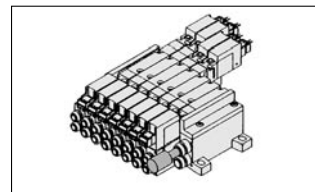
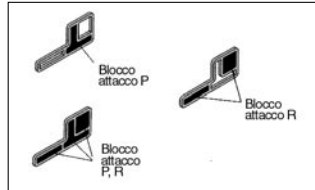
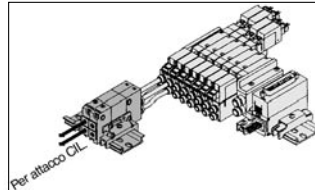
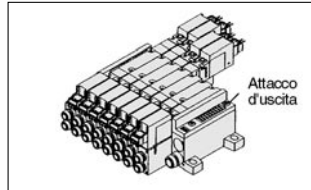
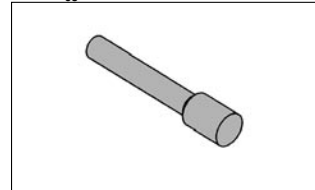
Nota 1) Vedere "Accessori" a p. 1-788 per informazioni su COM negativo.  
Nota 2) I kit F, P, T ed S richiedono un assieme connettore quando si aggiungono le stazioni della valvola. Vedere gli accessori a p. 1-788 relativamente ai codici.

## Accessori manifold

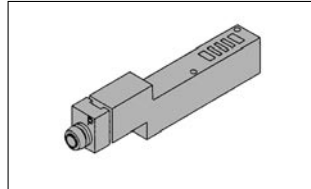
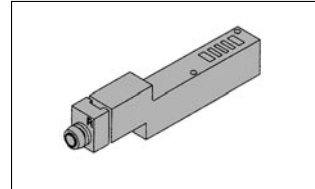
P. 1-786

Assieme piastra di otturazione  
VVQ0000-10A-5Targhetta indicativa [-N]  
VVQ0000-N5-Stazione (Da 1 a N. massimo di stazioni)Supporto per guida DIN[-D]  
VVQ0000-57A-5

## Silenziatore AN103-X233

Modulo alimentazione/scarico  
VVQ0000-16A-5-PRModulo valvole di blocco  
VQ1000-FPG-□□Silenziatore incorporato,  
Scarico diretto [-S]Tappo  
KQP-□□-00

- Vedere raccordi per cilindro a p. 1-785
- Vedere parti di ricambio a p. 1-803

Blocchetto di alimentazione  
individuale  
VVQ0000-P-5-C4Blocchetto di scarico  
individuale  
VVQ0000-R-5-C4



# VQ1000

Montaggio su base

## Plug lead

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 12 - 08 C6 F U1 - D - Q

Serie	
12	VQ1000
Stazioni	
01	1 stazione
⋮	⋮

Il numero di stazioni varia da un kit all'altro. (Vedere tabella sotto)

#### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi
L3	Racc. istantaneo a gomito ø3.2 per conn. dal lato superiore
L4	Racc. istantaneo a gomito ø4 per conn. dal lato superiore
L6	Racc. istantaneo a gomito ø6 per conn. dal lato superiore
L5	Filett. M5 a gomito per conn. dal lato superiore
B3	Racc. istantaneo a gomito ø3.2 per conn. dal lato inferiore
B4	Racc. istantaneo a gomito ø4 per conn. dal lato inferiore
B6	Racc. istantaneo a gomito ø6 per conn. dal lato inferiore
B5	Filett. M5 a gomito per conn. dal lato inferiore
LM	Misure miste per conn. a gomito

#### Kit

#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta
—	Nessuno
B	Valvola unidirez. che previene la contropressione
D	Montaggio guida DIN <sup>(3)</sup>
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio) <sup>(4)</sup>
N	Con targhetta identificativa
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BNS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.

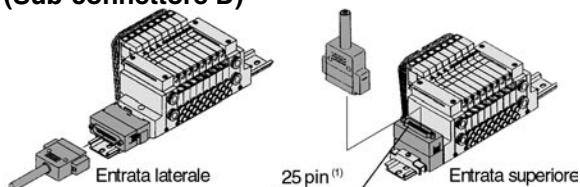
Nota 3) I manifold sono tutti provvisti di guida DIN, indicare pertanto il suffisso D".

Nota 4) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold. (Tranne kit C)

Nota 1) Indicare "Misure miste/con tappo per attacchi" nel modulo manifold.  
Nota 2) Vedere gli accessori a pag.1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.  
Nota 3) I raccordi M5 per la filettatura M5 sono compresi ma non sono montati.

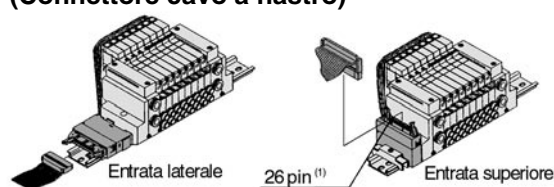
#### Kit/Connessione elettrica/Lughezza cavo

#### F Kit (Sub-connettore D)



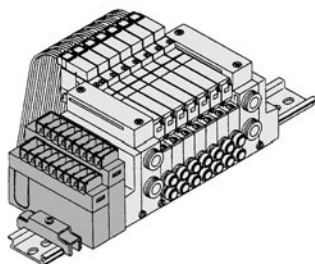
Posizione connettore				P.1-760	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
F	U0	F	S0	Senza cavo	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
Kit	U2	Kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

#### P Kit (Connettore cavo a nastro)



Posizione connettore				P.1-764	
Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)				
P	U0	P	S0	Senza cavo	Max. 16 stazioni <sup>(2)</sup>
	U1		S1	Con cavo (1.5m)	
Kit	U2	Kit	S2	Con cavo (3m)	
	U3		S3	Con cavo (5m)	

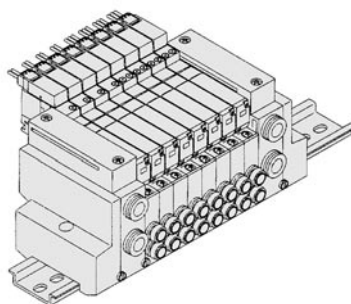
#### T Kit (Modulo terminale)



P.1-768

T	1	Numero terminali: 8, 1 fila	Stazioni applicabili: 1 ÷ 4
Kit	2	Numero terminali: 16, 2 file	Stazioni applicabili: 5 ÷ 8 <sup>(2)</sup>

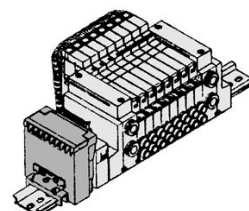
#### C Kit (Connettore)



P.1-772

C	Connettore	Max. 16 stazioni
---	------------	------------------

#### S Kit (Unità di trasmissione seriale)



La valvola è fornita di indicatore ottico, soppressore di picchi e la tensione è di 24Vcc.

P.1-776

S	Kit	Unità SI per MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Max. <sup>(2)</sup> 16 stazioni
	C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unità SI per Profibus DP	
	P	Unità SI per Interbus	
	Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)	Max. 8
	Y	Unità SI per Can Open	
	T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	Max. 4
	T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri)	
	T5	Unità SI per ASI (cavi gialli)	

Nota 1) Oltre ai kit descritti, sono disponibili anche i kit F e P con un numero differente di pin. Ulteriori dettagli a p.1-787  
Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-788



## Codici di ordinazione valvole

**VQ 1 1 1 0 Y 5 LO -Q**

**Serie**  
1 VQ1000

**Configurazione**

1 Monostabile a 2 posizioni  
(A)(B)  
(R1)(P)(R2)

2 Bistabile a 2 posizioni  
(A)(B)  
(R1)(P)(R2)

3 3 posizioni con centri chiusi  
(A)(B)  
(R1)(P)(R2)

4 3 posizioni con centri in scarico  
(A)(B)  
(R1)(P)(R2)

5 3 posizioni con centri in pressione  
(A)(B)  
(R1)(P)(R2)

**Corpo**  
1 VQ1000

**Guarnizione**

0 Metallo  
1 Elastomero

**Azionamento manuale**

— A impulsi non bloccabile  
B A cacciavite bloccabile  
C A leva bloccabile

**Connessione elettrica**

L: Connettore ad innesto L con cavi  
LO: Connettore ad innesto L senza connettore

Con indicatore ottico e soppressore di picchi

Nota) Le valvole LO ed MO si usano per kit F, P, T ed S. Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche
—	1.0W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
H	1.5W(0.8MPa Max. pressione di esercizio)
K <sup>(1)</sup>	1.0W(1.0MPa Max. pressione di esercizio)
Y	0.5W(0.7MPa Max. pressione di esercizio)
N	Comune negativo

\* È possibile solo la seguente combinazione.  
HN, KR, HNR, KN, KR, KNR, RY, NY, NRY, NR.  
Nota 1) Disponibile solo per tenuta metallo su metallo.

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold (Esempio)

## Esempio d'ordine

Singolo solenoide (24V cc)  
VQ1110-5LO-Q

Doppio solenoide (24V cc)  
VQ1210-5LO-Q

3m

Labo U  
Stazioni

Labo D

Cavo del sub-connettore D  
VVZS3000-21A-2

Attacco cilindro  
C6: c' raccordo istantaneo per c

Piastra base (9 stazioni)  
VV5Q12-08C6FU2-D-Q

Kit F  
(Sub connettore D)

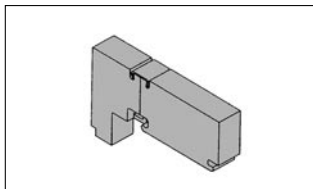
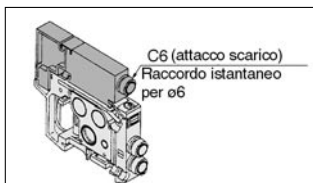
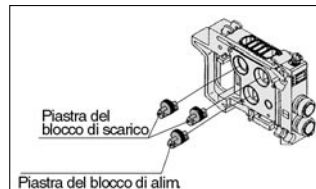
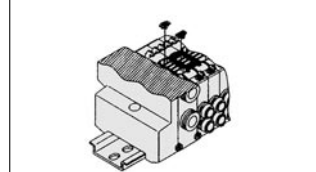
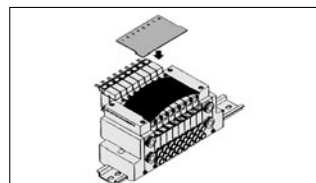
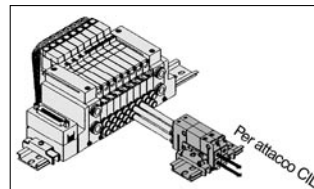
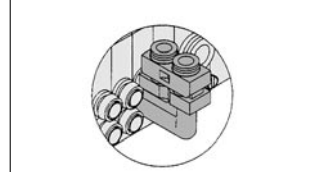
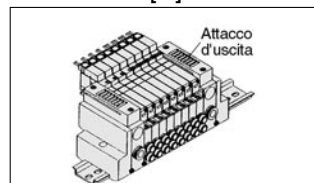
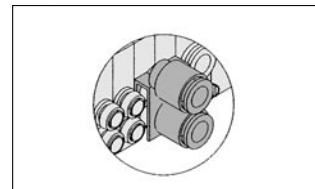
VV5Q12-08C6FU2-D-Q ... 1 pezzo (Codice base manifold 8 stazioni kit F.)  
VQ1110-5LO-Q ..... 4 pezzi (codice singolo solenoide)  
VQ1210-5LO-Q ..... 4 pezzi (Codice del doppio solenoide)

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold. Quando il progetto è particolarmente complesso, specificare i codici usando l'apposito modulo per manifold.

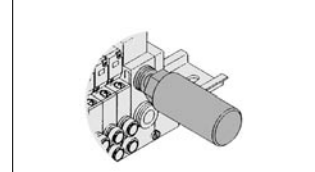
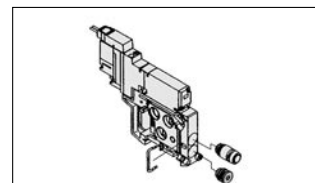
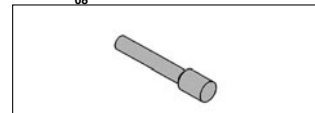
⚠ Tipo di protezione  
classe III (Indicazione: ⚡)

## Accessori manifold

P.1-782

Assieme piastra di otturazione  
VVQ1000-10A-1Blocchetto di alimentazione  
individuale  
VVQ1000-P-1-C6Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-1-C6Piastra di blocco alim./scarico  
VVQ1000-16A-2Valvola unidirezionale per la prevenzione  
di contropressione [-B]  
VVQ1000-18ATarghetta indicativa [-N\*]  
VVQ1000-N2-Stazione (Da 1 a max. stazioni)Modulo valvole di non ritorno  
VVQ1000-FPG-□□Raccordi a gomito  
VVQ1000-F-LSilenziatore incorporato,  
Scarico diretto [-S]Assieme raccordi/2 stazioni  
VVQ1000-52A-C8

## Silenziatore AN200-KM8

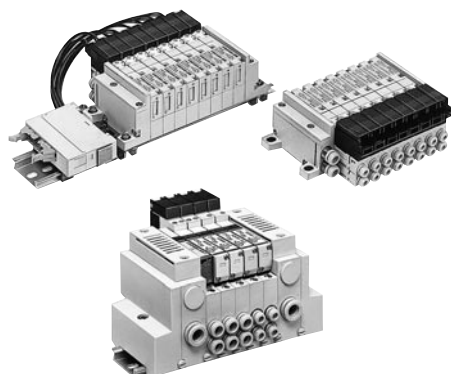
Dado d'otturazione  
VVQ0000-58ATappo  
KQ2P-23-00

- Vedere raccordi per cilindro a p.1-785
- Vedere parti di ricambio a p.1-805



# VQ0000/1000 Plug lead

Montaggio su base

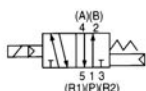


## Modello

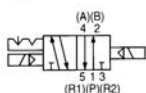
Serie	Configurazione		Modello		Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) (Nl/min)	(1)Tempo di risposta (ms) <sup>(2)</sup>		Peso (g)
						Standard: 1W H: 1.5W		
VQ0000	2 posizioni	Mono- stabile	Metallo su metallo	VQ0150	2.7 (147.23)	≤ 12		36
			Tenuta in elastomero	VQ0151	3.6 (196.3)	≤ 15		
		Bistabile	Metallo su metallo	VQ0250	2.7 (147.23)	≤ 10		
			Tenuta in elastomero	VQ0251	3.6 (196.3)	≤ 15		
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ0350	2.0 (107.97)	≤ 20		50
			Tenuta in elastomero	VQ0351	2.7 (147.23)	≤ 25		
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ0450	2.0 (107.97)	≤ 20		
			Tenuta in elastomero	VQ0451	2.7 (147.23)	≤ 25		
VQ1000	2 posizioni	Mono- stabile	Metallo su metallo	VQ1110	3.6 (196.3)	≤ 12		64
			Tenuta in elastomero	VQ1111	5.4 (294.45)	≤ 15		
		Bistabile	Metallo su metallo	VQ1210	3.6 (196.3)	≤ 10		
			Tenuta in elastomero	VQ1211	5.4 (294.45)	≤ 15		
	3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ1310	3.6 (196.3)	≤ 20		78
			Tenuta in elastomero	VQ1311	5.4 (294.45)	≤ 25		
		Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ1410	3.6 (196.3)	≤ 20		
			Tenuta in elastomero	VQ1411	5.4 (294.45)	≤ 25		
		Centri in pressione	Metallo su metallo	VQ1510	3.6 (196.3)	≤ 20		
			Tenuta in elastomero	VQ1511	5.4 (294.45)	≤ 25		

## Simbolo JIS

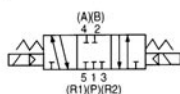
2 posizioni monostabile



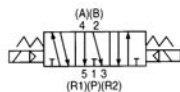
2 posizioni bistabile



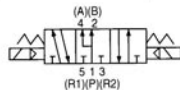
3 posizioni centri chiusi



3 posizioni centri in scarico



3 posizioni centri in pressione



Nota 1) Attacco cilindro C4: (VQ0000), C6: (VQ1000) senza valvola unidirezionale che previene la contro-pressione.

Nota 2) Come per JISB8375-1981 (pressione d'alimentazione; 0,5 MPa; con indicatore ottico e soppressore di picchi; aria pulita) Il tempo di risposta dipende dalla pressione e dalla qualità dell'aria. I valori nel momento dell'attivazione vengono dati per le esecuzioni bistabili.

## Caratteristiche standard

	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria/gas inerti	Aria/gas inerti
Valvola	Max. pressione d'esercizio		0.7MPa (Alta pressione: 0.8MPa)	
	Min. pressione d'esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.15MPa
		Bistabile	0.1MPa	0.1MPa
		3 posizioni	0.1MPa	0.2MPa
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ +50°C <sup>(1)</sup>	
Solenoido	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite bloccabile (Su richiesta)	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30m/s <sup>2</sup>	
	Struttura di protezione		Protezione antipolvere	
	Tensione bobina		12, 24V cc	
	Tensione ammissibile		±10% tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo di potenza (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA), <sup>(3)</sup> 0.5W cc (21mA), <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA), <sup>(3)</sup> 0.5W cc (42mA), <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la condensazione durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura sia in condizione energizzata che no.

Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8.3 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento.

La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no. (Valore allo stadio iniziale.)

Nota 3) Valore per alta pressione (1.5W)

Nota 4) Valore per alta pressione (0.5W)



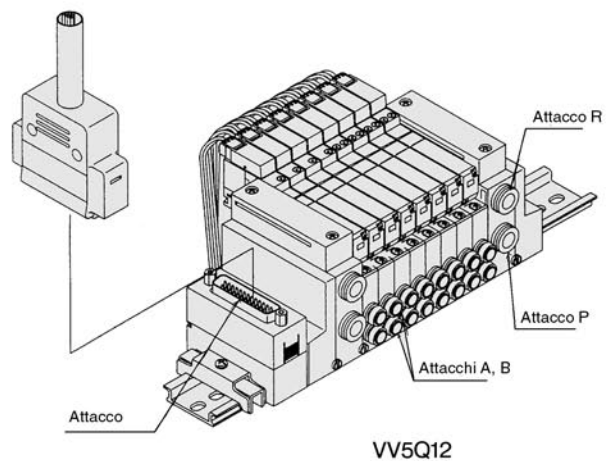
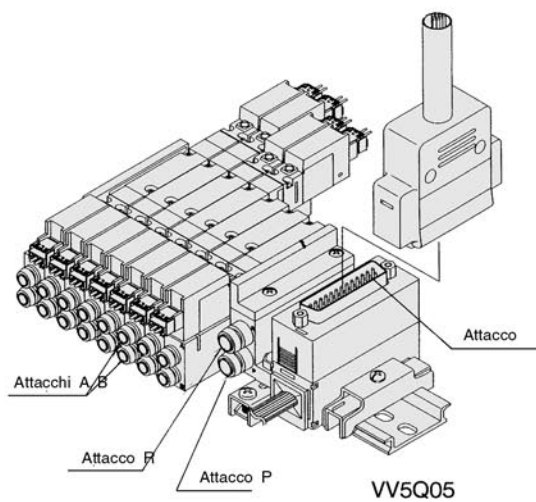
## Caratteristiche manifold

Serie	Modello base	Collegamento elettrico	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili <sup>(2)</sup>	Elettro-valvola applicabile	5 stazioni peso (g)
			Posizione attacco	Attacco <sup>(1)</sup>				
				P, R	A, B			
VQ0000	VV5Q05-□□□	■Kit F Sub-connettore D ■Kit P: Connettore cavo piatto ■Kit T Modulo terminale ■Kit C Connettore individuale ■Kit S: Unità di trasmissione seriale	Laterale	C6 (ø6) <div>Accessorio: silenziatore incorporato (Scarico diretto)</div>	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5(filettatura M5)	Da 1 a 16 stazioni	VQ0□50 VQ0□51	330 (Monostabile) 400 (Bistabile, 3 posizioni)
VQ1000	VV5Q12-□□□	■Kit F Sub-connettore D ■Kit P: Connettore cavo piatto ■Kit T Modulo terminale ■Kit C Connettore individuale ■Kit S: Unità di trasmissione seriale	Laterale	C8 (ø8) <div>Accessorio: silenziatore incorporato (Scarico diretto)</div>	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filettatura M5)	Da 1 a 16 stazioni	VQ1□10 VQ1□11	818 (Monostabile) 885 (bistabile, 3-posizione)



Nota 1) Disponibili anche raccordi istantanei in pollici. Ulteriori dettagli a p.1-788.

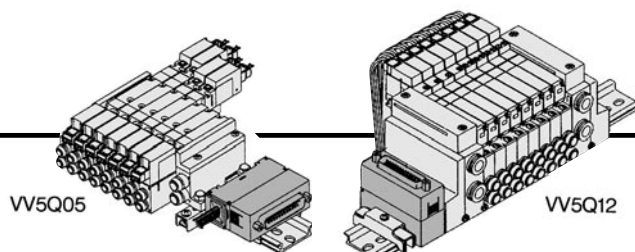
Nota 2) Ulteriori dettagli a p.1-788





# F VQ0000/1000

## Kit(Connettore D-Sub)



- Il Connettore D-Sub abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
- Il Connettore D-Sub (25 pin o, su richiesta, 15 pin) è compatibile con MIL e permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
- In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
- Max. 16 stazioni.

### Caratteristiche manifold

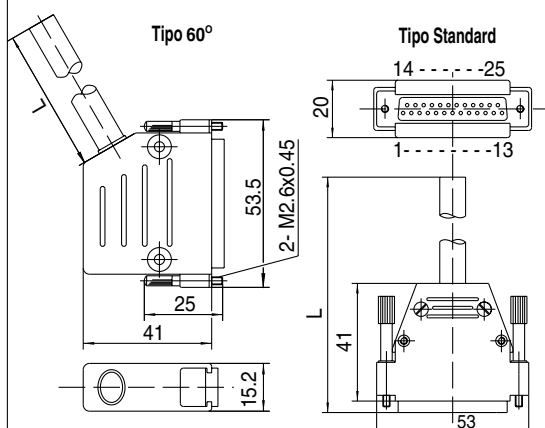
Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ0000	Laterale	C6	C3, C4, M5	Max.16
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max.16

### Connettore D-Sub (25 pin)

### Assieme cavo●

GVVZS3000-21A-<sup>1</sup><sub>2</sub>-<sup>3</sup><sub>4</sub>-<sup>5</sup><sub>60</sub>S

(Il cavo del Connettore D-Sub può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico)  
Leggere "Codici di ordinazione del manifold".



#### Assieme cavo Connettore D-Sub

Lunghezza cavo (L)	Codice assieme
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

#### Tipo●

Standard	S
60°	60

#### Caratteristiche elettriche

Caratteristica	Valore
Resistenza conduttore $\Omega/\text{km}$ , 20°C	$\leq 57$
Limite di tensione V, 5min, AC	1500
Resistenza di isolamento $M\Omega/\text{km}$	20

Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del sub-connettore D:

Num. terminale	Colore del cavo	Punto di segnalazione
1	Bianco	—
2	Marrone	—
3	Verde	—
4	Giallo	—
5	Grigio	—
6	Rosa	—
7	Blu	—
8	Rosso	—
9	Nero	—
10	Lilla	—
11	Grigio	Rosa
12	Rosso	Blu
13	Bianco	Verde
14	Marrone	Verde
15	Bianco	Giallo
16	Giallo	Marrone
17	Bianco	Grigio
18	Grigio	Marrone
19	Bianco	Rosa
20	Rosa	Marrone
21	Bianco	Blu
22	Marrone	Blu
23	Bianco	Rosso
24	Marrone	Rosso
25	Bianco	Nero

\* Fabbricato in ottemperanza alla norma DIN47100.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 12 08 C6 F U 1 D -Q

Serie/Manifold●		
05	VQ0000	Plug lead
12	VQ1000	

Posizione connettore●	
U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

Cavo (lunghezza)●	
0	Senza cavo
1	Con cavo (1.5m)
2	Con cavo (3m)
3	Con cavo (5m)

#### Stazioni●

01	1 stazioni
...	...
08	8 stazioni <sup>(1)</sup>



Nota 1) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Ulteriori dettagli a p.1-788

#### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000
C3	Raccordo istantaneo per $\phi 3.2$	●	●
C4	Raccordo istantaneo per $\phi 4$	●	●
C6	Raccordo istantaneo per $\phi 6$	●	●
M5	Filettatura M5	●	●
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	●



Nota 1) Indicare "Dimensioni miste/con dado di otturazione utilizzando il modulo per manifold.  
Nota 2) Vedere gli accessori a pag.1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ0000	VQ1000
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione		● <sup>(2)</sup>
D	Montaggio guida DIN	●	● <sup>(3)</sup>
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	● <sup>(4)</sup>
N	Con targhetta identificativa	●	●
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●



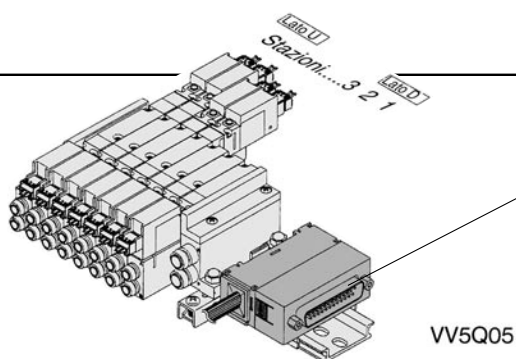
Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BNS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.

Nota 3) Il kit F di VQ0000 e tutto VQ1000 sono provvisti di guida DIN, pertanto indicare il suffisso D.

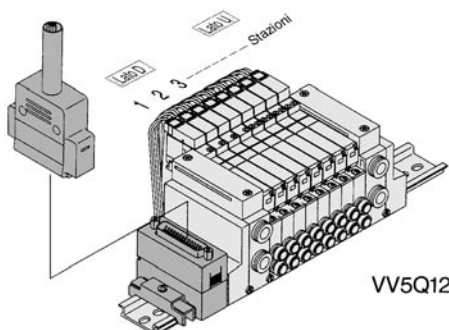
Nota 4) Indicare il tipo di cablaggio nel modulo per manifold.





VV5Q05

Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.



VV5Q12

### ●Caratteristiche dei cavi elettrici

Sub-connettore D		Num. terminale	Polarità	Colore cavo	Punto di segnalazione
1 stazione	SOL.A.	1	(-)	(+)	Nero
	SOL.B.	14	(-)	(+)	Giallo
2 stazioni	SOL.A.	2	(-)	(+)	Marrone
	SOL.B.	15	(-)	(+)	Rosa
3 stazioni	SOL.A.	3	(-)	(+)	Rosso
	SOL.B.	16	(-)	(+)	Blu
4 stazioni	SOL.A.	4	(-)	(+)	Arancione
	SOL.B.	17	(-)	(+)	Purple
5 stazioni	SOL.A.	5	(-)	(+)	Giallo
	SOL.B.	18	(-)	(+)	Grigio
6 stazioni	SOL.A.	6	(-)	(+)	Rosa
	SOL.B.	19	(-)	(+)	Arancione
7 stazioni	SOL.A.	7	(-)	(+)	Blu
	SOL.B.	20	(-)	(+)	Rosso
8 stazioni	SOL.A.	8	(-)	(+)	Purple
	SOL.B.	21	(-)	(+)	Marrone
COM.		13	(+)	(-) <sup>(1)</sup>	Arancione
			COM positivo	COM negativo	Rosso



Nota 1) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1-788)

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato al SOL. A e al SOL. B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-788.

### Codici di ordinazione valvole

VQ 1 1 1 0 Y 5 LO -Q									
<b>Serie</b>		<b>Configurazione</b>		<b>Corpo</b>		<b>Guarnizione</b>		<b>Azionamento manuale</b>	
0	VQ0000	1	Monostabile a 2 posizioni	5	VQ0000	0	Metallo	-	A impulsi non bloccabile
1	VQ1000	2	Bistabile a 2 posizioni	1	VQ1000	1	Elastomero	B	A cacciavite bloccabile
		3	3 posizioni con centri chiusi					C	A leva bloccabile <sup>(1)</sup>
		4	3 posizioni con centri in scarico					Nota 1) Solo VQ1000	
		5	3 posiz. con centri in pressione (solo VQ1000)					<b>Connessione elettrica</b>	
								LO	Conn. ad innesto L senza connettore
								MO	Conn. ad innesto M senza connettore
								Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.	
								<b>Valvola pilota</b>	
								Simbolo	Caratteristiche
								-	Standard (1.0W)
								H	Alta pressione (1.5W)
								Y	Basso assorbimento (0.5W)

Nota 1) Leggere "Accessori" a p.1-788. per COM negativo  
 Nota 2) Il kit F richiede un assieme connettore quando aumentano le stazioni. Vedere i codici degli accessori a p. 1-788.

### Codici di ordinazione del manifold

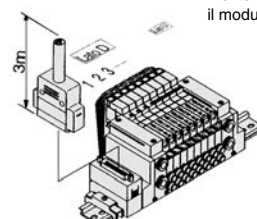
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

Kit di sub-connettore D e 3m di cavo

VV5Q12-08C6FU2-D-Q ... 1 set-N. base manifold  
 VQ1110-5LO-Q ..... 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
 VQ1210-5LO-Q ..... 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)  
 VQ1310-5LO-Q ..... 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 7 a 8)  
 VVQ1000-10A-1 ..... 1 pezzo-Codice piastra di otturazione(Stazione 9)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

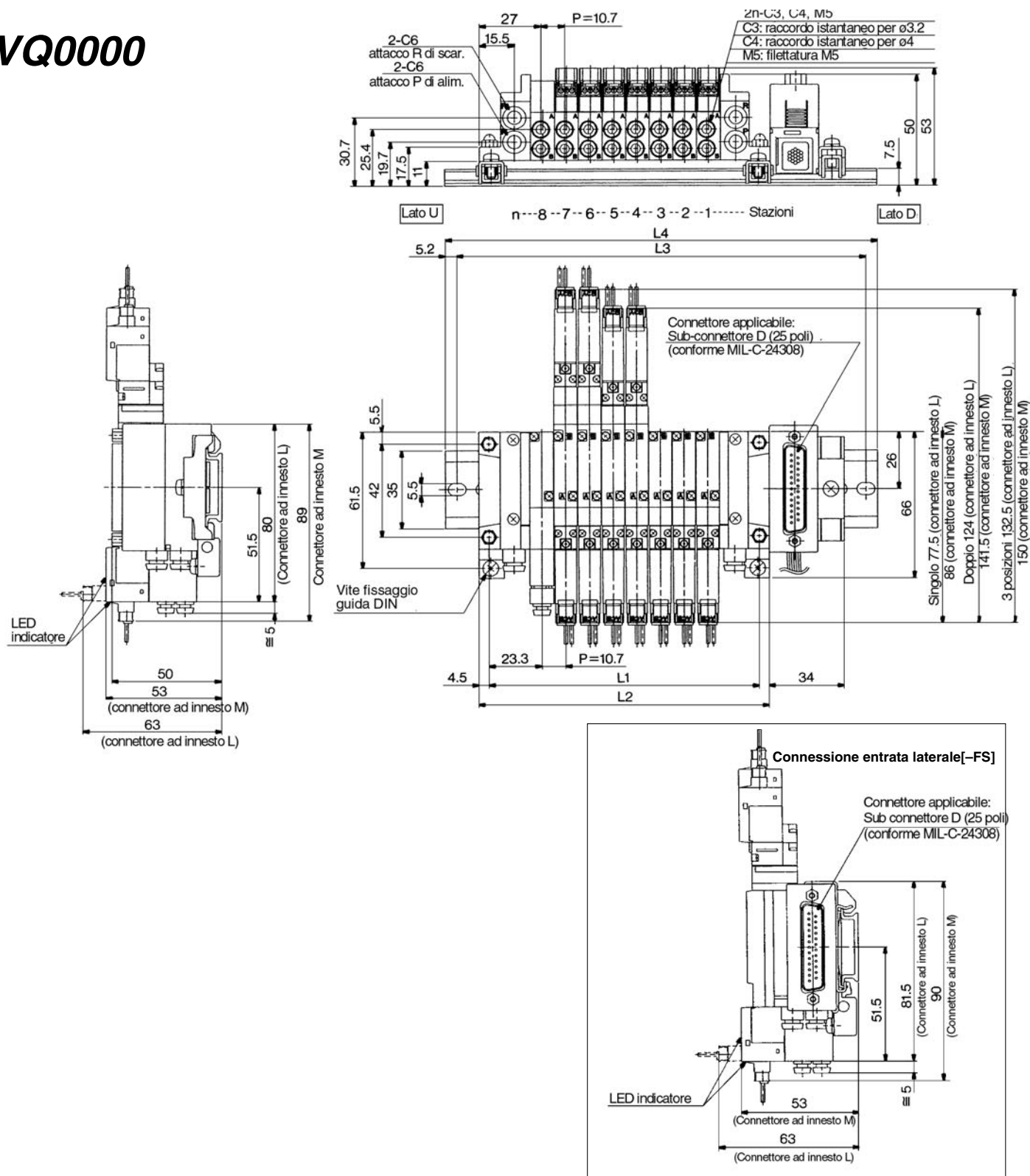




# F VQ0000/1000

## Kit (Connettore D-Sub)

### VQ0000



**Dimensioni/Connettore entrata superiore[-FU](mm)**

Equazione L1=10.7n+36, L2=10.7n+45 n: Stazione (Max. 16)

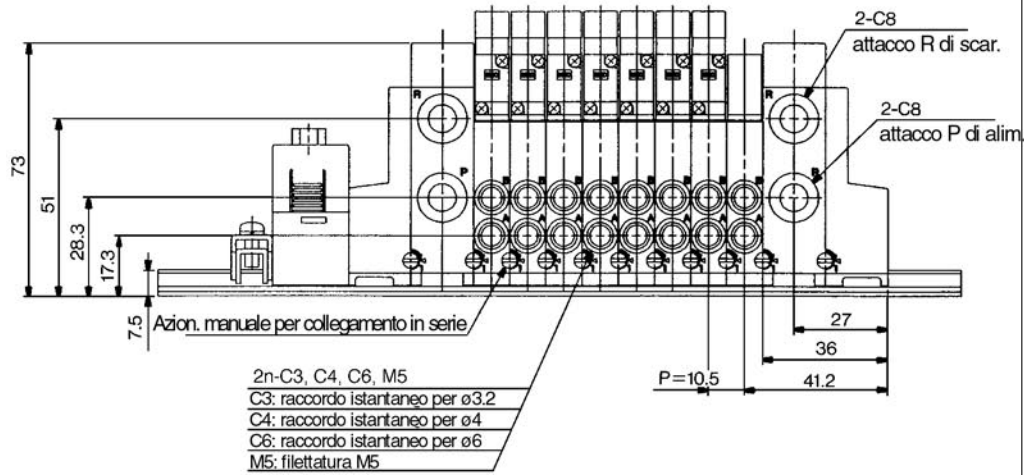
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.5	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	260.5	273	285.5	300
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5

**Dimensioni/Connettore entrata laterale [-FS](mm)**

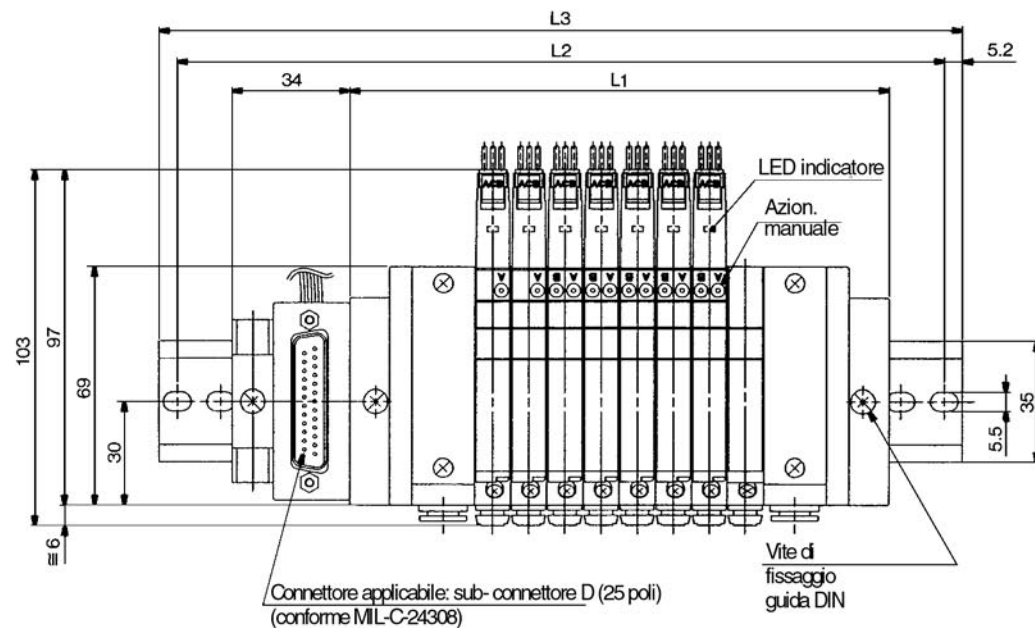
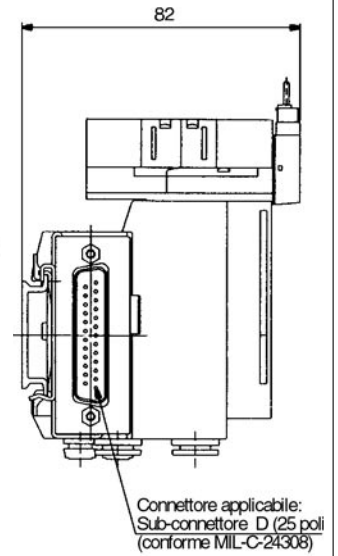
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300		
L4	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5		



## VQ1000



Connettore con entrata laterale [-FS]



Lato D

Stazioni ...1---2---3---4---5---6---7---8---n

Lato U

Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-FU] (mm)

Equazione  $L1=10.5n+72$  n: Stazione (Standard max. 16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5	300
L3	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298	310.5

Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-FS] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L2	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5
L3	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323



# P VQ0000/1000

## Kit (Connettore cavo a nastro)

VV5Q05

VV5Q12

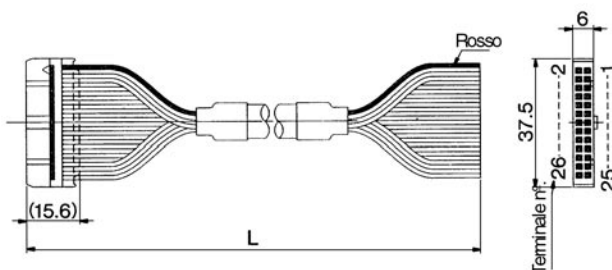
- Il connettore a cavo a nastro MIL abbrevia le operazioni di installazione per i collegamenti elettrici.
  - Il connettore (26 pin; 10, 16, e 20 pin su richiesta) compatibile con MIL e permette l'uso di altri connettori in modo flessibile e intercambiabile.
  - In base allo spazio di montaggio disponibile, si può scegliere tra una posizione di ricezione laterale e una superiore.
  - Max. 16 stazioni.
- cavo a nastro (26 pin)**

### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Attacco location	P, R	A, B	
VQ0000	Laterale	C6	C3, C4, M5	Max.8
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max.8

### AXT100-FC26-1 a 3

(Il connettore a cavo a nastro può essere ordinato individualmente o incluso nel codice manifold specifico. Vedere codici di ordinazione manifold.)



#### Connettore cavo a nastro (Su richiesta)

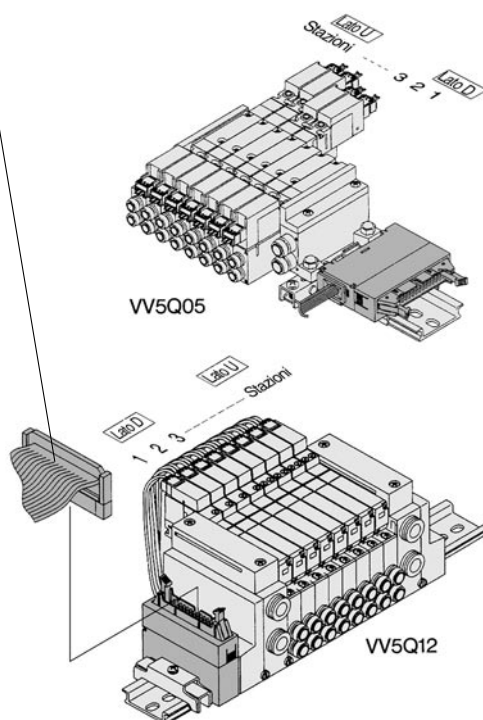
Lunghezza cavo (L)	Codice assieme	Nota
1.5m	AXT100-FC26-1	Cavo 26 fili X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

\* Usare connettore da 26 pin con scarico tensione realizzato in ottemperanza alle norme MIL-C-83503.



Nota) Disponibili anche modelli con 10, 16, 20 pin. Particolari a pag. 1-787.

### Assieme cavo



Il numero totale di stazioni è elencato a partire dalla stazione 1 su lato D.

### Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 12-08 C6 P U 1-D -Q

#### Serie manifold

05	VQ0000	Plug lead
12	VQ1000	

#### Stazioni

01	1 stazioni
...	...
16	16 stazioni <sup>(1)</sup>



Nota 1) Su richiesta si può aumentare il numero di stazioni grazie ad un cablaggio speciale. Ulteriori dettagli a p.1-788

#### Posizione connettore

U	Superiore (verticale)
S	Laterale (orizzontale)

#### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000
C3	Raccordi istantanei per ø3.2	●	●
C4	Raccordi istantanei per ø4	●	●
C6	Raccordi istantanei per ø6	●	●
M5	Filettatura M5	●	●
CM	Dimen.i miste/con tappo per attacchi	●	●



Nota 1) Indicare "Dimensioni miste/con tappo per attacchi" utilizzando il modulo per manifold.

Nota 2) Vedere i accessori a pag.1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

#### Cavo(lunghezza)

0	Senza cavo
1	Con cavo(1.5m)
2	Con cavo(3m)
3	Con cavo(5m)

#### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ0000	VQ1000
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione		● <sup>(2)</sup>
D	Montaggio guida DIN	●	● <sup>(3)</sup>
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	● <sup>(4)</sup>
N	Con targhetta identificativa	●	●
S	Silenziatore incorporato (scarico diretto)	●	●



Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BNS

Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.

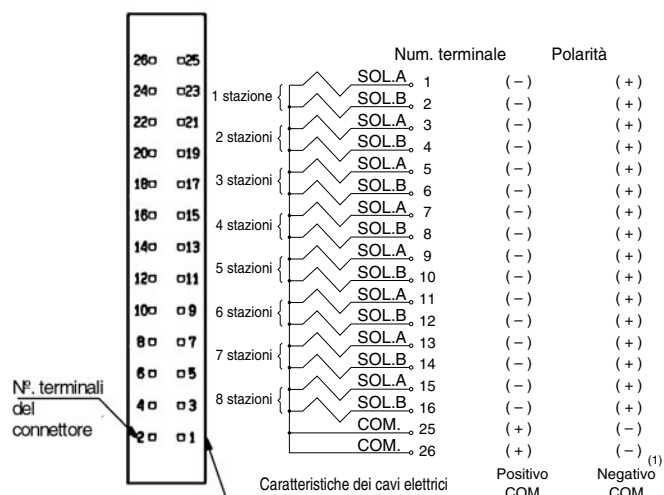
Nota 3) Il kit P di VQ0000 e tutto VQ1000 sono provvisti di guida DIN, pertanto indicare il suffisso D.

Nota 4) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.



## ●Caratteristiche dei cavi elettrici

Connettore cavo piatto



Posizione di indicazione del segnale triangolare

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold.

Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio.

Particolari a pag. 1-788



Nota 1) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative. (Particolari a p.1-788)

## Codici di ordinazione valvole

VQ 1 1 1 0 Y 5 LO -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000

## Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in press. (Solo VQ1000)

## Corpo

5	VQ0000	Plug lead
1	VQ1000	

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile <sup>(1)</sup>

Nota 1) Solo VQ1000.

## Connessione elettrica

	VQ0000	VQ1000
LO	Conn. ad innesto L senza connettore	●
MO	Conn. ad innesto M senza connettore	●

Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbimento	(0.5W) ○

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno



Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold

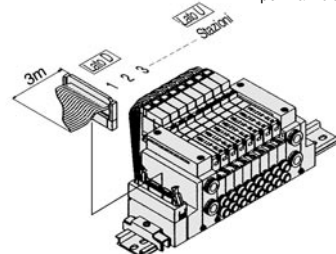
Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

Kit cavo piatto con 3m di cavo

VV5Q12-08C6PU1-D-Q · 1 pezzo-N. base manifold  
 VQ1110-5LO-Q ······· 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)  
 VQ1210-5LO-Q ······· 4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.



Nota 1) Leggere "Accessori" a p.1-788 per COM negativo

Nota 2) Il kit P richiede un assieme connettore quando aumentano le stazioni. Vedere i codici degli accessori a p. 1-788

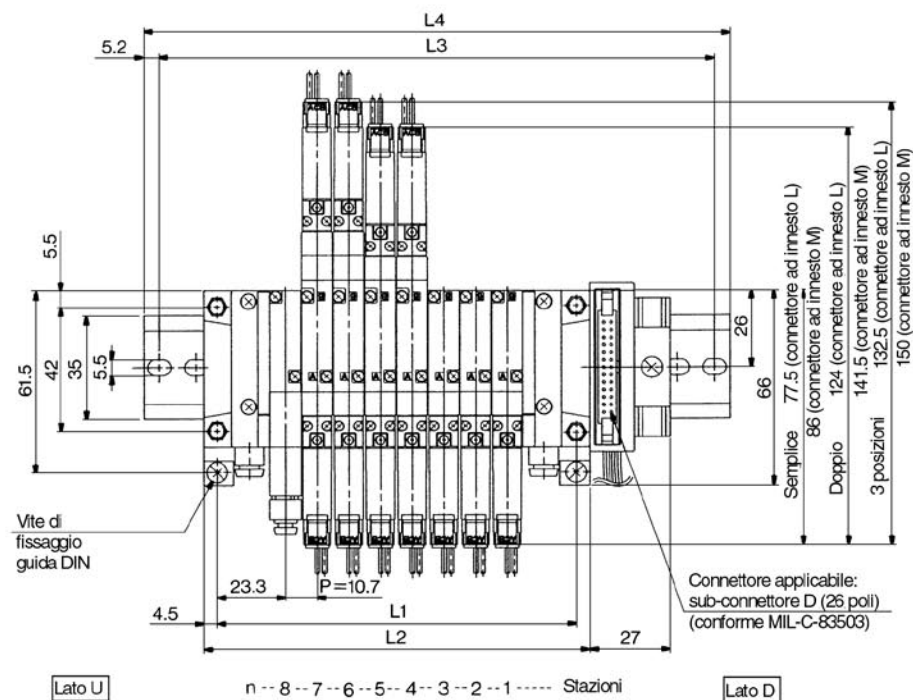
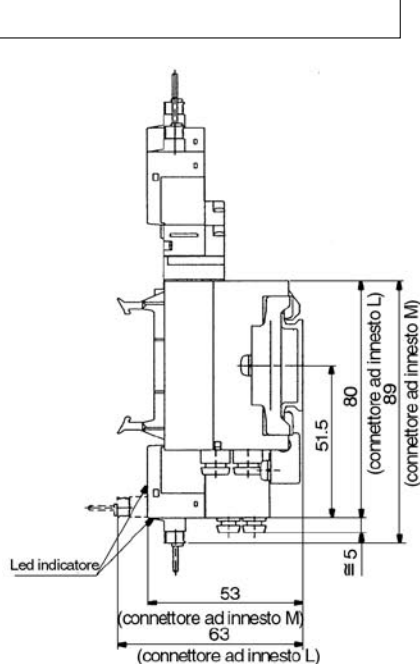
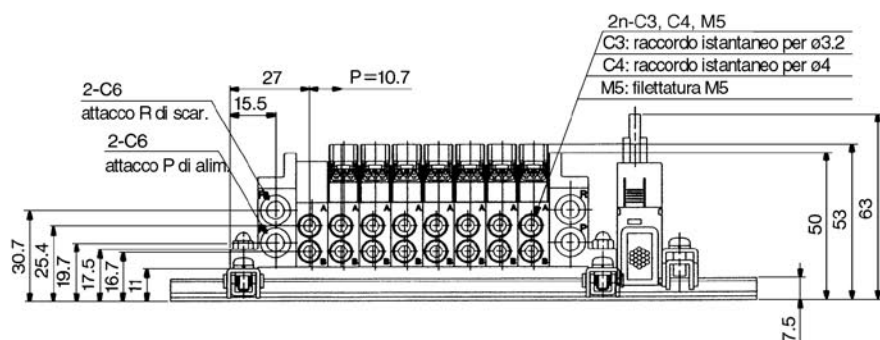
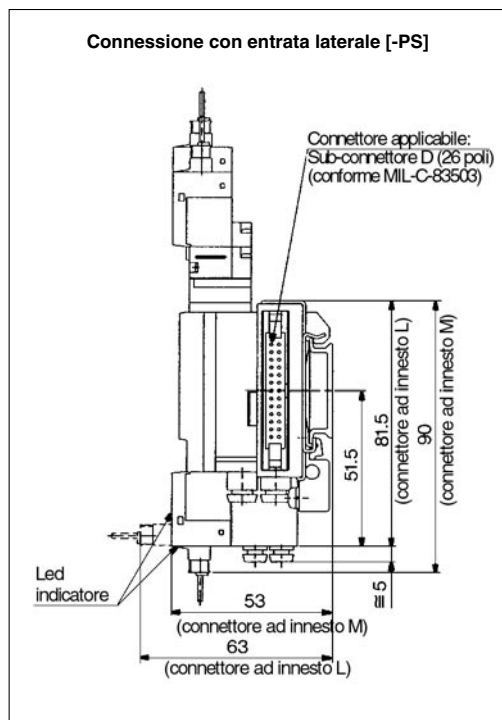


# P VQ0000/1000

## Kit (Connettore cavo a nastro)

### VQ0000

Connessione con entrata laterale [-PS]



Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-PU] (mm)

Equation  $L1=10.7n+36$ ,  $L2=10.7n+45$  n: Stazione (Max. 16)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2		55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3		112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275
L4		123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5

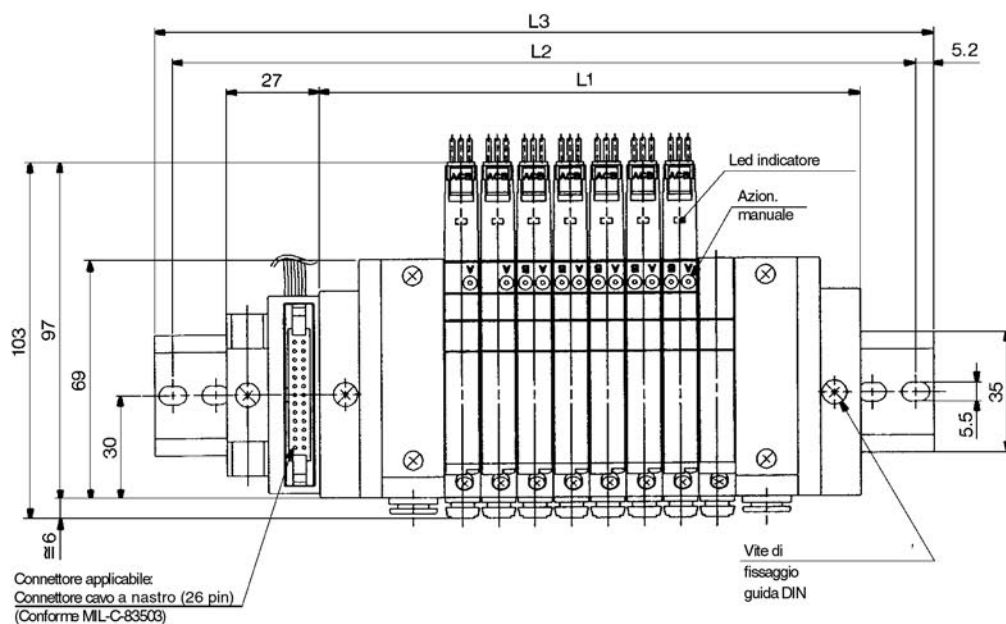
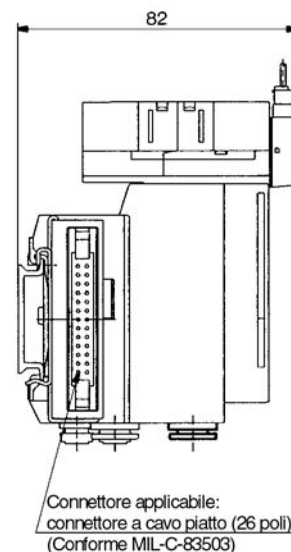
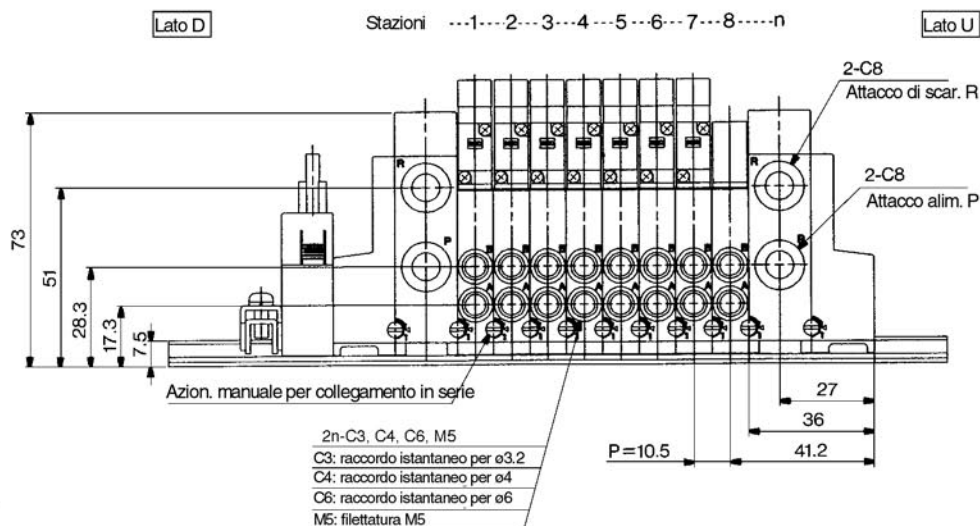
Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3		137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4		148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5



## VQ1000

## Connettore con entrata laterale [-PS]

Dimensioni/Connettore con entrata superiore [-PU] (mm) Equazione  $L1=10.5n+72$  n: Stazione (Max. 16)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2		137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	287.5
L3		148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298

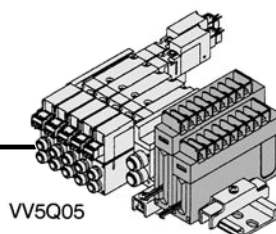
## Dimensioni/Connettore con entrata laterale [-PS] (mm)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L2		162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5
L3		173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323

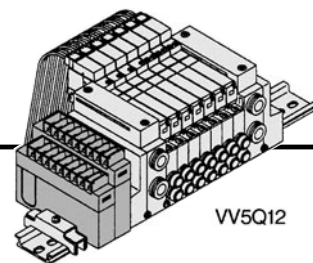


# T VQ0000/1000

## Kit (Modulo terminale)



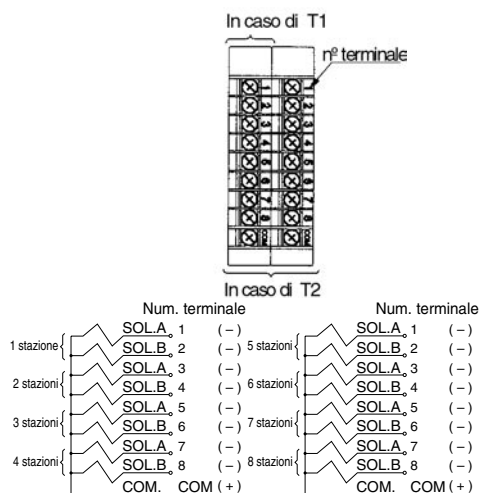
VV5Q05



VV5Q12

- Blocco terminale standard.
- In base al numero di stazioni sono disponibili due quantità di terminali. (8 terminali/16 terminali)
- Max. 8 stazioni. (Possibilità di 16 stazioni.)

### ● Caratteristiche dei cavi elettrici



In caso di doppio cablaggio (standard apoc.)  
T1 (Blocco terminale da 1 fila): 1-4 stazioni  
T2 (Blocco terminale da 2 file): 5-8 stazioni  
Possono essere prescelti T1 e T2 adottando le combinazioni di singolo e doppio cablaggio (su richiesta) ecc.



La quantità di moduli terminali utilizzati dipende dal numero di stazioni manifold:

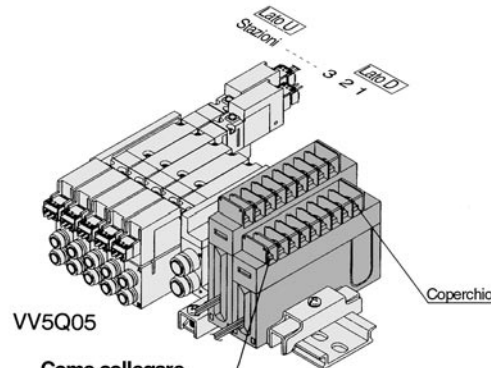
Manifold	Moduli terminali
Da 1 a 4 stazioni	1 fila
Da 5 a 8 stazioni	2 file

Nota) Possibilità di cablaggio diverso da quello sopra indicato.  
Particolari a pag. 1-788

A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-788

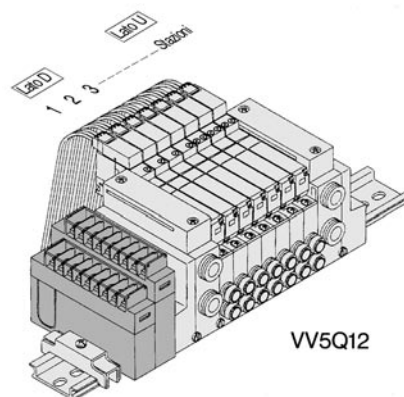
### Caratteristiche manifold

Serie	Posizione attacco	Caratteristiche dell'attacco		Stazioni applicabili
		P, R	A, B	
VQ0000	Laterale	C6	C3, C4, M5	Max. 8
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 8



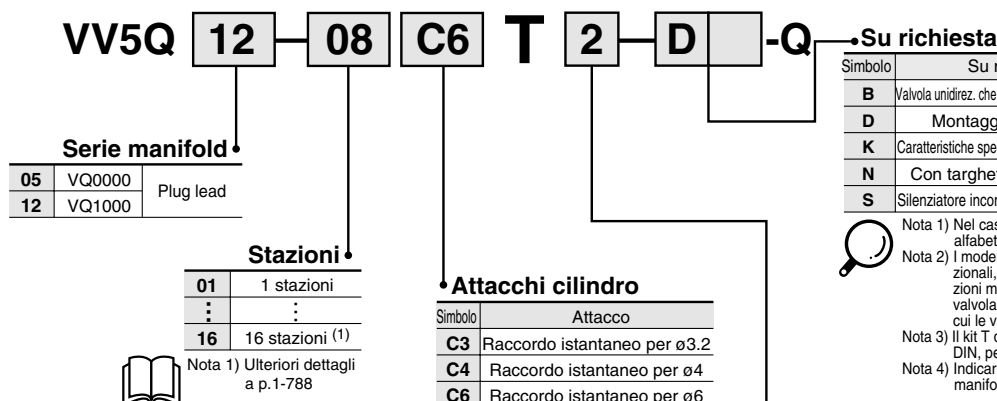
Come collegare i cavi nel blocco terminali

Per collegare i cavi al blocco terminale, togliere il coperchio. (Con filettatura M3)



VV5Q12

### Codici di ordinazione del manifold



### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ0000	VQ1000
B	Valvola unidirez. che previene la contropressione		● <sup>(2)</sup>
D	Montaggio guida DIN	●	● <sup>(3)</sup>
K	Caratteristiche speciali (no cablaggio doppio)	●	● <sup>(4)</sup>
N	Con targhetta identificativa	●	●
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●

Nota 1) Nel caso di più opzioni, si prega di elencarle in ordine alfabetico. Esempio) -BNS  
Nota 2) I modelli con il suffisso B sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.  
Nota 3) Il kit T di VQ0000 e tutto VQ1000 sono provvisti di guida DIN, pertanto indicare il suffisso D.  
Nota 4) Indicare il tipo di cablaggio mediante il modulo per manifold.

### Numero terminali

1	8 terminali in 1 fila	Da 1 a 4 staz. (Doppio cablaggio), 8 staz. (Cablaggio singolo)
2	16 terminali in 2 file	Da 5 a 8 staz. (Doppio cablaggio), 16 staz. (Cablaggio singolo)

Nota) Il numero di blocchi terminali può essere scelto a prescindere dal numero di stazioni. Indicare il codice dell'accessorio, "K," in caso di cablaggio speciale.



## Codici di ordinazione valvole

VQ 1 1 1 0 Y 5 -Q

## Serie

0	VQ0000
1	VQ1000

## Configurazione

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in press. (Solo VQ1000)

## Corpo

5	VQ0000	Plug lead
1	VQ1000	

## Guarnizione

0	Metallo
1	Elastomero

## Azionamento manuale

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile <sup>(1)</sup>

Nota 1) Solo VQ1000.

## Connessione elettrica

	VQ0000	VQ1000
LO	Conn. ad innesto L senza connettore	●
MO	Conn. ad innesto M senza connettore	●

Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○

## Tensione bobina

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

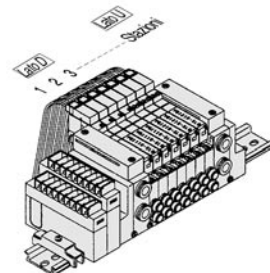
Kit cavo piatto con 3m di cavo

VV5Q12-07C6T2-D-Q ...1 pezzo-N. base manifold

VQ1110-5LO-Q .....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1210-5LO-Q .....3 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

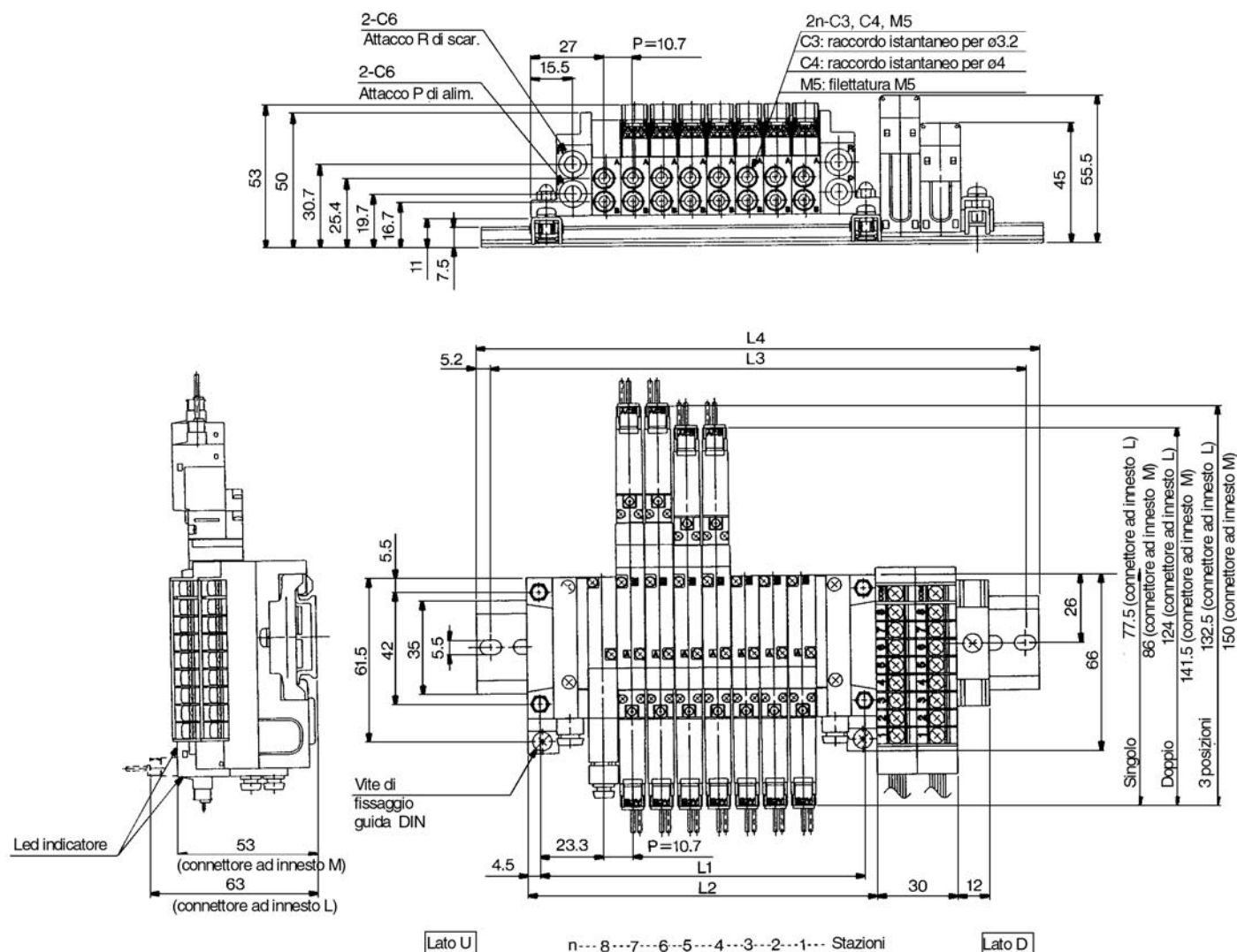


Nota 1) Vedere Accessori a p.1-788 per informazioni su COM negativo.

Nota 2) Il kit T richiede un assieme connettore quando aumentano le stazioni. Vedere i codici degli accessori a p. 1-788



## VQ0000



L'illustrazione mostra il caso di VV5Q05-□□T2-D□

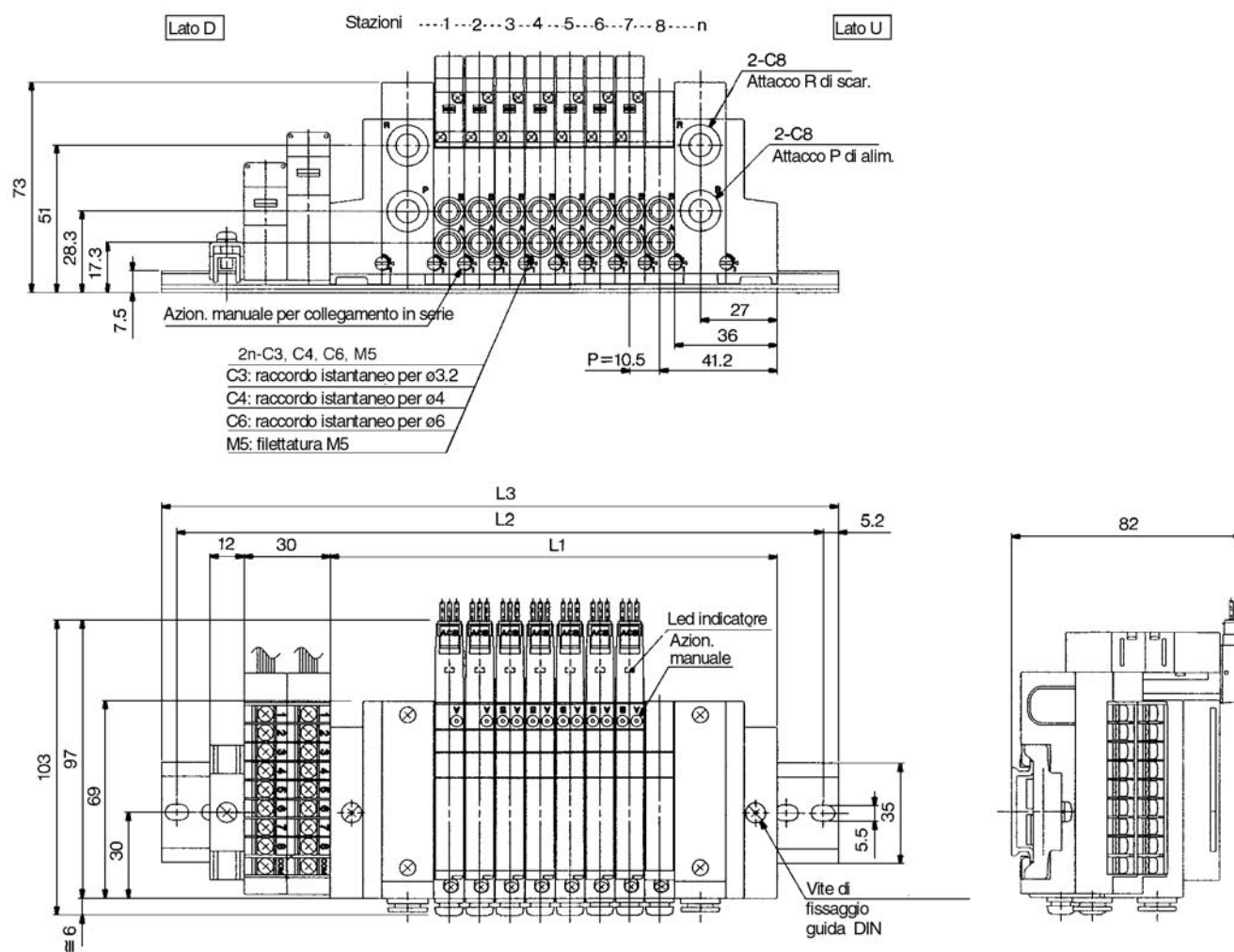
### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.7n+36$ ,  $L2=10.7n+45$  n: Stazione (Max.16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5
L4	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298



## VQ1000



L'illustrazione mostra il caso di VV5Q12-□□T2-D□

## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+72$  n: Stazione (Max.16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5
L3	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323



# C VQ0000/1000 Kit (Connettore)

VV5Q05

VV5Q12

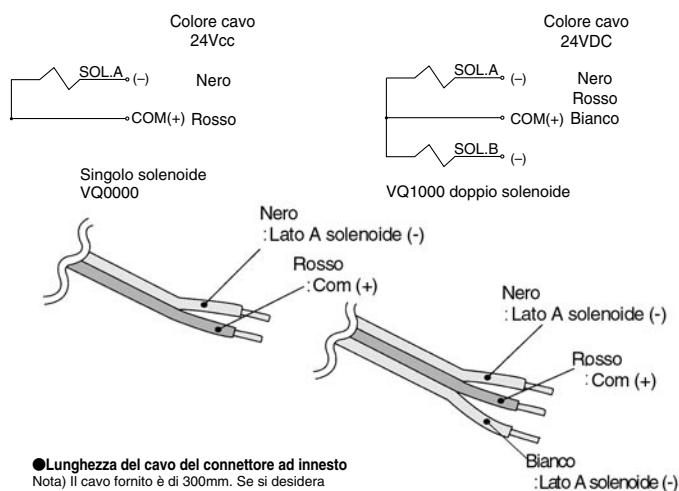
- Standard con cavi collegati a ciascuna valvola singolarmente.
- Max. 16 stazioni.

## Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Stazioni applicabili
	Posizione attacco	P, R	A, B	
VQ0000	Laterale	C6	C3, C4, M5	Max. 16
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max. 16

## Caratteristiche di cablaggio/COM positivo ●

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto.
- Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



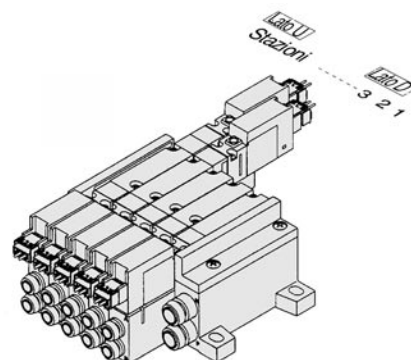
- Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

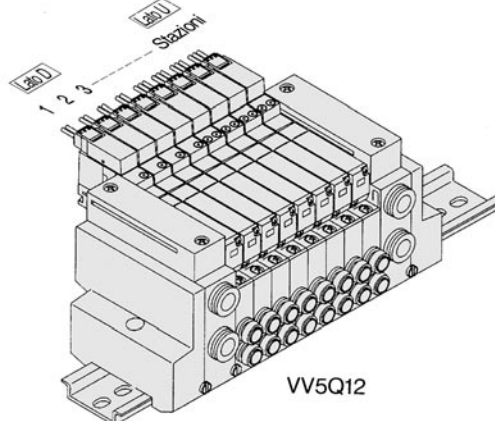
Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1110-5LO-Q .....3 pezzi.  
AXT661-14A-10 .....3 pezzi.

### Assieme connettore (Vcc)

Lunghezza cavo	No. per monostabile e VQ0000 bistabile	No. per VQ1000 bistabile
Connettore (3 pz.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30



VV5Q05



VV5Q12

## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q 12 08 C6 C -N -Q

### Serie manifold

05	VQ0000	Plug lead
12	VQ1000	

### Stazioni

01	1 stazione
...	...
16	16 stazioni

### Attacchi cilindro

Simbolo	Attacco	VQ0000	VQ1000
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2	●	●
C4	Raccordo istantaneo per ø4	●	●
C6	Raccordo istantaneo per ø6	●	●
M5	Filettatura M5	●	●
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	● (Nota)



Nota 1) Indicare "Dimensioni miste/con tappo per attacchi" utilizzando il modulo per manifold.

Nota 2) Vedere gli accessori a pag.1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

### Su richiesta

Simbolo	Su richiesta	VQ0000	VQ1000
-	Nota	●	
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione		● (2)
D	Montaggio guida DIN	●	● (3)
N	Con targhetta indicativa	●	●
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●



Nota 1) In caso di più opzioni, indicarle in ordine alfabetico.

Esempio) -BNS

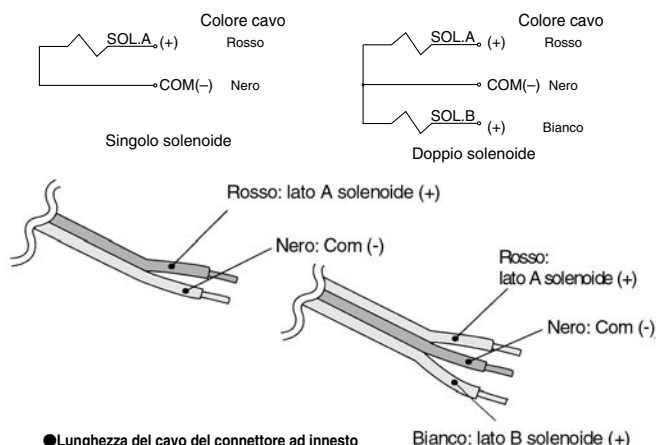
Nota 2) I modelli con il suffisso "-B" sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.

Nota 3) La serie VQ1000 è interamente provvista di guida DIN, indicare pertanto il suffisso "-D".



### ●Caratteristiche di cablaggio/COM negativo (Su richiesta)

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto.  
Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



#### ●Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ1110N-5LO-Q ..... 3 pezzi.  
AXT661-14AN-10..... 3 pezzi.

#### Assieme connettore

Lunghezza cavo	Codice di monostabile e VQ0000 doppio	Codice per VQ1000 bistabile
Conettore (3 pezzi.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Nota) Per manifold COM negativo, usare valvole COM negative.

### Codici di ordinazione valvole

**VQ 1 1 1 0 Y 5 L -Q**

**Serie**

0	VQ0000
1	VQ1000

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in press. (Solo VQ1000)

**Corpo**

5	VQ0000	Plug lead
1	VQ1000	

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Azionamento manuale**

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile (1)

Nota 1) Disponibile solo per VQ1000.

**Connessione elettrica**

	VQ0000	VQ1000
G	Grommet	●
L	Connettore ad innesto L con cavo	●
LO	Conn. ad innesto L senza connettore	●
M	Connettore ad innesto M con cavo	●
MO	Conn. ad innesto M senza connettore	●

**Valvola pilota**

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○

**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

Consultare SMC per altre tensioni (9)

### Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice del manifold

(Esempio)

Kit connettore

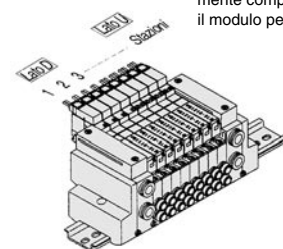
VV5Q12-08C6C-D-Q.....1 set-N. base manifold

\* VQ1110-5-Q.....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 3)

\* VQ1210-5-Q.....4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 4 a 7)

\* VVQ1000-10A-1.....1 pezzo-Codice piastra di otturazione (8 stazioni)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.

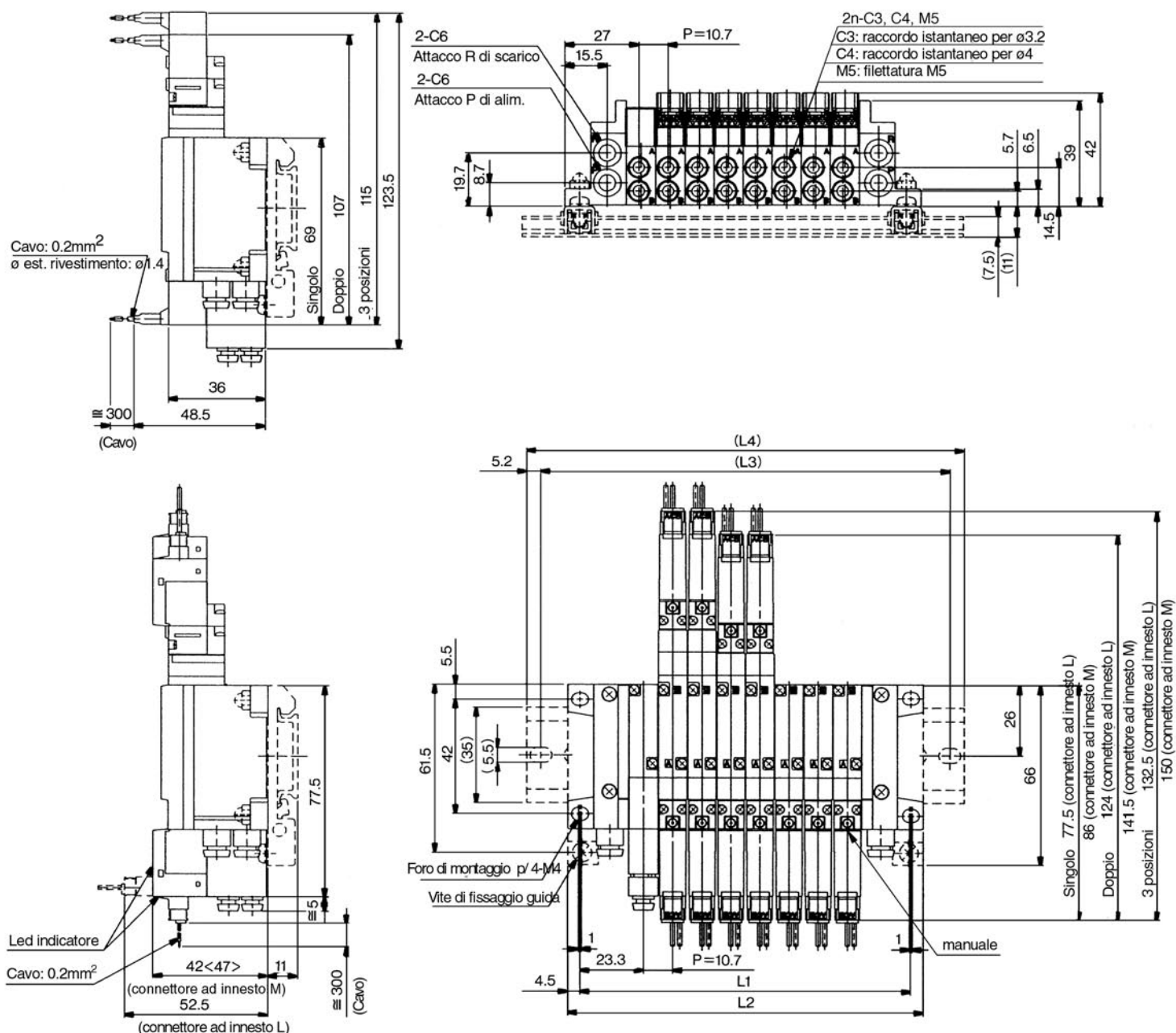


Nota) Leggere "Accessori per COM negativo" a p.1-788



### VQ0000

La linea tratteggiata indica il montaggio su guida DIN [-D].



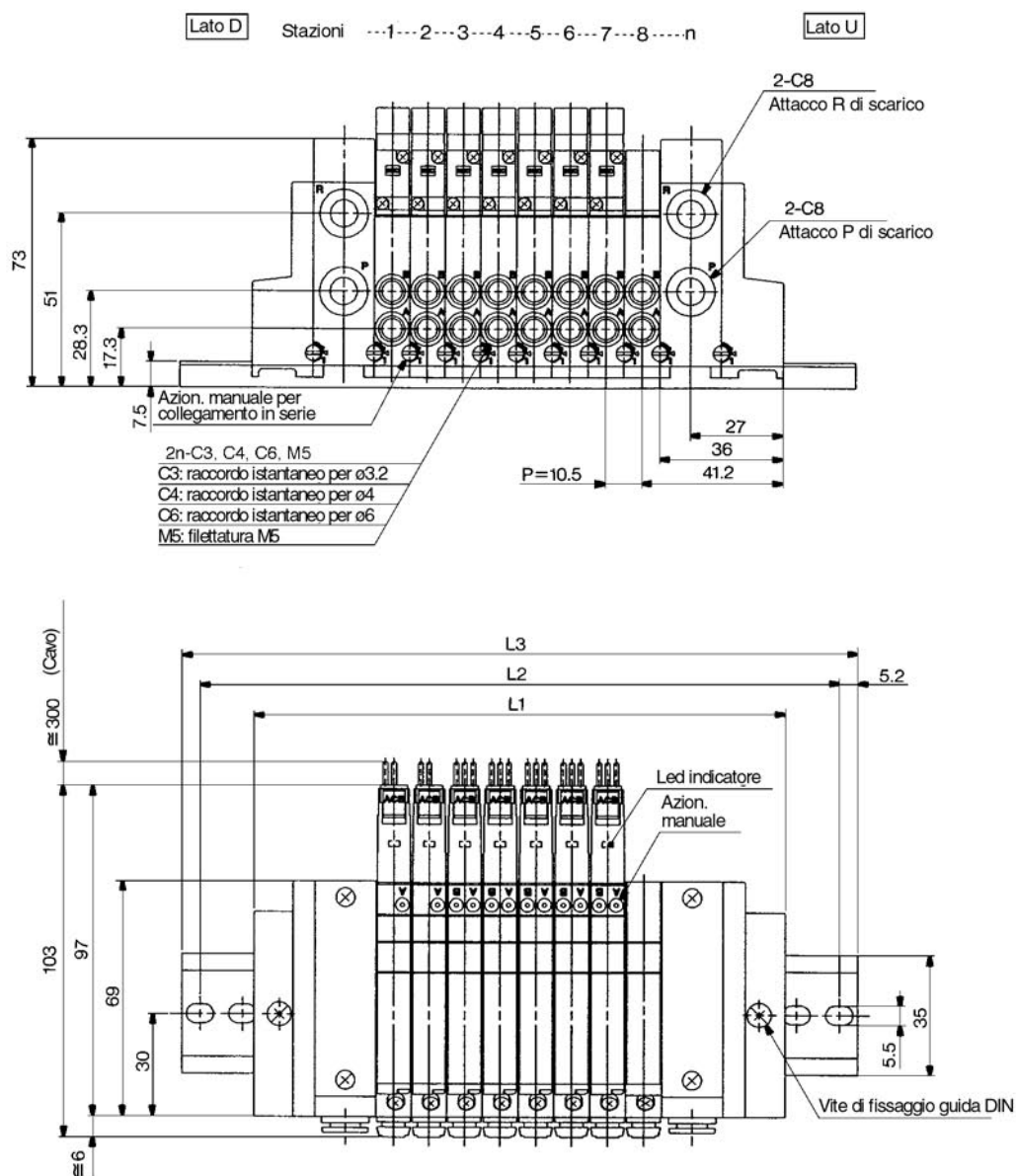
#### Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.7n+36$ ,  $L2=10.7n+45$  n: Stazione (Max. 16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
(L3)	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5
(L4)	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248



## VQ1000



## Dimensioni (mm)

Equazione  $L1=10.5n+72$  n: Stazione (MAX.16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5
L3	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273



# S VQ0000/1000

## Kit (Unità di trasmissione seriale)

- Il sistema a trasmissione seriale riduce la massa cavi ed abbrevia le operazioni di collegamento riducendo nel contempo gli ingombri.
- Il sistema si presenta in un SA (generico per sistemi a piccola scala) per impianti con un numero ridotto di punti di entrata/uscita, o 32 punti massimo, un SB (applicabile a modelli Mitsubishi Electric) per controllo 512 punti max. d'entrata ed uscita, un SC (applicabile a modelli OMRON), un SD (applicabile a modelli Sharp: max. 504 punti), un SF (applicabile a modelli NKE: 128 punti max), un SJ (applicabile a modelli Sunx), un SK (applicabile a modelli Fuji Electric), un SQ (applicabile a OMRON's Compo Bus/D), ed un SR (applicabile a OMRON's Compo Bus/S).
- Max. 8 stazioni. (Specificare un modello con 9/16 stazioni usando il modulo per manifold.)

VV5Q05

G(PF) 1/2

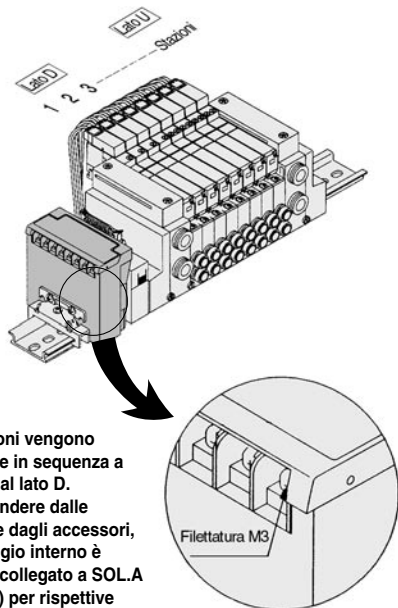
VV5Q12  
Standard

VV5Q12

Antipolvere  
G(PF) 1/2 foro predispos

### Caratteristiche manifold

Serie	Caratteristiche dell'attacco			Applicable stazioni
	Posizione attacco	Attacco		
		P, R	A, B	
VQ0000	Laterale	C6	C3, C4, M5	Max.16
VQ1000	Laterale	C8	C3, C4, C6, M5	Max.16



- Le stazioni vengono numerate in sequenza a partire dal lato D.
- A prescindere dalle valvole e dagli accessori, il cablaggio interno è doppio (collegato a SOL.A e SOL.B) per rispettive stazioni del manifold. Ciò consente di mescolare cablaggio singolo e doppio. Particolari a pag. 1-788

Caratteristica	Valore
Alimen. esterna di potenza	24V cc, +10%, -5%
Consumo di corrente (Unità interna)	SA, SB, SD, SE, SF, SG, SJ, SK, SQ, SR: 0.1A SC: 0.3A

	<div>SB applicabile a MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric Corp.)</div>												
Nome del blocco terminale(LED)	<div><p>The diagram shows a terminal block with two rows of LEDs. The top row has five LEDs labeled POWER, RUN, SD, RD, and ERR. The bottom row has sixteen LEDs labeled 24V, 0V, SDA, SDB, SG, RDA, RDB, FG, and then a group of eight LEDs labeled 'N. STAZIONI' with sub-labels '512' and '01'.</p></div>												
	<table><tr><th>nome LED</th><th>Particolari</th></tr><tr><td>POWER</td><td>Si illumina con potenza attivata</td></tr><tr><td>RUN</td><td>Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale</td></tr><tr><td>RD</td><td>Si illumina durante la ricezione dati</td></tr><tr><td>SD</td><td>Si illumina durante la trasmissione dati</td></tr><tr><td>ERROR</td><td>Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.</td></tr></table>	nome LED	Particolari	POWER	Si illumina con potenza attivata	RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale	RD	Si illumina durante la ricezione dati	SD	Si illumina durante la trasmissione dati	ERROR	Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.
nome LED	Particolari												
POWER	Si illumina con potenza attivata												
RUN	Si illumina quando la trasmissione dati con stazione principale è normale												
RD	Si illumina durante la ricezione dati												
SD	Si illumina durante la trasmissione dati												
ERROR	Si illumina quando si verifica un errore nella ricezione dei dati. La luce si spegne quando l'errore viene corretto.												
Nota	<div><ul style="list-style-type: none"><li>● Stazione principale: PLC fabbricato da Mitsubishi Electric Corp. Serie MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3</li><li>* Max. 64 stazioni, collegate alle stazioni di entrata/uscita remote stazioni (Max. 512 punti)</li><li>● 16 uscite, 2 stazioni occupate.</li></ul></div>												

### Codici di ordinazione del manifold

**VV5Q 12 08 C6 S B D XP -Q**

**Serie manifold**

05	VQ0000	Plug lead
12	VQ1000	

**Stazioni**

01	1 stazioni
16	16 stazioni (1)

**Attacchi cilindro**

Simbolo	Min. misura attacco	VQ0000	VQ1000
C3	Raccordi istantanei per ø3.2	●	●
C4	Raccordi istantanei per ø4	●	●
C6	Raccordi istantanei per ø6	●	●
M5	filettatura M5	●	●
CM	Dimen. miste/con tappo per attacchi	●	●

**Esecuzione**

Simbolo	Descrizione
B	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
C	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
N	Unità SI per Profibus DP
P	Unità SI per Interbus
Q	Unità SI per Device Net and CompoBus/D (OMRON)
Y	Unità SI per Can Open
T2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
T4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
T5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni

**Esecuzione antipolvere (-XP)(Solo VQ1000)**  
Codice "-XP" per le unità antipolvere SI. (Consultare SMC.)

**Su richiesta**

Simbolo	Su richiesta	VQ0000	VQ1000
B	Valvola unidirezionale che previene la contropressione		● (2)
D	Montaggio guida DIN	●	● (3)
K	Cablaggio speciale (no cablaggio doppio)	●	● (4)
N	Con targhetta identificativa	●	●
S	Silenziatore incorporato (Scarico diretto)	●	●

**Nota 1)** Indicare "Dimensioni miste/con tappo per attacchi" utilizzando il modulo per manifold.

**Nota 2)** Vedere gli accessori a pag.1-788 per i raccordi istantanei con dimensioni in pollici.

**Nota 1)** Nel caso di più opzioni, si prega di indicarle in ordine alfabetico. Esempio) -BNS

**Nota 2)** I modelli con il suffisso "-B" sono dotati di valvole unidirezionali, per prevenire la contropressione, in tutte le stazioni manifold. Se non tutte le stazioni richiedono questa valvola, indicare su un modulo per manifold le stazioni in cui le valvole unidirezionali vanno installate.

**Nota 3)** Il kit S di VQ0000 e tutto VQ1000 sono provvisti di guida DIN, pertanto indicare il suffisso "-D".

**Nota 4)** Specificare il tipo di cablaggio nel modulo per manifold.



## ● Uscita unità SI e numerazione bobina

## &lt;Esempio di cablaggio 1&gt;

N. uscite	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Unità SI		A	B	A	B	A	-	A	-	A	B
Unità SI		Bistabile		Bistabile		Monostabile		Monostabile		Monostabile	
Stazioni		1		2		3		4		5	

Doppio cablaggio (Standard)

## &lt;Esempio di cablaggio 2&gt;

Il cablaggio misto si realizza su richiesta. Per specificare usare il modulo per manifold.

N. uscite	0	1	2	3	4	5	6	7	
Unità SI		A	B	A	B	A		A	B
Unità SI		Bistabile		Bistabile		Monostabile		Monostabile	
Stazioni		1		2		3		4	

Cablaggio misto singolo/doppio (Su richiesta)

Applicabile ad SC SYSBUS Wire System (OMRON)								
Nome del blocco terminale (LED)								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>nome LED</th><th>Particolari</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RUN</td><td>Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.</td></tr> <tr> <td>T/R</td><td>Lampeggia quando la trasmissione è normale.</td></tr> <tr> <td>ERR</td><td>Si illumina quando la trasmissione non è normale.</td></tr> </tbody> </table>	nome LED	Particolari	RUN	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.	T/R	Lampeggia quando la trasmissione è normale.	ERR
nome LED	Particolari							
RUN	Si illumina quando la trasmissione è normale e il PLC è operativo.							
T/R	Lampeggia quando la trasmissione è normale.							
ERR	Si illumina quando la trasmissione non è normale.							
Nota	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stazione principale: OMRON's PLC SYSMAC Serie C(CV) C500-RM201, C200H-RM201</li> <li>* Max. 32 unità, trasmissione seriale collegata (Max. 512 punti)</li> <li>● 16 uscite</li> </ul>							

## Codici di ordinazione valvole

VQ 1 1 1 0 Y - 5 LO - Q

Serie	
0	VQ0000
1	VQ1000

Configurazione	
1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico
5	3 posiz. con centri in pressione (Solo VQ1000)

Corpo	
5	VQ0000
1	VQ1000

Guarnizione	
0	Metallo
1	Elastomero

## Azionamento manuale

-	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile
C	A leva bloccabile <sup>(1)</sup>

Nota 1) Disponibile solo per VQ1000.

## Connessione elettrica

	VQ0000	VQ1000
LO	Conn. ad innesto L senza connettore	●
MO	Conn. ad innesto M senza connettore	●

Nota) Il connettore ad innesto e il cavo sono compresi nel manifold.

## Tensione bobina

5	24 Vcc/Con indicatore ottico e soppressore di picchi
---	--

## Valvola pilota

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
-	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○



Nota) Il kit S richiede un assieme connettore quando aumentano le stazioni. Accessori a p.1-788

## Codici di ordinazione del manifold

Specificare i codici della valvola e degli accessori sotto il codice della base manifold.

(Esempio)

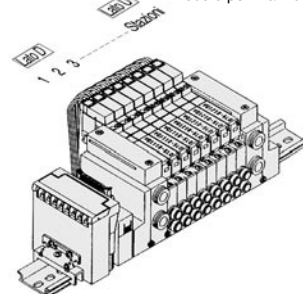
Unità di trasmissione seriale

VV5Q12-08C6SA-D-Q...1 pezzo -N. base manifold

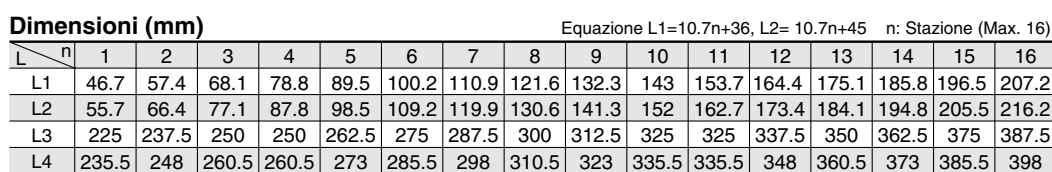
VQ1110-5LO-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 1 a 4)

VQ1210-5LO-Q...4 pezzi-Codice valvola (Stazioni da 5 a 8)

Indicare in sequenza dalla prima stazione sul lato D. Quando la trascrizione dei codici si rendesse particolarmente complessa, utilizzare il modulo per manifold.









**Q7000**

Technical drawing of the Q7000 machine, showing side and front views with dimensions and labels.

**Dimensions (mm):**

- Overall height: 73
- Height to top of main body: 66
- Height to top of control panel: 51
- Height to top of main body (excluding control panel): 28.3
- Height to top of main body (excluding control panel and base): 17.3
- Height to top of main body (excluding control panel and base, excluding base): 7.5
- Distance between main body and control panel: 27
- Distance between main body and control panel (excluding base): 36
- Distance between main body and control panel (excluding base, excluding base): 41.2

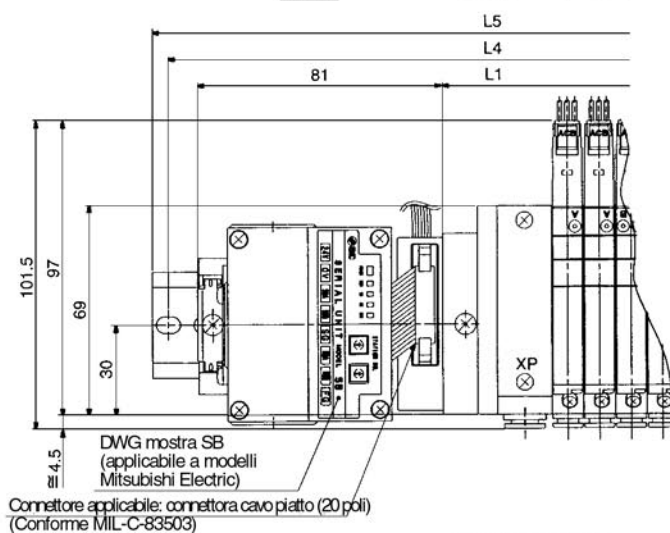
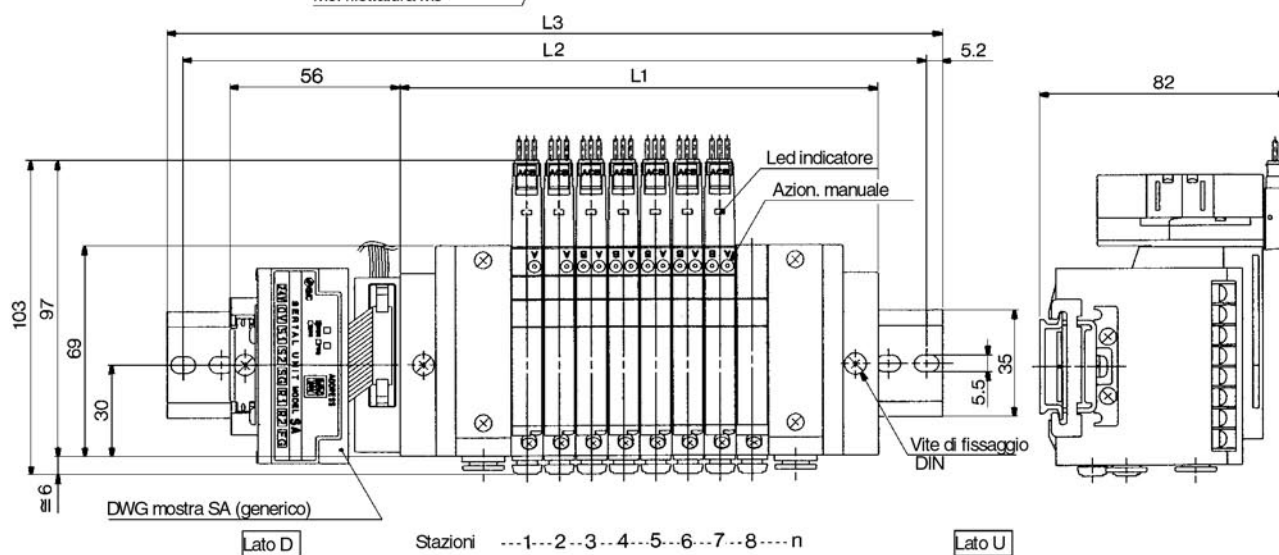
**Labels:**

- Azion. manuale per collegamento in serie
- 2-C8 Attacco R di scar.
- 2-C8 Attacco P di alim.

**Technical Specifications:**

- 2n-C3, C4, C6, M5
- C3: raccordo istantaneo per  $\varnothing 3/2$
- C4: raccordo istantaneo per  $\varnothing 4$
- C6: raccordo istantaneo per  $\varnothing 6$
- M5: filettatura M5

**Pressure:** P=10.5

Unità SI antipolvere  $L_4=L_3+25$   $L_5=L_4+25$ 

Equazione  $L1=10.5n+72$  n: Stazione (Max.16)

L \ n		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2		162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325
L3		173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5

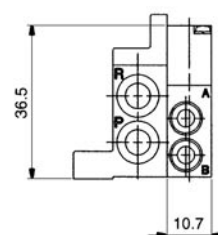
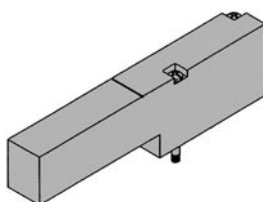
1-779



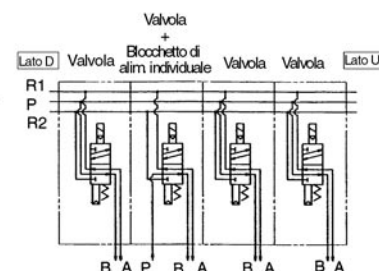
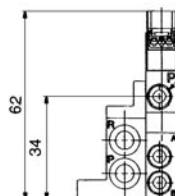
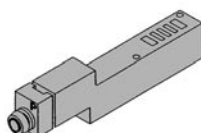
## Accessori manifold/Per VQ0000

Assieme piastra di otturazione  
VVQ0000-10A-5

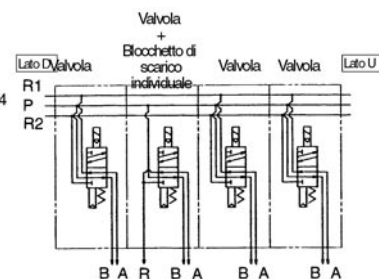
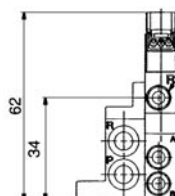
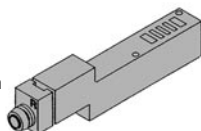
Questa piastra viene montata sul manifold nel punto dal quale è stata tolta una valvola per la manutenzione o dove si progetta di installare una valvola di scorta.

Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ0000-P-5-C4

Se si utilizza un unico manifold per diverse pressioni, questo blocchetto viene installato sotto la valvola in modo da dotare ogni valvola di un attacco individuale di alimentazione.

Blocchetto di scarico individuale  
VVQ0000-R-5-C4

Quando lo scarico della valvola influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito, questo blocchetto viene montato sotto la valvola in modo da dotare ogni valvola di uno scarico individuale.

Modulo alimentazione/scarico  
VVQ0000-16A-5-

P (Alim.)  
R (Scarico)  
PR (ALIM/SCARICO)

**P (per alimentazione)**

Quando si alimenta il manifold con pressioni diverse, tra le stazioni viene inserito un blocchetto di alimentazione individuale (P).

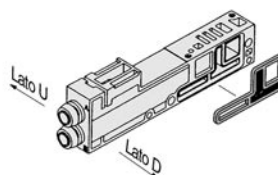
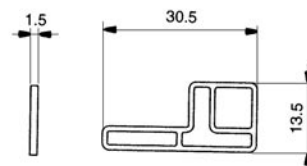
**R (Per scarico)** Quando lo scarico della valvola influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito, si installa questa piastra tra le stazioni il cui scarico deve rimanere separato.

**PR (Per alim./scarico)** Per bloccare alimentazione e scarico contemporaneamente, installare una piastra di blocco (PR) scarico/alimentazione.

\* Indicare il numero di stazioni e la loro posizione mediante il modulo per manifold.



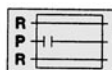
Blocco attacchi P, R



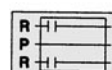
## &lt;Etichetta indicativa&gt;

Quando si realizza l'otturazione del passaggio di scarico con una base di blocco scarico, si applica un'etichetta di conferma della posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).

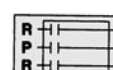
\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa un'etichetta indicativa.



Blocco di passaggio alim.  
(VVQ0000-16A-5-P)



Blocco di passaggio scarico  
(VVQ0000-16A-5-R)

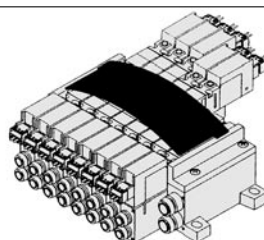


Blocco di passaggio alim./scar.  
(VVQ0000-16A-5-PR)

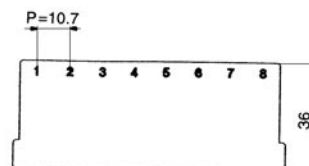
Targhetta indicativa [-N\*]  
VVQ0000-N5-Stazione (Da 1 a max.  
di stazioni)

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.

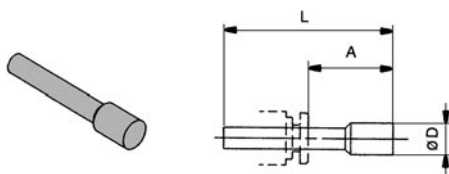




**Tappo (Per raccordi istantanei)****KQ2P-<sup>23</sup><sub>04</sub>-00**

Color: Bianco

Viene usato per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.  
Ordine minimo: 10 pz.

**Dimensioni**

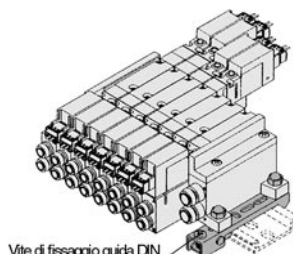
(mm)

Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D
3.2	<b>KQ2P-23-00</b>	16	31.5	3.2
4	<b>KQ2P-04-00</b>	16	32	6
6	<b>KQ2P-06-00</b>	18	35	8

**Supporto per guida DIN[-D]  
VVQ0000-57A-5 (VQ0000)**

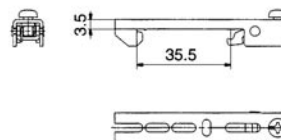
Serve per il montaggio del manifold VV5Q05 sulla guida DIN. La squadretta per montaggio su guida DIN è fissata alla piastra finale del manifold (corrisponde al codice "- D").

1 assieme guida DIN vale per un manifold (2 squadrette montaggio guida DIN).



Vite di fissaggio guida DIN

\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso D al codice manifold.

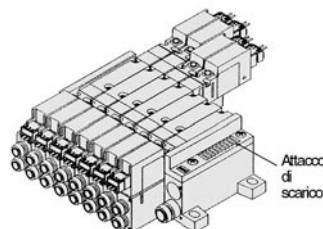
**Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]**

È un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra finale del manifold. Il silenziatore incorporato attutisce notevolmente i rumori (effetto silenziatore: 20dB).

Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa



● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-786



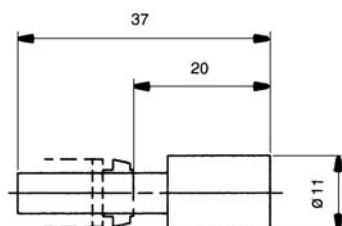
Attacco di scarico



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso S al codice manifold.

**Silenziatore (attacco di scarico)**

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) dello scarico comune.

**Dimensioni**

(mm)

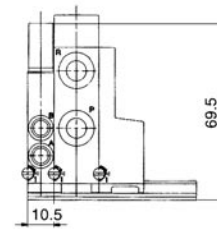
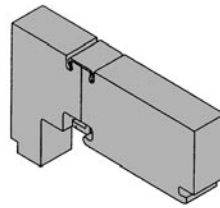
Serie	Raccordi mis. ød	Modello	A	L	D	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> )(Nl/min)	Effetto silenziatore dB
<b>VQ0000</b>	6	AN103-X233	20	37	11	7(392.6)	25



## Accessori manifold/Per VQ1000

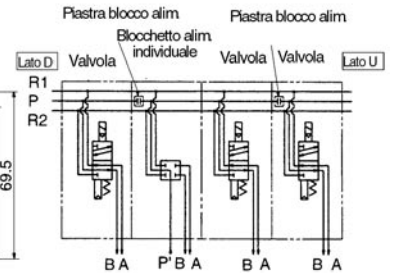
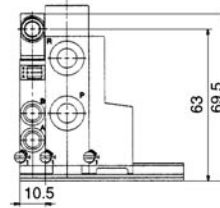
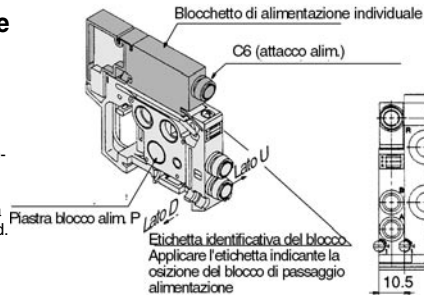
Assieme piastra di otturazione  
VVQ1000-10A-1

Questa piastra viene montata nel manifold nel punto dal quale è stata tolta una valvola per la manutenzione o dove si progetta di installare una valvola di scorta.

Blocchetto di alimentazione individuale  
VVQ1000-P-2-C6

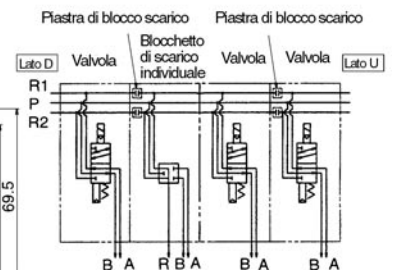
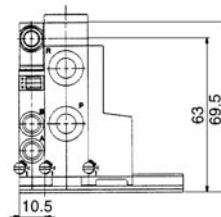
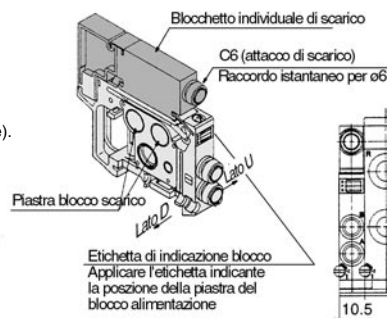
Quando si usa lo stesso manifold per diverse pressioni, i blocchetti di alimentazione individuale si usano come attacchi di alimentazione per diverse pressioni (occupa lo spazio di una stazione). Bloccare i due lati della stazione, per i quali si utilizza la pressione di alimentazione dal blocchetto di alimentazione individuale, con i dischi di blocco alimentazione (vedere l'esempio applicativo).

\* Indicare la posizione di montaggio del blocchetto e della piastra di alimentazione mediante il modulo per manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni (il blocchetto di alimentazione individuale è dotato di due piastre di blocco alimentazione per bloccare la stazione di alimentazione).

Blocchetto di scarico individuale  
VVQ1000-R-2-C6

Questo blocchetto si utilizza per lo scarico individuale della valvola quando esso influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito (occupa lo spazio di una stazione). Bloccare entrambi i lati della stazione dello scarico individuale della valvola (vedere l'esempio applicativo).

\* Specificare la posizione di montaggio così come la posizione della base e della piastra del blocchetto di scarico nel modulo manifold. La piastra di blocco viene utilizzata in due posizioni.

Piastra di blocco alim./scarico  
VVQ1000-16A-2

Quando alta e bassa pressione vengono contemporaneamente immesse nel manifold, viene inserita una piastra di blocco alimentazione tra le stazioni sottoposte a pressioni diverse. Quando lo scarico della valvola influenza altre stazioni a causa della configurazione del circuito, si installa questa piastra tra le stazioni il cui scarico deve rimanere separato. Usata anche per lo scarico individuale mediante integrazione di una piastra di blocco scarico e un blocchetto di scarico individuale. (Per una stazione sono necessarie due piastre di scarico.)

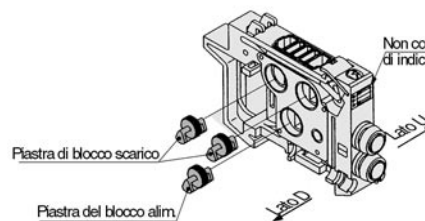
Nota) La piastra di blocco alimentazione/scarico è comune.

\* Indicare il numero di stazioni e la loro posizione mediante il modulo per manifold.

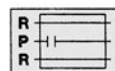
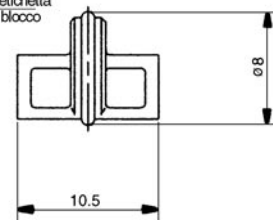
## &lt;Etichetta indicativa&gt;

Con le piastre separazione per i passaggi di alimentazione, si include un'etichetta per verificare da fuori la posizione di bloccaggio (un'etichetta ciascuno).

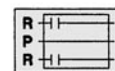
\* Ordinando una valvola di separazione incorporata nel manifold, è già compresa una targhetta indicativa.



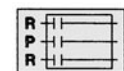
Non comprende l'etichetta di indicazione del blocco



Blocco di passaggio alimentazione



Blocco di passaggio scarico

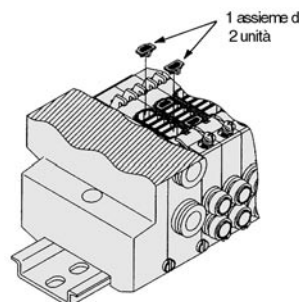


Blocco di passaggio alim./scarico

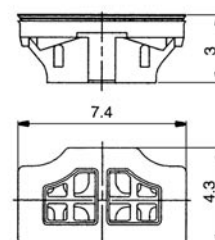
Valvola unidirezionale per prevenzione contropressione [-B]  
VVQ1000-18A

Evita il malfunzionamento causato da scarico di altre valvole. Inserire nell'attacco R (Scarico) situato sul lato manifold della valvola interessata. È efficace quando con cilindro a semplice effetto o con elettrovalvola con centri in scarico.

Nota) Se si desidera installare una o più valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione solo su determinate stazioni manifold, scrivere con chiarezza il codice e specificare il numero delle stazioni nel modulo per manifold.



\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso B al codice manifold.



## &lt;Avvertenze&gt;

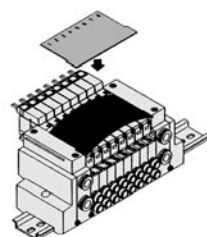
1. Le valvole unidirezionali per la prevenzione della contropressione sono comprese nel modulo valvole unidirezionali. Pertanto, prestare attenzione che l'aria di scarico non rimanga strozzata nell'attacco.
2. Il montaggio di valvole unidirezionali riduce l'orifizio della valvola di un 20%.



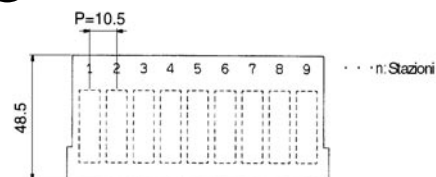
**Targhetta indicativa [-N\*]****VVQ1000-N2-Stazione (Da 1 a N. massimo di stazioni)**

Piastrina di materiale plastico trasparente da alloggiare nell'apposita sede.

Riporta la numerazione progressiva della valvole previste nel manifold.



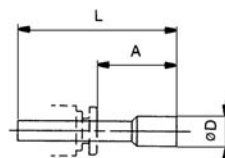
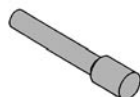
\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso N al codice manifold.

**Tappo (Per raccordi istantanei)****KQ2P-<sup>23</sup>/<sub>04</sub>/<sub>08</sub>-00**

Color: Bianco

Viene usato per chiudere attacchi di cilindro inutilizzati e gli attacchi di scarico/alimentazione.

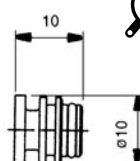
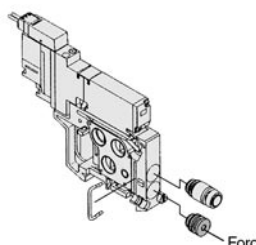
Ordine minimo: 10 pz.

**Dimensioni (mm)**

Ø raccordi	Modello	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	3.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

**Tappo d'otturazione****VVQ0000-58A**

Ottura l'attacco non utilizzato, per esempio quando una valvola a 4 vie si usa come valvola a 3 vie.



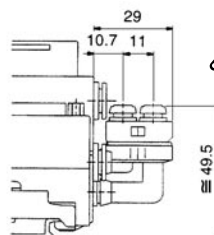
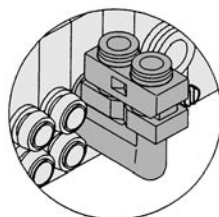
\* Per ordinare il dado incorporato introdurre l'attacco CM nel codice manifold, nonché la posizione di montaggio, il numero di stazioni e la posizione degli attacchi del cilindro A e B, mediante il modulo manifold.

\* Per procedere all'estrazione, avvitare leggermente una vite M3 nel foro situato sul tappo di otturazione e tirare.

**Raccordi a gomito****VVQ1000-F-L<sup>CC43</sup>/<sub>M3</sub>**

Usato per connessioni che sporgono al di sopra e al di sotto del manifold.

Quando non si monta su tutte le stazioni manifold, scrivere con chiarezza il codice del raccordo a gomito e indicare con esattezza il numero e la posizione delle stazioni.



\* Per ordinare un assemblaggio incorporato nel manifold, introdurre i suffissi L1 e B1 per gli attacchi.

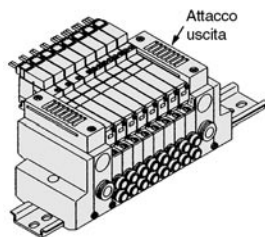
**Silenziatore integrato/Scarico diretto [-S]**

È un attacco di scarico situato sulla parte superiore della piastra finale del manifold.

Il silenziatore incorporato attutisce notevolmente i rumori. (effetto silenziatore: 30dB)

Nota) La grande quantità di impurezze generate durante l'erogazione d'aria vengono scaricate con l'aria stessa

● Particolari sulla manutenzione a pag. 1-786

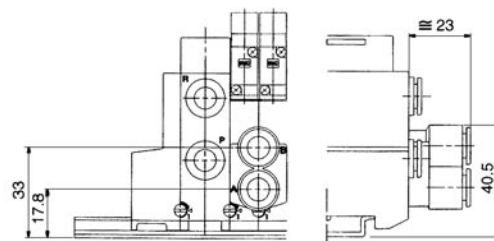
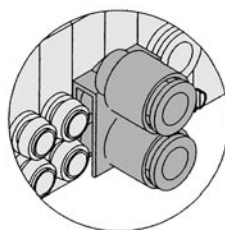


\* Affinché l'assieme venga integrato nel manifold, aggiungere il suffisso S al codice manifold.

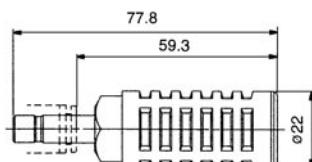
**assieme raccordi/2 stazioni****VVQ1000-52A-C8**

Quando si aziona un cilindro di gran diametro le valvole a due stazioni vengono azionate per raddoppiare la portata. Pertanto vengono dotate di assieme raccordi istantanei per diametro 8.

\* Il diametro per il codice manifold è "-CM" Indicare chiaramente il codice dei raccordi e specificare il numero di stazioni e le posizioni per mezzo del modulo manifold.

**Silenziatore (attacco di scarico)**

Il silenziatore si inserisce nell'attacco di scarico (Raccordi istantanei) dello scarico comune.

**Dimensioni (mm)**

Serie	Ø raccordo	Modello	A	L	D	Effetto silenziatore dB
VQ1000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	30





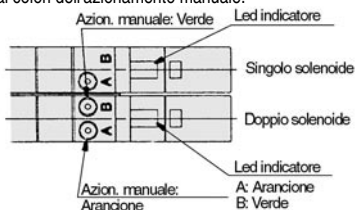


## ⚠ Precauzioni

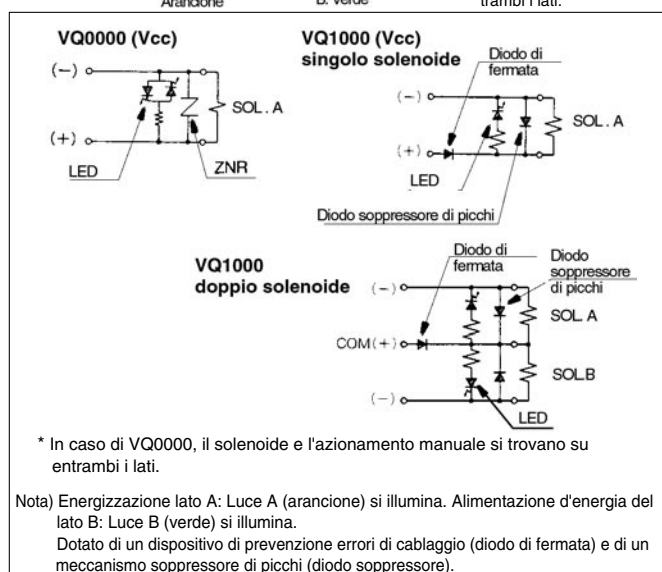
### ⚠ Precauzione

#### Indicatore ottico e soppressore di picchi

Nel caso della serie VQ1000, il modello standard è dotato di indicatore ottico e soppressore di picchi. Gli indicatori ottici sono concentrati su un lato sia nel caso dell'elettrovalvola monostabile che bistabile. L'energizzazione dei lati A e B viene indicata da due colori che corrispondono ai colori dell'azionamento manuale.



\* In caso di VQ0000, il solenoide e l'azionamento manuale si trovano su entrambi i lati.



### ⚠ Attenzione

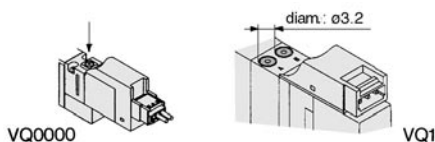
#### Azionamento manuale

In assenza di segnale elettrico per elettrovalvola l'azionamento manuale attiva la valvola principale.

Modello standard: A impulsi non bloccabile

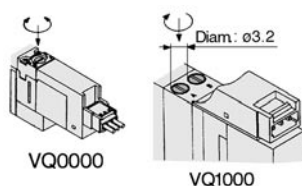
Accessorio: A cacciavite bloccabile/a leva

##### ■ A impulsi non bloccabile



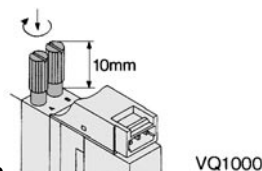
Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Ritirando il cacciavite l'azionamento manuale tornerà nella posizione originaria.

##### ■ A cacciavite bloccabile <Opzione>



Con un piccolo cacciavite premere il pulsante dell'azionamento manuale fino all'arresto. Mentre si trova in questa posizione, ruotare in senso orario di 90°. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

##### ■ A leva bloccabile <Opzione>



Con un piccolo cacciavite o con le dita premere il pulsante dell'azionamento manuale fino a che si ferma. Ruotarlo di 90° in senso orario per bloccarlo. Per sbloccarlo, girare in senso antiorario.

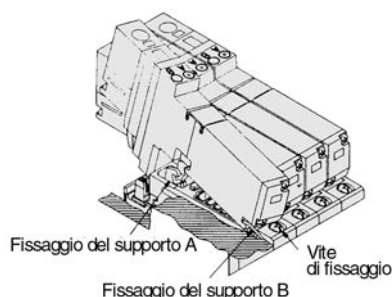
### ⚠ Precauzione

Non applicare eccessiva coppia girando l'azionamento manuale.

(< 0,1Nm)

### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione elettrovalvola



#### Rimozione

- ① Allentare la vite di fissaggio fino a che gira liberamente. (La vite è prigioniera.)
- ② Sollevare il lato della bobina della valvola premendo leggermente sulla testa della vite e rimuoverla dal supporto di fissaggio. Se non si riesce a premere in modo agevole la testa della vite, premere delicatamente la zona prossima all'azionamento manuale della valvola.

#### Montaggio

- ① Premere sulla vite di fissaggio. → Il supporto A si apre. Inserire diagonalmente il gancio sul lato della piastra finale della valvola nel supporto B.
- ② Premere verso il basso il corpo della valvola. (Quando la vite è rilasciata, verrà bloccata dal supporto di fissaggio A).
- ③ Stringere la vite di fissaggio. (La coppia di serraggio adeguata è 2.5 a 0.35Nm)

### ⚠ Precauzione

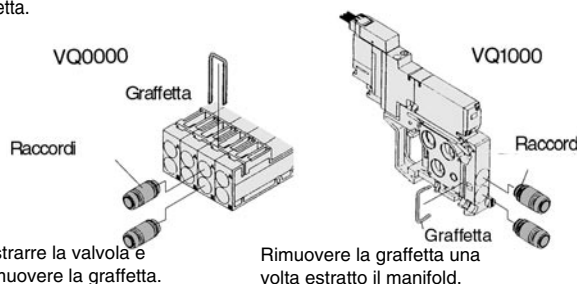
- 1) La presenza di polvere sulla superficie di tenuta della guarnizione o dell'elettrovalvola può causare trafilamenti.
- 2) La coppia di serraggio della vite di montaggio per valvola VQ0000 è 0.18 a 0.25Nm.

### ⚠ Precauzione

#### Sostituzione dei raccordi

I raccordi per cilindro si trovano in una cassetta per una semplice sostituzione.

I raccordi vengono bloccati mediante una graffetta inserita dal lato superiore del manifold. Con un cacciavite estrarre la graffetta prima di rimuovere i raccordi. Per effettuare la sostituzione, inserire il raccordo fino a battuta, quindi reinserire la graffetta.



Diametro esterno tubo applicabile	Codice assieme connettore	
	VQ0000	VQ1000
Tubo applicabile ø3.2	VVQ1000-51A-C3	VVQ1000-50A-C3
Tubo applicabile ø4	VVQ1000-51A-C4	VVQ1000-50A-C4
Tubo applicabile ø6	—	VVQ1000-50A-C6
M5 filettatura femmina	—	VVQ1000-50A-M5

\* Per altri tipi di raccordi si veda l'appendice Accessori da p.1-780 a 1-783

### ⚠ Precauzione

- 1) Proteggere gli O-ring da graffi e polvere al fine di evitare trafilamenti d'aria.
- 2) La coppia di serraggio per l'inserimento dei raccordi nella filettatura M5 deve essere compresa entro 0.8 e 1.2 Nm. Quando l'operazione di inserimento risulta difficoltosa, l'assieme M5 può essere rimosso dal blocco manifold, può essere collegato il raccordo, quindi reinstallato il manifold.
- 3) Ordine minimo: 10 pz.

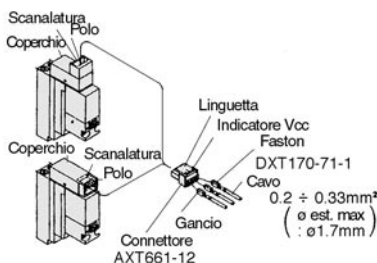


## ⚠ Precauzioni

### ⚠ Precauzione

#### Come usare il connettore ad innesto

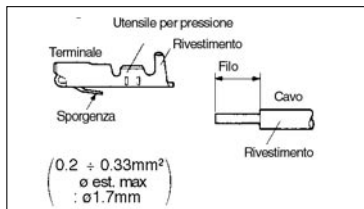
**Collegamento e rimozione del connettore** Premere il connettore sui terminali del solenoide, assicurandosi che il labbro provvisto sulla linguetta sia saldamente posizionato nella scanalatura provvista sul coperchio.



#### Fissaggio di cavo e faston

Rimuovere 3,2÷3,7mm di isolante dal cavo, quindi inserire l'anima nel faston e premere mediante apposito attrezzo. Evitare che una parte di isolante entri nel faston.

Stringere la leva contro il connettore ed estrarre quest'ultimo dal solenoide.

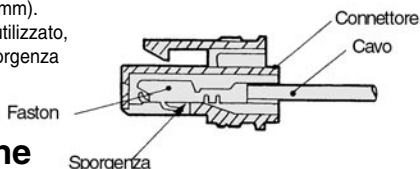


#### Faston e cavo Collegamento

Inserire un faston nel foro quadrato (Indicato con +, -) del connettore, premere completamente il cavo e bloccare agganciando la sporgenza del faston alla sede del connettore. (La pressione aprirà il gancio e lo bloccherà automaticamente.) Confermare l'avvenuto aggancio tirando leggermente il filo.

#### Scollegamento

Per estrarre il faston dal connettore, premere la sporgenza del faston stesso con un utensile appuntito (ca.1mm). Se il faston deve essere riutilizzato, piegare leggermente la sporgenza verso l'esterno.

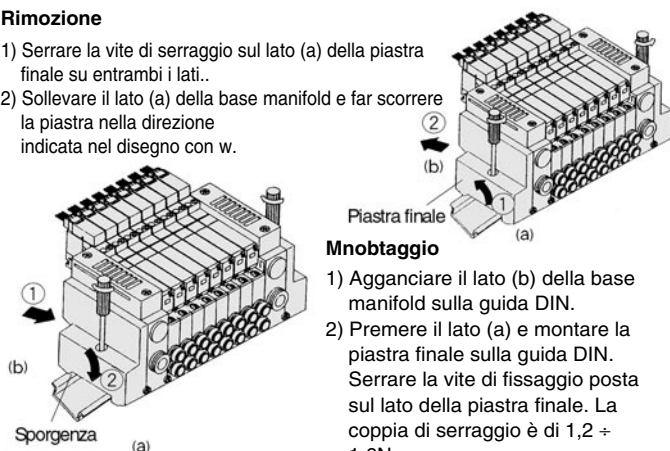


### ⚠ Precauzione

#### Montaggio e rimozione dalla guida DIN (VQ1000)

##### Rimozione

- 1) Serrare la vite di serraggio sul lato (a) della piastra finale su entrambi i lati.
- 2) Sollevare il lato (a) della base manifold e far scorrere la piastra nella direzione indicata nel disegno con w.



##### Mnontaggio

- 1) Agganciare il lato (b) della base manifold sulla guida DIN.
- 2) Premere il lato (a) e montare la piastra finale sulla guida DIN. Serrare la vite di fissaggio posta sul lato della piastra finale. La coppia di serraggio è di 1,2 ÷ 1,6Nm.

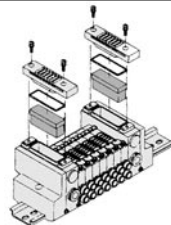
### ⚠ Precauzione

#### Protezione IP66

I fili, cavi e connettori usati per modelli conformi allo standard IP65 devono avere un grado di protezione pari o superiore all'IP65 stesso.

### ⚠ Precauzione

#### Parte di ricambio del silenziatore incorporato



Un elemento silenziatore viene incorporato nella piastra finale su entrambi i lati della base manifold. Un elemento sporco o intasato può ridurre la velocità del cilindro o causare malfunzionamento. Pulire o sostituire l'elemento sporco.

Rimuovere il coperchio dalla sommità della piastra finale e togliere il vecchio elemento con un cacciavite o altro.

#### Codice elemento

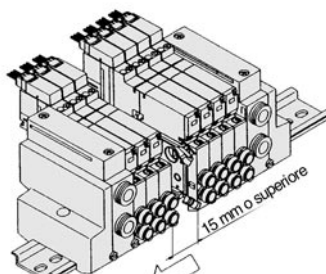
Modello	Codice elemento	
	VQ0000	VQ1000
Silenziatore incorporato Scarico diretto(-S)	VVQ0000-82A-1	VVQ1000-82A-1

\* Ordine minimo: 10 pz.

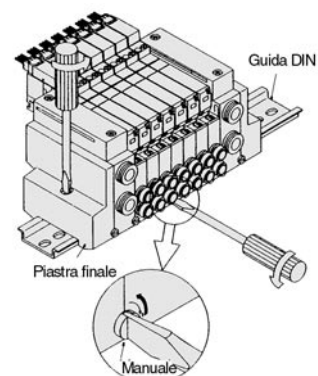
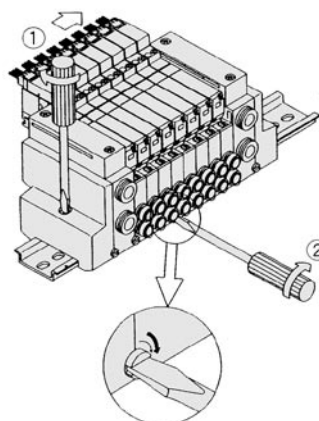
### ⚠ Precauzione

#### Procedura per l'aumento delle stazioni della base manifold(VQ1000)

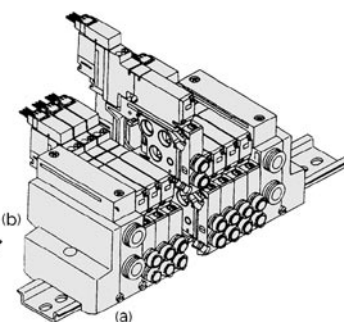
- 1) Allentare la vite di fissaggio del lato superiore della piastra finale di un lato.
- 2) Con un cacciavite ruotare in senso antiorario l'azionamento manuale situato tra i blocchi manifold.



- 4) Montare l'assieme del blocco e l'elettrovalvola sulla guida DIN. Installare sulla guida DIN introducendo il gancio sul lato (b) del manifold e spingendolo sul lato(a).



- 3) Far scorrere la base manifold verso il lato con la vite allentata. Lasciare uno spazio di 15mm minimo.



- 5) Far scorrere le basi manifold lasciando un leggero margine tra di esse, quindi bloccarle girando l'azionamento manuale in senso orario.
- 6) Serrare la vite situata sulla superficie superiore della piastra finale, e finalizzare in tal modo l'operazione di aumento stazioni. (La coppia di serraggio è di 1,2 a 1,6Nm.)

#### Assieme blocco manifold

VQ1000	Attacco
VVQ1000-1A-2-C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
VVQ1000-1A-2-C4	Raccordo istantaneo per ø4
VVQ1000-1A-2-C6	Raccordo istantaneo per ø6
VVQ1000-1A-2-M5	Filettatura M5



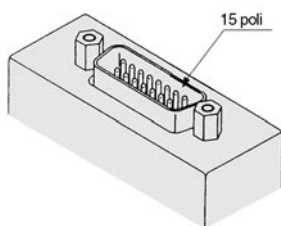
## Accessori

## Diverso numero di pin

Se si desiderano i kit F o P con un diverso numero di pin (pin standard: F=25; P=26) non viene fornito l'assieme cavo. Ordinare il cavo a parte. Selezionare il numero di pin desiderato e la lunghezza del cavo dalla lista assiemi cavo.

**F**

Kit (Connettore D-Sub) 15 pin



## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q12-06 F SA-D-Q

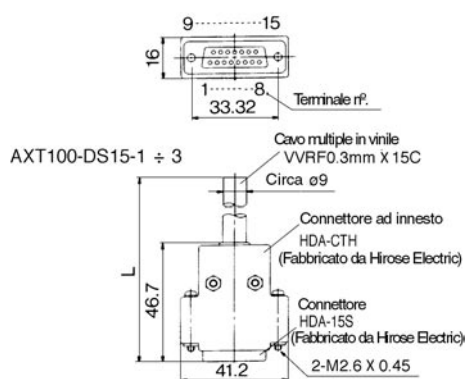
Stazioni

Su richiesta

Codici di ordinazione  
Connettore D-Sub, 15 pin  
Posizione connettore  
-Laterale (orizzontale)  
Senza cavo

## Kit/ Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)
15 pin (Max. 7 stazioni)		Kit F suffisso: UA	Kit F suffisso: SA



## Tabella colori del cavo in base al numero di terminali del Connettore D-Sub

Num. terminale	Colore cavo	Puntino di segnalaz.
1	Nero	—
2	Marrone	—
3	Rosso	—
4	Arancione	—
5	Giallo	—
6	Rosa	—
7	Blu	—
8	Lilla	Bianco
9	Grigio	Nero
10	Bianco	Nero
11	Bianco	Rosso
12	Giallo	Rosso
13	Arancione	Rosso
14	Giallo	Nero
15	Rosa	Nero

\* Così come nei modelli a 25 pin (standard) il terminale n.1 per SOL.A della prima stazione, il terminale n.9 per SOL.B della prima stazione e il terminale 8 per COM.

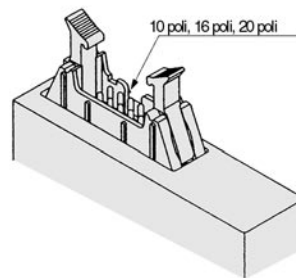
## Assieme cavo Connettore D-Sub

pin	15 pin
Lunghezza(L)	
1.5m	AXT100-DS15-1
3m	AXT100-DS15-2
5m	AXT100-DS15-3

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli realizzati in ottemperanza alla norma MIL-C-24308.

**P**

Kit (Connettore cavo a nastro) 10 pin, 16 pin, 20 pin



## Codici di ordinazione del manifold

VV5Q12-06 P SC-D-Q

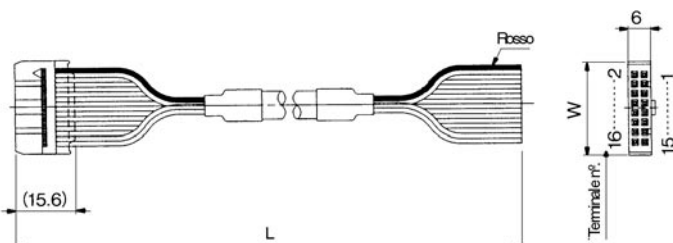
Numero di stazioni

Su richiesta

Codici di ordinazione  
cavo a nastro da 20 pin  
Posizione connettore  
-Laterale (orizzontale)  
Senza cavo

## Kit/ Entrata elettrica

pin	Posizione	Superiore (verticale)	Laterale (orizzontale)
10 pin (Max. 4 stazioni)		suffisso: UA	suffisso: SA
16 pin (Max. 7 stazioni)	Kit P	suffisso: UB	Kit P suffisso: SB
20 pin (Max. 9 stazioni)		suffisso: UC	suffisso: SC



\* Così come nei modelli a 26 pin (standard) il terminale n.1 per SOL.A della prima stazione, il terminale n.2 per SOL.B della prima stazione e due pin dal max. numero di terminali sono per COM.

## Assieme cavo a nastro

pin	10 pin	16 pin	20 pin
Lunghezza(L)			
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Ampiezza connettore (W)	17.2mm	24.8mm	30mm

\* Usando altri connettori disponibili in commercio, selezionare modelli con scarico tensione conforme a MIL-C-83503.



## Esecuzione su richiesta

## Cablaggio speciale

A prescindere dalla valvola e dall'accessorio, il cablaggio interno standard per doppio solenoide viene fornito su ogni stazione del kit F/P/T/S. Su richiesta, possono essere combinate singolo e doppio cablaggio (collegato ai SOL A, B).

## 1. Codici di ordinazione

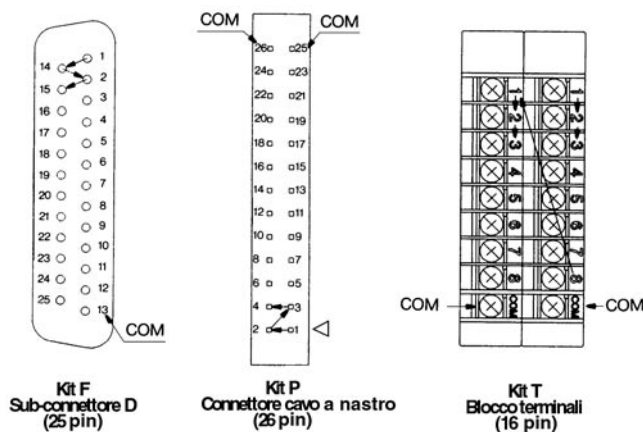
Indicare il simbolo dell'accessorio K, per il codice manifold e specificare la posizione di montaggio e numero di stazione del cablaggio singolo e doppio mediante il modulo per manifold.

Codici di ordinazione del manifold **VV5Q05-08C4FU1-DKS-Q**

Elencare i codici in ordine alfabetico

## 2. Cablaggio

Con il solenoide lato A della prima stazione come N.1 (ovvero che verrà collegato al terminale N.1), i fili saranno collegati in ordine alfabetico dalla freccia nel disegno senza lasciare libero nessun terminale.



## 3. Max. numero di stazioni

Il numero max. di stazioni dipende dal numero di solenoidi. Assegnando una al singolo e due al doppio, determinare il numero di stazioni in modo tale che il numero totale non superi il max. numero riportato nella seguente tabella.

Kit	Kit F (Sub-connettore D)		Kit P (Connettore cavo a nastro)				Kit T (Modulo terminale)		Kit S (Trasmissione seriale)
Modello	F <sub>S</sub> <sup>U</sup> 25P	F <sub>S</sub> <sup>U</sup> A 15P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> 26P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> C 20P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> B 16P	P <sub>S</sub> <sup>U</sup> A 10P	T1	T2	S□
Max. numero	(1) 16	14	(1) 16	(1) 16	14	8	8	16	16

Nota 1) A causa di limitazioni del cablaggio interno.

## Caratteristiche del COM negativo [Serie VQ1□10]

Ordinare i manifold con COM negativo come segue.

**VQ1110 N-5M-Q**

• Caratteristiche COM negativo

\* La serie VQ0150 non ha polarità, per cui il comune negativo è applicabile ai modelli standard.

## Raccordi con misure in pollici

Sotto si mostra la valvola con raccordi istantanei in pollici.

**VV5Q12-06 N7 PSO-D-Q**

Numero di stazioni

Attacchi cilindro

Su richiesta

Kit/ Entrata elettrica

Simbolo	N1	N3	N7	M5T	NM
Diam. esterno tubo applicabile (Pollici)	Ø1/8"	Ø5/32"	Ø1/4"	10-32 UNF (M5)	Combinato mis.
A, B	VQ0000	○	○	○	○
attacco	VQ1000	○	○	○	○

Nota) Se si desidera la misura in pollici, si raccomanda di applicarla a raccordi sia dell'attacco P che dell'attacco R.

Attacchi P, R  
VQ0000..... Ø1/4"  
VQ1000..... Ø5/16"

## Connettore ad innesto

I kit F, P, ed S richiedono un assieme connettore quando si aggiungono le stazioni della valvola. Specificare il tipo di valvola e connettore.

## N. connettore ad innesto.

Caratteristiche		N.
Monostabile VQ0000 (2 fili)	COM positivo	AXT661-14A-F
	COM negativo	AXT661-14AN-F
Bistabile(a scatto) (3 fili)	COM positivo	AXT661-13A-F
	COM negativo	AXT661-13AN-F

Nota) Lunghezza cavi: 300mm

I codici sopra indicati sono applicabili da 2 a 10 stazioni.  
Da 11 a 16 stazioni: "AXT661-13 A(N)-F-425".



## Montaggio guida DIN

Ciascun manifold può essere installato su una guida DIN. Ordinare indicando il codice "D" per il montaggio su guida DIN. In questo caso, si tratta di una guida DIN circa 30mm più lunga del manifold. Ciò è anche applicabile nei seguenti casi:

### ● Quando la guida DIN non è necessaria (Solo C kit VQ0000)

Indicare il codice dell'accessorio, "-DO," nel codice manifold.

Esempio)

**VV5Q05-08C4C-D0S-Q**

● Elencare i codici  
in ordine alfabetico

### ● Con guida DIN di lunghezza superiore a quella del manifold (VQ0000/VQ1000)

Indicare chiaramente il numero di stazioni necessario vicino al codice dell'accessorio, "D" nel codice manifold

Esempio)

**VV5Q05-08C4FU1-D09S-Q**

Guida DIN per 9 stazioni ●

● Elencare i codici in  
ordine alfabetico

### ● Per il montaggio del manifold su guida DIN (Solo VQ0000)

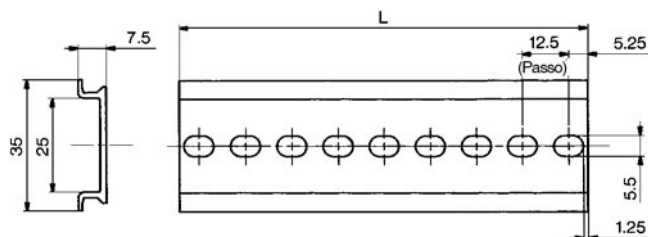
Ordinare i supporti per il montaggio della guida DIN. (Vedere "Accessori" a p.1.12-191)

N. VVQ0000-57A-5 2 pz. per set.

### ● Per ordinare solo guida DIN (Solo VQ0000)

Codice guida DIN: AXT100-DR-□

\* Introdurre il codice nel riquadro consultando la  
tabella delle dimensioni della guida DIN.  
Per la dimensione L vedere i disegni di ciascun kit.



Dimensione L (mm)

$$L = 12.5 \times n + 10.5$$

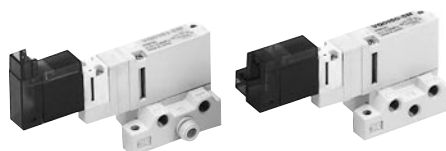
N.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
N.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
N.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
N.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5



# Serie VQ

## Unità singola

Per uso individuale di una valvola monostabile



VQ0000

### Modello

Serie		Configurazione		Modello		Sez. equiv. <sup>(1)</sup> (mm²)(Nz/min)	Tempo di risposta <sup>(2)</sup> (ms)	Peso (g)
							Standard: 1W H: 1.5W	
Montaggio su base	VQ0000 cavo ad innesto	2 posizioni	Monos- tabile	Metallo su metallo	VQ0150	2.7 (147.23)	< 12	50 <sup>(3)</sup>
				Tenuta in elastomero	VQ0151	3.6 (196.3)	< 15	
			Bistabile	Metallo su metallo	VQ0250	2.7 (147.23)	< 10	
				Tenuta in elastomero	VQ0251	3.6 (196.3)	< 15	
		3 posizioni	Centri chiusi	Metallo su metallo	VQ0350	2.0 (107.97)	< 20	65 <sup>(3)</sup>
				Tenuta in elastomero	VQ0351	2.7 (147.23)	< 25	
			Centri in scarico	Metallo su metallo	VQ0450	2.0 (107.97)	< 20	
				Tenuta in elastomero	VQ0451	2.7 (147.23)	< 25	



Nota 1) Attacco cilindro C4: (VQ0000)

Nota 2) Come per JIS8375-1981 (pressione d'alimentazione: pressione d'alimentazione; 0,5 MPa; con indicatore ottico e soppressore di picchi; aria pulita). Il tempo di risposta dipende dalla pressione e dalla qualità dell'aria. I valori del momento dell'attivazione si riferiscono alle esecuzioni bistabili.

Nota 3) Il peso comprende la sub-piastra.

### Caratteristiche standard

Valvola	Guarnizione		Metallo su metallo	Tenuta in elastomero
	Fluido		Aria/gas inerti	Aria/gas inerti
	Max. pressione d'esercizio		0.7MPa (Alta pressione: 0.8MPa)	
	Min. pressione di esercizio	Monostabile	0.1MPa	0.15MPa
		Bistabile	0.1MPa	0.1MPa
		3 posizioni	0.1MPa	0.2MPa
	Temperatura d'esercizio		-10 ÷ +50°C <sup>(1)</sup>	
	Lubrificazione		Non richiesta	
	Azionamento manuale		A impulsi non bloccabile/A cacciavite bloccabile (Su richiesta)	
	Resistenza agli urti e alle vibrazioni <sup>(2)</sup>		150/30 m/s <sup>2</sup>	
Solenoido	Struttura di protezione		Protezione anitpolvere	
	Tensione bobina		12, 24V cc	
	Tensione ammissibile		±10% della tensione nominale	
	Isolamento bobina		Classe B o equivalente	
	Consumo di potenza (Valore di corrente)	24V cc	1W cc (42mA), 1.5W cc (63mA), <sup>(3)</sup> 0.5W cc (21mA) <sup>(4)</sup>	
		12V cc	1W cc (83mA), 1.5W cc (125mA), <sup>(3)</sup> 0.5W cc (42mA) <sup>(4)</sup>	



Nota 1) Usare aria essiccata per prevenire la condensazione durante le operazioni a basse temperature.

Nota 2) Resistenza agli urti: Sottoposta alla prova d'urto con apposita apparecchiatura non si riscontrano malfunzionamenti. La prova è stata realizzata sia perpendicolarmente che parallelamente alla valvola principale e all'armatura sia in condizione energizzata che no.

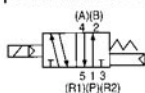
Resistenza alle vibrazioni: Sottoposta ad una scansione tra 8.3 e 2.000 Hz non presenta alcun malfunzionamento. La prova è stata realizzata sia parallelamente che perpendicolarmente rispetto alla valvola principale e all'armatura ed in condizione sia energizzata che no. (Valore allo stadio iniziale.)

Nota 3) Valore per alta pressione (1.5W)

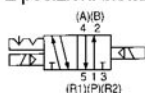
Nota 4) Valore per basso vtaggio (0.5W)

### Simbolo JIS

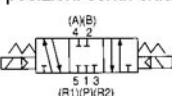
2 posizioni monostabile



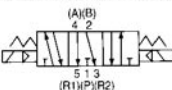
2 posizioni bistabile



3 posizioni centri chiusi



3 posizioni centri in scarico





## Codici di ordinazione valvole

**VQ0 1 5 0 Y 5 L C4 -Q**

**Serie VQ0000**

**Configurazione**

1	Monostabile a 2 posizioni
2	Bistabile a 2 posizioni
3	3 posizioni con centri chiusi
4	3 posizioni con centri in scarico

**Guarnizione**

0	Metallo
1	Elastomero

**Valvola pilota (Su richiesta)**

Simbolo	Caratteristiche	Vcc
—	Standard	(1.0W) ○
H	Alta pressione	(1.5W) ○
Y	Basso assorbim.	(0.5W) ○

**Sub-piastre alimentazione, Attacchi cilindro**

—	Senza sub-piastra
C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
M5	filettatura M5

Nota) EXH port: filettatura M5

**Azionamento manuale**

—	A impulsi non bloccabile
B	A cacciavite bloccabile *


\* Su richiesta

**Connessione elettrica**

G	Grommet
L	Connettore ad innesto L con cavo
LO	Connettore ad innesto L senza connettore
M	Connettore ad innesto M con cavo
MO	Connettore ad innesto M senza connettore

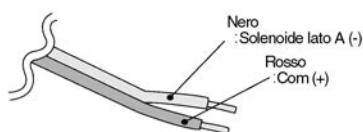
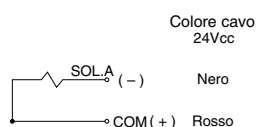
**Tensione bobina**

5	24 V cc
6	12 V cc
9	50 V o meno

 Consultare SMC per altre tensioni (9)

## Cablaggio

- I cavi sono collegati alla valvola come si indica sotto. Collegare ciascuno di essi all'alimentazione.



- Lunghezza del cavo del connettore ad innesto

Nota) Il cavo fornito è di 300mm. Se si desidera che il cavo della valvola superi i 600mm, indicare i codici di valvola e connettore separatamente.

Esempio) Lunghezza cavi 1.000mm  
VQ110N-5LO ..... 3 pezzi.  
AXT661-14A-10 ..... 3 pezzi.

### Assieme connettore

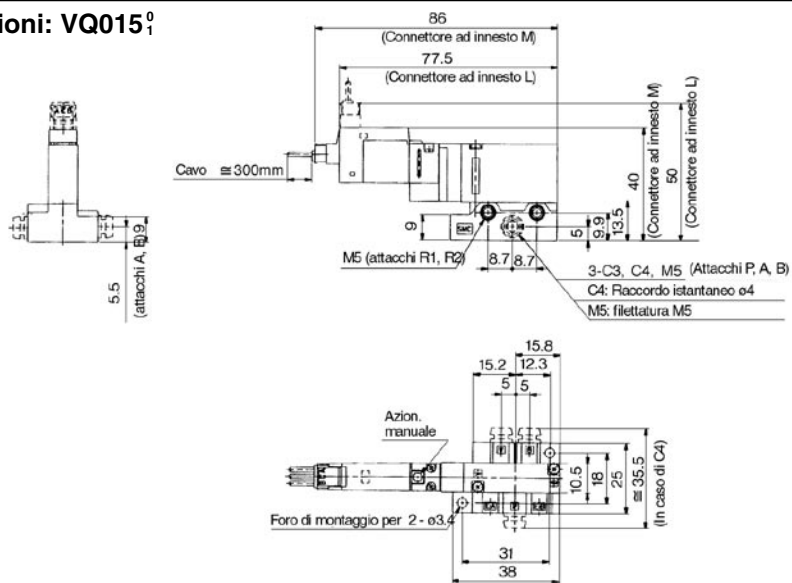
Lunghezza cavo	Codice assieme
Faston (3 pezzi.)	AXT661-12A
300mm	AXT661-14A
600mm	AXT661-14A-6
1000mm	AXT661-14A-10
2000mm	AXT661-14A-20
3000mm	AXT661-14A-30



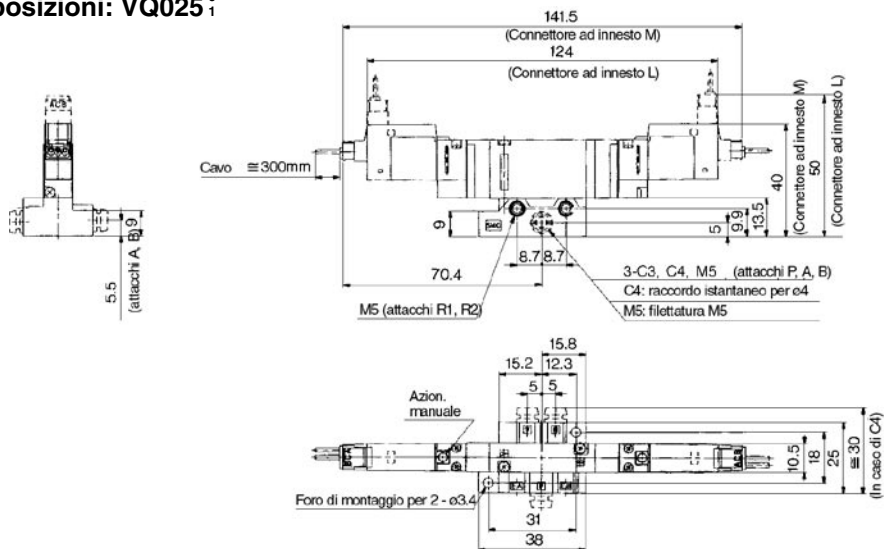
## Unità singola

## Dimensioni

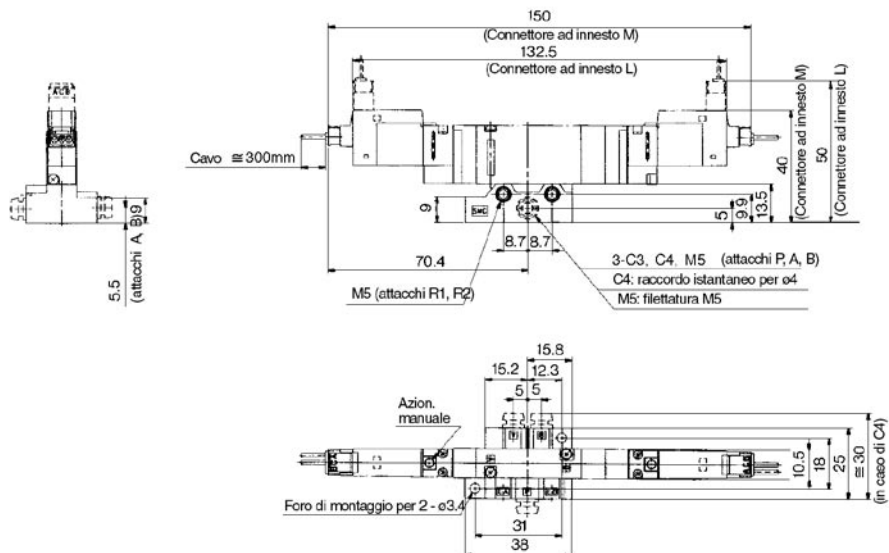
**Monostabile a 2 posizioni: VQ015<sup>0</sup><sub>1</sub>**



**Bistabile a 2 posizioni: VQ025<sup>0</sup><sub>1</sub>**



**3 posizioni centri chiusi/centri in scarico: VQ0<sub>4</sub>5<sub>1</sub>**



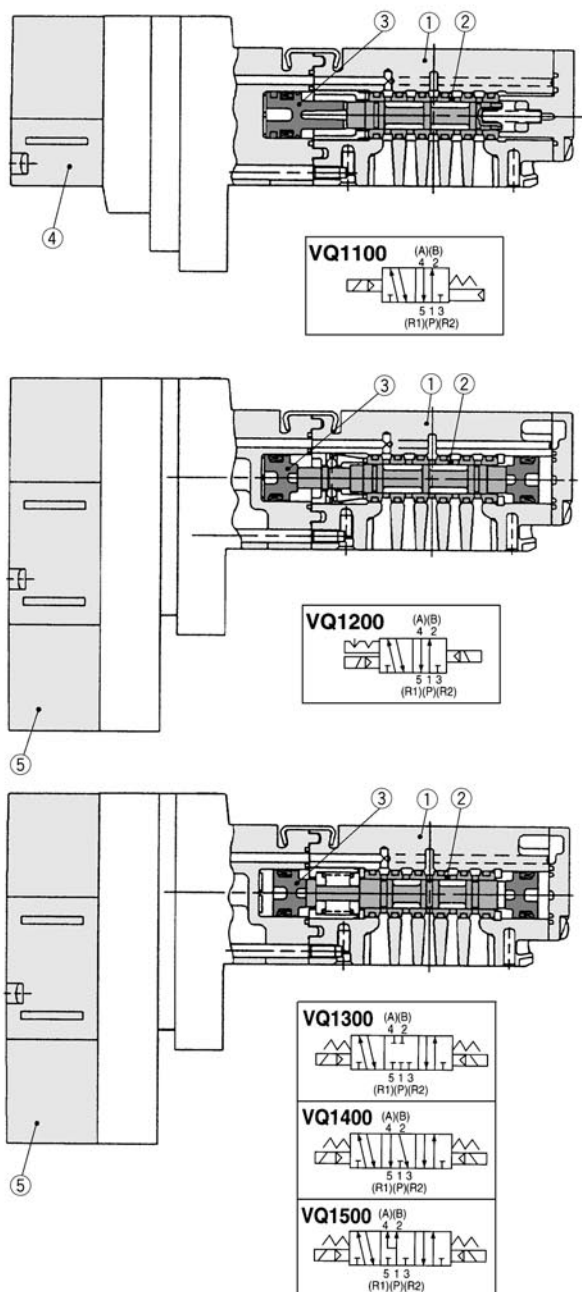






## Costruzione Plug-in/VQ1000

### Metallo su metallo



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

### Parti di ricambio

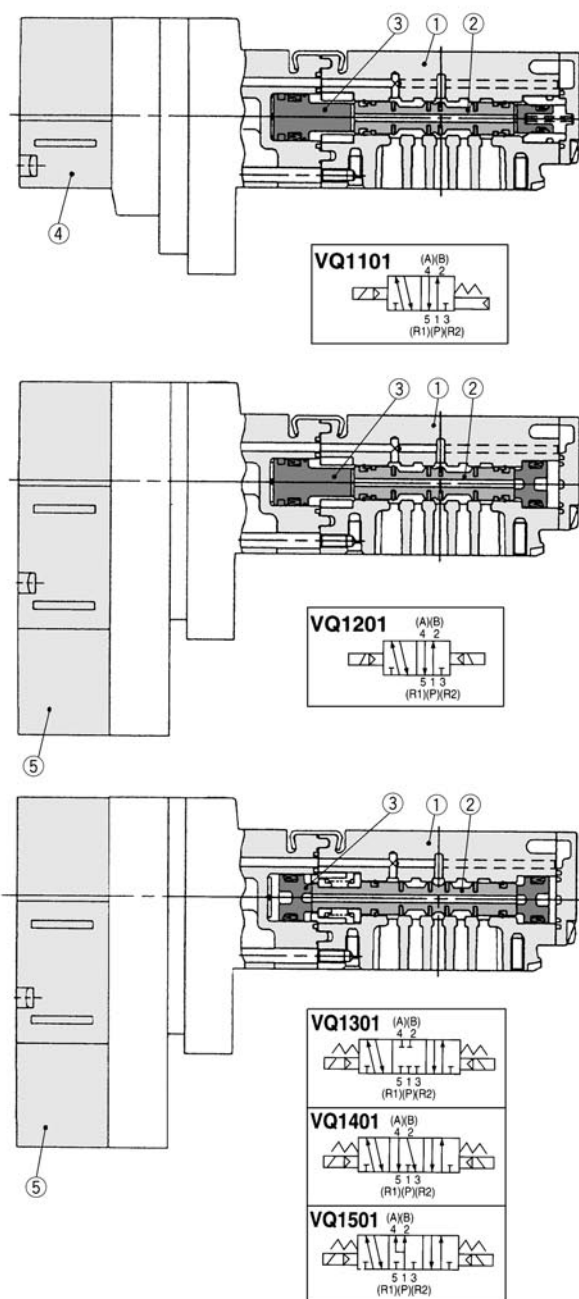
④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - 1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - 1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni

Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

#### Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc

### Tenuta in elastomero



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Valvola pilota	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

### Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - 1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - 1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni

Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

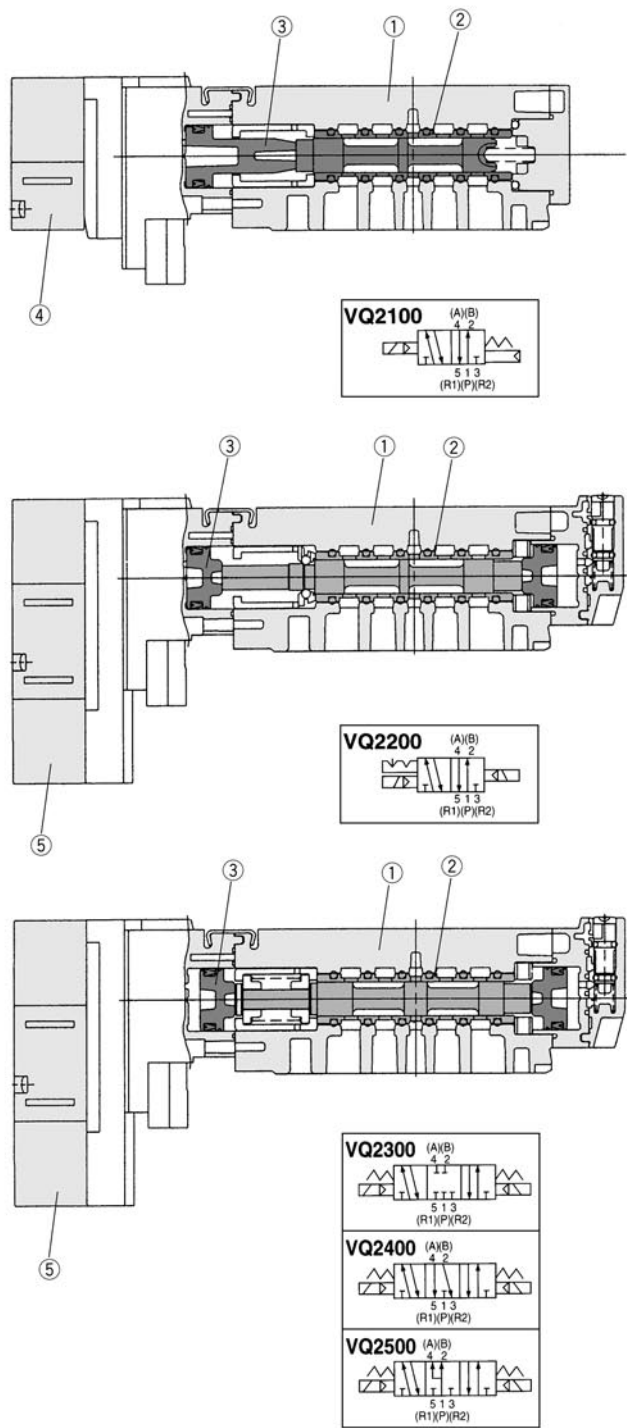
#### Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc



Costruzione Plug-in/VQ2000

Metallo su metallo



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni

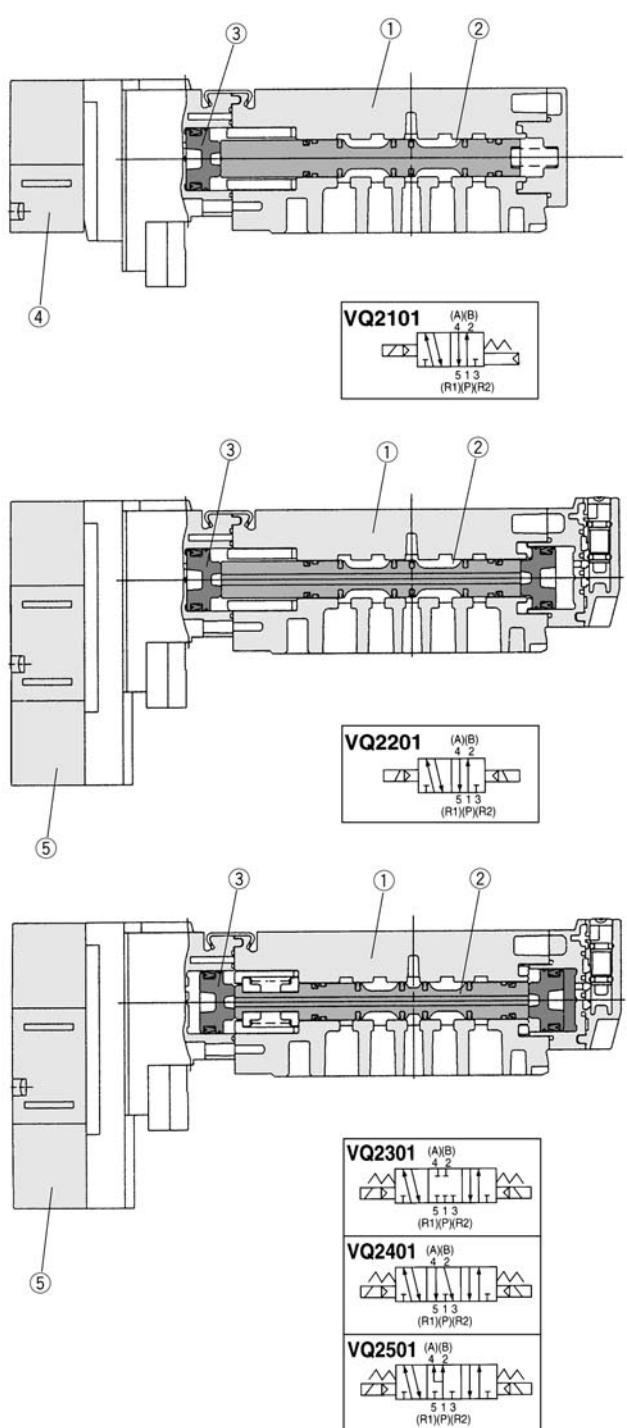


Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

● Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc

Tenuta in elastomero



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Valvola pilota	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni



Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

● Tensione

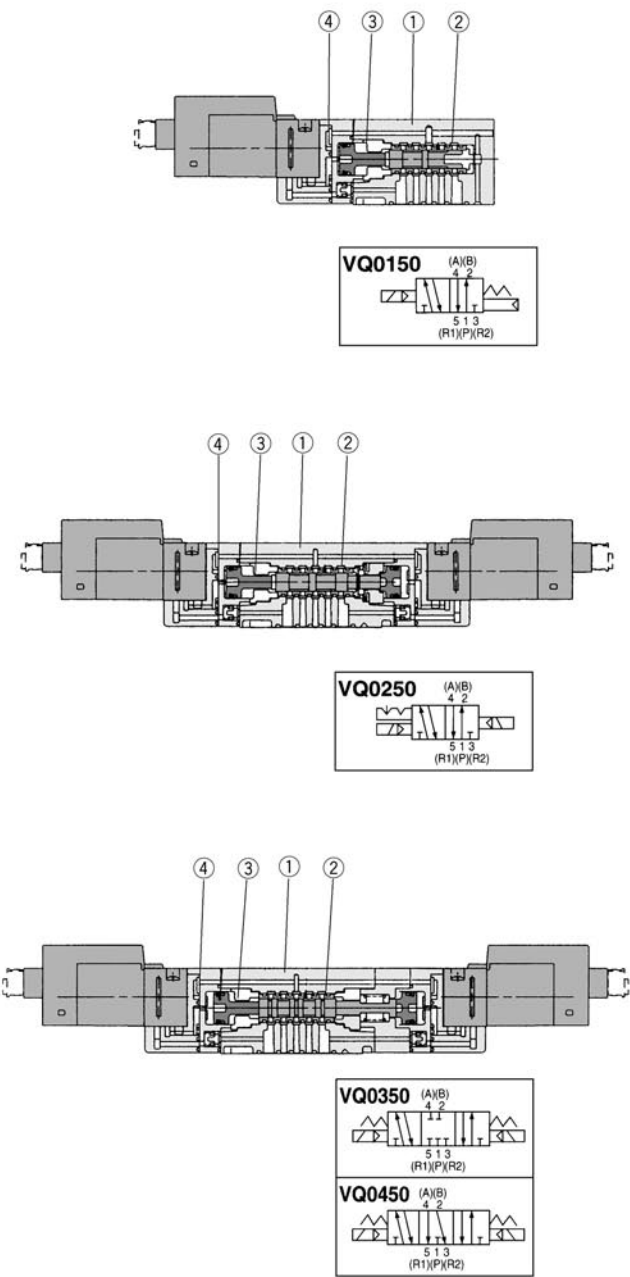
5	24 V cc
6	12 V cc



# Costruzione

## Costruzione Plug-in/VQ0000

### Metallo su metallo



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

### Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ110P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>L</sup> <sub>M</sub> <sup>(1)</sup> <sub>G</sub>	
---	------------------------	--	--

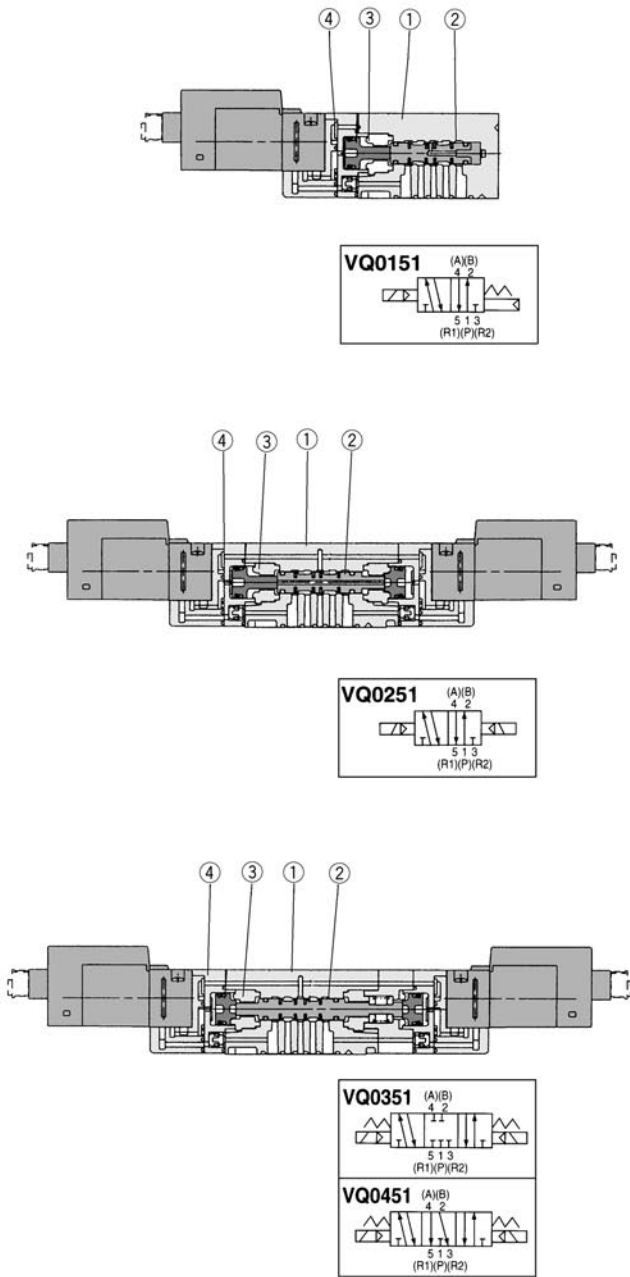


Nota 1) (Y): 0.5W, (H): 1.5W  
Vcc solo per tipo G.

#### Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc

### Tenuta in elastomero



### Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Alluminio pressofuso	
②	Valvola pilota	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

### Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ110P <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> - □ - 1 <sup>L</sup> <sub>M</sub> <sup>(1)</sup> <sub>G</sub>	
---	------------------------	--	--



Nota 1) (Y): 0.5W, (H): 1.5W  
Vcc solo per tipo G.

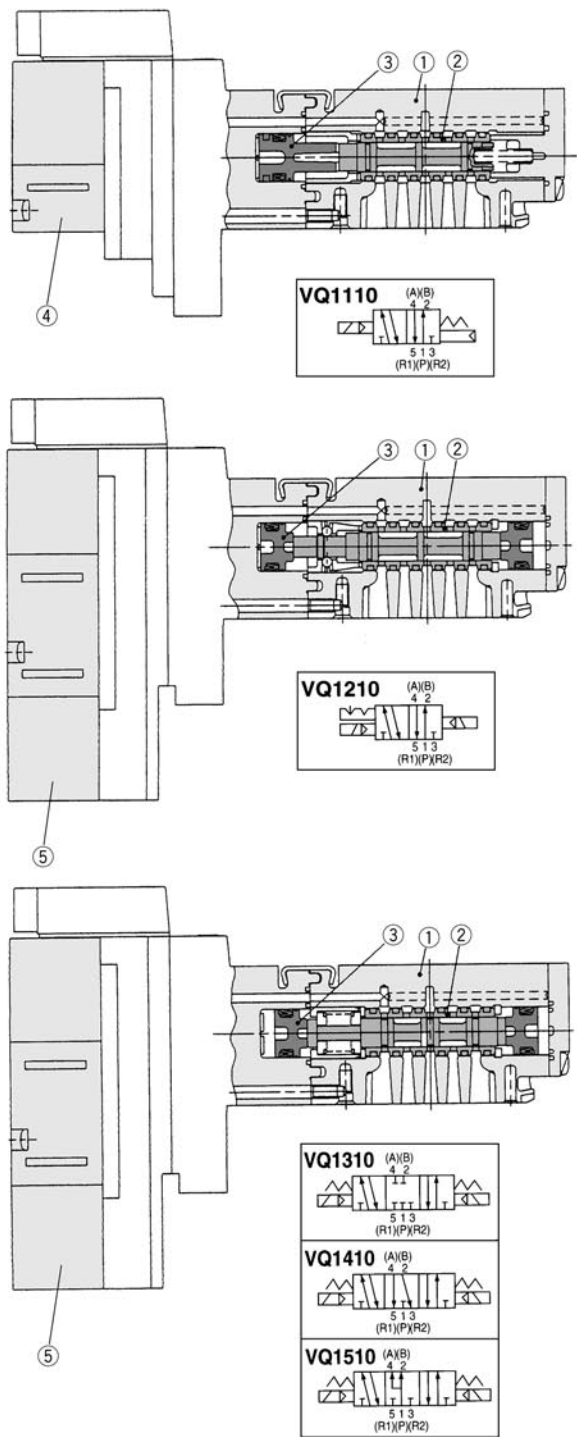
#### Tensione

5	24 V cc
6	12 V cc



Costruzione Plug-in/VQ1000

Metallo su metallo



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Fascetta per bobina	Acciaio inox	
③	Pistone	Resina	

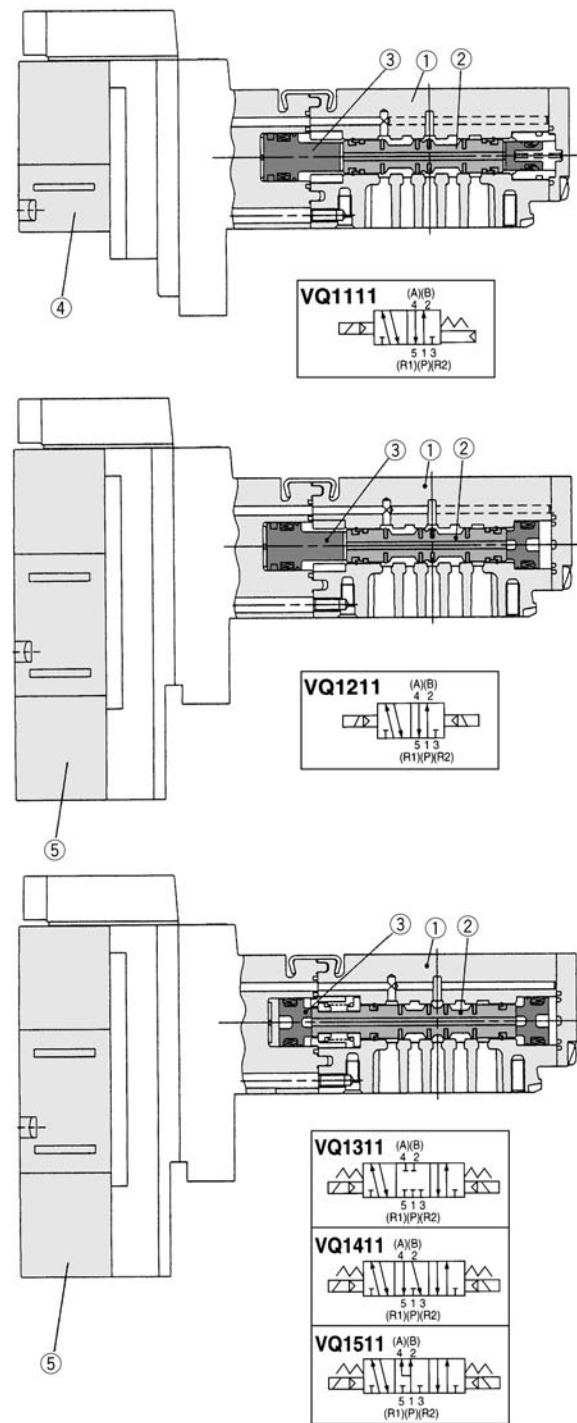
Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> -1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> -1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni

Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

Tensione	
5	24 V DC
6	12 V DC

Tenuta in elastomero



Componenti

N.	Descrizione	Materiale	Nota
①	Corpo	Zinco pressofuso	
②	Valvola pilota	Alluminio/NBR	
③	Pistone	Resina	

Parti di ricambio

④	Assieme valvola pilota	VQ111 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> -1 <sup>(1)</sup>	Monostabile
⑤	Assieme valvola pilota	VQ131 <sup>(H)</sup> <sub>(Y)</sub> -1 <sup>(1)</sup>	Bistabile/ 3 posizioni

Nota 1) (Y): 0.5W  
(H): 1.5W

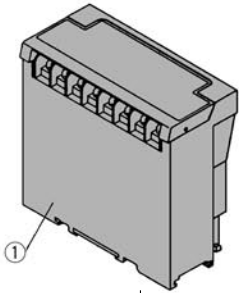
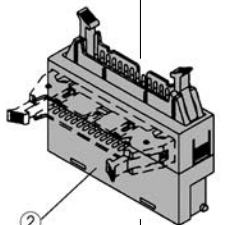
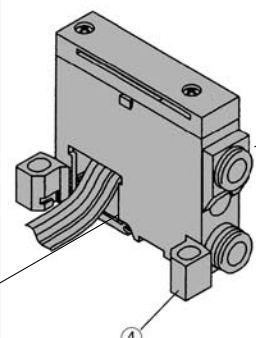
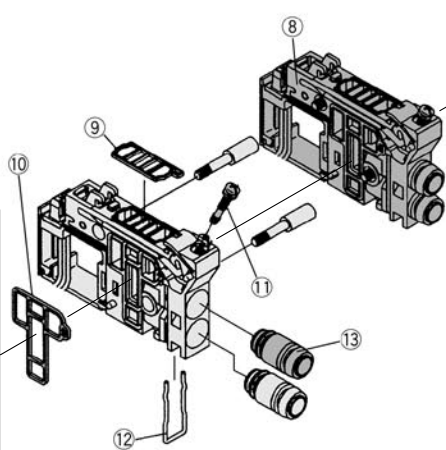
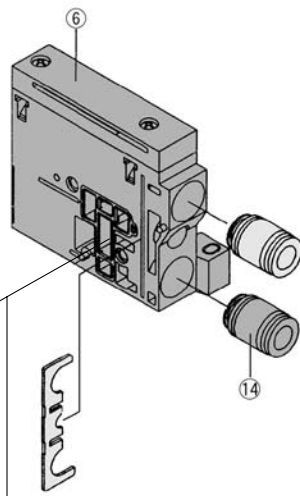
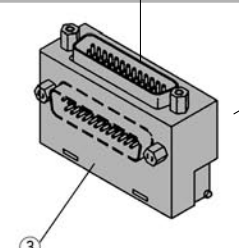
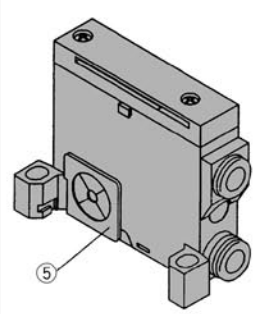
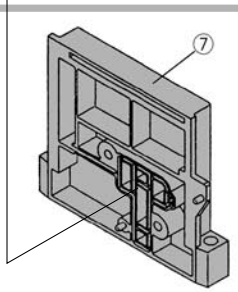
Tensione	
5	24 V cc
6	12 V cc



# Componenti manifold

Plug lead/VQ1000

(F, P, L, S kit)

	Assieme sede e unità SI	Assieme piastra terminale lato D	Assieme modulo manifold	Assieme piastra terminale lato U
Kit S				
Kit P				
Kit F				
Kit L				



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice Assieme sede e codice unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
①	(Kit SB)	EX120-SMB1	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX120-STA1	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX120-SPR1	Unità SI per Profibus DP
	(Kit SP)	EX120-SIB1	Per Interbus-S
	(Kit SQ)	EX120-SDN1	Per Devicenet (OMRON)
	(Kit SY)	EX120-SCA1	Unità SI per Can Open
	(Kit ST2)	EX120-SAS2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
	(Kit ST4)	EX120SAS4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
	(Kit ST5)	EX120SAS5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni
②	(SV kit)	EX120-SMJ1	SI unit for CC-LINK (Mitsubishi Electric)
	Kit $\frac{U}{S}$ P	AXT100-1-P $\frac{U}{S}$ □ <sup>(1)</sup>	Assieme sede cavo piatto □=Numero di spinotti 26, 20, 16, 10
③	Kit $\frac{U}{S}$ F	AXT100-1-F $\frac{U}{S}$ □ <sup>(1)</sup>	Assieme sede cavo sub-connettore D □=Numero di spinotti 25, 15

Nota 1) Entrata superiore (verticale) per FU e PU e connettore laterale (orizzontale) per FS e PS.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ④⑤ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ1000-3A-1-□-□

Conn. elettrica

F	Per kit F
P	Per kit P
L	Per kit L
S	Per kit S

Su richiesta

—	Scarico comune
R <sup>(1)</sup>	Pilota esterno
S <sup>(1)</sup>	Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota 1) RS quando entrambe le condizioni sono applicabili.

Nota 2) L'assieme sede e l'unità SI dei kit F/P/S non sono compresi. Fare un ordine a parte per ①, ② e ③.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato U (Per F/P/S kits)

VVQ1000-2A-1-□

Su richiesta

—	Scarico comune
R	Pilota esterno
S	Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota) L'assieme raccordi è compreso.

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U (Per kit L)

VVQ1000-2A-1-L

## Assieme blocco manifold

### ⑧ Codice assieme blocco manifold

VVQ1000-1A-□-□

Connessione elettrica

F1	Kit F per stazioni da 2 a 12/Doppio cablaggio
F2	Kit F per stazioni da 13 a 24/Doppio cablaggio
F3	Kit F per stazioni da 2 a 24/Cablaggio singolo
P1	Kit P, S per stazioni da 2 a 12/Cablaggio doppio
P2	Kit S per stazioni da 13 a 24/Doppio cablaggio
P3	Kit S per stazioni da 2 a 24/Cablaggio singolo
L0 □ <sup>(1)</sup>	Kit L0 □: Stazioni (1 ÷ 8)
L1 □ <sup>(1)</sup>	Kit L1 □: Stazioni (1 ÷ 8)
L2 □ <sup>(1)</sup>	Kit L2 □: Stazioni (1 ÷ 8)

Attacco

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

Nota 1) Tirante (2 pezzi.) È compreso un assieme cavo per estensioni.

## <Parti di ricambio per blocco manifold>

### Parti di ricambio

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑨	VVQ1000-80A-1	Guarnizione	NBR	12
⑩	VVQ1000-80A-2	Guarnizione	NBR	12
⑪	VVQ1000-80A-3	Vite di fissaggio	Acciaio al carbonio	12
⑫	VVQ1000-80A-4	Graffetta	Acciaio inox	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

### ⑬ N. assieme raccordo (Per attacco cilindro)

VVQ1000-50A-□

Attacco

C3	Tubo applicabile ø3.2
C4	Tubo applicabile ø4
C6	Tubo applicabile ø6
M5	Filettatura M5



Nota) 10 pz. per set.

### ⑭ N. assieme raccordi (Attacchi P, R)

VVQ1000-51A-C8

Tubo applicabile ø8



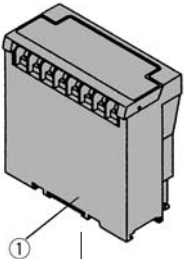
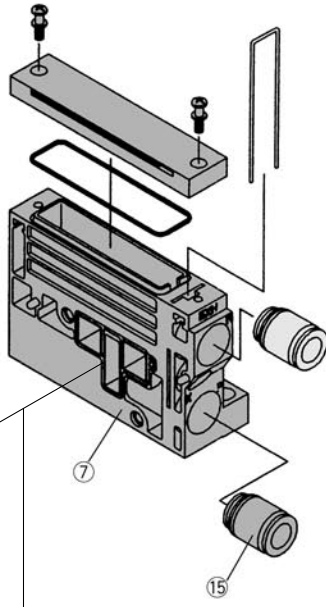
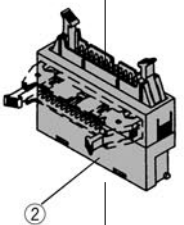
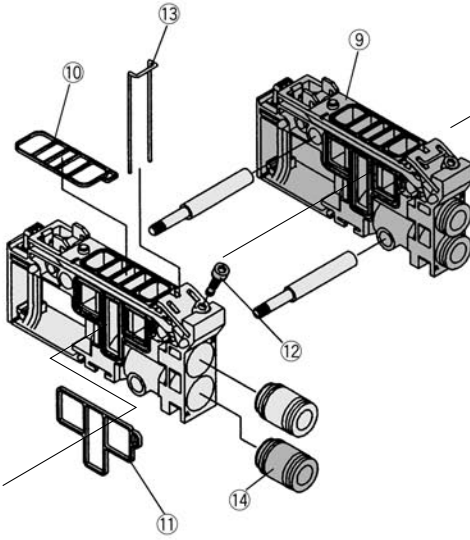
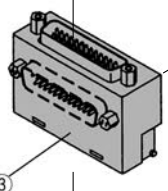
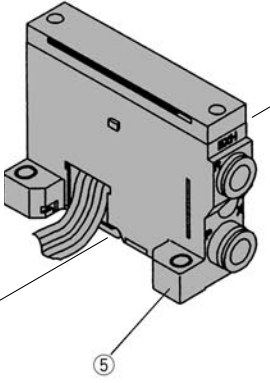
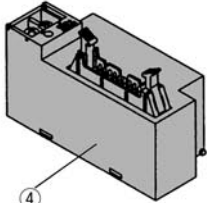
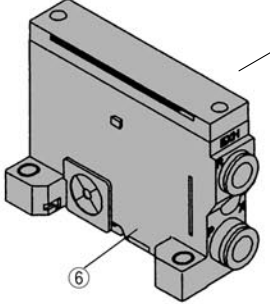
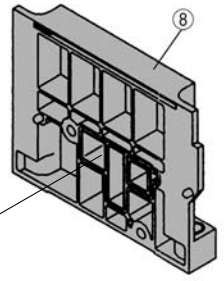
Nota) 10 pz. per set.



# Componenti manifold

## Plug-in/VQ2000

(Kit F, P, L, G, S)

	Assieme corpo e unità SI	Assieme piastra terminale lato D	Assieme modulo manifold	Assieme piastra terminale lato U
Kit S				
Kit P				
Kit F				
G kit				
Kit L				



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice Assieme sede e codice unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
①	(Kit SB)	EX120-SMB1(-XP) <sup>(1)</sup> [EX123-SMB1] <sup>(2)</sup>	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(SBB kit)	[EX124-SMB1] <sup>(3)</sup>	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (2 linee di alimen. di potenza) (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX120-ST41(-XP) <sup>(1)</sup> [EX123-ST41] <sup>(2)</sup>	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX120-SPR1	Unità SI per Profibus DP
	(Kit SP)	EX120-SIB1	Per Interbus-S
	(Kit SQ)	EX120-SDN1 [EX124-SDN1] <sup>(2)</sup>	SI unit for Device Net and Compobus/D (OMRON)
	(Kit SY)	EX120-SCA1	Unità SI per Can Open
	(Kit ST2)	EX120-SAS2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
	(Kit ST4)	EX120SAS4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
	(Kit ST5)	EX120-SAS5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni
②	Kit $\frac{U}{P}$	AXT100-1-P $\frac{U}{P}$ <sup>(4)</sup>	Assieme sede cavo piatto □=Numero di poli: 26, 20,16,10
③	Kit $\frac{U}{S}$ F	AXT100-1-F $\frac{U}{S}$ <sup>(4)</sup>	Assieme sede cavo sub-connettore D □=Numero di poli: 25, 15
④	Gkit	AXT100-1-GU20	Assieme sede cavo piatto con modulo terminale

Nota 1) Codice "-XP" per unità SI antipolvere

Nota 2) Antipolvere/Antispruzzo (IP65)

Nota 3) Il kit SBB è utilizzabile solo con esecuzioni antipolvere e antispruzzo (IP65).

Nota 4) FU e PU presentano connettore per entrata superiore ed FS e PS presentano connettore per entrata laterale.

## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑤⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ2000-3A-1□-□

#### Conn. elettrica

F	Per kit F
P	Per kit P
L	Per kit L
G	For G kit
S	Per kit S

#### Su richiesta

—	Scarico comune
R <sup>(1)</sup>	Pilota esterno
S <sup>(1)</sup>	Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota 1) Indicare RS quando entrambe le condizioni sono applicabili.

Nota 2) L'assieme sede e l'unità SI dei kit F/P/G/S non sono compresi.

Fare un ordine a parte per ①, ②, ③e④.

Nota 3) Per le esecuzioni antipolvere e antispruzzo, consultare SMC (IP65).

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U (Per kit F/P/G/S)

VVQ2000-2A-1□

#### Su richiesta

—	Scarico comune
R	Pilota esterno
S	Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota 1) L'assieme raccordi è compreso.

Nota 2) L'assieme sede e l'unità SI dei kit F/P/G/S non sono compresi.

Fare un ordine a parte per ①, ②, ③e④.

Nota 3) Per le esecuzioni antipolvere e antispruzzo, consultare SMC (IP65).

### ⑧ Codice assieme piastra terminale lato U (Per kit L)

VVQ2000-2A-1-L

## <Assieme blocco manifold>

Nota) Tirante (2 pezzi) e cavo per estensioni sono compresi.

### ⑨ Codice assieme blocco manifold

VVQ2000-1A-□-□-□

#### Connessione elettrica

F1	Kit F per stazioni da 2 a 12/Doppio cablaggio
F2	Kit F per stazioni da 13 a 24/Doppio cablaggio
F3	Kit F per stazioni da 2 a 24/Cablaggio singolo
P1	Kit P, S per stazioni da 2 a 12/Cablaggio doppio
P2	Kit S per stazioni da 13 a 24/Doppio cablaggio
P3	Kit S per stazioni da 2 a 24/Cablaggio singolo
L0□	Kit L0□ Stazioni (1 ÷ 8)
L1□	Kit L1□ Stazioni (1 ÷ 8)
L2□	Kit L2□ Stazioni (1 ÷ 8)

#### Attacco

C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
C8	Raccordo istantaneo per ø8

#### Grado di protezione

—	Protezione antipolvere
W	Antipolvere/Antispruzzo (IP65)

## <Parti di ricambio per blocco manifold>

### Parti di ricambio

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑩	VVQ2000-80A-1	Guarnizione	NBR	12
⑪	VVQ2000-80A-2	Guarnizione	NBR	12
⑫	VVQ2000-80A-3	Vite di fissaggio	Acciaio al carbonio	12
⑬	VVQ2000-80A-4	Graffetta	Acciaio inox	12



Nota) Comprende un set di 12 componenti.

## <Assieme raccordo>

### ⑭ N. assieme raccordo (Per attacco cilindro)

VVQ1000-51A-□

#### Attacco

C4	Tubo applicabile ø4
C6	Tubo applicabile ø6
C8	Tubo applicabile ø8



Nota) 10 pz. per set.

### ⑮ Codice assieme raccordi (Attacchi P, R)

VVQ2000-51A-C10



Tubo applicabile ø10

Nota) 10 pz. per set.


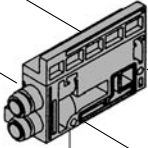
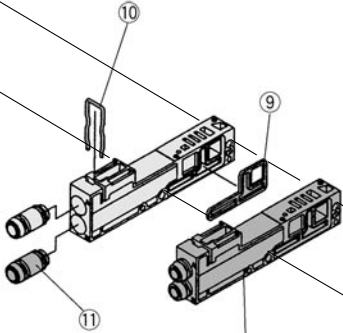
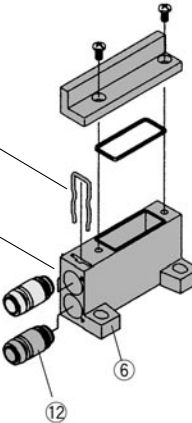
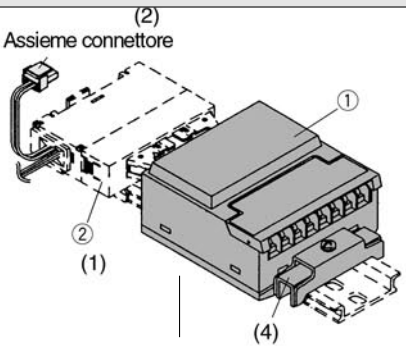

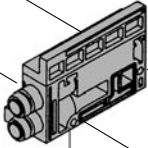
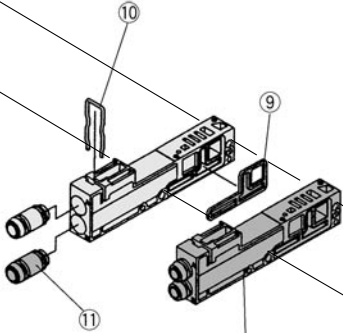
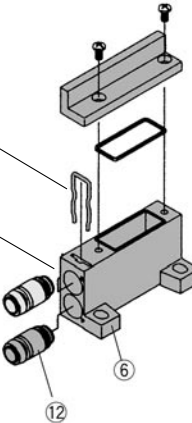
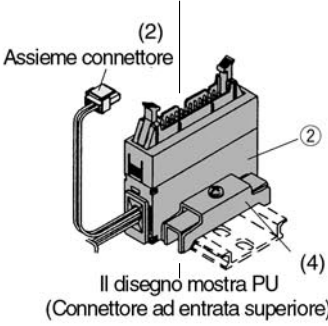
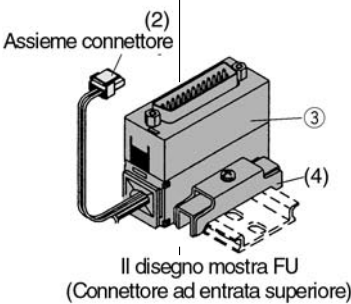
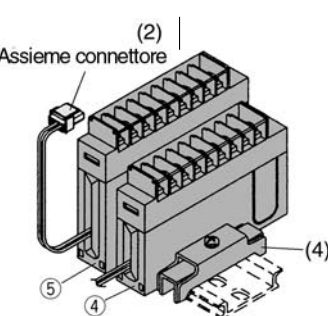


# Componenti manifold

## Plug-in/VQ0000

(Kit F, P, C, S)

\* Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Tirante	Assieme piastra terminale lato U	Assieme modulo manifold	Assieme piastra terminale lato D	Assieme sede e unità SI <small>Nota 3)</small>	
Kit S					 Assieme connettore (2) Il disegno mostra PU (Connettore ad entrata superiore)	Kit S
Kit P					 Assieme connettore (2) Il disegno mostra PU (Connettore ad entrata superiore)	Kit P
Kit F					 Assieme connettore (2) Il disegno mostra FU (Connettore ad entrata superiore)	Kit F
Kit T					 Assieme connettore (2)	Kit T



- Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PS20) di un'unità SI ① di Kit P (20 pin) ② .  
Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-788)  
Nota 3) Il kit C non comprende un assieme sede.  
Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice Assieme sede e codice unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
(1)	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unità SI per MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
(1)	(Kit SC)	EX130-STA1	Unità SI per SYSMAC (OMRON)
(2)	Kit <sup>U</sup> <sub>S</sub> P	AXT100-2-P <sup>U</sup> <sub>S</sub> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede cavo piatto □=Numero di poli: 26, 20, 16, 10
(3)	Kit <sup>U</sup> <sub>S</sub> F	AXT100-2-F <sup>U</sup> <sub>S</sub> □ <sup>(2)</sup>	Assieme sede cavo sub-connettore D □=Numero di poli: 25, 15
(4)	Kit T	AXT100-2-TB1 <sup>(4)</sup>	Assieme modulo terminale (8 terminali)
(5)	Kit T	AXT100-2-TB2 <sup>(4)</sup>	Assieme modulo terminale (8 terminali)



Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo piatto (AXT100-2-PS20) di un'unità SI (1) e di Kit P (20 poli). Ordinare AXT100-2-PS20 separatamente.

Nota 2) Connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU mentre (orizzontale) connettore con entrata laterale per FS and PS.

Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-788)

Nota 4) Per standard con cablaggio doppio. (4) è per 1 a 4 stazioni e (5) è per 5 ÷ 8 stazioni.



## <Assieme piastra terminale lato D>

### ⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

VVQ0000-3A-5-□

• Su richiesta

—	Scarico comune
S	Silenziatore integrato, Scarico diretto



Nota) L'assieme raccordi è compreso.

## <Assieme piastra terminale lato U>

### ⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

VVQ0000-2A-5-□

• Su richiesta

—	Scarico comune
S	Silenziatore integrato, Scarico diretto

## <Assieme blocco manifold>

### ⑧ Codice assieme blocco manifold

VVQ0000-1A-5-□

• Attacco

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
M5	Filettatura M5

## Parti di ricambio per blocco manifold

### Parti di ricambio

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑨	VVQ0000-80A-5-2	Guarnizione	NBR	12
⑩	VVQ0000-80A-5-4	Graffetta	NBR	12



Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

### ⑪ Codice assieme raccordo (Per attacco cilindro)

VVQ0000-50A-□

• Attacco

C3	Tubo applicabile ø3.2
C4	Tubo applicabile ø4



Nota) 10 pz. per set.

### ⑫ Codice assieme raccordi (Attacchi P, R)

VVQ1000-50A-C6

• Tubo applicabile ø6



Nota) 10 pz. per set.

## <Vite tirante>

### ⑬ Vite tirante

VVQ0000-103A-5-□

• Stazioni

1	Per 1 stazione
2	Per 2 stazioni
⋮	⋮
16	Per 16 stazioni



Nota) 2 viti per set.



# Componenti manifold

\*Per aumentare le stazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

	Assieme corpo e unità SI <sup>(3)</sup>	Assieme piastra terminale lato D	Modulo alimentazione/scarico	Assieme modulo manifold	Modulo alimentazione/scarico	Assieme piastra terminale lato U
Kit S	<div> <div>Ass. connettore</div> <div>(2)</div> <div>(1)</div> </div>					
Kit P	<div> <div>(2) Ass. connettore</div> <div>(2)</div> <div>(4)</div> <div>Il disegno mostra PU (Connettore con entrata superiore)</div> </div>					
Kit F	<div> <div>(2) Assieme connettore</div> <div>(3)</div> <div>(4)</div> <div>Il disegno mostra FU (Connettore con entrata superiore)</div> </div>					
Kit T	<div> <div>(2) Assieme connettore</div> <div>(4)</div> <div>(4)</div> <div>(5)</div> </div>					

- Nota 1) Il kit S è composto di un assieme cavo a nastro (AXT100-2-PU20) di un'unità SI ① e di Kit P (20 pin) ②.

Nota 2) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-788)

Nota 3) Il kit C non comprende il corpo.

Nota 4) Ogni assieme comprende un supporto di aggancio alla guida DIN.



## <Assieme sede e unità SI>

### Codice Assieme sede e codice unità SI

N.	Manifold	N.	Nome
①	(Kit SB)	EX121-SMB1	Unità SI per MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX121-STA1	Unità SI per SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX121-SPR1	Unità SI per Profibus DP
	(Kit SP)	EX121-SIB1	Unità SI per Interbus
	(Kit SQ)	EX121-SDN1	Per Devicenet (OMRON)
	(Kit SY)	EX121-SCA1	Unità SI per Can Open
	(Kit ST2)	EX121-SAS2	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 8 stazioni
	(Kit ST4)	EX121-SAS4	Unità SI per ASI (cavi gialli+neri) Max. 4 stazioni
	(Kit ST5)	EX121-SAS5	Unità SI per ASI (cavi gialli) Max. 4 stazioni
②	Kit $\frac{U}{S}$ P	AXT100-2-P $\frac{U}{S}$ □ (2)	Assieme sede cavo piatto □=Numero di spinotti 26, 20, 16, 10
③	Kit $\frac{U}{S}$ F	AXT100-2-F $\frac{U}{S}$ □ (2)	Assieme sede cavo sub-connettore D □=Numero di spinotti 25, 15
④	Kit T	AXT100-2-TB1 (4)	Assieme modulo terminale (8 terminali)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2 (4)	Assieme modulo terminale (8 terminali)

Nota 1) Il kit S è composto di un assieme sede cavo a nastro (AXT100-2-PU20) di un'unità S ① e Kit P (20 pin) ①. Ordinare AXT100-2-PV20 a parte.

Nota 2) Superiore (verticale) connettore con entrata superiore/verticale per FU e PU mentre (orizzontale) connettore con entrata laterale per FS e PS.

Nota 3) L'assieme connettore non è compreso per cui va ordinato a parte. (Particolari a p.1-788) Contattare SMC per 200/220Vca.

Nota 4) In caso di caratteristiche standard e cablaggio doppio, ④ è per 1 + 4 stazioni e ⑤ è per 5 + 8 stazioni.

## <D Assieme piastra terminale

⑥ Codice assieme piastra terminale lato D

**VVQ1000-3A-2**

## <U Assieme piastra terminale>

⑦ Codice assieme piastra terminale lato U

**VVQ1000-2A-2**

## <Alimentazione pneumatica/Assieme blocco scarico>

⑧ Alimentazione pneumatica/Assieme blocco scarico

**VVQ1000-PR-2-C8**



Nota) L'assieme raccordi è compreso.

### Su richiesta

—	Scarico comune
S	Silenziatore integrato, Scarico diretto

## <Assieme blocco manifold>

⑨ Codice assieme blocco manifold

**VVQ1000-1A-2**

### Attacco

C3	Raccordo istantaneo per ø3.2
C4	Raccordo istantaneo per ø4
C6	Raccordo istantaneo per ø6
M5	Filettatura M5

## <Parti di ricambio per blocco manifold>

### Parti di ricambio

N.	Codice assieme	Nome	Materiale	Numero
⑩	VVQ1000-80A-1	Guarnizione	NBR	12
⑪	VVQ1000-80A-2-2	O ring	NBR	12
⑫	VVQ1000-80A-3	Vite di fissaggio	Acciaio al carbonio	12
⑬	VVQ1000-80A-2-4	Graffetta	Acciaio inox	12

Nota) È compreso un set di componenti da 12 pezzi ciascuno.

## <Assieme raccordo>

⑭ N. assieme raccordo (Per attacco cilindro)

**VVQ1000-50A**

### Attacco

C3	Tubo applicabile ø3.2
C4	Tubo applicabile ø4
C6	Tubo applicabile ø6
M5	Filettatura M5



Nota) 10 pz. per set.

⑮ N. assieme raccordo (Attacchi P, R)

**VVQ1000-51A-C8**

Tubo applicabile ø8



Nota) 10 pz. per set.



